EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLII — DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 40.— N.o 14 942

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



JANE DE LOS CUADRADITOS

CUENTO POLICIAL

por Edgar Wallace

PETER DAWES, jefe del Servicio de Investigación de Scotland Yard, era un hombre relativamente joven, teniendo en cuenta el importante cargo que desempeñaba. Solía hablar muy poco acerca de sus hazañas, pero en su departamento se jactaban de que Peter, una vez descubierto un rastro, nunca lo perdía.

Siempre afeitado, de aspecto juvenil, aunque sus sienes griseaban, Peter tenía un concepto filosófico del crimen y de los criminales, aquél no le inspiraba horror y no sentía ningún odio hacia éstos.

Su única pasión eran los crímenes que encerraban un problema. Todo lo que era insólito y raro lo fascinaba, y uno de los grandes pesares de su vida era que ni una sola vez le tocara dirigir la investigación en ninguno de los misterios de Jane de los Cuadraditos, de los cuales se ocupó siempre la policía metropolitana.

No fue sino hasta después del asunto de lord Claythorpe cuando Peter Dawes tuvo oportunidad para descubrir y detener a la criminal muchacha. Dawes comprendió que era de gran importancia no dejarse influir por las muchas y contradictorias pistas o claves que los que habían sido afectados por los robos de Jane de los Cuadraditos insistían en querer discutir con él.

Después de investigar el misterio del caso lord Claythorpe, Peter regresó a Scotland Yard, e informó al comisario.

—Según entiendo, esa mujer empezó a operar hace un año. Ha estado robando constantemente, no a la gente común que acostumbra a ser víctima de esta clase de embaucamientos, sino a gente que tiene mucho dinero en los bancos, dinero, según he podido averiguar, que procede directamente de compañías explotadoras de dudosa moralidad.

—¿Y qué hace ella con el dinero? —preguntó el comisario.

—Ahí radica el misterio —replicó Dawes—. Tengo la certeza de que ha entregado grandes sumas para obras de caridad. Por ejemplo, después del robo Lewistein, una gran inclusa del East End de Londres recibió de un anónimo donante la cantidad de cuatro mil libras esterlinas. Simultáneamente, otra suma de cuatro mil libras esterlinas fue mandada a uno de los hospitales del West End. Después del robo Talbot, tres mil libras, que representan casi la totalidad de la suma robada, fueron dejadas por una persona desconocida en el Hospital de Maternidad de West End. Creo que ella es una mujer estrechamente relacionada con el trabajo de los hospitales y que detrás de estos crímenes hay la idea quijotesca de ayudar a los pobres a expensas de los ricos.

—Todo eso es muy hermoso —dijo el jefe, agriamente—, pero por desgracia sus admirables intenciones no nos interesan. Para nosotros, ella no es más que una vulgar ladrona.

—Es algo más que eso —replicó Peter Dawes con calma—. Jane es el criminal más listo con que he topado desde que estoy en Scotland Yard. Es lo que uno ha deseado y temido a la vez: un criminal con inteligencia.

—¿Ha visto alguien a esa mujer? —preguntó el comisario, interesado.

—La han visto y no la han visto —contestó Peter Dawes—. Esto parecerá oscuro, pero sólo significa que ha sido vista por algunas personas que no la reconocerían si la vieran de nuevo. Lewistein la vio. Claythorpe la vio, pero su rostro se ocultaba tras un velo. Mi problema consiste, naturalmente, en adivinar dónde operará la próxima vez. Aunque su campo de acción se limita a los muy ricos, ello significa que dispone de cuarenta mil futuras víctimas posibles. Sin embargo... —Peter vaciló durante un momento.

—Prosiga —dijo el jefe.

—Pues bien, un cuidadoso estudio de sus métodos me ayudará un poco —dijo Dawes—. Me he afanado por descubrir quién será la futura víctima. Deberá ser alguien muy rico, alguien que haga ostentación de su riqueza, y he llegado a la conclusión de que los candidatos se circunscriben a los cuatro nombres siguientes: Gregory Smith, Carl Sweiss, Thomás Scot y John Tresser. Usted sabe que Tresser ha acumulado una gran fortuna empleando medios no muy limpios y que no se ha olvidado de alardear de sus riquezas. Es el hombre que compró la casa del duque de Haslemer, y su colección de pinturas ha dado mucho que hablar.

El jefe asintió con un movimiento de cabeza.

—Figura en aquella colección un maravilloso Romney, ¿verdad?

—Ese es el cuadro —contestó Peter—. Aunque Tresser no es capaz de distinguir entre una pintura y una estufa de gas no ignora que el Romney es estupendo, no porque sepa apreciarlo, sino porque se lo han dicho. Además, Tresser es el individuo que ha comunicado a la prensa sus puntos de vista sobre la beneficencia y la caridad; ha hecho público que nunca ha dado un céntimo para instituciones públicas ni para nada que no respondiera al valor actual del dinero empleado. Estos conceptos deben haber llamado la atención de Jane y, por otra parte, el valor artístico y monetario del Romney, ha sido pregonado con bombo y platillos. ¡Vaya! Creo que la tentación es casi irresistible.

El señor Tresser era un hombre difícil de ver. Sus numerosos intereses en Londres lo mantenían ocupado desde la hora del desayuno hasta muy tarde de la noche.

Cuando Peter, por fin, entró en su comedor particular del Ritz-Carlton, vio que el multimillonario era un hombre robusto, de pelo rojo y fríos ojos azules.

Bastó que Peter Dawes presentará su tarjeta para ser recibido enseguida.

—Siéntese, siéntese —dijo el seño Tresser, expeditivo—. ¿Qué pasa?

Peter le explicó el motivo de su visita. El multimillonario escuchó con interés, como si se tratase de la proposición de un negocio.

—Ya he oído hablar de esa Jane —contestó el señor Tresser, regocijado—. No obtendrá nada de mí, ¡palabra! En cuanto al Rumney, ¿no es así como se pronuncia?, bueno, en cuanto al cuadro, no se preocupe.

—Tengo entendido que su colección de pinturas está abierta al público.

—Sí —dijo el señor Tresser—; pero todos los que entran deben firmar en el libro de visitantes y los cuadros están bajo vigilancia.

—¿Dónde guarda usted el Romney por la noche? ¿Permanece colgado en el muro?

—¿Me toma usted por tonto? —contestó el multimillonario—. No. Lo guardo en una cámara de seguridad. El duque tenía una estupenda cámara de seguridad que no se abre fácilmente.

Peter Dawes no compartió la confianza del multimillonario en la eficacia de los cerrojos y barrotes. Sabía que Jane de los Cuadraditos era una artista y una estratega. Podía darse el caso, naturalmente, de que no se sintiera atraída por los cuadros y, además, una pintura es una cosa difícil de hacer desaparecer, a menos que sea robada de noche, lo que es poco probable.

Peter se dirigió a la casa del duque de Haslemere, que se hallaba cerca de Berkeley Square. Era un magnífico edificio, con una larga galería de pintura moderna, donde, después de haber mostrado su tarjeta a un detective y firmado en el libro de visitantes, se le dejó pasar. Allí se encontraba el Romney, un ejemplo del arte del gran pintor.

Peter Dawes era el único visitante; pero su atención no se limitó únicamente al cuadro. Procedió a una rápida inspección de la galería, para el caso de que ocurriera algún accidente. La sala era larga y angosta. Sólo tenía una puerta, la de entrada, y las ventanas, el principio y al final de la galería, no solamente constaban de barrotes, sino que una espesa red metálica hacía imposible todo acceso o salida por ellas. Dichas ventanas, por otra parte, eran altas y estrechas, en armonía con la forma de la sala, y no las cubría ningún cortinaje detrás del cual un intruso pudiera ocultarse. Unas sencillas cortinas con resortes de rodillos tamizaban la luz del día.

Al salir, Peter pasó entre los hombres que guardaban la entrada y que lo escudriñaron bien, y díjose, satisfecho, que si Jane entraba allí para robar cuadros le sería imposible sacarlos. Regresó a Scotland Yard, trabajó en su oficina y después salió a comer. Volvió a su oficina a las tres de la tarde y se había olvidado ya de Jane de los Cuadraditos, cuando recibió una llamada urgente. Era un mensaje del Comisario.

—¿Quiere usted venir enseguida a mi oficina? —le dijo la voz.

Peter atravesó rápidamente el largo corredor que lo separaba del despacho de su jefe.

—Bueno, Dawes, no hemos tenido que esperar mucho —díjole el comisario al verle.

—¿Qué quiere usted decir?

—El maravilloso Romney ha sido robado —contestó el jefe.

—¿Cuándo ocurrió el robo? — preguntó Peter.

—Hace media hora. Lo mejor que puede usted hacer es ir a Berkeley Square e investigar el caso sobre el terreno.

Dos minutos después, el cochecito de dos asientos de Dawes se incorporaba al tránsito, y diez minutos más tarde Peter se encontraba en el vestíbulo de la gran casa interrogando a los inquietos empleados. Los hechos eran sencillos.

A las dos y cuarto de aquella tarde, un anciano embutido en un pesado abrigo que llevaba abrochado hasta el cuello, llegó a la casa y pidió permiso para visitar la galería. Dió el nombre de Thomas Smith.

Era una autoridad en la pintura de Romney y parecía inclinado a la conversación. Habló con todos los empleados acerca de su experiencia, de sus estudios artísticos y de su categoría como crítico de arte; es decir, que se trataba del tipo de pelma con el cual la mayoría de empleados han de tratar. Los de la galería interrumpieron pronto la garrulería del visitante, mostrándole el camino de la sala de pinturas.

—¿Estaba solo en la galería? —preguntó Peter.

—Sí, señor.

—¿No entró nadie con él?

—No, señor.

—Su garrulería debía ser intencionada, para que los empleados se lo quitaran de encima. Pero siga usted.

—El hombre entró en la sala y fue visto parado delante del Romney, en arrobada contemplación. Los empleados que lo vieron aseguran que en aquellos momentos el Romney estaba todavía dentro de su marco. El cuadro cuelga a la altura de los ojos, es decir, la parte superior del marco se halla a una altura de siete pies del suelo. Casi inmediatamente, el anciano comenzó a monologar en voz alta, ponderando la belleza de la ejecución. Al abandonar la sala, se cruzó en el vestíbulo con una muchachita que entraba y que pidió permiso para visitar la galería. Firmó en el libro de visitantes con el nombre de Ellen Cole.

—¿Cómo era? —preguntó Peter.

—Una muchachita, casi una niña —contestó el empleado, vagamente.

Aparentemente la jovencita penetró en la sala en el mismo momento en que el anciano salía, el cual se volvió para mirarla y luego siguió su camino a través del vestíbulo y hacia la puerta. Antes de llegar a ella, se sacó un pañuelo del bolsillo y saltaron media docena de monedas de plata, que se esparcieron sobre el piso de mármol. Los empleados lo ayudaron a recoger las monedas; el anciano les dio las gracias, impresionado todavía por la pintura, porque no dejó de seguir hablando, salió, y finalmente desapareció.

Apenas había el anciano abandonado la casa, cuando la muchachita preguntó:

—¿Dónde está el cuadro de Romney?

—En el centro de la sala —le contestaron—, frente a la puerta.

—Pero si no hay ningún cuadro allí —dijo ella—. Sólo hay un marco vacío y una extraña etiqueta negra con cuatro cuadraditos.

Los empleados se precipitaron dentro de la sala y comprobaron que el cuadro había desaparecido.

En el espacio donde había estado, o más bien, detrás del lugar que ocupaba, había la marca de Jane de los Cuadraditos.

Los empleados, al parecer, no perdieron la cabeza. Uno de ellos se dirigó directamente hacia el teléfono y avisó a la cercana comisaría de policía; el segundo salió en persecución del anciano. Pero todos los intentos para hallarlo fueron vanos. El condestable que estaba de guardia en la esquina de Berkeley Square lo había visto tomar un taxi, pero ni siquiera se preocupó de mirar el número de la matrícula.

—¿Y qué pasó con la chiquilla? —preguntó Peter.

—¡Oh, se marchó! —dijo el empleado—. Se quedó un rato y luego se fue. Su dirección estaba apuntada en el libro de visitantes. No pudo llevarse el cuadro —afirmó el empleado enfáticamente—, porque iba vestida con una corta y ligera falda de verano, debajo de la cual era imposible esconder una tela tan grande como aquélla.

Peter inspeccionó el marco. La tela había sido cortada junto a los bordes del marco. Examinó luego concienzudamente toda la sala, pero no descubrió nada, excepto, delante del lugar ocupado por el cuadro, un largo alfiler blanco, de los que usan los banqueros para sujetar sus apuntes. Este era el único rastro.

El señor Tresser tomó el asunto con calma hasta que los periódicos dieron detalles del robo. Entonces, impresionado por el valor de lo que había perdido, ofreció una recompensa por su devolución.

El Romney robado fue el tema principal de conversación en los clubes y círculos sociales. Llenó columnas de los periódicos y excitó la imaginación de algunos jóvenes aficionados a las investigaciones criminales. Todos los expertos en asuntos de esta índole acudieron al lugar de los hechos, y sus teorías, complicadas e ingeniosas, proporcionaron material abundante a los lectores especulativos.

Peter Dawes, provisto de las direcciones que había sacado del libro de visitantes, la dirección del viejo y la de la muchacha, salió para practicar una investigación personal. Peró sólo descubrió que tanto el señor Smith como la inocente jovencita no vivían en las direcciones que habían dado.

Peter dio a la jefatura un informe concreto acerca de la manera como se había cometido el robo.

—El anciano era un cómplice —dijo—. Fue enviado allí para despertar sospechas y atraer la atención de los empleados. Deliberadamente, dio la lata a todo el mundo con sus disquisiciones sobre arte para que lo dejasen solo. Entró en la galería, sabiendo que su modo de vestir induciría a los empleados a no quitarle el ojo de encima. Luego salió (todo estaba bien cronometrado), en el preciso momento en que la chiquilla entraba. Este era el plan. Las monedas fueron dejadas caer al suelo para distraer la atención de todos en el momento en que probablemente el cuadro era cortado y ocultado. Dónde fue escondido y cómo la muchachita logró sacarlo de la galería, es un misterio. Los empleados están seguros de que no pudo llevárselo consigo, y yo he hecho pruebas con una gruesa tela del tamaño del cuadro, y me he convencido de que los empleados se habrían dado cuenta del bulto.

—Pero, ¿quién es la muchacha?

—Jane de los Cuadraditos —contestó Peter, sin vacilar un instante.

—¡Es imposible!

Peter sonrió.

—Es fácil para una muchacha darse una apariencia más joven. Una falda cortita, ricitos, y ya está. Jane es algo más que lista. ¡Un momento! —dijo—. Pero las ventanas estaban cerradas y tienen una red metálica, lo cual hace imposible este método de robo. No, de una manera o de otra, ella se apoderó del cuadro ante las propias narices de los empleados. Luego salió y anunció inocentemente que no podía encontrar el cuadro de Romney. Naturalmente, todos se precipitaron hacia la galería. Durante tres minutos nadie prestó atención a la "muchachita".

—¿No pudo contar con la complicidad de uno de los empleados?

—Eso entra dentro de lo posible —contestó Peter—. Pero resulta que todos tienen una buena hoja de servicios. Son hombres casados y no tienen ningún motivo de queja contra su patrón.

—¿Qué hará ella con el cuadro? No puede venderlo a nadie.

—Lo que le interesa es la recompensa —dijo Peter, sonriendo—. He de decirle, jefe, que este asunto me hace arder la sangre. No creo haberle echado el guante todavía, pero no pierdo las esperanzas de hacerlo.

—La recompensa no es desdeñable —dijo el comisario—. Seguramente podrá usted ajustarle las cuentas cuando devuelva el cuadro.

—¡Ni imaginarlo! —replicó Peter, sacándose del bolsillo un telegrama y poniéndolo sobre la mesa, delante de su jefe. El telegrama decía:

"El Romney será devuelto a condición de que el señor Tresser pague la suma de cinco mil libras esterlinas al Hospital para Niños de la calle Great Panton. El cuadro será devuelto una vez firmado el compromiso de pagar esta suma.— Jane".

—¿Qué dice Tresser acerca de eso?

—Está de acuerdo —contestó Peter—. A tal efecto, ha mandado una nota al secretario del hospital. El convenio se publicará en toda la prensa.

A las tres de la tarde llegó otro telegrama, dirigido esta vez a Peter Dawes. No dejó de molestarle que la muchacha estuviese informada del hecho de que era él quien dirigía la investigación de aquel caso. El texto decía:

"Devolveré el cuadro a las ocho de la noche. Esté en la galería y tome todas las precauciones. No me deje escapar esta vez. Jane de los Cuadraditos"

El telegrama había sido puesto en la Central de Telégrafos. Peter Dawes tomó grandes precauciones. No esperaba en absoluto capturar a Jane, pero no quería que por negligencia suya se perdiese cualquier oportunidad de detener a la ladrona.

Un reducido grupo de personas se reunió en el obscuro vestíbulo de la casa del señor Tresser. Dawes y dos oficiales detectives, el señor Tresser, que fumaba un grueso cigarro y parecía el menos preocupado de los presentes, los

(PASA A LA PAG. 3, N.o 37)



LA PRONTITUD para atender a un herido en caso de accidente es fundamental. Y cuando se precisa la transfusión sanguínea para salvarle la la vida, los minutos son preciosos.

DIVULGACION CIENTIFICA.—

Primera Clínica Ambulante de Transfusión Sanguínea

PARIS — A. F. P. (Intercontinentale).—En cada departamento de Francia existe hoy día un centro de transfusión sanguínea al que incumbe intervenir en los casos urgentes. Ahora bien, aunque importantísima, dicha organización resulta insuficiente, pues cabe tener en cuenta que, súbitamente, de día como de noche, pueden ocurrir catástrofes en lugares alejados de toda aglomeración. En tal caso, los minutos son preciosos y debe existir la posibilidad de socorrer a decenas o a cientos de heridos, lo que implica disponer de sangre para satisfacer "toda demanda".

Pues bien, con el propósito de hacer frente a toda situación de emergencia, un joven facultativo francés, el doctor Jean Paul Cagnard, médico-jefe del Centro Nacional de Transfusión Sanguínea, se dispone a lanzar por las carreteras francesas un grupo móvil adaptado a todos los terrenos, montado sobre tractores, de concepción tan espectacular como original y, probablemente sin precedentes en el mundo.

LABORATORIO AMBULANTE Y TRABAJO "A LA CADENA". — El citado grupo móvil se desplazará rápidamente. Recogerá, analizará y transfundirá la sangre en gran escala y. por decirlo así, con arreglo al sistema de trabajo "a la cadena".

Ese monstruo de 32 toneladas podrá circular a 80 kilómetros de promedio horario. Se trata de una clínica a la par que de un modernísimo laboratorio, que mide 14 metros de longitud, 2,50 metros de anchura y 3,70 metros de altura en plena marcha. Pero una vez desplegado, el vehículo-laboratorio (operación realizada en menos de tres minutos), la superficie del centro móvil se duplica. Su equipo de guardia estará formado constantemente por dos médicos, dos enfermeras, dos asistentas médicas, una secretaria y un técnico.

El conjunto se dividirá en dos partes: el tractor y el semi-furgón. El tractor tendrá una cámara frigorífica para conservar, a la temperatura constante de 4 grados centígrados, 2.000 frascos de sangre, equivalentes a 800 litros, lo que corresponde a la cantidad necesaria para efectuar trescientas transfusiones totales. Constará, además, de un grupo electrógeno abastecedor de corriente de la clínica-laboratorio ambulante, amén de un potente aparato de radio emisor-receptor para captar y lanzar llamadas en todas las direcciones, así como un detector de radiaciones atómicas. El furgón o clínica propiamente dicha, cuya calefacción provendrá de rayos infrarrojos, dispondrá de un depósito de agua esterilizada y, en la cabina reservada para recoger la sangre, podrá atender a cincuenta donadores benévolos por hora.

En este laboratorio de cuatro metros cuadrados, una "agrupadora" accionará aparatos que le permitirán analizar la sangre recogida, disociar el plasma de los glóbulos rojos y preparar las dosis de urgencia.

En fin, en las tiendas de campaña dependientes del furgón, se podrá dar albergue a 16 enfermos. Acostados en lechos metálicos plegables, los pacientes podrán, en caso de necesidad, disfrutar durante varios días de las comodidades y de los cuidados que exija su estado. Y un poco más lejos, en la cocina-cantina, se prepararán las comidas del personal, de los enfermeros y de los donadores de sangre.

Esta realización ha sido costeada por el Centro Nacional de Seguros Sociales y el material del centro ambulante lo ha facilitado la Protección Sanitaria de Urgencia.

La clínica - laboratorio ambulante realizará su misión de recorrer el conjunto del territorio francés, manteniéndose en las cercanías de todas las reuniones de masas: manifestaciones aéreas, grandes encuentros deportivos, etc. ... Fuera de tales circunstancias, el Centro Móvil recorrerá las provincias más remotas con objeto de recoger la sangre ofrecida por los donadores.

EL SOLDADO BAYONETA

El centenario de las célebres batallas de Wagram y de Essling da actualidad a la historia del soldado Baionette (Bayoneta), así llamado por lo maravillosamente que manejaba esta arma.

Era el 4 de mayo de 1809; en el camino de Ems, Napoleón hizo detener un regimiento y preguntó al coronel:

—¿Cuál es el más bravo de estos soldados?

—Señor, es Bayoneta.

—Que venga.

Y apenas apareció Bayoneta. Napoleón le dijo:

—Te nombro caballero de la Legión de Honor y te concedo una pensión de 1.500 francos, que heredarán tus hijos.

El regimiento prorrumpió en aclaraciones entusiastas.

En la siguiente batalla se necesitó un hombre esforzado para acometer una empresa peligrosa y se esperaba que Bayoneta se ofreciera a ello. Pero el soldado no salió de las filas.

Y como alguien le preguntara la causa, Bayoneta ingeniosamente dijo:

—¡No soy tan tonto que vaya a hacerme matar ahora que ya tengo dinero!

Arte Hispano-americano Triunfa en la Nueva Sede de la UNESCO

La mitad de los artistas que han colaborado en su decoración hablan la lengua castellana; entre ellos figura el pintor chileno Matta.

Por JULIAN GALLEGO

NOTA DE LA REDACCION: Mañana se inaugurará en París el nuevo edificio de la UNESCO. El artículo que publicamos a continuación cobra, por ello, doble interés, pues añade a su información, de palpitante actualidad, la circunstancia de contener un elogioso comentario sobre nuestro compatriota el pintor Matta Echaurren, a quien se sitúa entre "las figuras reconocidas internacionalmente en el Arte contemporáneo".

PARIS — A. F. P. (Intercontinentale). — Visitando estos días ese inmenso hormiguero que es el nuevo edificio de la UNESCO en París, donde cientos de obreros y técnicos trabajan activamente para que todo esté concluído cuando el Presidente de la República de Francia llegue, el 3 de noviembre próximo, para proceder a la inauguración oficial, salta a la vista algo que no dejarán escapar los futuros visitantes: la abrumadora proporción que el arte hispanoamericano ocupa en esta construcción, internacional por definición. Tres de las cinco grandes pinturas murales que adornan estas salas son obras de españoles o latinoamericanos. Y de la docena de artistas elegidos (según reza textualmente el documento 97 publicado por la UNESCO), "no como representantes de una escuela particular de pintura, o de una forma nacional de arte, sino como figuras reconocidas internacionalmente en el Arte contemporáneo", hay nada menos que cinco latinoamericanos. Agreguemos un arquitecto de Colombia que ha trabajado en la realización del proyecto, y tendremos un auténtico predominio sobre los restantes países.

Revisémos la lista de los artistas famosos que han sido llamados al honrosísimo encargo de decorar este edificio: Karel Appel, natural de Holanda, pintor; Jean Arp, de Francia, escultor; Afro, de Italia, pintor; Brassai, de Hungría, fotógrafo; Calder, de Estados Unidos, escultor; Matta, de Chile, pintor; Miró, de España, pintor; Llorens-Artigas, también español, ceramista; Moore, de Gran Bretaña, escultor; Noguchi, nacido en Los Angeles, de origen paponés, arquitecto de jardines; Picasso, español, pintor; Tamayo, de México, pintor. Descontando a Noguchi, por figurar más bien entre los arquitectos, y a Brassai, por no estar la fotografía considerada por todo el mundo como un auténtico arte plástico, la mitad le los artistas que han colaborado en la nueva sede de la UNESCO hablan la lengua castellana.

Creo que es de interés el ver de qué modo ha comprendido y llevado a cabo esta colaboración cada uno de ellos. Nada mejor que el orden alfabético cuando se quieren evitar cuestiones de prelación.

Roberto Sebastián Antonio Matta- Echaurren nació en Santiago de Chile, de una familia con ascendencia española. Sus exposiciones en ambos continentes, especialmente en París, donde reside, le han otorgado, a los cuarenta y cinco años, una fama envidiable. Su pintura tiene un doble enfoque, abstracto y surrealista, muy personal. Los objetos que Matta representa no son una copia del exterior, sino fruto de la imaginación del artista; pero al dibujarlos con las repeticiones y los ritmos de máquinas eléctricas o instrumentos científicos, al iluminarlos con líneas fluorescentes, al hacerlos habitar en vertiginosos espacios que sabe crear con gran habilidad, produce en el espectador un particular efecto, casi morboso, cuyo equivalente habría que buscar en ciertas películas expresionistas alemanas. Esta pintura, muy reveladora de una civilización, como la actual, en que la técnica está bien lejos de resolver los problemas humanos, llena de inquietudes el pacífico bar del séptimo piso de la UNESCO, donde está colocada; ése ha sido, sin duda, el deseo del artista.

El célebre pintor catalán Juan Miró, gran premio de grabado en la penúltima Bienal de Venecia, ha ideado la decoración de dos muretes de dos metros veinte de altura y de una longitud de quince y siete metros. Esta idea ha sido llevada a la práctica gracias a la colaboración del insigne ceramista José Llorens-Artigas, cuyos insuperables conocimientos técnicos han hecho de estos ladrillos —que ha querido desiguales para evitar monotonías— verdaderas obras de arte. El fondo, por ejemplo, que en principio estaba planeado como liso, ofrece todas las variaciones y matices del siena tostado, producidos por la cocción a alto fuego. Sobre él se destacan los grandes manchones negros típicos de Miró —naves, astros—, que engarzan amarillos y rojos vivísimos, que parecen despertar la dormida y brumosa atmósfera del París otoñal. Ambos muros están colocados al aire libre, junto a las ventanas del "hall" de recepciones, decorado por Picasso.



EL PINTOR MATTA trabajando en una obra para la decoración mural de la nueva sede de la UNESCO.

Sería ocioso presentar al gran artista malagueño, al español más famoso del mundo, el pintor de todos los tiempos que más estudios y comentarios ha provocado. Nacido en 1891, es un año mayor que Llorens-Artigas y dos más que Miró, y, por tanto, decano de los artistas reunidos en esta empresa. Se le encargó el mural de mayor tamaño (ochenta metros cuadrados) y de más importancia de todo el edificio, y se le envió a su taller de "La California", de Cannes, una maquèta grande del vestíbulo donde la pintura debía colocarse. Con esos datos y sobre madera de panel, Picasso realizó una pintura que, si no merece, acaso, figurar en la primerísima línea de sus obras maestras, no es menos admirable, gracias a su adecuación, en forma y colores, al lugar para el que fue encargada. Su composición es muy sencilla: unos cuantos personajes, recortados con una decisión que trae a la memoria el nombre de Matisse, parecen contener un mensaje de optimismo y de lucha contra el mal. Parecen, porque los visitantes no están de acuerdo sobre lo que la pintura representa, y mientras unos ven una nueva versión del mito de Icaro, otros prefieren leer el triunfo de la Paz sobre la Guerra. En cualquier caso, los azules, blancos, negros, ocres de esta composición amplían y enriquecen considerablemente el vestíbulo de las salas de Conferencias.

Una de éstas contiene el mural de Rufino Tamayo, el célebre pintor de Oaxaca. Tamayo ha elegido un tema claro: Prometeo, trayendo a los hombres el fuego celeste. El pintor, con extrema honradez profesional, ha querido realizar esta obra en el lugar mismo de su destino. Y en un andamiaje ha pintado, directamente sobre el cemento, con pinturas de composición "plástica", éste que llaman "fresco", aunque técnicamente veamos que no lo es. Está colocado sobre la puerta de entrada al salón, entre dos muros en bajo-relieve, color marfil, que hacen destacar la suntuosidad de la paleta del mexicano, quien ha logrado una fusión muy feliz del colorido generoso de sus obras antiguas con la pretensión trascendente y el cuidado compositivo de las modernas. Considero este mural una de las obras más importantes de Tamayo.

Al principio de este articulo se aludía a un arquitecto colombiano que ha contribuído —aún trabaja— a la realización del grandioso proyecto de la UNESCO; se trata de Hernán Vieco Sánchez, natural de Medellín, que, en plena juventud, tras haber ampliado sus estudios bogotanos en Estados Unidos, y en el Instituto de Urbanismo de París, ha merecido colaborar, como arquitecto coordinador, en la más importante obra construída en París desde la última guerra: este edificio que, a partir del 3 de noviembre próximo, podrá ser visitado por el público. Esperamos que no haya ni un solo viajero hispanoamericano que pase por París sin ir a la UNESCO a comprobar por sí mismo los motivos de satisfacción que hemos indicado en estas líneas.

J. G.

Para la Mujer y el Hogar

POR MADAME TOVARECH



Ventana de la Moda

LO MAS indicado para esta temporada en la que se inician todos los paseos de fin de semana, es el modelo que presentamos hoy, confeccionado en tela de entretiempo.

Sus líneas, muy sencillas, dan comodidad a la figura y facilitan los paseos. La falda amplia lleva un gran tablón en el delantero; la blusa con tirantes, que dejen al descubierto la blusa interior del conjunto.

Factor Indispensable para la Mente del Niño es su Vista

LA VISTA pobre en un niño puede ser muy costosa en el sentido del crecimiento mental. La mayor parte de las cosas que aprendemos se adquieren por medio de los ojos. "Vemos" las cosas. Dependemos tanto de lo que vemos que empleamos ese término cuando queremos decir que entendemos. "Veo", quiere decir "Sí, yo entiendo o comprendo".

Los niños que tienen la desgracia de tener una vista defectuosa no pueden "ver" mentalmente lo que se les enseña, ni aun comprender lo que ellos ven con sus propios ojos, porque su visión les confunde. Sus ojos defectuosos no les dicen la verdad.

Es importante. por lo tanto, que los ojos sean examinados antes de entrar el niño a la escuela. Aunque los ojos parezcan perfectos, es mejor que un especialista se los examine. Hasta un pequeño esfuerzo fatigaría tanto a un niño que lo haría odiar la lectura o el estudio, y eso significa problemas en lo referente a su educación.

A muchos padres no les gusta la idea de que sus hijos usen anteojos. Creen que estropea la apariencia del niño y les da ese aire de buho sabio que se ve en las historietas cómicas. Es mejor que un niño parezca "sabio" y que no padezca de ojos defectuosos permanentemente.

Muchos niños, para los que se han prescrito anteojos, rehusan ponérselos. "Se burlan de mí". "Ah. se me olvidaron", dicen. Lo que quieren decir es que no les gusta ponérselos.

Es necesario decirles a esos niños lo mucho que los necesitan para su vista, y que los ojos defectuosos les pueden costar caro en el futuro. Se les debe enseñar cómo los antejos evitan dolores de cabeza y esa sensación de cansancio que les viene tan pronto como se ponen a mirar un libro.

La maestra también debe ayudar.

¡Cuide la vista de su hijos! Ella es la clave de su futuro.

LA DOBLE BARBA

CUANDO se nota que sobre el cuello se acumula tejido adipso, se piensa que un régimen alimenticio puede eliminarlo. Pero esto no es lo indicado, salvo cuando el aumento de peso es general; lo que reporta un verdadero beneficio y hace desaparecer esos tejidos sin mayor esfuerzo, es hacer con la mayor frecuencia posible movimientos de rotación de la cabeza; y si se hacen todos los días por un período más o menos largo, mejor. También, puede evitarse el doble mentón o "papada" que envejece y deforma la línea del rostro, durmiendo con una almohada muy delgada y haciéndose adecuados masajes

De Mantel Largo

BOCADILLOS DE ZANAHORIAS.— Hoy les daré la receta de estos agradables bocadillos que pueden servirse sólos o acompañando platos de carne.

INGREDIENTES: diez zanahorias gruesas, tres huevos, media taza de leche, pan rallado tamizado, sal y pimienta (a gusto), y manteca o aceite.

Se eligen diez zanahorias gruesas y se lavan bien. Se cortan por la mitad a lo largo quitando el centro blanco para apresurar la cocción y se ponen en una cacerola, con poca agua con sal, que se tapa bien.

Cuando están cocidas las zanahorias se pasan por el prensapapas y se colocan en un tazón; luego se agregan tres huevos, sal, pimienta, media taza de leche y pan rallado tamizado hasta formar una pasta consistente.

Finalmente se pone al fuego una sartén con bastante manteca o aceite y cuando esté bien caliente se fríe este preparado levantando la pasta por cucharadas.

Cualidad de una Dama es Hablar Suavemente

GENERALMENTE las mujeres que tienen más éxito, por sus atractivos físicos y a quienes admiramos con respeto por sus diversas cualidades físicas como por su encanto por su "savoir faire", unen a sus encantos una voz atractiva con cadencia melodiosa. En una verdadera dama no se concibe otra cosa que una voz regulada y controlada para producir una sensación agradable. Las mujeres que hablan a gritos son intolerables, las de voces chillonas son insoportables, y no digamos nada de las que hablan tan bajo y ponen nerviosos a los que tienen que hacer esfuerzos por escucharlas.



PIERRE DUX, Lino Ventura (el "Gorila") y Robert Berri, en una escena del film francés "Le Gorille vous salue bien".

EN LA PANTALLA FRANCESA.—

EL "GORILA", NUEVO HEROE DE PELICULAS DE CONTRAESPIONAJE

Por PIERRE LAMBERT

PARIS.— A. F. P.— (Intercontinentale).— Un nuevo personaje acaba de invadir las pantallas de Francia. Se trata del Gorila, un sujeto que merece nuestra atención puesto que es seguro que se hablará mucho de él. [illegible] tan fuerte como un roble, le gu[illegible] tan las reyertas, y lanza pesad[illegible] armarios a la cabeza de sus en[illegible] migos, como si fuesen pluma[illegible] Además, es inteligente y descub[illegible] los planes de los espías internaci[illegible] nales más hábiles del universo. [illegible] humor le permite asimismo de[illegible] la palabra precisa, y sabe hac[illegible] reír. También es simpático, caut[illegible] vador y sobrio. En pocas palabra[illegible] es el "Superhombre" que todo [illegible] mundo esperaba. El personaje d[illegible] "Gorila", héroe de la última p[illegible] lícula de Bernard Borderie, lo e[illegible] carna un actor que aborda en s[illegible] interpretación los grandes papel[illegible] cinematográficos, y que lo ha[illegible] con muchísimo talento. Este act[illegible] es Lino Ventura, antiguo campeó[illegible] de catch, cualidad que le permit[illegible] realizar toda clase de hazañas d[illegible] truco, y volcar un automóvil com[illegible] si tal cosa.

La historia del "Le Gorille vo[illegible] salue bien" es muy sencilla y s[illegible] resume en unas pocas palabras: Géo Paquet disimula su activid[illegible] en los servicios franceses de co[illegible] traespionaje, de los que es [illegible] agente número uno, bajo los ra[illegible] gos de un reincidente penal. Est[illegible] cualidad le permite introducir[illegible] entre los malhechores de todo tip[illegible] y de hacer fracasar, como ocurr[illegible] en la película, los planes de un[illegible] organización extranjera, por cu[illegible] cuenta fueron robados ciertos i[illegible] formes secretos de la aeronáutic[illegible] militar.

Al margen de los servicios ofici[illegible] les, e incluso, enfrentándose c[illegible] ellos, el Gorila consigue organiz[illegible] una vasta "carnicería" entre [illegible] propios espías, que acaban des[illegible] llándose mutuamente. Los méto[illegible] dos empleados por el Gorila [illegible] son siempre ortodoxos a ojos [illegible] la policía legal, pero su eficacia [illegible] indiscutible.

Ahora bien, más que la intrig[illegible] lo que realza el film es la pers[illegible] nalidad de su héroe, de un met[illegible] setenta y cinco de estatura y [illegible] unos 100 kilos de peso. El Gori[illegible] surgió de la imaginación del n[illegible] velista Antoine L. Dominique. F[illegible] sicamente, este soberbio coloso [illegible] imponente musculatura se pare[illegible] a... un gorila. Y también mor[illegible] mente, puesto que sus acciones [illegible] guíadas, tanto por su astucia pe[illegible] sonal como por su técnica. Natu[illegible] ralmente, no se trata de un ce[illegible] rebro esencialmente deductor, c[illegible] mo el del famoso detective Hércu[illegible] Poirot, sino de un "barbouse" (n[illegible] bre que se da a los agentes sec[illegible] tos de los servicios especiales[illegible] Hacemos constar, al respecto, q[illegible] los agentes secretos franceses [illegible] film son siempre brillantes ofici[illegible] les, encargados de la "Docume[illegible] tación Extranjera" (encantador e[illegible] femismo). A la inversa, los ag[illegible] tes secretos extranjeros son vulg[illegible] res espías. Mero problema de ó[illegible] tica.

Géo Paquet es un oficial de m[illegible] rina. Muy apto para presum[illegible] puede asimismo, servir para al[illegible] mucho más útil, según las circun[illegible] tancias. Su lenguaje es la jer[illegible] propia de los servicios especial[illegible] una mezcla de argot liso y lla[illegible] de ciertos términos militares y [illegible] los argots de las grandes escuel[illegible] de las que salen los oficiales [illegible] contraespionaje; a saber: Polité[illegible] nica, Naval, Aire, Saint-Cyr.

El Gorila es un señor serio. [illegible] es especialmente un maníaco [illegible] la acción. El dinero no tiene d[illegible] masiada importancia para él. [illegible] su oficio no espera promociones [illegible] comendadas, ni condecoraciones [illegible] ventajas materiales. Tampoco es [illegible] los que tienen siempre la mira[illegible] fija en la bandera tricolor. Es [illegible] mo es, y nada más.

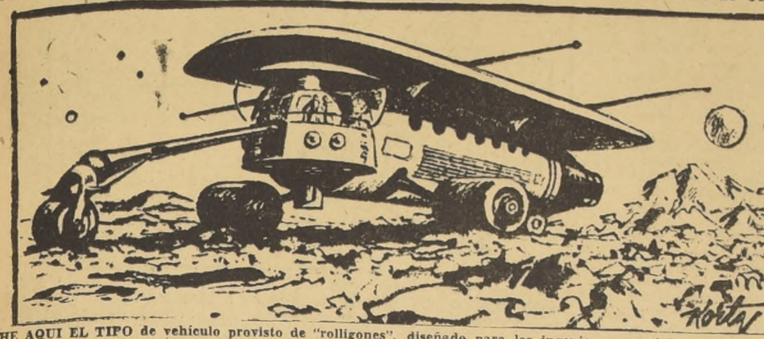
Casado, ama a su mujer co[illegible] cualquier pequeño burgués. Tie[illegible] dos hijos, lo que induce a cre[illegible] que el Gorila es un hombre no[illegible] malmente constituído. Aprend[illegible] las cosas del oficio en una extr[illegible] ordinaria escuela de "Documen[illegible] ción Exterior".

Además, durante la guerra, [illegible] perfeccionó en escuelas especia[illegible] zadas radicadas en Inglaterra. [illegible] la acción, el Gorila es alegre, [illegible] la par que algo feroz. Un buen [illegible] po a fin de cuentas, pero que g[illegible] pea siempre el primero, aunq[illegible] excusándose en el acto.

El conjunto constituye un a[illegible] téntico prototipo de personaje [illegible] nematográfico, del que Borderie [illegible] sabido sacar el mejor partido. [illegible] película es ágil, densa, sin lon[illegible] tudes. Tampoco carece de "r[illegible] pense", pero el drama no es n[illegible] ca "penoso", ni "melodramático[illegible] Ello sucede así, porque en p[illegible] reyerta, cuando se reparten go[illegible] al por mayor, Borderie sabe h[illegible] cernos un guiño tranquilizador [illegible] parece significar: "todo esto [illegible] demasiado divertido para toma[illegible] en serio".

Vehículos para Uso de Pasajeros en la Superficie de Marte o la Luna

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile)



HE AQUI EL TIPO de vehículo provisto de "rolligones", diseñado para los ingenieros espaciales, para el transporte apropiado de pasajeros en lasuperficie de Marte o la Luna.

EL RELOJ del tiempo ha avanzado varios años más allá de 1958. Asistido por el navegante Roderich Meerschaum, el capitán Sixtus Boyle acaba de hacer descender su nave espacial sobre el planeta Marte.

Antes de hacerlo, orbitó varios días sobre éste a fin de captar fotografías detalladas de la superficie, en las regiones ecuatoriales, que le permitieran decidir sobre un lugar apropiado para descenso. Sus instrucciones generales habían sido algo vagas con respecto a ese detalle: mero consejo de que el contacto con la superficie debería hacerse cerca del ecuador Marciano por razones de temperatura.

Cerca del ecuador, las temperaturas son razonables durante el día. Las noches trascurren extremadamente frías, pero hacia los polos la ausencia de calor es eterna.

En adición a la orden de descender cerca del ecuador, las instrucciones señalaban hacerlo "en la proximidad de formaciones interesantes". El capitán Boyle localizó finalmente un punto en las fotos que semejaba liso desierto, con estrías de altas colinas y un cercano "canal".

Ahora la nave se ha posado indemne sobre el desierto arenoso. La línea de colinas quedó al norte, unos 7 kilómetros distante, y el "canal", o lo que realmente fuere, se perdió unos 30 kilómetros al Este.

El capitán decide que no hay exploraciones buenas con estómago vacío, y toma un refrigerio junto con su tripulación. Sigue un período de reposo de varias horas y, a continuación, designa observadores, y dos hombres descienden del gran vehículo.

¿COMO VIAJAR EN MARTE?.— Retrocedamos al presente y pensemos cómo diseñar el transporte para tan diferentes condiciones, aéreas y camineras. Pero, ante todo, ¿no se puede andar a pie en Marte? Por cierto que sí.

Como lo mencionamos, las temperaturas diurnas cerca del ecuador son soportables, aunque extremas. En la mañana, una hora antes de la aurora: 50 grado bajo cero; y a la una de la tarde, 20 grado c. sobre cero.

En cambio, la presión atmosférica es insoportablemente baja: a nivel del suelo corresponde a la de 16 kilómetros de altura sobre la Tierra.

Es indispensable, entonces, un traje especialmente presionado, porque el aire marciano casi no contiene exígeno. El inconveniente del traje es más que compensado por la baja gravedad: un hombre pesa precisamente 38 por ciento de su peso en la Tierra. Con tubo de oxígeno a la espalda y todo clase de herramientas portátiles no alcanza al peso de un soldado de infantería.

Queda demostrado, pues, que se puede caminar sobre Marte, y los hombres los harán por cortas distancias. Pero, para las exploraciones hay que echar mano de un vehículo. El terreno es rocoso; mucha parte es arena desértica, y aquellas áreas que se ven obscuras desde la Tierra, son pantanos salobres. Para todos estos tipos de suelo no es práctico el uso de ruedas. Como la oruga tiene sus limitaciones, hay que recurrir al "Rolligon", especie de almohadón de caucho rodante que se infla a manera de neumático, asemejándose a un ancho rodillo.

Los "rolligones" producen fina tracción sobre arena, sin hundirse en ella. Toleran terreno rocoso y no traquetean al conductor. Atraviesan pantanos y flotan en aguas profundas. Pueden inflarse en cualquier momento con atmósfera Marciana.

Puesto que el aire de ese planeta no mantiene combustión por su escasez de oxígeno, solamente pueden emplearse tres tipos de motores en la propulsión del vehículo, a saber: 1) el cohete, 2) un motor eléctrico, y 3) el reactor atómico.

Se descarta el cohete por las dificultades en marcha lenta. La falta de corriente elimina al motor eléctrico, y, con respecto al reactor, debería ser muy pequeño y liviano, lo cual está en desacuerdo con el peso y volumen del blindaje contra radiación.

El famoso sabio atómico Wernher von Braum ha dejado establecido que todo vehículo para un planeta con atmósfera escasamente oxigenada debiera ser propulsado a turbina, con un combustible apropiado: peroxido de hidrógeno (H202); éste, a temperatura ordinaria, es un líquido sin otra impureza que agua; cuando se descompone, produce agua y oxígeno, desprendiendo gran cantidad de calor; el agua vaporizada y el oxígeno ardiente mueven las aspas de la turbina.

Después de haber franqueado la rueda de la turbina, la mixtura vapor-oxígeno entra a una cámara de combustión donde se le inyecta gasolina para quemarla, convirtiéndola en vapor y bióxido de carbono quemantes, que propulsan una segunda rueda de turbina.

Tenemos ahora lo que se denomina turbina a dos etapas, que no consume aire; ideal para planetas con poco o nada de oxígeno, como la Luna y Marte.

INCONVENIENTES MULTIPLICADOS EN LA LUNA.— Mientras Marte posee siquiera una tenue atmósfera, la Luna tiene apenas trazas de gases: argón, neón, etc. En el curso de las noches lunares, que durán 2 semanas, la temperatura desciende a 150 grados bajo cero, mientras cada día, de asimismo 2 semanas, sube el calor al punto de ebullición del agua.

Respecto a las condiciones de la superficie lunar, ellas son diversas a la Tierra. Las rocas son allí impactadas por meteoritos de diversos tamaños; algunos son tan grandes, que forman cráteres visibles desde nuestros observatorios, en tanto que el fuerte bombardeo cósmico ha ido moliendo las rocas hasta convertirlas a través de millones de años en una gruesa capa de polvo obscuro.

La turbina a dos etapas de peróxido de hidrógeno actúa también en la Luna. El problema consiste en la forma que se dará al vehículo, aunque hay consenso casi unánime en darle el perfil de un tanque. La tracción, lo mismo que en Marte, no puede hacerse con ruedas ni orugas. Hay que recurrir, asimismo, a los "rolligones", eso sí que con una rueda delantera proyectada muy por delante del vehículo para ir explorando todo abismo traidor disimulado con polvo en la superficie.

Todo vehículo lunar, deberá estar cubierto por un toldo que lo proteja contra los violentos rayos solares, tres veces más poderosos que en la Tierra, por carencia de atmósfera. El toldo protege eficazmente, asimismo, contra la lluvia de partículas cósmicas que caen a la velocidad promedia de ¡60 kilómetros por segundo!

La base de operaciones en la Luna, deberá contar con un reactor atómico que proporcione energía eléctrica. Las baterías intercambiables darán propulsión a los vehículos siempre que no se las exponga al vacío. Para obviar este inconveniente podría recurrirse a un artificio empleado anteriormente en Suiza, donde los ingenieros mantuvieron cerca de Zurich autobuses cuyas ruedas eran movidas por motores eléctricos trifásicos.

La energía para cada uno de éstos motores no era proporcionada por trolley ni por baterías, sino por una gran rueda volante de una tonelada, montada horizontalmente bajo el piso del vehículo. La pesada rueda era movida a 3 mil revoluciones en cada terminal, con ayuda de energía eléctrica extraída de una red, y, durante el recorrido del autobús a través de 9 kilómetros de marchas y paradas, la rueda-volante actuaba como generador para el motor eléctrico del transportador de pasajeros. La recarga demoraba 2 minutos en cada final de recorrido.

Con una planta de energía estacionaria semejante, para cada base de operaciones en la Luna, tales vehículos propulsados a volante impulsado serán prácticos para viajes rutinarios; digamos, de la base al puerto espacial, al observatorio astronómico, a la bodega de provisiones, etc.

Los problemas de transporte en otros planetas requieren procedimientos similares y los ingenieros ya tienen ideas definidas acerca de cómo resolverlos. De tal manera que ya no constituye una incógnita el sistema de trasportes fuera de la Tierra.

Dr. F. C.

Lo MEJOR de TODOS los POETAS y de TODOS los TIEMPOS

Duermes ya...

DUERMES ya, sin premura, en la tierra que amaste
y cruel puñal desgarra mi corazón transido.
Tierna y leve, adorable, por la vida pasaste,
y mis brazos, dos ciegos, buscan tu amor perdido.

¡Qué férvidas tus ansias!... ¡Qué infinitud dejaste
en tu ruta celeste, en tu anhelo vencido!...
Tus lágrimas, diamantes, ternura que entregaste
con tu amor, ¡oh, manantial de besos y de olvido!

Duerme... duerme, mi Lina, con Chile entre tus manos;
pastora de sus montes, de sus mares lejanos,
a quien no veré más, ya nunca más, nunca, nunca...

Duerme... duerme, mi Lina, tus sueños extrahumanos,
cuajados de silencio y pálidos gusanos...
¡Como la mies segada, quedó mi vida trunca!

OSCAR CHAVEZ.
(Chileno).

LA ACTUALIDAD ARTISTICA EN FRANCIA.—

Guerrier, Charon y Chartier, Tres Pintores del Momento

Por MAXIME BELLIARD

PARIS — A. F. P.— (Intercontinentale). — Guerrier, que tiene treinta y cinco años, obtuvo en 1953 el Premio de la Joven Pintura. Desde entonces, el artista no ha cesado de trabajar. Curiosamente, fue una naturaleza muerta sobre un fondo de paisaje la que le proporcionó los sufragios del Jurado. Guerrier se forjó solo, puesto que la obligación de ganar su vida (fue fotograbador) no le permitía seguir regularmente ninguna clase de cursos. Los museos le han instruído mucho y han prestado a su arte una cierta nota de clasicismo, que se ha traducido para su pintura en solidez y equilibrio. Esta factura austera, unida a una estricta disciplina, se aprecia en todas sus telas. Guerrier trabaja directamente sobre el motivo, sin "trucos" y hace antes innumerables croquis. Tiene por Braque una gran admiración, pero no sufre su influencia. De todos modos, es quizá de ese maestro de donde Guerrier ha extraído ese poder de expresión unido al gusto de un color minuciosamente estudiado, que no es jamás brillante, sino sombrío, pero que da al conjunto un cierto aspecto romántico y una impresión de soledad marcada de temperamento.

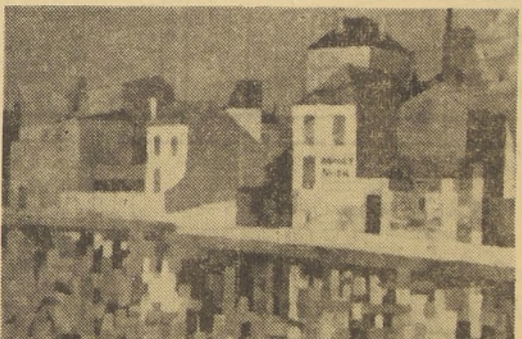
LA "CONVERSION" A LA LUZ DEL PINTOR CHARON

La actitud de Charon es completamente diferente. Como Guerrier, Charon ha trabajado siempre solo. Ejerció el oficio de fotógrafo antes de dedicarse íntegramente a la pintura. Al principio, Charón pintaba con una coloración sorda, hecha de tonos grises y de ocres oscuros. Más tarde, hacia 1955, Grecia le reveló la luz. Ello se reflejó inmediatamente en sus telas, tanto más puesto que un viaje a Sicilia, que realizó al año siguiente, le confirmó en sus recientes entusiasmos y renovación. Convertido en colorista, el pintor ha añadido esa cualidad a la muy acusada de gran dibujante que ya tenía. Así, sus paisajes son de una bellísima y típica simplicidad, y expresados espontáneamente en una claridad seductora y luminosa.

CHARTIER, PINTOR DE MONTPARNASSE

Chartier, cuyo taller de Montparnasse es famoso, es un artista de una especie singular. Tiene sesenta años, y como continúa siendo un bohemio, ejerce su curiosidad sobre todo lo que le rodea. Chartier piensa y mira mucho, y sólo se pone al trabajo después de largas meditaciones. El artista había comenzado por inclinarse a la figuración, pero después fue tentado por lo abstracto. Más tarde, volvió a lo figurativo. A ese "regreso" debe sin duda la solidez de su construcción, el estudio de las líneas (que, como se sabe, engendran el gusto por el equilibrio) y su particular grafismo, que es muy decidido, pero que deja subsistir algo de la variedad de tendencias que sucesivamente han ido solicitando al artista, y que han participado en su evolución.

M. B.



"EL CANAL DE SAN MARTIN".— Por Charon

LOS MAGOS EN ACCION

VIENA.— Esta semana competirán aquí más de 500 magos por el título de campeón mundial de magia. La elección del campeón, constituirá la culminación del congreso de la Federación Internacional de Sociedades de Magos, que comenzará el miércoles y durará cinco días. En una conferencia de prensa ofrecida por los organizadores, un mago profesional llenó de asombro a los periodistas realizando las siguientes pruebas: Pidió a uno de los periodistas que le prestara un billete, solicitándole que tomara nota de su número. El mago tomó el billete y lo introdujo, atornillándolo, a través de un pequeño orificio practicado en una pelota. De vuelta en el escenario, metió la mano en una bolsa y extrajo una naranja, la que arrojó hacia el periodista, diciéndole: "Pélemela". Dentro de la naranja, que no mostraba señal alguna de haber sido violada, había un huevo. Al romper el huevo, apareció dentro del mismo una nuez. Y dentro de la nuez, prolijamente doblado, ¡estaba el mismo billete que había sido introducido en la pelota!

Monotonía

EL VIGILANTE toca el silbato a una señora que, al volante de su auto, ha hecho caso omiso de las señales del semáforo:

—¿Qué pasó? —dice el vigilante—. ¿Por qué no se detuvo al ver la luz roja?

—No vale la pena —replica la dama con gesto despectivo—. Vista una, se han visto todas.

Olvidadiza

UNA DAMA muy elegante sale de un restaurante de lujo, llama un taxi y dice al chofer:

—Deme una vuelta alrededor de la manzana; no me acuerdo dónde dejé estacionado mi coche.

De Todo un Poco

VARIOS son los animales que pueden pasar largo tiempo sin beber agua, ofreciendo, la jirafa, uno de los casos más notables, pues no parece afectarle seriamente el hecho de verse privada del agua durante cinco o seis meses.

—oOo—

UN TREN de pasajeros de los Ferrocarriles Nacionales Franceses, marcó, en 1954, la velocidad record de 243 kilómetros por hora, en una carrera de Dijon a Beaune.

—oOo—

LOS VOLCANES, al par que destructores, son benéficos, pues las tierras donde caen sus cenizas, se tornan extraordinariamente fértiles.

—oOo—

LA SUPERFICIE de la tierra es de 510 millones de kilómetros cuadrados.

—oOo—

EL SAPO es un animalito injustamente perseguido, por creérsele venenoso y perjudicial. La verdad es que presta gran utilidad al hombre, debido a que destruye un número enorme de insectos dañinos.

—oOo—

EL TELESCOPIO Hale, de 5 metros de diámetro, instalado en el Monte Palomar de California, tiene tal potencia, que con él se puede distinguir la luz de una vela a 29 kilómetros de distancia.

—oOo—

EL AGUA se dilata al congelarse, por lo cual, el volumen del hielo se reduce cuando éste se derrite.

—oOo—

LA PESCA marítima y su industria, figuran entre las grandes fuentes de riqueza de España, pues su rendimiento anual excede los 2.500 millones de pesetas. Cerca de 25 mil embarcaciones se dedican a las faenas de pesca, y en ellas y en la elaboración del pescado trabajan unos 300.000 obreros.

—oOo—

EL PUENTE de la Puerta de Oro, que une San Francisco de California con el condado de Marin, tiene un arco de luz de 1.280 metros, que es el mayor del mundo.

—oOo—

EL HOMBRE es lo que son sus creencias.— ANTON CHEKHOV.

Revista de Letras

por GERMAN SEPULVEDA

"¿Qué son los Valores?"

De RISIERI FRONDIZI

Colección Breviarios N.o 135. Fondo de Cutura Económica, México, 1958.— 138 páginas.

UN COTO FILOSOFICO

Cualquier estudiante maneja con familiaridad los vocablos ontología, epistemología y axiología si entra en trance de charlador filosófico. Un poco menos fácil es que acierte en la interpretación y el significado fundamentales de ellos. En verdad, los progresos de las ideas y cuestiones que los utilizan se han ido complicando lo bastante como para que no sea tarea sencilla su impune manipulación intelectual.

Respecto del término axiología, estimativa o teoría de los valores, según la designación que se prefiera, las cosas andan muy agitadas, por cuanto la realidad a que las palabras apuntan está llena de sorpresas y recodos huidizos. Sin embargo, en idioma castellano viene insinuándose el tema desde 1923, con José Ortega y Gasset, seguido luego por Manuel García Morente y Alejandro Korn, entre los más entusiastas del asunto. Al cual, por otra parte, nunca dedicaron libro alguno, sino ensayos, conferencias o artículos.

MANUAL DE DIVULGACION

Sin pretensiones trascendentales ni actitud de feligrés enfervorizado a última hora, pero con una firme conciencia de su responsabilidad de catedrático claro y preciso, Risieri Frondizi ha publicado este manual de divulgación. Condensa en sus páginas los aspectos elementales y de más perentoria necesidad en el planteamiento de un sector filosófico de suyo riesgoso y en plena etapa de desarrollo, aunque pase de medio siglo su presencia en el mundo de los especialistas. Quizás la nota más llamativa en este simpático libro sea el carecer de esa soberbia tan particular de los textos destinados al gran público que no logran la madura sencillez de una elaboración armoniosa de fondo y forma. Sin caer en el simplismo de escolaridad inferior, Risieri Frondizi formula los problemas de modo que tenga acceso a ellos quien de verdad se atenga a una disciplinada lectura e interpretación de los aspectos sucesivamente expuestos a su curiosidad auténtica.

GALERIA DE CAPITULOS

Cinco son los grandes rubros a que se aboca el autor. Helos aquí: "¿Qué son los valores?", "Problemas fundamentales de la axiología", "Las doctrinas subjetivistas", "Scheler y el apriorismo material de los valores", y "Valor y situación".

En el interior de cada uno establece Risieri Frondizi los puntos esenciales en el progreso de los descubrimientos o en la peculiaridad de las disputas vigentes. Vale destacar que se las arregla para ilustrar con casos concretos de la vida diaria cuestiones tan abstrusas como la irrealidad, la polaridad y la jerarquía de los valores. Sin necesidad de lucubraciones fatigosas, el lector se encuentra de manos a boca con la experiencia personal de que la axiología está en el mundo cotidiano. Pero también se topa con la experiencia no menos personal de que ése no es motivo suficiente para que consiga de inmediato la aprehensión intelectual propia de la materia. A la vez que produce ánimo para la marcha, Risieri Frondizi infunde el debido respeto a la materia que se examina.



RISIERI FRONDIZI

HISTORIA Y PENSAMIENTO

En el curso de ¿Qué son los valores?, se experimenta el hecho claro de que los descubrimientos filosóficos tienen una historia accidentada, paradójica, incierta. Sin embargo, en la aparición y confrontación de opiniones, ideas y sistemas contrapuestos se advierte un ascenso en la conquista de la verdad relativa a los distintos planteamientos. Bastaría recordar la síntesis de la polémica entre el subjetivismo y el objetivismo, para reconocer que el libro de Risieri Frondizi nos permite asistir a los procesos de pensamiento, como si presenciáramos su fluencia espiritual.

Tal vez donde más valga detenerse es en las páginas consagradas a la exposición y refutación de la teoría ética y axiológica de Max Scheler. Con mucho afecto, con verdadero cariño, con perfecta corrección de maneras, el autor se aproxima a la prestigiosa posición scheleriana y nos la muestra por su revés y su derecho. Enseguida, como quien sonríe, determina los callejones sin salida a los que conduce; pero teniendo buen cuidado de indicar la probable superación de las limitaciones descubiertas.

Termina Risieri Frondizi llevándonos al terreno concreto de cómo la naturaleza del valor no se capta en el vacío, sino que está condicionada por la situación del sujeto cognoscente. Entre la disputa del subjetivismo y el objetivismo, intercala un tercer elemento que, a modo de una atmósfera circundante, determina qué es y qué no es válido en esas dos posiciones y su posible superación. Sin que sea justamente su correspondencia sociológica, uno recuerda el criterio de Karl Mannheim, al referirse a los valores, en su excelente estudio "Ideología y Utopía".

RECAPITULACION

Las páginas de ¿Qué son los valores?, armonizan la pulcritud del rigor lógico, el firme sentido del idioma y el dominio integral de la cuestión tratada. Se puede recurrir a ellas en la certidumbre de que lo básico del asunto aparece expresado en lenguaje perfectamente inteligible. Sin eximir del esfuerzo mental concomitante, ofrecen un cuadro útil para ulteriores profundizaciones.

HISTORIA DE UNA HISTORIA

de Enrique Zorrilla
Zig-Zag, Santiago, 1958.— 283 páginas.

TENTACIONES DE VIAJES Y LIBROS

La inclinación por los viajes no es fácil de reprimir en las personas imaginativas. En el fondo, revela una viva curiosidad por la configuración del planeta, por las costumbres extrañas y por el secreto inefable que parecen guardar los hombres remotos. Quienes no se hallan en situación de realizar uno o más largos viajes, se las arreglan para compensar distancias, hábitos y rostros extraños por el tobogán de los libros que los describen. Si además han recorrido mundo, qué mejor.

De aquí nace un éxito muy justificado de las obras donde se cuenta lo visto y oído por sí mismo. No importa que las observaciones sean superficiales y los juicios un tanto peregrinos; el lector se complace en verificar cómo un semejante suyo habla, disputa o se aisla de gente que le sale al paso. La manera de describir un río, de interpretar un rito, de salir de una dificultad, le parece siempre novísima, aunque la conozca y la haya experimentado varias veces. La sensación de estar descubriendo otra vez lo existente se produce en los viajes, tanto como en los libros que los describen. Se establece una especie como de proyección sentimental en favor de los lugares, las cosas y las personas aparecidas al hilo del relato.

LA INMENSIDAD AMERICANA

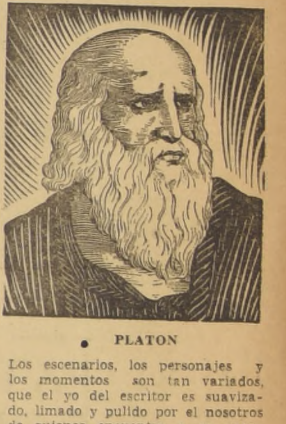
Unas pocas andanzas por nuestro continente nos enseñan con rapidez la presencia de la inmensidad. La [illegible] impone como un rasgo de las tierras, las aguas y los cielos americanos. No porque no haya continentes más enormes; sino porque el hombre americano tiene un alma recortada por el cartabón europeo. Venido de España o Inglaterra, el sentido de las proporciones espaciales perfectamente determinables, le crece con la piel. Hasta el mismo aborigen, que en Sudamérica se contaminó de resabios europeos, se halla en condiciones de percibir por contraste lo desmesurado de esta naturaleza.

La consecuencia que de ello resulta es un irrestañable deseo de atravesar las cordilleras, correr los llanos, navegar los mares y no dejar ignota la opulencia de la selva. A trechos, tribus, pueblos, ciudades, indican que la simiente humana se aglutina para defenderse de los horizontes infinitos.

UN VAGAR DELEITOSO

El autor de "Historia de una historia", tuvo la buena ocurrencia de entregarse a las andanzas sin propósitos de escritos graves, documentados y exhaustivos. Se fue en una expedición de estudio para hacerlo a su manera: miró, anotó, recordó y luego puso en el papel la narración periodística y panorámica de su viaje. Trozos de las dos Américas, la hispanoamericana y la anglosajona, fueron vistos, caminados y gustados por la proclividad errabunda de Enrique Zorrilla. Por las diversas secciones de su libro pasan, salen y entran un paisaje, un indio, una catedral, una dama, un cóndor, una máquina, un guerrillero, una fiesta, en fin, cuanto cabe poner desde Santiago a Nueva York.

La tónica de cordialidad hacia lo autóctono, lo hispánico y lo yanqui, sin perjuicio de la sonrisa de rápida ironía, llena de calor humano a **"Historia de una historia"**.



PLATON

Los escenarios, los personajes y los momentos son tan variados, que el yo del escritor es suavizado, limado y pulido por el nosotros de quienes encuentra a su paso. Porque, en suma, José Zorrilla sabe contar de los otros, sin excesiva gravitación de sí mismo. No hay mejor recomendación para un libro de viajes.

G. S.

N.o 37

tres empleados de la galería y un representante del hospital estaban allí.

—¿Cree usted que vendrá ella misma? —preguntó Tresser.

—Me gustaría ver a esa Jane. Me ha ganado la partida, pero no le tengo ojeriza.

—Una fuerza especial de policía está al alcance de mi voz —dijo Peter— y las calles están vigiladas por detectives. Pero temo no poderle prometer ningún espectáculo interesante. Es muy astuta para nosotros.

—Sin embargo, el mensajero... —empezó a decir Tresser.

Peter movió la cabeza.

—El mensajero que traiga el cuadro puede ser un mensajero de barrio, aunque he previsto esto: todas las mensajerías de barrio han sido avisadas para que se comuniquen con Scotland Yard si se presenta alguien con un paquete dirigido aquí.

En la iglesia cercana sonaron las ocho, pero Jane de los Cuadraditos no apareció. Cinco minutos más tarde sonó el timbre y Peter Dawes fue a abrir la puerta.

Era un muchacho de telégrafos. Peter tomó el sobre, lo abrió, leyó con atención el mensaje y soltó una carcajada.

—¡Nos ganó! —dijo.

—¿Qué quiere usted decir? —preguntó Tresser.

—Vengan conmigo —dijo Peter.

Los condujo dentro de la galería de pinturas. En el muro colgaba el marco vacío y la medio borrada etiqueta que Jane de los Cuadraditos había dejado clavada.

Peter se dirigió directamente hacia la ventana que se hallaba al final de la sala.

—El cuadro está aquí —dijo—; nunca ha abandonado la sala.

Levantó una mano, tiró de la cuerda de la cortina y ésta empezó a girar lentamente.

Todos quedaron con la boca abierta. Porque prendida con un alfiler a la cortina y enrollada a la misma, se encontraba la tela desaparecida.

—Debí adivinarlo al ver el alfiler —dijo Peter—. Fue un trabajo que exigió mucha rapidez, pero era posible hacerlo. Cortó la tela, fue con ella hasta el final de la sala y bajó la cortina; luego prendió con alfileres a la cortina los ángulos superiores de la tela y la dejó que se enrollara de nuevo. ¡A nadie se le ocurrió bajar aquella maldita [illegible]



LOS ULTIMOS INVENTOS

LA TELEVISION DETECTA LOS TUMORES DEL CEREBRO. — PARIS — A. F. P. (Intercontinentale) — Según Radio Moscú, los investigadores soviéticos han construído un televisor de un tipo especial que permite "leer en el cerebro como en un libro".

Los tumores cerebrales aparecen en la pantalla de este aparato en forma de puntos brillantes, de contornos perfectamente dibujados, de manera que no pueden escapar a la atención de los médicos.

—oOo—

UNA VARIEDAD DEL CANCER VENCIDA. — El "corio-epitelioma", que es el extraño nombre de una cierta variedad muy rara del cáncer del útero, podrá ser curado ahora en adelante, según ha anunciado una personalidad del mundo médico norteamericano.

Después de haber experimentado varios millares de compuestos químicos, los investigadores han logrado aislar un medicamento, el "Metrotexato" que, al parecer, cura infaliblemente esta forma de cáncer.

—oOo—

AIRE IONIZADO PARA CURAR LAS QUEMADURAS — Los hombres de ciencia continúan orientando sus investigaciones hacia el alivio de los durísimos sufrimientos de las víctimas de quemaduras. Uno de ellos, el cirujano Th. David, del Hospital de Filadelfia, ha sustituído los calmantes empleados habitualmente por un procedimiento cuyos resultados se han revelado muy satisfactorios.

El doctor David ha comprobado que pulverizando en la habitación de un accidentado gravemente por el fuego, una cierta proporción de átomos portadores de una carga eléctrica, los sufrimientos de la víctima desaparecen y el cambio de vendajes puede ser efectuado sin dolores.

Aunque la utilización de este método se ha probado como muy eficaz ,el cirujano que lo ha descubierto no ha podido todavía definir con precisión las causas del efecto calmante obtenido gracias al empleo de aire ionizado.

—oOo—

TORRE DE 500 METROS DE ALTURA. — En el centro de Moscú se elevará, muy pronto, una torre metálica, en la cual, a 500 metros del suelo, serán alojadas importantísimas instalaciones de televisión. La "Torre Eiffel" soviética, construída con fines utilitarios, tendrá también, lo mismo que el famoso monumento francés, un carácter turístico, y una vasta plataforma, situada a cuatrocientos metros de altura, podrá recibir simultáneamente más de un millar de visitantes.



—¿Cómo hiciste para pod[illegible] com[illegible]?
—Me conseguí una credencial de inspector de precios.

Alrededor del Mundo

PARIS.— El Conseil Francaise de Prudence Quotidien (Consejo de Seguridad Diaria) ha adoptado y dará profusa publicidad a un nuevo estribillo para la temporada veraniega de vacaciones: "Cada hora muere una persona en los caminos franceses. No sea usted la próxima", estribillo que se ha popularizado mucho.

—oOo—

LYON.— La policía reveló que un "caco" condenado recientemente a tres años de cárcel por sus reiterados delitos, se hizo de 3 millones 500 mil francos en sólo dos meses mediante un novedoso sistema. Este consistía en leer los anuncios fúnebres y operar en los bolsillos de los deudos durante el velorio y el sepelio. En otros casos el ladrón asaltaba las casas aprovechando la ausencia de los deudos, cuando todos éstos asistían a la ceremonia fúnebre.

—oOo—

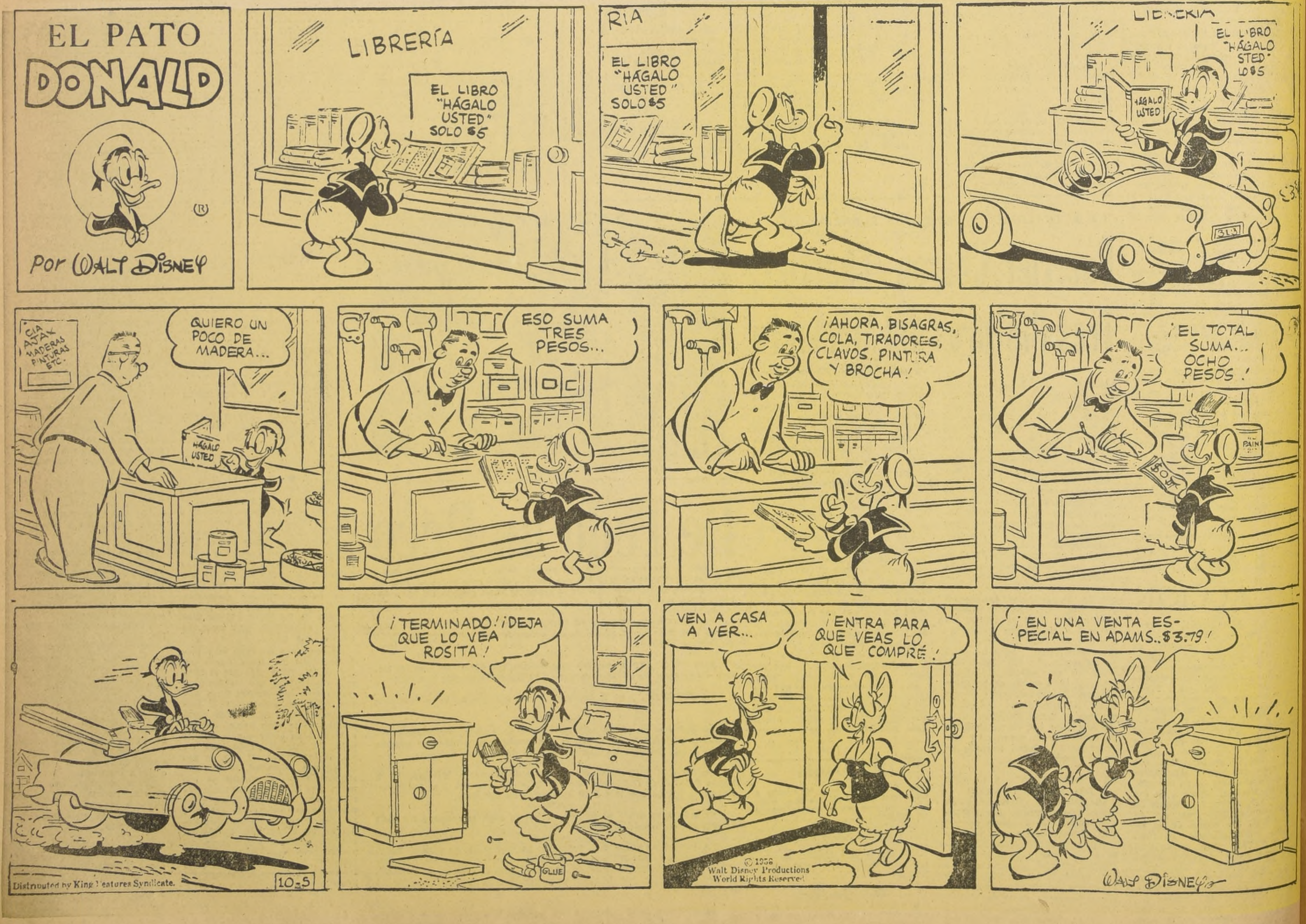
MANILA, Filipinas.— La esposa de José Manalastas, un obrero de 22 años de edad, de esta capital, refirió a su marido una mañana, mientras desayunaba, que había tenido una pesadilla la noche anterior, en la que soñó que él estaba preso y ella lo iba a visitar a la cárcel. Dos horas más tarde la pesadilla se había convertido en realidad: Manalastas estaba preso y su esposa había ido al presidio a visitarlo. Después del desayuno, en circunstancias en que la pareja caminaba cerca de su casa, un individuo le faltó el respeto a ella, silbándole en actitud donjuanesca. Manalastas, hombre de muy malas pulgas, sacó un cuchillo e infligió al ofensor una puñalada mortal. Poco después era arrestado por las autoridades policiales.

—oOo—

JOHANNESBURGO.— Unos ladrones que penetraron una noche en una tienda de esta ciudad, comieron alimentos envasados, se prepararon una cama con frazadas y almohadas que encontraron en la tienda y, para poder dormir tranquilos, pusieron un despertador nuevo para que los despertara por la madrugada, a las 2.30. Después de comer y dormir se fueron con valijas robadas que previamente cargaron con juguetes, comestibles, artículos de papelería, ropa y gran cantidad de cigarrillos.

—oOo—

BARCELONA.— Un hecho poco corriente y que está siendo muy comentado fue el ocurrido en la plaza de toros de Las Arenas, en la primera novillada nocturna. Un entusiasta espectador arrojó un jamón de gran tamaño al novillero Julio Calvo, cuando éste daba la vuelta al ruedo. El novillero, al darse cuenta, fue a él como un rayo, dejando abandonados flores, bolsos, etc., terminando su vuelta con el jamón debajo del brazo.





MAR HUMANO EN LAS NECROPOLIS.— El grabado testifica, elocuentemente, la enorme afluencia de público que concurrió a los cementerios de la capital durante el día de ayer, culminando así el tradicional homenaje de la población de Santiago a sus muertos. Pese al intenso calor reinante, millares de personas cruzaron desde temprano los umbrales de los camposantos, no produciéndose, sin embargo, accidentes de importancia ni aglomeraciones, gracias a las oportunas medidas de prevención y de orden adoptadas por las autoridades.

EXTRAORDINARIA FUE LA TRADICIONAL ROMERIA A CEMENTERIOS DE SANTIAGO

No se registraron accidentes graves ni aglomeraciones

Artísticas ofrendas en tumbas y mausoleos

Santiago rindió ayer a sus muertos el tributo de su recuerdo, renovado cada año en el Día 1.o de Noviembre, fecha dedicada tradicionalmente a su memoria.

Centenares de miles de personas llenaron durante todo el día, y especialmente en horas de la tarde, los dos Cementerios de la capital. La afluencia de público fue extraordinariamente alta en el Cementerio General, cuyas amplias Avenidas estuvieron llenas de muchedumbre que se renovaba constantemente.

Desde temprano, las Avenidas de la Paz, Recoleta e Independencia, multiplicaron sus sistemas de locomoción para dar cabida a los miles y miles de personas que desde muy temprano comenzaron a trasladarse a los Camposantos. La corriente incesante de público disminuyó al mediodía y hasta pasadas las 15 horas, pero a partir de esa hora, nuevamente centenares de hombres y mujeres volvieron a congestionar las calles que llevan a las necrópolis.

La locomoción estuvo muy bien distribuida y, no obstante, la enorme cantidad de gente circulante, sólo se produjeron esporádicas aglomeraciones y únicamente en contadas horas de la mañana, y a partir de las 16 horas, que fue cuando la corriente de visitantes aumentó considerablemente.

EN LOS CAMPOSANTOS.— Los mausoleos de las Fuerzas Armadas: Ejército, Aviación y Carabineros, dispusieron de guardia de honor durante todo el día.

También se vieron concurridísimos los mausoleos de instituciones mutualistas, sociedades, sindicatos, organizaciones deportivas y de otro orden.

La profusión de flores en las tumbas fue también admirable. Escasas fueron las lápidas que no lucieron la ofrenda de flores que los deudos colocaron.

Como en años anteriores, se advirtió un afán de lucro, en algunos casos, desmedidos, en la venta de flores. En las primeras horas del día, los precios llegaron a ser abusivos, pero en la tarde estuvieron más al alcance del público, especialmente de las gentes de recursos modestos.

La tumba del ex Presidente de la República, señor Pedro Aguirre Cerda, que se encuentra a la entrada del Cementerio General, recibió muy a menudo, el homenaje de gentes sencillas que se desprendieron de algunas de las flores que llevaban a sus muertos para dejarlas en la última morada del recordado Presidente.

Las medidas dispuestas por el Cuerpo de Carabineros, en resguardo del orden, se cumplieron en beneficio común de la enorme masa de público que acudió a los Cementerios y que no decreció, sino con las últimas horas de la tarde.

Destacaron las romerías de las antiguas sociedades mutualistas, que concurrieron con sus estandartes sociales y un número considerable de socios. Era impresionante la delegación de la Sociedad Artesanos La Unión, compuesta en su mayor parte por ancianos que, pese a su avanzada edad, cumplieron abnegadamente con la misión de rendir homenaje a la memoria de sus fundadores y socios desaparecidos.



EN LA TUMBA DEL PROCER.— **Un cadete de la Escuela Militar cubre guardia de honor en la tumba del Padre de la Patria, don Bernardo O'Higgins, en el Cementerio General.**

Delegaciones de las tres ramas de las Fuerzas Armadas concurrieron ayer para recordar a sus miembros fallecidos, depositando ofrendas en las tumbas y mausoleos.

S. S. envió bendición especial al Presidente Electo de Chile

CIUDAD DEL VATICANO, 1.o (UPI).— El Papa Juan XXIII envió hoy una bendición especial al nuevo Presidente de Chile, Jorge Alessandri Rodríguez y al pueblo chileno.

El Sumo Pontífice pidió al Cardenal chileno, José María Caro Rodríguez, que transmitiese esta bendición, cuando lo recibió en una audiencia privada esta mañana.

Un vocero dijo que el Santo Padre y el Príncipe de la Iglesia chilena, de 92 años de edad, conversaron durante 20 minutos.

El Papa —dijo el vocero— manifestó al Cardenal Caro Rodríguez que rezaría el lunes próximo, una oración especial cuando el nuevo Presidente asuma al Poder.

"Ese día —manifestó el Papa— mis oraciones serán dedicadas especialmente al Presidente de Chile y a sus pesadas responsabilidades, como también al país, para que allí reine la armonía y la unión."

El Cardenal Caro Rodríguez replicó que esos eran precisamente los deseos del nuevo Jefe del Estado chileno.

El Papa terminó diciendo: "Sea él bendecido".

DON JORGE ALESSANDRI ASUME MAÑANA LA PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

Unidades de las Fuerzas Armadas desfilarán en su honor frente a la Moneda

El Excmo. señor don Jorge Alessandri Rodríguez asumirá mañana el Mando Supremo de la nación, en una solemne ceremonia que se realizará, a las 10.30 horas, en el Salón de Honor del Congreso Nacional. El Jefe del Estado, Excmo. señor Ibáñez, le hará entrega de las insignias del Mando, momentos después que preste el juramento constitucional, ante el Congreso reunido en Pleno. Presidirá la ceremonia el titular del Senado, don Guillermo Pérez de Arce, quien le tomará el juramento y, posteriormente, el Presidente de la República procederá a tomarle el juramento a cada uno de los nueve Ministros de Estado que integrarán su Gabinete. Estarán presentes en la ceremonia, el presidente de la Cámara de Diputados; el presidente de la Corte Suprema de Justicia; senadores, diputados, miembros del Poder Judicial, los comandos en jefe de las Fuerzas Armadas, autoridades eclesiásticas y Cuerpo Diplomático.

Después de asumir la Presidencia de la República, el Excmo. señor Alessandri se dirigirá a la Catedral Metropolitana para asistir, a las 11 horas, a un Tedéum de Acción de Gracias, y, posteriormente, se trasladará, acompañado de sus Ministros, en las carrozas de gala de la Presidencia, hasta el Palacio de la Moneda, desde cuyos balcones presenciará el desfile militar con que le rendirán honores las Fuerzas Armadas.

El Presidente Ibáñez se dirigirá al Congreso Nacional para hacer entrega del Mando, a las 10.20 horas, acompañado de sus Ministros, en los carruajes de la Presidencia. Lo escoltará un escuadrón de lanceros del Regimiento Cazadores. El Jefe del Estado y su comitiva recorrerán las calles Moneda, Morandé y Catedral, donde formarán, en el mismo orden, la Escuela de Aviación del Capitán Avalos; Escuela de Especialidades de la FACH; Escuela de Infantería, y, frente al Congreso, la Escuela Naval.

El Presidente Alessandri, acompañado de sus Ministros, se dirigirá al Palacio de la Moneda, desde la Catedral, en las carrozas de la Presidencia, escoltado también por lanceros del Cazadores. La comitiva presidencial hará su recorrido a través de las calles Ahumada y Moneda, donde formarán, en el mismo orden, la Escuela Militar, en la Plaza de Armas; Regimiento "Buin", Ahumada, entre Cía. y Agustinas; Esc. de Telecomunicaciones, Ahumada entre Agustinas y Moneda; Grupo de Artillería "Maturana", Moneda, entre Ahumada y Bandera; Regimiento de Artillería "Tacna", Moneda, entre Bandera y Morandé, y, finalmente, le rendirá honores la Escuela de Aviación, que formará en la Plaza de la Constitución, frente al pórtico principal de la Moneda.

TRANSMISION DEL MANDO

A las 10.30 horas, se encontrarán en el Salón de Honor del Congreso, el Presidente que termina su período, Excmo. señor Ibáñez del Campo, y el Presidente que inicia su Mandato, Excmo. señor Alessandri Rodríguez. Ambos tomarán colocación en el centro de la testera de la Sala; el primero, a la derecha del presidente de la Cámara de Diputados, don Raúl Juliet, y el segundo, a la izquierda del presidente del Senado, don Guillermo Pérez de Arce.

Abierta la sesión y aprobada el acta del anterior Congreso Pleno, esto es, el del 24 de octubre último, cuando los parlamentarios ratificaron el triunfo de Alessandri en las urnas, el presidente del Senado tomará al Presidente Electo el juramento de "desempeñar fielmente el cargo de Presidente de la República, conservar la integridad e independencia de la nación y guardar y hacer guardar la Constitución y las leyes".

El Presidente Ibáñez entregará a su sucesor las insignias del Mando, y el Presidente Alessandri se terciará la banda tricolor.

JURAMENTO DEL GABINETE

A continuación, el nuevo Presidente de la República tomará el juramento a los integrantes de su primer Ministerio, actuando como Ministro de Fe el Subsecretario del Interior, don Jaime Silva Silva.

Terminada la ceremonia, el Excmo. señor Alessandri abandonará el Salón de Honor del Congreso, por la puerta de calle Catedral, acompañado de sus Ministros, edecanes, presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados; representantes del Poder Judicial, de las Fuerzas Armadas, Cuerpo Diplomático y autoridades, dirigiéndose de inmediato al Templo Metropolitano, donde se cantará el Tedéum. El Presidente y acompañantes viajarán a pie.

El general Ibáñez abandonará el Congreso por la puerta que sale a la calle Compañía, y se dirigirá a su casa, de Dublé Almeyda, acompañado de sus últimos Ministros y amigos.

DESFILE MILITAR

Al mediodía tendrá lugar la presentación de las unidades de la Guarnición de Santiago y de la Escuela Naval, que desfilarán frente al Presidente de la República.

Las fuerzas se presentarán al mando del comandante de la Guarnición, general Oscar Izurieta Molina, y desfilarán frente al Palacio de la Moneda en el orden siguiente:

Escuela Militar.
Escuela Naval.
Escuela de Aviación.
Escuela de Especialidades de la FACH.
Escuela de Infantería.
Regimiento de Infantería Reforzado "Buin".
Escuela de Telecomunicaciones.
Regimiento de Artillería "Tacna"; y,
Grupo de Artillería "Maturana".

Las unidades desfilarán en bloque de batallones y las bandas de las unidades montadas (Tacna y Maturana) no desencajonarán.

Mañana Habrá cine gratis en 20 salas

El Círculo de Cinematografistas de Santiago ha resuelto rendir un homenaje al Sr. Presidente de la República, don Jorge Alessandri R., ofreciendo al pueblo funciones de cine enteramente gratuitas mañana desde las 10.30 hasta las 11.30 hrs., en los siguientes teatros de la capital: Capitol, Nacional, Valencia, Recoleta, Esmeralda, Chile, Almagro, Prat, Gran Avenida, Palace, Maipo, Lo Franco, Colón, América, Alameda, Monumental, Blanco, Septiembre, Hollywood y Portugal.



ANTE LA TUMBA DE SUS PADRES.— **El Presidente Electo, señor Jorge Alessandri Rodríguez llegó ayer, a las 11.50 horas, hasta el mausoleo de su familia, en el Cementerio General y durante unos minutos permaneció en silenciosa meditación ante los restos mortales de sus padres, el Presidente Arturo Alessandri Palma y doña Rosa Esther Rodríguez de Alessandri. El grabado superior lo muestra en ese preciso minuto, mientras el capellán Gilberto Lizana, en un discreto segundo plano, murmura una oración. Tanto a la llegada como al abandonar el Camposanto, el señor Alessandri fue objeto de múltiples demostraciones de aprecio por parte de los miles de personas que, a esa misma hora, llegaron a ese lugar para honrar a sus muertos**

Sigue el dramático rescate de mineros en Nueva Escocia

OTROS 7 FUERON SALVADOS DESPUES DE 8 DIAS DE AISLAMIENTO

SPRINGHILL, Nueva Escocia, 1.o (UPI).— (Por LoWell Green).— Grupos de rescate lograron salvar hoy a siete mineros aislados durante ocho días y once horas en la galería de una mina a 4.000 metros de profundidad.

"Es un milagro" —dijo un alto empleado de la mina.

Los siete mineros fueron hallados en "bastante buenas condiciones", a pesar del hecho de que se acercaban al límite de la resistencia humana cuando sus rescatadores, después de abrirse camino a rastras a través de 30 metros de tierra y rocas, llegaron hasta ellos alrededor de las cuatro de la mañana.

Uno de los mineros había quedado aislado sin alimentos, agua, o un compañero con quien conversar, durante todo el período. El resto dividió su último alimento, un emparedado, el pasado lunes. El grupo resistió en una cámara de la mina de menos de un metro de altura.

Varios mineros mordieron las vigas de madera de la mina y llegaron a roer pedazos de carbón, en los momentos de desesperación de los últimos días de aislamiento.

El dramático rescate se logró después que grupos de emergencia lograron abrirse paso por un túnel lleno de carbón, tierra y desprendimientos de rocas.

Los hombres fueron llevados inmediatamente a la superficie, donde amigos y parientes les esperaban. El grupo fue recibido con gritos de alegría y los mineros salvados respiraron aire fresco por primera vez desde que quedaron atrapados en la mina, el pasado 25 de octubre.

Los grupos de rescate dieron agua a los mineros antes de llevarlos a la superficie, y una vez fuera de la mina se les dio a tomar sopa y café. Todos fueron trasladados al hospital.

Harold Gordon, director de operaciones de la Dominion Steel and Coal Company, empresa que explota las minas, dijo después del rescate que se han perdido las esperanzas de hallar vivos a los otros 40 hombres perdidos en el desastre. El hecho elevaría a 74 las víctimas, de las cuales han sido hallados 34 cadáveres. Cien hombres fueron rescatados en total.

A PIE SE DIRIGIRA HACIA LA CATEDRAL EL JEFE DEL ESTADO

La Escuela Naval rendirá honores al Excmo. señor Alessandri

El Presidente de la República, Excmo. señor Alessandri, una vez finalizada la ceremonia en el Salón de Honor del Congreso Nacional, donde será investido con las insignias del Mando Supremo de la Nación, se dirigirá a la Catedral para asistir al Tedéum que se oficiará a las 11 horas.

El señor Alessandri hará el recorrido desde el Congreso al Templo Metropolitano a pie. Lo acompañarán los Presidentes del Senado, de la Corte Suprema de Justicia y de la Cámara, además de sus Ministros de Estado y autoridades nacionales.

En la misma forma se dirigirán al Templo los miembros del Cuerpo Diplomático y altos jefes de las Fuerzas Armadas, por calle Catedral.

Acompañarán al nuevo Mandatario sus Edecanes: Militar, Comandante Oscar Hurtado Manríquez; Naval, Comandante Adolfo Walbaum Wieber y Aéreo, Comandante Diego Aracena. Los Presidentes del Senado y de la Cámara señores Pérez de Arce y Juliet, también serán acompañados por sus Edecanes Militares.

La Escuela Naval "Arturo Prat", que formará en la calle Catedral, desde Morandé a Puente, rendirá honores al Excmo. señor Alessandri y comitiva.

ZONA DE EMERGENCIA RIGE PARA SANTIAGO

En el Ministerio del Interior se informó que desde mañana rige para la provincia de Santiago la Zona de Emergencia.

El decreto respectivo, que ya fue despachado por la Contraloría, aparece publicado mañana en el "Diario Oficial".

Mensaje dirigirá al país el Presidente Alessandri

Se transmitirá el lunes en la noche

La Secretaría General de Gobierno del Presidente Electo de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, entregó ayer la siguiente comunicación:

"S. E. el Presidente Electo de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, dirigió un mensaje a la ciudadanía por cadena nacional de radiodifusoras el día lunes 3 de noviembre, a las 21 horas, con ocasión de asumir ese día la Primera Magistratura de la Nación."



EL ANGEL Y LA NIÑA.— El ángel de granito parece inclinarse para hablarle a la niña que está ayudando en el arreglo de la tumba. Esta fotografía, captada en el Cementerio General, es como un símbolo vivo del Día de Todos los Santos en que la cristiandad rinde homenaje a sus muertos.

MAÑANA INAUGURAN CONGRESO HOMEOPATICO PANAMERICANO

Asisten cincuenta delegados de Norte y Sudamérica

Se encuentran en Santiago alrededor de cincuenta delegados extranjeros para asistir a la reunión del Vigésimonoveno Congreso Homeopático Panamericano, que se inaugura mañana en el Salón Sur del Hotel Carrera.

Entre los delegados asistentes, se cuentan, representantes norteamericanos, brasileños, venezolanos, uruguayos, bolivianos, mexicanos y argentinos. También asisten delegados de otros países, en calidad de observadores.

La primera etapa de este Congreso se realizó en Río de Janeiro y las sesiones de estudio prosiguieron en Buenos Aires para finalizar, ahora, en Santiago.

Entre los médicos especializados que asisten al Congreso, está el Dr. Amaro Azevedo, de Brasil, presidente del Congreso Médico Homeopático Panamericano y general de ejército de su país; el Dr. Henry Eisfelder, de los Estados Unidos; el Dr. David Castro, de Brasil; Dr. Fiz Fernández, de Argentina y Dr. Fernández Barao, de Brasil.

El presidente del Congreso, Dr. Azevedo, declaró que uno de los propósitos esenciales del torneo, es estrechar las relaciones entre los homeópatas del Continente. Señaló que en su país, estas reuniones han contado siempre con el apoyo del Gobierno.

ACTIVIDADES DE LOS DELEGADOS.— Los delegados al Congreso, viajarán hoy a Viña del Mar y Valparaíso, donde serán festejados con un banquete.

La inauguración del Congreso se hará mañana en el Salón Sur del Hotel Carrera, y las conferencias científicas comenzarán de inmediato.

Adelante la lista demócrata cristiana en elección de FECH

La lista demócratacristiana, está triunfando hasta el momento en la elección de nueva directiva de la Federación de Estudiantes de Chile, faltando por computar seis escuelas.

El último escrutinio, realizado anoche, arrojó el siguiente resultado:

Lista N.o 1, demócratacristianos, 1.290 votos.
Lista N.o 2, liberales-conservadores, 865 votos.
Lista N.o 3, Frap., 951 votos.
Lista N.o 4, radicales, 753 votos.

La Escuela de Derecho, considerada clave para decidir la elección, y en la que votan 1.200 estudiantes, inició su escrutinio en la madrugada. Faltan por escrutar Construcción, Ciencias Políticas, Medicina, Arquitectura y Bellas Artes.

NUEVOS DIRECTORES ELIGIO INDUSTRIAS QUIMICAS "ASIQUIM"

En la Asamblea General ordinaria de socios de la Asociación de Industrias Químicas "ASIQUIM", que presidió el vicepresidente, señor Gerardo Kuntsmann, en ausencia del presidente señor Rodolfo Opazo Tocornal, fueron reelegidos directores, por un nuevo período, los señores Rodolfo Opazo Tocornal, Gerardo Kuntsmann, Porge Usler y Marcos Montt.

La memoria leída por el señor Kuntsmann fue aprobada por unanimidad. En ella se transcribe la respuesta del Presidente Electo de la República, señor Jorge Alessandri Rodríguez, uno de cuyo párrafo expresa:

"Coincido con Ud. en la importancia que tiene para Chile la industria química, pudiendo asegurarle que durante mi Administración ella contará con mi comprensión y apoyo, para que realice un programa de desarrollo e influya, entonces, favorablemente en la economía y progreso del país".

Al finalizar la asamblea el directorio de ASIQUIM ofreció un cóctel al Comité Ejecutivo de la Sociedad de Fomento Fabril y a los industriales químicos que concurrieron a la asamblea.

DEFUNCIONES

Asociación Nacional de Jubilados de la Prensa

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor
HUMBERTO QUINTEROS JERES
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, a las 11 horas, en el Cementerio Católico, saliendo el cortejo de la capilla de éste.
El Directorio

✝ Ha fallecido la señora
ANA LUISA PEREZ DE VALDES
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará en la Basílica de la Merced, a las 11 horas.
La familia

MISA

✝ Con motivo de cumplirse el cuarto aniversario de la muerte de mi querida y recordada abuelita,
GRICELDA C. DE FLORES
(Q. E. P. D.)
y el 33.o aniversario de la muerte de mi abuelito,
ANTONIO FLORES ROJAS
(Q. E. P. D.)
se oficiará una misa hoy, a las 12 horas, en la Iglesia de los Carmelitos Descalzos, Independencia esquina Borgoño. Asistencia que agradecerá su nieto, Jorge Torres Flores.

IN MEMORIAM

✝ Don
OLINTO GIUSTI GUIDI
Con motivo de cumplirse el primer aniversario del sensible fallecimiento de don Olinto Giusti Guidi, el 10 del presente se oficiará, a las 8 horas, una solemne misa cantada, en la Parroquia de Buin.

EN EL FUTBOL PROFESIONAL DE ANOCHE.-

Magallanes goleó 5-1 a Unión Española

Ferro se impuso a Audax, 3-2, tras porfiada lucha

EXACTAMENTE los dos elencos que más necesitaban los puntos en disputa, ganaron anoche en la reunión de fútbol del Estadio Nacional. En el primer partido, Magallanes, haciendo una acabada demostración de buen fútbol, con un juego desenvuelto, simple y exacto, logró superar a Unión Española por la absoluta cuenta de cinco tantos contra uno. Y mientras los albicelestes superaron sus anteriores presentaciones, Unión Española dejó ver muchas fallas en sus diversas líneas, vacíos en su retaguardia y poco entendimiento en su ataque. Indudablemente que la perfomance del team rojo resulta falsa y en desacuerdo con sus méritos, pero no hay duda que Magallanes jugó con señoría y eficiencia. Su defensa marcó bien, cerró con acierto el paso a los delanteros rojos y su ataque, con un fútbol sobrio y de primera, llegó con frecuencia a tiro de gol. Así fue como el primer tiempo finalizó con la ventaja de 4 a 0 para el vencedor. Ante cifras tan expresivas, los dos elencos bajaron en la fracción final, que registró un tanto para cada bando. A las órdenes del árbitro Segismundo Julio, los elencos formaron así:

MAGALLANES.— Meza, Carmona, González y Morales; Godoy y Contreras; Valdés, Torres, Cortés, Orellana y Cabrera

UNION ESPAÑOLA.— Nitsche; Miranda, Cubillos y Rodríguez, Reveco y Rivera; Velásquez, González, Carranza, Paredes y Arroqui.

GOLES.— Primer tiempo: Orellana, a los 15 segundos, Cortés a los 7', Cabrera, a los 26' y Orellana, a los 43'. Segundo tiempo: Cabrera, a los 28' y Paredes a los 44'.

En el cotejo de fondo, luego de un primer tiempo deslucido y de poca calidad, Ferrobadminton se impuso merecidamente a Audax Italiano por tres tantos contra dos. En la fracción inicial, Audax pudo haber conseguido una ventaja, ya que sus delanteros desperdiciaron oportunidades muy favorables, especialmente José Valdés, que no demostró interés alguno por la brega. Pero en la fracción final, Ferro impuso su mejor calidad de fútbol hasta tal punto que se advirtió una clara diferencia de capacidad en ambos conjuntos. Rápidamente los aurinegros se pusieron en ventaja de dos a cero, dominando en el campo y mereciendo siempre la ventaja. A los 25' descontó Carrasco, en acción confusa, pero inmediatamente Espinoza, en magnífica jugada, volvió a aumentar. Faltando cinco minutos para el término del encuentro, Toledo acortó distancias y, casi sobre la hora, Valdés pudo conseguir el empate, pero accionó con extrema lentitud y dejó pasar la ocasión.

Sin duda alguna que los aurinegros merecieron el triunfo. La brega tomó color en la fracción final y fue en ella cuando Ferro se vio muy superior. Hasta tal punto que el tres a dos resulta mezquino si consideramos la diferencia mostrada por ambos elencos.

Los equipos formaron así:

FERROBADMINTON.— Coloma, Cabrera, Carmona y Huerta, Díaz y Ramos, Espinoza, Romay, Valenzuela, Gatti y Rodríguez.

AUDAX ITALIANO.— Folcchi, Yori, Torres y Escobar, Vera y Astorga, Carrasco, Riquelme, Toledo, Valdés y Martínez.

ARBITRO.— Claudio Vicuña.

GOLES.— Segundo tiempo: 2', Romay; 20', Romay; 25', Carrasco; 26', Espinoza y 40', Toledo



SE DESPIDE MINISTRO DE EDUCACION.— El viernes último, el Ministro de Educación Pública, general del aire, señor Diego Barros Ortiz, se despidió de los Directores Generales de Educación Primaria, Secundaria, Profesional y de Biblioteca, señores Luis Gómez Catalán, Miguel Angel Vega, Hernán Pardo y Eduardo Barrios, respectivamente. También se despidió de los jefes de secciones y funcionarios de esa Secretaría de Estado. En esta oportunidad el Ministro Barros en frases emotivas se despidió. Dijo que más que un Ministro había sido un alumno porque durante el desempeño de sus funciones había aprendido muchas cosas que desconocía. En el grabado, el señor Barros Ortiz, despidiéndose de jefes educacionales.

EGRESADOS DEL INTERNADO BARROS ARANA CELEBRARON COMIDA ANUAL

En el restaurant "La Bahía" se reunió el sexto año B. de humanidades egresado del Internado Nacional "Barros Arana" en 1946 con motivo de la comida anual que celebran todos los años.

Asistieron los ex alumnos Miguel Haltenhoff, Elías Jadue, Salvador Sabaj, Garoldo Gálvez, Eugenio Munita, Gustavo Aguirre, Juan Pinto, Marcelo Urresty, Blas Bustamante, Teófilo Mancilla, Patricio Fernández, Bernardo Lobos, Eduardo Balharry, Antonio Marinovic y especialmente invitado el Profesor Jefe de aquella época, actual Rector del Instituto Nacional, don Antonio Oyarzún Lorca y el Subsecretario del Centro de ex Alumnos, don Manuel Igualt Grove.

Ofreció la manifestación el ex-alumno don Antonio Marinovic, quien manifestó la profunda satisfacción de contar con la asistencia del querido profesor don Antonio Oyarzún, y recordó los gratos años vividos en las aulas del Internado

A continuación, hizo uso de la palabra el Subsecretario del Centro de ex alumnos don Manuel Igualt Grove para agradecer la manifestación y señalar la profunda importancia que tenía el hecho de que los alumnos que pasaron p r el Internado mantuviesen vivos los lazos de amistad y camaradería señalando que, justamente una de las finalidades del Centro de Ex Alumnos era la de reunir a toda la familia internadina mediante estas reuniones que periódicamente se efectuaban a diversos puntos de la República. Posteriormente, leyó una excusa enviada por el Rector del Internado, don Orlando Cantuarias Valdivieso en la que hacía votos por el éxito de la reunión.

Don Antonio Oyarzún, al agradecer el homenaje señaló que el espíritu internadino se mantenía latente en todos los corazones y que estas manifestaciones eran una expresión fiel de la grandeza del sistema educacional que impartía el establecimiento.

A "dedo" viaja por el mundo italiano con sed de aventuras

MICHELE GIORDANO INICIO SU JIRA HACE DIEZ AÑOS

Después de haber recorrido medio mundo durante diez años, llegó a Santiago el trotamundos italiano Michele Giordano, de 32 años, y regresará a su patria en unos dos años más, luego de visitar las tres Américas.

Giordano práctica el sistema del "Dedo" para trasladarse de un lugar a otro, y así ha conocido Europa entera, la tierra de los lapones en el Artico, el desierto africano, el Congo Belga, Abisinia, Egipto, Irán, Irak, Pakistán e Israel. Y ahora ha llegado a Sudamérica, visitando primero el Perú y el Amazonas peruano para alcanzar el norte chileno, Santiago, el sur, la región austral, Argentina, hasta terminar en Alaska.

HACE 10 AÑOS. — Este original viajero inició su jira cuando terminó sus estudios de Economía Política, hace diez años. Sin embargo, no eran sus propósitos realizar esta vuelta al mundo cuando partió a Francia en un viaje de descanso. Allí el azar jugó el principal papel y Giordano fue invitado por un conocido a viajar al norte de Africa. Esta invitación nació a raíz del temor que tenía su amigo de las fieras del Continente Negro. Desde París volaron a Argelia, y un buen día el amigo desapareció, dejándolo sin una moneda en los bolsillos. Giordano no se amilanó y decidió iniciar una jira mundial con la ayuda del "dedo". Y así fue como, haciendo señas con su pulgar, automóvilistas y camioneros lo condujeron al interior del Africa, Abisinia, Egipto, Irán, Irak, Pakistán e Israel, para después continuar su jira por Europa hasta alcanzar el Artico norte de la península escandinava. Allí vivió durante cuatro meses con los lapones y cazó focas y otros animales que habitan esa región.

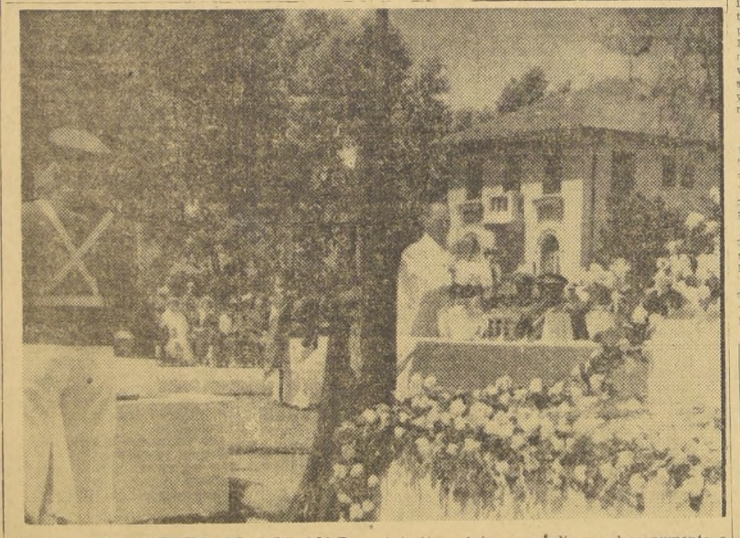
EN SUDAMERICA. — Luego regresó a Italia, pero no pudo resistir la tentación de continuar su viaje alrededor del mundo, y determinó partir a Perú, para recorrer después las tres Américas. En Perú conoció la sierra, y fue hasta la región amazónica, conviviendo durante tres meses con el famoso explorador francés Michel Perrin. Su inquietud por conocer lo guió a través de las montañas andinas peruanas para llegar el 4 de octubre a la frontera chilena. Desde allí empezó su viaje a lo largo de nuestro país, y que durará 15 días.

Giordano expresó a LA NACION que lo que más le había sorprendido en su viaje por el mundo había sido Chile. Dijo que nunca se hubiera podido imaginar que los chilenos estuvieran en un nivel cultural tan elevado, y que se viviera en un ambiente tan democrático. También está muy impresionado por la hospitalidad chilena.

SUS IMPRESIONES.— El trotamundos italiano al ser interrogado acerca de la región que más le había interesado en su larga jira contestó que la región del Amazona peruano, porque ofrece enormes perspectivas para el futuro.

Más adelante agregó que en la culta y progresista Suecia había pasado los momentos más gratos; en cambio, en el norte de Africa, pasó los instantes más difíciles de su vida, porque allí estuvo varios días sin comer y durmiendo en las dunas. Ese pasaje de su vida lo cuenta Giordano con dramáticos ademanes. Un camión lo dejó en un caserío árabe en el camino que va de Casablanca a Rabbat, cuando las relaciones marroquí-francesas estaban más tirantes que nunca. Ahí ningún beduino le proporcionó comida, ni tampoco un medio de locomoción. Creían que era francés. En las noches Giordano se escondía en el desierto para evitar que algún beduino lo asesinara.

EDITARA UN LIBRO.— El objetivo de Giordano, es publicar un libro que relate sus impresiones de su viaje alrededor del mundo. Ya en Italia está próximo en salir a la venta la primera parte. La segunda parte, la más importante, será didáctica y especialmente escrita para los colegios. Esta obra se titulará "Fisonomía Etnica y Económica del Continente Americano", y será editada en Roma dentro de dos años, cuando termine su jira.



EN EL MONUMENTO DE LOS MARTIRES.— La Fuerza Aérea de Chile, como ya es tradicional en esta arma, rindió ayer un sentido homenaje a la memoria de sus muertos. Durante todo el día cuatro cadetes de Aviación cubrieron guardia en el monumento a los mártires, en la Escuela de El Bosque. En el grabado, el capellán de la Escuela reza los responsos fúnebres ante el monumento tapizado de hermosas ofrendas florales.

Incomunicados autores de cuantiosos robos en Arica

Implicados seis carabineros tres civiles y 2 mujeres

ARICA.— Extraordinario revuelo ha causado en los círculos locales las investigaciones realizadas en las últimas 24 horas, y que permitieron descubrir numerosos robos por varios millones de pesos en conocidas firmas comerciales, y en los que aparecen seriamente implicados suboficiales y hombres de tropa de Carabineros.

Los robos eran efectuados en los propios furgones de Radiopatrullas, aprovechando sus autores los turnos de la madrugada para el traslado de las especies.

Ante la denuncia de Investigaciones, cuyo personal siguió durante varios días a los furgones y radiopatrulleros, comprobando el delito, el juez del crimen, señor Orlando Morales, dispuso las órdenes de detención correspondientes y allanamientos en diversos locales de la ciudad. Por su parte, el coronel prefecto de Carabineros, Nicolás Vidal, dispuso que los implicados permanezcan incomunicados en distintas comisarías.

Hasta el momento, pese a la reserva con que se realiza la investigación, ha trascendido que los principales autores de los robos son Manuel Oyarce, quien sería el cerebro de la banda, encontrándose igualmente comprometidos el sargento Lisandro Díaz, los cabos Raúl Cruz y Sergio Muñoz y los carabineros Melitón Morales, Humberto Pizarro y Francisco González.

Los detenidos son tres civiles, además dos mujeres y seis carabineros, existiendo orden de arresto para otros implicados.

Durante los interrogatorios habrían confesado los siguientes robos: casa Juan Villarzú, que se dedica a turismo y cambios, por dos millones y medio de pesos en joyería falsa; firma Arica Exchange, dos millones en cajones de whisky; bodega de la Casa Parodi, mercadería importada por doce millones de pesos, y bodega Dos Américas, de los hermanos Biggio, por dieciséis millones de pesos en ropa de nylon y casimires ingleses. (CROSA, corresponsal.)

CONCURSO PARA 50 CATEDRAS ABRIO LA F. DE FILOSOFIA

La Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, abrió un concurso interno de antecedentes para llenar en propiedad 50 cátedras de carácter no universitarias, en los Institutos y Escuelas de la Corporación.

Los interesados deberán presentar en la Secretaría de la Facultad, Casa Central Universitaria, oficina N.o 20, segundo piso, hasta el 6 de noviembre, los títulos, diplomas y demás antecedentes que acrediten su idoneidad.

Las cátedras que se proveerían corresponden a los Departamentos de Alemán, Educación, Francés, Química y profesores auxiliares del Instituto Pedagógico; Departamento de Educación Física y Técnica, Departamento de Kinesiterapia y Departamento de Alimentación y Educación para el Hogar, del Instituto de Educación Física y Técnica; en la Escuela de Periodismo diversas cátedras, ayudantías y cargo administrativo de Bibliotecarios; Literatura Infantil en la Escuela de Educadores de Párvulos.

ESTUDIANTES TECNICOS CELEBRAN CONVENCION

Los estudiantes técnicos e industriales de Santiago están realizando una Convención, cuyo temario es el siguiente:

1) Bienestar estudiantil. 2) Revisión de estudios y planes de trabajo. 3) Gobierno estudiantil. 4) Realizaciones de concursos.

La Convención designó la siguiente directiva: presidente, Jorge Fuentes; vicepresidentes, Manuel Silva, Darío Riveros, Nelly Soto y Silvia Peñaloza; secretarias de actas, Marisol García y Patricia Andrade; de prensa, José San Martín; vocales Gladys González y Guillermo Araya; comisario, Pedro Rocha.

En las sesiones de hoy será designada la nueva directiva de la Federación de Estudiantes Técnicos e Industriales de Santiago, para el período de 1959.

AMPLIADO DE OBREROS DE CONSTRUCCION SE INICIA HOY, A LAS 9.30

Hoy, a las 9.30 horas, se efectuará en Compañía 1055, el ampliado de los obreros de la construcción, al que asistirán alrededor de ochenta delegados representantes de sindicatos del gremio.

Entre las materias a tratarse durante el ampliado, figuran las relatinas a: desempleo, conflictos colectivos y leyes previsionales.

En este ampliado, los asistentes adoptarán acuerdos respecto del programa de actividades que desarrollarán durante la "Semana de la Construcción", que se realizará con motivo de cumplir la Federación Industrial Nacional de la Construcción, veintidós años de existencia.



UNA DE LAS TUMBAS más hermosas y adornadas del Cementerio Católico, es la de la familia Zaror. Don Gustavo Zaror Reyes es el nombre que está escrito en letras de bronce, en el frontis de la mansión del silencio

GRANDIOSO SERA FESTIVAL EN LA PLAZA DE LA CONSTITUCION

Actuarán Orquesta Filarmónica y los coros universitarios

Destacados artistas chilenos participarán en el gran homenaje popular que ha organizado la Municipalidad de Santiago en honor del Presidente Electo, señor Jorge Alessandri Rodríguez, y que se llevará a efecto mañana, a las 19 horas, en la Plaza de la Constitución.

Anoche quedó instalado el escenario gigante en que actuarán los más aplaudidos conjuntos folklóricos, el Coro de la Universidad de Chile y la Orquesta Filarmónica.

La programación fue posible por la colaboración del Ministerio de RR. EE., Instituto de Extensión Musical, de la Sociedad Filarmónica y del Sindicato de Folkloristas y Guitarristas. También participará el Orfeón de Carabineros.

Amenizarán el extraordinario espectáculo, dos conocidos artistas: Jorge Romero (Firulete) y Héctor Santelices.

El mosaico folklórico contará con la actuación de los siguientes grupos: Donato Román, con su conjunto Villa San Bernardo, en estilizaciones; Indio Cayupil, con temas araucanos; Kika y su conjunto de cantos y danzas de 1800; Huinca Onal y cuatro parejas que interpretarán cuecas chilenas; Hermógenes Méndez y su conjunto de cantos y Danzas de la Isla de Pascua, y los Puentealtinos, con Alina Cortez.

En la noche, se iluminarán extraordinariamente las fachadas sur y norte del Palacio de la Moneda, monumentos y jardines de las plazas de la Constitución, Libertad y Bulnes.

Los fuegos artificiales que se quemarán, tendrán alegorías a la industria, el comercio, cultura, agricultura, minería, petróleo, folklore y nacionalidad con una duración de media hora.

En la plaza principal se instalarán sillas a fin de que el público asistente pueda seguir con mayor comodidad el espectáculo.

EL PROGRAMA OFICIAL PARA ACTOS DE MAÑANA

Los actos que se realizarán mañana, con motivo de la Transmisión del Mando, estarán sujetos al siguiente programa:

10.20 horas: Partida del Presidente Ibáñez al Congreso.
10.30 horas: Ceremonia de la Transmisión del Mando de la Nación, en el Salón de Honor del Congreso Nacional.
11.— horas: Tedeum en la Catedral Metropolitana.
12.— horas: Desfile militar frente al Palacio de la Moneda.

TARDE:

16 a 17 horas: Saludo de los Jefes y miembros de las Misiones Diplomáticas al Presidente Alessandri, en el Salón Rojo del Palacio de la Moneda.
17.30 a 18.30 horas: Saludos al Presidente Alessandri de los miembros de los Poderes Legislativo y Judicial; dignatarios eclesiásticos; Jefes de las Fuerzas Armadas y autoridades civiles.
18.30 horas: Saludos al Primer Mandatario de los funcionarios del Estado, y de sus relaciones, dirigentes políticos y delegaciones institucionales.
19.— horas: Festival artístico en la Plaza de la Constitución, con programa elaborado por la I. Municipalidad de Santiago.

AYER TERMINO LA HUELGA MARITIMA DE TALCAHUANO

Ayer terminó la huelga que durante cuatro días mantuvieron cuatrocientos sesenta y siete estibadores y 25 empleados de Talcahuano.

El personal se reintegrará hoy a sus labores, que había suspendido por peticiones de orden económico, y procederá a cargar el vapor Isidora que se encuentra surto en la bahía y que no había podido zarpar por no tener su carga completa.



LINOTIPISTAS CONVENCIONALES EN "LA NACION".— Una delegación de linotipistas que concurren a la Segunda Reunión Nacional de estos técnicos que se realiza en Santiago, visitó anoche LA NACION, departiendo cordialmente con el Director-Gerente, don Raúl Ferrada, y la directiva del Sindicato Profesional Mixto de la Empresa, que preside Mario Pizarro. Posteriormente esta directiva festejó a los visitantes con un coctel en el casino. También visitaron las diversas secciones del diario. En el grabado, aparecen con el Director-Gerente algunos convencionales. El Congreso será clausurado hoy, a mediodía. Las conclusiones de este torneo gremial serán dadas a conocer mañana por nuestro diario.

Permanencia del Alcalde F. Gorroño piden ediles al Presidente Electo

Con la firma de 14 regidores le fue entregada una petición en tal sentido

La permanencia del actual Alcalde de Santiago, en el cargo hasta el término del período edilicio, solicitan al Presidente Electo, señor Jorge Alessandri Rodríguez, 14 de los 15 regidores en ejercicio, en una carta que le fue entregada al Primer Mandatario.

El siguiente es el texto de la nota:

"Los abajo firmados, Regidores de la Ilustre Municipalidad de Santiago, al señor Presidente Electo de la República, Excmo. señor don Jorge Alessandri Rodríguez, respetuosamente, exponen:

Que, se está trabajando en la más completa armonía con el señor Alcalde, don Fernando Gorroño Véliz.

Que, en su período, el Municipio ha realizado una labor positiva en beneficio de la Comuna, pasando por sobre las banderías políticas que, casi siempre imposibilitan toda acción constructiva;

Que, con el Alcalde Gorroño, esta situación ha sido superada en beneficio de la Comuna de Santiago, en razón que su actitud como profesional (ingeniero), no ha sido otra que buscar solución a añejos problemas pendientes de la resolución de este Municipio, como es el caso de la terminación, entre otras, de las obras en construcción del Matadero Lo Valledor;

Que, el Alcalde Gorroño, ha facilitado la acción Municipal impulsando, de común acuerdo con los suscritos, diversas obras de beneficio comunal; la mayoría de las cuales, están en realización; que los regidores que suscriben han planificado con el Alcalde Gorroño, diversos trabajos de mejoramiento comunal que van, desde la solución del problema Feria Municipal y sus viejos edificios, a la eliminación del Ferrocarril del Llano de Maipo;

Que, en esta virtud, los regidores firmados al señor Presidente Electo de la República, solicitan: Que se sirva, si lo tiene a bien, decretar la permanencia del señor Alcalde, don Fernando Gorroño Véliz, hasta el término de nuestros mandatos, porque no es probable que prospere la Reforma Constitucional que prorroga el actual período de los ediles de la República, porque ésta es la única fórmula posible de dar cumplimiento a las obras proyectadas y en ejecución, dejando constancia que durante su administración, como Superintendente de los servicios municipales no se han producido huelgas ni se han realizado actos encaminados a desquiciar el edificio del Municipio como entidad primaria de nuestro régimen democrático:

(Firmados): Eugenio Fornés, Arturo Domínguez, Juan Briones, Margarita del Solar, Luis Barros Torres, Rafael Señoret, Guillermo Gruss Mayers, Pedro Cano Pozo, Luis Ugarte, María Pardo, Osvaldo Márquez, Luis Barría, Voltaire Lois y Ramón Alarcón".

RESTOS DEL GOBERNADOR DE PISAGUA LLEGAN HOY

El Subsecretario del Interior don Jaime Silva informó anoche que hoy llegarán a Santiago, en un avión de la Fuerza Aérea, los restos del señor Luis Saldes Walker.

Este funcionario falleció el viernes en la madrugada víctima de un ataque cardíaco. Luego de su deceso, ocurrido en Pisagua, se llevaron sus restos a Iquique, desde donde serán traídos hoy a Santiago.

SU PRIMER CONGRESO NACIONAL INAUGURARON EE. DE COMERCIO

Delegados de todo el país traen sugerencias al Torneo.— Sesión plenaria.

Con asistencia de delegados de todos los sindicatos de empleados de comercio del país, se inauguró ayer el Primer Congreso Nacional de Empleados de Comercio de Chile.

A la sesión inaugural, efectuada al mediodía, asistieron los parlamentarios, señores José Musalem, José Cademartori, Tomás Reyes Vicuña, Rafael de la Presa y Carlos A. Martínez; funcionarios de la Inspección del Trabajo; dirigentes gremiales y delegados de empleados de comercio de todo el país.

La presidente de la Federación Nacional, señorita Inés del Canto Bustos, dio la bienvenida a los delegados y declaró oficialmente inaugurado el Congreso.

A nombre de los delegados de la zona sur, habló el señor Nibaldo Inostroza, y por los del norte, lo hizo el señor Mario Lobos.

COMISION.— Se designó la Comisión Calificadora de Poderes, integrada por los miembros, señores: Orlando Munizaga de Concepción; Humberto Ahumada, de Antofagasta y Oscar Guzmán, de Santiago.

SESION PLENARIA.— En la primera sesión plenaria, que se realizó después, la presidenta señorita Inés del Canto, leyó la memoria de las actividades de la Federación durante los dos años que tiene de labor.

La Memoria fue aprobada y se tributó un aplauso a la Directiva.

Enseguida fueron aprobadas las sugerencias hechas por el Relator señor Carlos Mourgues, a los siguientes puntos del Temario: Problemas de los Empleados de Comercio; Carnet Profesional y Organización Interna.

DR. FEDERICO HAECKER REALIZARA ESTUDIOS DE CIRUGIA EN ALEMANIA

El Gobierno Federal de Alemania concedió a la Cátedra de Cirugía del Profesor Italo Alessandrini una beca con el objeto de que su ayudante el doctor Federico Haecker, estudie cirugía vascular en los servicios del profesor Bauer, en Heidelberg, y los que dirige en Dusseldorf el profesor Derra.

El doctor Haecker partió a Alemania la semana pasada y permanecerá en los citados Centros de Cirugía por más de un año.

Delegación Militar y de Carabineros a Transmisión del Mando

Las fuerzas Armadas y Carabineros estarán representados mañana en la ceremonia de la Transmisión del Mando, que se realizará en el Salón de Honor del Congreso Nacional.

El Ejército estará representado por su comandante en jefe subrogante, general René Vidal Merino, a quien acompañarán cinco jefes del Estado Mayor.

La Armada, por su comandante en jefe, vicealmirante Leopoldo Fontaine, acompañado de cinco oficiales del Estado Mayor Naval.

La Aviación, por el comandante en jefe subrogante, general del Aire Darío Bobadilla, a quien acompañarán cinco oficiales del Alto Mando Aéreo.

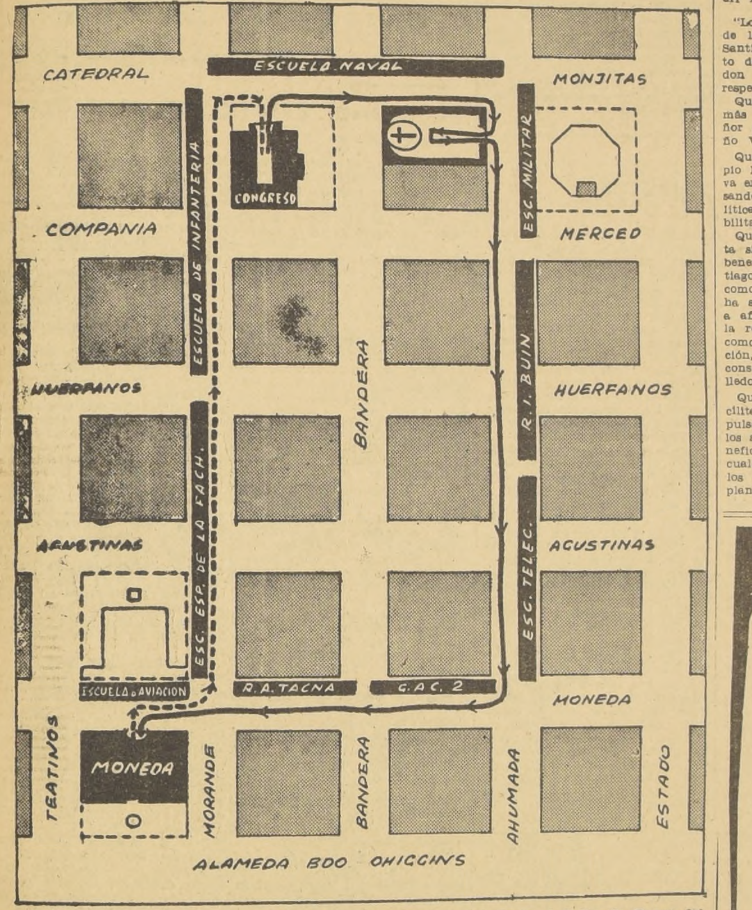
La delegación de Carabineros la presidirá su general director, don Jorge Ardiles Galdames, acompañado del subdirector general, Humberto Reyes Rojas, y de los generales Rubén Mc Pherson del Canto, Héctor León Letelier, Guillermo Fuentes Besoain y Oscar Fuentealba Pérez.

INTENDENTES DEBEN MANTENERSE EN SUS CARGOS, DICE INTERIOR

Instrucciones se impartieron ayer

El Ministerio del Interior impartió instrucciones a los Intendentes y Gobernadores que presentaron su renuncia a contar desde el 31 de octubre o a contar desde el 3 de noviembre, que deben mantenerse en sus cargos hasta que no sean designados sus sucesores o confirmados en sus funciones, cuando ello proceda.

Esta determinación obedece al deseo del Gobierno de que se mantenga la continuidad en las funciones administrativas y que ella no sea entorpecida por el prematuro abandono de Intendencias o Gobernaciones.



FORMACION PARA MAÑANA.— El grabado muestra la ubicación que tendrán las diferentes unidades del Ejército, Aviación y Armada que mañana rendirán honores al Presidente Alessandri. El Excmo. señor Ibáñez saldrá desde la Moneda en dirección al Congreso Nacional a las 10.20 horas y recorrerá las calles Moneda, Morandé y Catedral. El Excmo señor Alessandri saldrá desde el Salón de Honor del Congreso a las 10.55 y se dirigirá a pie a la Catedral para concurrir al Tedéum, acompañado de las autoridades nacionales. Desde la Catedral se dirigirá a la Moneda, acompañado de sus Ministros en las carrozas de gala de la Presidencia. Su comitiva recorrerá las calles Ahumada y Moneda.



DELEGADO AL CONGRESO HOMEOPATICO.— Cincuenta delegados de Norte, Centro y Sudamérica, asisten al Congreso Homeopático Panamericano que se inaugura mañana en el Salón Sur del Hotel Carrera. En el grabado, parte de los delegados y sus esposas, en el Puerto Aéreo de Los Cerrillos.

MEDICO MEXICANO DICTARA UN CURSO

El doctor Jorge Espino Vela, Jefe del Departamento de Cardiopatías Congénitas del Instituto de Cardiología de México, visitará Santiago, para dectar un curso sobre esa especialidad.

El curso ha sido fijado para los días 4 al 15 del presente, en la Cátedra del Profesor Dr. Rodolfo Armas Cruz, Hospital San Juan de Dios.

La dirección del Curso estará a cargo del doctor Manuel Besoaín, y actuará como secretario el Dr. Carlos Miguel B.

El programa consulta: Discusión de enfermos, diariamente, de 8.15 a 10.15 horas; y conferencias diarias a las 19 horas.

Patrocina este Curso, la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, bajo los auspicios de la Sociedad Chilena de Cardiología y de la Fundación Helen Wessel.

INVITACION.-

La Ilustre Municipalidad de Santiago invita a la ciudadanía a concurrir el lunes 3 de noviembre, a las 18.30 horas, a la Plaza de "La Constitución", al homenaje que, con ocasión de la Transmisión del Mando Presidencial, se ofrecerá al Excmo. señor

DON JORGE ALESSANDRI R.

El programa que se ofrecerá al público lo iniciará el Orfeón de Carabineros de Chile, y será el siguiente:

PRIMERA PARTE

I.— **Orquesta Filarmónica de Chile:**
a) CAPRICHO ITALIANO, de P. I. Tchaikowsky
b) QUINTA SINFONIA, de P. I. Tchaikowsky

II.— **Coro de la Universidad de Chile:**
a) VERE LANGUONES (Victoria)
b) BALLETTO (Gas Toldi)
c) PINARES (Letelier)
d) ESTRELLA E LUA NOVA (Villalobos)
e) YA VIENE LA VIEJA (Anónimo español)
f) OPA, OPA (Isla de Pascua)
g) EL TORTILLERO (Tradicional chileno)
h) MI CASA DE CAMPO (Mario Oitra)

Intermedio con fuegos artificiales alusivos.

SEGUNDA PARTE

I.— Donato Román Heitman y su conjunto Villa San Bernardo.
II.— Indio Cayupil en temas indígenas.
III.— Kika y el conjunto de cantos y danzas de 1800.
IV.— Huincahonal, con tonadas y cuecas de nuestros campos.
V.— Hermógenes Méndez y su conjunto de cantos y danzas de Isla de Pascua.
VI.— Los Puentealtinos y Alina Cortés y cuatro parejas que interpretarán cuecas chilenas.
Actuarán como animadores: José Romero (Firulete) y Héctor Santelices.

La Municipalidad de Santiago agradece a la Universidad de Chile, a la Sociedad Filarmónica y al Sindicato de Folkloristas y Guitarristas, junto con todos los artistas que han participado en este homenaje, su desinteresada colaboración

AÑO XLII N.o 14.942

Empresa Periodística "LA NACION" fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, domingo 2 de noviembre de 1958

Estabilidad administrativa

"NINGUN funcionario será removido de su cargo. Daré oportunidad a todos los servidores del Estado, sin exclusión, para que demuestren su capacidad y eficiencia en los cargos que desempeñan."

Estas palabras del Presidente Electo de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, pronunciadas recientemente en conferencia de prensa, consagran —en violento contraste con la politizada realidad administrativa de otros períodos— una política de alta jerarquía en el manejo de la cosa pública.

Ellas llevan una sensación de alivio y de tranquilidad a miles de funcionarios modestos, tanto técnicos como administrativos, que, acostumbrados a sufrir las represalias políticas que han caracterizado los últimos Gobiernos, habían comenzado a temer por la seguridad de sus cargos y, por lo tanto, por la estabilidad económica de sus propios hogares.

La estabilidad funcionaria y la selección de los más capaces para ocupar las altas jerarquías administrativas, constituyen un principio ya tradicional en las grandes democracias de nuestro tiempo. Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia y otras potencias dan en esa materia un ejemplo aleccionador, sobre el cual sería innecesario insistir mayormente, porque son del amplio dominio público. En esos países, una elección presidencial no significa, como en otros, el desmembramiento de la Administración para provocar vacantes que luego servirán como hijuelas pagadoras para cancelar servicios electorales. La Administración Pública chilena, que es altamente especializada, eficiente y prestigiosa, constituye para los gobernantes el núcleo de acción básico sobre el cual pueden iniciar sus actividades, en la seguridad de que los mecanismos estatales responderán a sus requerimientos de buen gobierno, con expedición y eficiencia.

Hablar de estabilidad funcionaria no significa, no obstante, no introducir modificaciones en la estructura administrativa misma del Estado. Es indudable que la maquinaria estatal requiere de ajustes más o menos urgentes, que deberán ir produciéndose a medida que el nuevo Gobierno lo estime necesario. Existen servicios en los que hay exceso de funcionarios, mientras en otros, por su escaso número, no pueden atender con expedición el manejo de los asuntos administrativos que les han sido confiados.

Tampoco significa que no puedan introducirse cambios en las altas jefaturas de las reparticiones fiscales. Es un derecho privativo del Jefe del Estado designar a aquellos funcionarios que son de su confianza exclusiva, y, siendo así, es obvio que el nuevo Mandatario desee entregar, oportunamente, esas funciones a aquellas personas que él estime que pueden ser más fieles ejecutoras de su política y de sus planes de Gobierno.

No debemos olvidar que el Presidente de la República es el Primer Administrador del país, ya que a él compete, según la Carta Fundamental, "administrar" la maquinaria estatal, de tal modo que, siendo responsable de la marcha normal de las actividades nacionales, le es lícito introducir en la Administración aquellos cambios fundamentales que sean necesarios para cumplir acabadamente con los objetivos primarios de todo Gobierno.

Esos ajustes y la estabilidad funcionaria no son incompatibles. Por el contrario, se complementan, para permitir una mejor decantación y pureza de las prácticas administrativas mismas.

Las declaraciones hechas por el Presidente Electo, señor Alessandri, son debidamente comprendidas por la opinión y por los funcionarios del Estado, y tienen la virtud de abatir la angustia y la zozobra dominantes en muchos servidores. Ellas significan que los empleados competentes y honestos nada tienen que temer en su carrera, mientras entreguen su aporte de trabajo, honestidad y tesón en beneficio del país.

Labor cultural de los Municipios

CUANDO se habla de cultura, siempre se piensa en las grandes instituciones docentes, científicas y literarias de un país, por ser ellas las depositarias formales del acervo intelectual de la sociedad, de las producciones de los grupos selectos de escritores, artistas e investigadores en el fecundo campo de las actividades del pensamiento humano.

Sin embargo, en contadas ocasiones se hace referencia a las formas más modestas de la divulgación y fomento de la cultura a cargo de organismos, públicos o privados, cuya acción social está constreñida en los marcos técnicos, administrativos o de gobierno comunal. Se olvida, por lo general, que la cultura es patrimonio de la comunidad entera, de cada uno de sus miembros y de las diversas organizaciones o asociaciones que crea la vida en sociedad.

El hombre, sobre todo el de nuestras latitudes, se ha acostumbrado a esperarlo todo del Estado, desde las conquistas más simples del intelecto, hasta las formas superiores del espíritu.

Las excepciones, por esto mismo, cuando aparecen, constituyen una verdadera fiesta para el espíritu. Es lo que ha ocurrido en la ciudad de Valparaíso, que, junto con Viña del Mar, marcha a la cabeza de la difusión cultural desinteresada y de la estimación justa y oportuna de escritores y artistas. La Municipalidad de nuestro primer puerto, por iniciativa de su emprendedor alcalde y del cuerpo de regidores, ha estado siempre en el corazón mismo de las tareas intelectuales, estimulando a los creadores de la provincia y llevando a los salones las muestras más acabadas de la labor silenciosa del espíritu. Esta acción, sistemática y persistente, ha madurado en promisorios frutos, en la existencia de academias, bibliotecas, museos; en la celebración periódica de reuniones, foros y conferencias de alto nivel intelectual. Y ahora, como broche de oro de sus actividades anuales, la Alcaldía de Valparaíso, en íntima y significativa ceremonia, ha hecho entrega a sus autores de la edición de tres libros, ordenados imprimir por la muy Ilustre Municipalidad, para honrar las letras nacionales y estimular la producción de los escritores porteños. Este noble gesto, primero que se conoce en el país, honra no sólo a las autoridades edilicias del Puerto, sino también a su progresista ciudadanía, madura para emprender ésta y otras tareas.

La manifestación pública que hace poco se le tributó al alcalde de Valparaíso, con la participación de los centros culturales de la provincia, pone de manifiesto, una vez más, por los contornos brillantes del acto, que la comunidad sabe agradecer y apreciar en su exacto valor la dedicación de sus servidores auténticos para satisfacer las necesidades espirituales del hombre. El señor Santiago Díaz Buzeta, con característica modestia, expresó que "la cultura debería ser siempre una de las preocupaciones preferentes de los Municipios, no sólo porque así lo establece la ley, sino también porque el arte y la cultura son el fundamento del progreso espiritual de los pueblos".

El mensaje del alcalde de Valparaíso, abonado por acciones objetivas y meritorias, debería ser acogido por todos los Municipios de la República.

Panorama

OTRO CAMINO SE ABRE MAÑANA

Hoy comienza a terminar un régimen en la vida chilena. Mañana nacerá otro. A través de ambos, del que se va y del que viene —del de Carlos Ibáñez del Campo y del de Jorge Alessandri Rodríguez—, surge esa misma conciencia nacional que determina lo que somos como país. Si habitamos aún, como al filo y medio a medio de un largo y exhaustivo drama, es, precisamente, lo que hemos sufrido, lo que nos entrega una dolorosa, pero, al mismo tiempo, muy rectora experiencia para corregirnos el paso y sancionarnos los errores. Un nuevo camino nacional se abrirá mañana, cuando el nuevo Presidente de Chile se tercie sobre su pecho civil la banda simbólica de O'Higgins. Junto con hacerlo, será preciso que comprendamos, a la vez, que si es cierto aquello de que somos un país en crisis, también lo es de que somos un país del futuro; de que valemos verdaderamente como nación —en los exactos conceptos que contiene el término—, con vastas y hasta innumerables posibilidades a nuestro alcance. En Chile se dan los materiales que se requieren —los ladrillos y el cemento, los obreros y los arquitectos, los planos y las bases—, para construir una economía que no cojee de ningún pie, audaz y ambiciosa para ganar la batalla contra la miseria, la inflación y la negociada carestía. Sólo falta la fuerza orientadora que organice lo disperso, coloque cada cosa en su lugar e imprima sentido y forma al conjunto colectivo. Esa fuerza la ofrece el Presidente Alessandri, que asumirá mañana. Es de desear, entonces, que con él pisemos definitivamente los nuevos caminos que deben llevarnos hacia las felices metas, tan largamente postergadas y anheladas de un mejor destino.



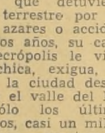
MARTE NOS DIO UNA CITA

Para estos más cercanos días de noviembre, la Marina del Tío Sam anuncia que está citada con Marte. Dos de sus hombres viajarán hacia el encuentro del transeúnte sideral que estará en la primera quincena de noviembre a sólo 72 millones de kilómetros de distancia de la Tierra, disminuyendo en casi cinco su habitual lejanía, que computa 76 millones 800 mil kilómetros. Los dos observadores harán la jornada a bordo de una barquilla hermética, de dos metros y medio de extensión, con aire acondicionado, suspendida de un globo que se elevará a 26 mil metros sobre el planeta que domicilia a la familia humana. Desde ese punto, estos pioneros del cosmos y sus misterios, explorarán con el ojo ambicioso de sus telescopios los enigmas de Marte. El Planeta Rojo siempre representó la fama de un blanco preferido para el afán del hombre. La atmósfera de nuestro mundo es similar a la de Marte. Se sabe que en él hay agua y un aire como el que respiran nuestros pulmones. Los canales que se ven en Marte —que cada año cambian de trazado y extensión—, parecen señalar, también, la presencia de una inteligencia anímica que puede ser como la nuestra, acaso con cerebros gemelos o parientes —como los primos o cuñados—; pero con rostros y figuras distintos. ¿Cómo serán, entonces, los marcianos? ¿Cómo los soñó H. G. Wells, como enloquecidas arañas, al acecho de la invasión terrestre? Habrá que esperar para saberlo, que los viajeros del cosmos vayan y regresen.



EL CEMENTERIO NOS QUEDA CHICO

Este Día de los Muertos que pasó ayer, dio la pauta y la medida de cómo van y están las cosas en el Cementerio General de Santiago. Creado sobre el papel de un decreto en 1813, hecho realidad definitiva en 1822, recibió a su primer huésped silencioso —una monja de la Congregación del Velo Azul—, el 9 de diciembre de 1821. Desde entonces, su presencia surgida en el centro norte de Santiago, sobre los predios —10 hectáreas iniciales— que pertenecieron al viejo fundo de los Recoletos Domínicos, bordeando los de la chacra Limay, de don Gaspar del Río, viene acogiendo a los santiaguinos que detuvieron su tránsito terrestre por enfermedades, azares o accidentes. En tantos años, su capacidad de necrópolis le viene resultando chica, exigua, insuficiente, a la ciudad desparramada por el valle del Mapocho. En sólo los últimos cincuenta años, casi un millón de santiaguinos —exactamente 991 mil 939— fueron llevados por la muerte a residir en su silencio. Siempre la cifra masculina resultó mayor que la femenina al establecer las implacables dimensiones del terco drama humano de nacer, amar y morir. En estos 991 mil 939 muertos, caben 278 mil 694 varones, contra 263 mil 199 mujeres, y 232 mil 733 mocosos, contra 217 mil 313 chiquillas. Pero todo ello revela también que el Cementerio es ya pequeño. Si no se dota de otro a la ciudad, la actual administración, timoneada por Armando Vargas —el N.o 11 de una jerarquía administrativa que comenzó en 1822 con Manuel Joaquín Valdivieso—, estudia ahora la posibilidad de un Horno Crematorio para encarar el superávit de muertos que hoy afronta el viejo Cementerio.



Balance de una gestión económica

A ESCASAS 24 horas de la Transmisión del Mando Supremo de la nación, y cuando abandona el poder un Presidente para entregarlo a otro, a quien la libre decisión ciudadana designó para regir los destinos del país durante los próximos seis años, corresponde hacer un balance muy sucinto de la labor económico-financiera realizada por la Administración que termina, para conocer, de ese modo, en qué condiciones iniciará su Gobierno el nuevo régimen.

No es posible juzgar con la necesaria perspectiva y serenidad lo realizado en el campo de la economía y las finanzas durante el pasado sexenio. Tal cosa estará reservada para los años próximos, cuando, ahogada la pasión política, se pueda exactamente señalar qué fue lo positivo que se logró durante estos años, y qué lo negativo.

Pese a esa falta de perspectiva en el tiempo, no es imposible avanzar algunos conceptos que, por su serena claridad, puedan señalar con objetividad, los hitos más importantes de ese panorama económico-financiero.

INFLACION

La Administración Ibáñez se encontró con un país lanzado por el amplio tobogán inflacionario. Ese ariete demoledor que significó la aprobación de la Ley 10.343, que sancionó los reajustes automáticos de remuneraciones de los funcionarios públicos, sin consultar financiamiento alguno para los mismos, no sólo consagró la inflación como institución nacional, por así decirlo, sino que la fomentó en alto grado, provocando un desequilibrio más agudo aún en el manejo de las finanzas públicas.

La era de los déficit presupuestarios gigantes que se inició el año 1950, debía continuar acentuándose, hasta alcanzar la magnitud que exhibe hoy, con un déficit presupuestario de arrastre, al 31 de diciembre, de $ 103.000 millones y que al finalizar el actual ejercicio podría acrecer en más de $ 70.000 millones más, si no se adoptaran en los dos próximos meses las medidas destinadas a corregir esa anomalía.

Hasta fines de 1955 y comienzos de 1956, fuerza es decirlo, las rotativas ministeriales y el criterio diverso que se llevaba al Gobierno, contribuyeron a acentuar el proceso inflacionario, hasta llevar la economía nacional a un grado de inestabilidad tal, que se temió no sólo encontrarse frente a una bancarrota fiscal, sino incluso a trastornos institucionales profundos.

El alza del costo de la vida, que en 1950 llegó a un 16,7%, y que en 1951 y 1952 alcanzó, respectivamente, a un 22,9% y un 12,1%, en 1953 subió a un 56,1%, en 1954 a 71,2%, y en 1955 a un 83,7%.

El dólar de libre cotización en las casas de cambio, que en 1950 era de $ 90 promedio, y que en 1951 bajó a $ 85, en 1953 subió a $ 174, en 1954 a $ 290 y en 1955 a $ 540 promedio, llegando en agosto o septiembre de ese año a un máximo de $ 840, es decir, prácticamente a poco más de 150 puntos de diferencia de la actual cotización, tres años después.

El sueldo vital, que en 1950 era de $ 3.800 en Santiago, y que en 1951 y 1952 alcanzó a $ 4.670 y $ 6.072, respectivamente, se elevó en 1953 a $ 7.750, a $ 11.600 en 1954, a $ 18.400 en 1955, y a $ 26.956 en 1956.

El total del dinero circulante, que es el guarismo que mejor señala la gravedad de la situación inflacionaria de un país, de $ 19.051 millones a que alcanzó en 1950, fue aumentando a $ 24.600 millones en 1951, $ 32.426 millones en 1952, $ 49.516 millones en 1953, $ 70.125 millones en 1954, y $ 116.194 millones en 1955.

CONTRA LA INFLACION

Ya a fines de 1955 se inició, no obstante, una nueva política económica y financiera, que constituía un vuelco de 180º en relación a la de los años precedentes, una política de lucha abierta y franca contra la inflación.

Ya conocemos sus pormenores. Este diario se hizo eco de ellas y día a día, semana tras semana, fue analizando desde sus columnas el contenido de esa política de rectificación económica.

Los años 1956, 1957 y 1958 pueden señalarse como años de esfuerzo gubernamental por superar la crisis inflacionaria.

Muchos de los objetivos proyectados se alcanzaron. Otros quedaron a medio camino y otros se frustraron definitivamente. El sistema cambiario y de comercio exterior sufrió una transformación total. Se dictaron leyes de estímulo a la producción exportable, como los Estatutos del Cobre y el Salitre. Se eliminaron los controles internos de precios. Se puso término al sistema de las bonificaciones fiscales. Se suprimieron los reajustes automáticos de sueldos. Se avanzaron, asimismo, algunas reformas elementales del sistema tributario y se modernizó el mecanismo recaudador de los impuestos. Se controló el crédito público y privado.

No se pudo, no obstante, alcanzar el saneamiento de la situación fiscal. El proyecto de Código Tributario, estudiado durante años, no llegó al Congreso y la crisis del cobre se proyectó en forma altamente negativa durante los dos últimos años, permitiendo un acrecentamiento notorio del déficit fiscal. El sistema previsional, con todos sus desajustes, permaneció intocado, y el Plan de Desarrollo Agrícola no pudo proyectarse en la realidad, porque la desconfianza exterior impidió que llegaran al país los recursos extranjeros que con tal objeto se habían solicitado al Banco Mundial.

Las cifras son en esta materia elocuentes.

El costo de la vida acusó un ritmo de alzas descendente. Del 83,7% a que había alcanzado en 1955, bajó a un 37,7% en 1956, y a un 17,3% en 1957. Para el año en curso es difícil avanzar pronósticos, pero, según el nuevo índice estadístico, con base 100 en 1957, al 30 de septiembre pasado era de un 23,8%, y con tendencia a bajar, como consecuencia del descenso estacional de los precios.

El dólar de libre cotización en el mercado ha subido, en los últimos tres años, de los $ 540 promedio, que indicábamos para 1955, a $ 1.000.— El dólar oficial, a $ 820.

El sueldo vital del año en curso es de $ 42.003 — en relación a los $ 26.956 de 1956.

El total del dinero circulante había alcanzado, no obstante, de los $ 116.194 millones a que llegó en 1955, a $ 238.019 millones al 31 de junio del año en curso, mientras los gastos presupuestarios aumentaban desde $ 156.019 millones en 1955, a $ 403.400 millones en 1958.

A través de estos guarismos es, pues, posible alcanzar una idea elemental de lo que pudiera llamarse un balance de la gestión económica del Gobierno que entrega mañana el mando de la nación al Excmo. Sr. Alessandri.

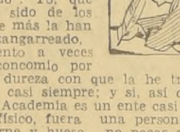
C.—

De ANDRES M. DEL CARPIO

La explicación de las palabras

(Exclusivo para LA NACION)

ME OCURRE que, cada vez que tengo necesidad de escribir un articulejo y que no dispongo de mucho tiempo, recurro, como sin pensar, a los temas del lenguaje para salir del apuro. En particular, echo mano al diccionario de la Academia, en el que siempre se encuentra algo que comentar en relación con el sistema seguido por este organismo para presentar la significación de nuestras voces castellanas. Y quien dice algo que comentar, dice algo que criticar. ¡Menos mal que la Academia tiene buenas espaldas! Como todos los que escribimos sobre el lenguaje la zangarreamos de vez en cuando, "la docta" ha debido irse acostumbrando a este maltrato sistemático de filólogos, lexicógrafos y gramáticos, casi todos los cuales no habríamos muchos remilgos si la Academia nos llamara a "su seno". Yo, que he sido de los que más la han zangarreado, siento a veces reconcomio por la dureza con que la he tratado casi siempre; y si, así como la Academia es un ente casi metafísico, fuera una persona de carne y hueso, no pocas veces yo le hubiera pedido perdón por haberla tratado tantas veces con tan poco miramiento.



Hecho este largo preámbulo, ahora me voy a buscar en el diccionario de la última y reciente edición la palabra "átomo". De éste, la Academia nos dice que es un "corpúsculo que forma parte de la molécula en los elementos químicos, de diferente naturaleza en cada uno de éstos" Pues yo encuentro que esta manera de la Academia de explicar el átomo no es muy católica; hasta diría que es francamente inadecuada, obscura. Que el átomo sea un corpúsculo, eso lo saben hasta los niños de teta. Pues bien, casi esa afirmación es la única afirmación útil que se encierra en dicha descripción. La alusión a lo molécula me parece, por lo menos, comprometida. En fin, la alusión a la "diferente naturaleza" es imprecisa. Y, lo peor de todo, en la explicación conjunta, es que nadie adquirirá ni remotamente con esta explicación una idea aproximada de lo que es un átomo.

Una vez más le critico a la Academia el que no haya pensado en aquellos a quienes iba a aprovechar su explicación del átomo, en realidad a todos cuantos no han hecho estudios secundarios, es decir, en nuestras tierras española e hispanoamericana, a casi todo el mundo. Pero, ¿acaso la mitad por lo menos de nuestros bachilleres y licenciados serían capaces de recordar lo que les dijeron un día qué era eso de la molécula? A tiro de ballesta se ve que esa explicación del átomo está trasladada, literalmente copiada, de un libro de texto sobre materia física. ¿Cómo va a aprovechar al común de los mortales una explicación hecha para iniciados en el lenguaje científico? Por otra parte, y en lo que concierne a esta explicación supuestamente trasladada, ella es malísima, sin duda alguna, incluso para los estudiantes que se inician en Física, ya que la molécula es más bien cosa de Química.

En el diccionario, "ya se trate de un artículo de puro lenguaje, ya de un artículo científico, el redactor de ese artículo deberá pergeñar su explicación partiendo de la más amplia generalidad que la materia de que se trata le ofrezca, sin olvidar que esta generalidad no puede ser sino del género humanístico. Y en lo que toca al lenguaje que deberá emplearse para el artículo, dicho lenguaje habrá de ser desarrollado en facilidad y simplicidad crecientes, de manera que a mayor profundidad de la explicación, corresponda una mayor simplicidad en la expresión. ("Nuestro hablar insumiso", Edic. Iberoamericanas, Madrid.)

Con arreglo a mi visión de lo que debe ser una explicación de diccionario, y para este caso concreto que comentamos, creo que la Academia hubiera debido presentar el átomo como el corpúsculo "complejo" más pequeño constitutivo de la materia, puesto que cada átomo **(que nadie ha visto con los ojos de la cara)** puede ser imaginado como un minúsculo sistema mecánico parecido al sistema solar. En el átomo existe un cuerpo central, que contiene partículas de electricidad positiva, alrededor del cual gravitan otras partículas (electrones), en número variable, cargadas de electricidad negativa. Como explicación del átomo, ya estaría bien con eso. Pero si la Academia quisiera aún ser más explícita sobre el átomo en tanto que unidad y como constituyente de elementos y combinaciones químicos, podría facilitar ciertas precisiones sobre la interioridad átomica y, además, añadir que la combinación de átomos de clase igual, o parecida, constituye los elementos químicos (hidrógeno, oxígeno, hierro, oro...), y que la combinación de estos elementos constituye las llamadas combinaciones químicas (bicarbonatos, fosfatos, cloruros, etc.).

Quedamos, pues, en que el átomo es el constituyente "organizado" u "orgánico" —puesto que un átomo es un sistema— más pequeño de la materia; y, además, quedemos en que aludir a las moléculas no es necesario para explicar aquél; como no es necesario, para explicar lo que es un hombre, explicar lo que es una banda de música, un sindicato o, en fin, un grupo humano cualquiera adjetivado del modo que sea. Explicar un átomo es, a lo sumo, cosa de Física; hablar de moléculas, es cosa de Química.

Pero, y a todo esto, ¿qué dice la Academia que es la molécula? Pues dice que es una "agrupación definida y ordenada de átomos... que se considera como primer elemento inmediato en la composición de los cuerpos". ¿Se dan ustedes cuenta, lectores, de la ligereza? Esa es la manera clásica de dar explicaciones en los diccionarios: Los átomos son eso que constituye las moléculas; y las moléculas son unos compuestos de átomos. El lector no comprenderá nada. Un hombre es eso que sirve para hacer regimientos, y un regimiento es un compuesto de hombres... La Academia hubiera podido dar esa definición de la molécula si en el artículo del átomo hubiera explicado lo que era un átomo; y ya acabamos de ver que no ha sido así. En cuanto a la última parte de la definición de la voz "molécula", únicamente los ya "enterados" sabrán lo que es eso de "elemento inmediato".

Damos, pues, un palmetazo a la Academia, por lo mal que nos ha explicado eso de átomos y moléculas. Acaso en las futuras ediciones del gran libro —si para entonces esos átomos tan maltratados por los "sabios" no han volado nuestro planeta— se dé una explicación más justa de ambos términos.

A. M. del C.—

Del Dr. PIERRE BERTRAND

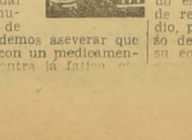
Un medicamento contra la fatiga

(Exclusivo para LA NACION)

PARA informarse directamente de la certitud de las noticias que hasta mí habían llegado sobre el descubrimiento de un remedio de extraordinarios efectos contra la fatiga, me dirigí hace unos días al Val-de-Grace, hospital militar de París, donde trabaja mi buen amigo y colega el doctor Laborit (promotor, con el doctor Huguenard, de la hibernación artificial), a quien se atribuye el hallazgo de ese remedio.

Acogedor y sonriente me recibió el doctor Laborit y a mi pregunta concreta sobre la existencia real de ese medicamento, respondió:

—Lo que puedo afirmar es que todo mi equipo del hospital y yo hemos ensayado en nosotros mismos ese producto y hemos logrado no sentir el cansancio habitual después de muchas horas de trabajo. ¿Podemos aseverar que hemos dado con un medicamento decisivo contra la fatiga, el mal más característico de nuestra época que de otra alguna?... Sería prematuro proclamarlo así. Pero, según todos los compañeros médicos que lo han experimentado, tenemos en las manos un elemento importante de lucha contra la fatiga, y ya es mucho.



Ante todo —continúa el doctor Laborit, a medida que vamos entrando en materia— habría que determinar qué es la fatiga. Los recientes estudios del doctor Coirault han tenido por objeto observar atentamente las modificaciones internas de nuestras células cuando se someten a un esfuerzo cualquiera, bien sea el esfuerzo físico de las células musculares, bien sea el esfuerzo mental de las nerviosas.

Hablando en términos generales, los trabajos de laboratorio han demostrado que una célula que se esfuerza pierde un poco de potasio, al mismo tiempo que recibe sodio procedente del espacio intercelular. Cuando esa célula vuelve al estado de reposo, está cargada de sodio, pero debe rechazar el exceso de este elemento y recobrar su equilibrio íntimo normal, ya que un exceso de sodio permanente ataca la estructura de la célula. Así, pues, para desembarazarse del sodio excedente, la célula tiene necesidad de una energía particular. Esta energía se la aportan un suplemento de azúcar orgánico, de oxígeno y de otros elementos, sobre todo magnesio y potasio, cuya producción en el organismo está, en parte, regulada por dos minúsculas glándulas endocrinas o de secreción interna situadas en la región de los riñones; las cápsulas suprarrenales. Pero el caso es que éstas pueden fatigarse a su vez si se les exige un trabajo excesivo.

De esta observación de laboratorio —prosigue el doctor Laborit— mis colaboradores y yo, después de dos años de asiduos trabajos y experiencias, hemos llegado a una conclusión muy sencilla, a saber: que una aportación suplementaria al organismo, bajo la forma de aspartato de potasio y de magnesio combinados con otro cuerpo químico complejo, puede suministrar al conjunto de las células fatigadas aquellos elementos que le faltan para superar la fatiga después de su trabajo o esfuerzo.

A mis preguntas sobre la forma en que se llevaron a cabo las experiencias, me responde el doctor Laborit:

—Las experiencias fueron realizadas con ratas colocadas en unos grandes recipientes a modo de estanque o lago artificial. Agitada el agua constantemente por corrientes diversas, el animal se ve obligado a nadar, y, por ende, a hacer un esfuerzo para no sumergirse. Se cuentan las horas durante las cuales nada antes de irse al fondo, por efecto del cansancio, para morir ahogado. En otras experiencias paralelas, se saca al animal del agua en el momento en que va a hundirse, se le deja descansar y se le somete luego a la misma prueba acuática para ver si ha recuperado fuerzas. Ahora bien, si se hace ingerir al animal el complejo químico de aspartato de potasio y magnesio asociados a otra substancia, antes de comenzar la experiencia referida, se advierten estas dos cosas:

Primera: Que el tiempo durante el cual puede nadar el animal en el curso de su primera inmersión se agranda considerablemente, es decir, que la fatiga tarda mucho más en presentarse. Y segunda: Que después de un período de reposo determinado, los animales sometidos a la experiencia nadan muchísimo más tiempo en el curso de su segunda inmersión, lo cual significa que han recuperado más fuerzas.

Por tanto, la conclusión de estas interesantes experiencias es la de que el complejo químico administrado a las ratas, a que acabo de referirme, constituye un verdadero alimento, una auténtica energía celular que se añade y refuerza aquellas otras energías que el organismo suministra por sí propio cuando la fatiga le amenaza... Tal es la razón por la cual este medicamento ha sido ensayado luego por los médicos que hicieron estos estudios, administrándoselo a sí mismos, con excelente resultado, como queda dicho al principio.

Pero el doctor Laborit, que amablemente me ha facilitado todas estas explicaciones, estima que es muy pronto aún para lanzar ese producto al público. Cuando se puntualicen ciertos pormenores, será llegado el momento de hacerlo, y en ello se anda.

Nos complace recoger estas manifestaciones de un colega tan competente y comprendemos muy bien la prudencia, propia del sabio, con que procede.

Dr. P. B.

Joaquín García Monge

UNO de los más ilustres costarricenses de nuestros días acaba de fallecer: el educador, pensador y periodista Joaquín García Monge. Su nombre figura entre los patriarcas de la libertad política e intelectual hispanoamericana, servida a través de su admirable y honrado periódico "Repertorio Americano". En sus páginas se congregó y se seleccionó lo mejor calificado y mejor estimado de la producción literaria, histórica y filosófica del continente. Una invariable línea de adhesión y lucha por las normas democráticas fue el rasgo distintivo de la fecunda y dilatada rectoría periodística de Joaquín García Monge.

La noticia de su fallecimiento trae a la memoria de sus admiradores y lectores la profunda lección de elevada comprensión de los aspectos fundamentales de la convivencia humana. A cuanto se dirigiera su curiosidad, le daba un rumbo novedoso, un perfil definido, un color transparente, basado en las virtudes de fraternidad, concordia y tolerancia. Lo característico de su posición era la firmeza serena en el cumplimiento de sus deberes de esclarecimiento y dilucidación de las grandes cuestiones colectivas, sin atenerse a las incitaciones de los intereses transitorios y a las sugestiones menores de la gente acomodaticia. Por esto, la vida de Joaquín García Monge fue un faro, una bandera y una meta para los suyos; es decir, para los hombres empeñados en establecer superiores normas de convivencia en la existencia cotidiana.

En verdad, el ejemplo de su consagración al estudio, a la orientación del pensamiento creador y a la defensa de las libertades esenciales para la gran comunidad latinoamericana, queda como la herencia magnífica de su laboriosidad persistente, recia y aleccionadora. El perfil de su amistad, el estilo de su periódico y la sustancia de sus ideas señalan un hito luminoso, aún en los instantes más obscuros de los pueblos hermanos menos favorecidos por la práctica y el respeto a las normas democráticas. Y este gran ciudadano de Hispanoamérica supo conciliar en su persona la experiencia de sus estudios humanísticos y profesionales en Chile, con las exigencias perentorias de su apostolado de la conciencia costarricense, en medio de las mayores convulsiones centroamericanas. Porque lo estupendo del magisterio intelectual, moral y social de Joaquín García Monge, es haberlo desempeñado en unas latitudes no siempre proclives a los ideales, las aspiraciones y los actos generosos del maestro.

En el duelo continental que significa el desaparecimiento suyo, queda la clara estela de su conducta, sus desvelos y sus gallardías espirituales, como palabra y signo de promisorias esperanzas para el mundo futuro de esta América presente, que él, Joaquín García Monge, contribuyó a plasmar sin desmayo ni descanso. Su voz, su acción y su personalidad, son nuestra más preciada quinta esencia de su vida prominente. Aquí estamos para recogerla y aprovecharla.

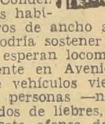
Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público" — Ibsen)

EL MISMO CAMBIO DE PARADERO

Señor Director:

Usted tuvo la gentileza de publicar una carta mía acerca del cambio de paradero desde Irarrázaval esquina de Avenida Italia, a Irarrázaval esquina de Avenida Condell. Un funcionario del Tránsito ha respondido a ella con bastante nerviosidad, al parecer, pues ha incurrido en inexactitudes. Desde luego, mi carta no se publicó el 27, sino el 28 de octubre último, y no bajo el epígrafe de "Cambian antiquísimo paradero", sino de "Desdichado cambio de paradero", tampoco mi carta se rubrica con el número de mi carnet, sino mi nombre: Isauro Iturrieta Saldaña.



El referido funcionario sostiene, asimismo, que la marquesina del edificio de Irarrázaval-Condell presta útiles servicios. De seguro que a los habitantes del edificio, pues ochenta centímetros de ancho agrandan las piezas de los pisos altos. Pero no se podría sostener que den protección de la lluvia o el sol a quienes esperan locomoción. Y en verdad hay árboles próximos, justamente en Avenida Condell, desde bajo los cuales no se ve qué vehículos vienen por Irarrázaval. La desgracia está en que las personas —niños, señoritas, ancianos, damas y demás necesitados de liebres, trolebuses y micros— deben esperar bajo la directa ofensa de los rayos solares. Y tenemos una primavera y un verano por delante.

No es mi ánimo discutir, pero sí en la curva entre Salvador e Irarrázaval se hubieran colocado semáforos o establecido carabinero de tránsito, se hubiese mantenido un buen paradero y se habría eliminado el peligro diario de la excesiva velocidad con que se dobla la curva mencionada.

Ojalá el funcionario del tránsito sea menos inexacto que en su carta, cuando debe resolver problemas que afectan a la colectividad. Y tampoco se aficione a suposiciones ligeras: pues yo, que reclamo por un desdichado paradero en Irarrázaval esquina de Condell, vivo en esta última Avenida.

Atentamente, **Isauro Iturrieta Saldaña**, Ñuñoa.

JUBILACION DE EMPLEADOS PARTICULARES

Señor Director:

Un grupo de empleados de Sewell hemos estado leyendo y comentando, por supuesto con todo interés, los diversos artículos que sobre jubilación y montepío han estado apareciendo en la prensa de la capital. Contando con su benevolencia nos hemos permitido enviar a Ud. la presente, para su publicación en el diario de su digna dirección, resumiendo nuestras observaciones y comentarios. Como es natural, tomamos en cuenta la jubilación de los empleados particulares, por ser la que directamente nos concierne.

1.— La Caja de Previsión de Empleados Particulares debe ser autónoma.

2.— La ley de jubilación se ha ido mejorando, poco a poco, durante los años que está vigente y no hay razón valedera: si los fondos son bien administrados, para rebajar el monto que le corresponde a cada empleado.

3.— Es muy aventurado decir que los empleados con sueldos más altos que la mayoría puedan tener "reservas". Es posible que un 5 o|o a 6 o|o del total de empleados pueda decir estoy en una situación financiera tan buena, que puedo retirarme a descansar en cualquier momento. Los demás sólo cuentan con los fondos que se acumulan en la Caja de Previsión.

4.— Los articulistas casi siempre se olvidan de que los sueldos más altos también pagan mayores impuestos. El alto costo de la vida, la educación de los hijos, que recarga el presupuesto familiar en forma sensible, y los impuestos, incluyendo el complementario y leyes sociales, que gravan el sueldo en cerca de un 35 o|o, impiden que la gran mayoría pueda acumular "reservas".

5.— El promedio de 5 años para calcular el monto de la jubilación no es ventajoso, pero lo consideramos el más razonable y adecuado, para no llevar a la Caja a situaciones delicadas, como le ha pasado a otras instituciones similares.

6.— Estimamos justo que las pensiones se reajusten, si el costo de la vida ha subido, hasta llegar a un máximum de 6 vitales, como lo establece la ley.

7.— Ya que el promedio de la vida en Chile es de 55 años, más o menos, consideramos que los 35 años de trabajo, señalados por la ley están cuerdamente legislados.

8.— Deben descartarse las disposiciones que permitan aumentar artificialmente los años servidos, salvo para aquellos empleados que trabajan en el interior de una mina o en condiciones muy duras.

Agradecemos a Ud. la atención que le merezca la presente, y lo saludamos muy atte. S.S.S.

Un grupo de Empleados Particulares.

Comandos gremiales e independientes rendirán homenaje a Jorge Alessandri

En la mañana le acompañarán desde su casa al Congreso

Un caluroso homenaje rendirán mañana al nuevo Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez, los Comandos Gremiales e Independientes que apoyaron su postulación.

En reunión celebrada anteayer, bajo la presidencia de don Diguer Andrade, presidente del Comando del Magisterio, los aludidos Comandos adoptaron los siguientes acuerdos:

1.o) Los componentes de los gremios que mañana gozarán de feriado, deberán reunirse a las 9.30 horas, en la Plaza de Armas, y recoger afiches alusivos, de la camioneta del Comando, que estará estacionada en calle Phillips esquina de dicha Plaza. Atenderán esta distribución los señores Augusto Tellechea y Manuel Leyes.

2.o) Estos manifestantes, respetando el orden que establezca el Jefe de Carabineros, abrirán calle al Presidente Electo, desde Phillips esquina de la Plaza hasta la puerta del Congreso Nacional de calle Morandé. Terminado el acto de posesión del Poder, el Excmo. señor Alessandri se trasladará a la Catedral para asistir al Tedéum; nuestros elementos lo seguirán en perfecta formación y esperarán en la Plaza de Armas su salida del Templo, para escoltarlo hasta la Plaza de la Moneda, y se concentrarán en este lugar para presenciar el desfile militar y cooperar a este homenaje que le rendirán las Fuerzas Armadas.

El Comando de Profesores cita a todos sus componentes a participar en estos actos desde su iniciación, y ruega cooperar para que se desarrollen en la forma prevista. Igual invitación formula a todos los Comités que tengan libre la mañana de ese día.

3.o) A las 19 horas, se concentrará la ciudadanía en la Plaza de la Constitución, a fin de rendir homenaje al Primer Mandatario, reiterarle su adhesión y expresarle su sincera convicción de que su Gobierno traerá el resurgimiento moral y económico de nuestra patria.

4.o) Durante todo el día de mañana el Comité Organizador estará en sesión permanente en su sede de calle Phillips N.o 40, 3.o piso, teléfono 391836, para resolver las consultas que se desee hacer para el mejor éxito de este homenaje que se rendirá al Excmo. señor Alessandri. Para este mismo fin, la camioneta del Comando se estacionará desde las 17 horas frente al diario LA NACION.



MAESTROS FELICITAN A NUEVO MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA

El Ministro de Educación del nuevo Gobierno, don Francisco Cereceda, ex Rector de la Universidad Técnica "Federico Santa María", de Valparaíso, recibió del Comando de Profesores Alessandristas un telegrama de saludo y adhesión, cuyo texto es el siguiente:

"El Comando Nacional del Profesorado Alessandrista, integrado por elementos de todas las ramas de la enseñanza del país, con directivas en todas las provincias y departamentos y por más de 700 profesores de la provincia de Santiago, le expresa la viva complacencia por la designación para el cargo de Ministro de Educación Pública por los frutos que de vuestra inteligente acción se obtendrán. Nosotros, como voz, señor Ministro, aspiramos al mejoramiento general de la República, a través de una estudiada, coordinada y planificada educación, que nos lleve a un progresivo bienestar colectivo. Atentamente (Fdo). Dolores Mardones O., presidenta nacional; Elena Vega Salas, secretaria general; María Fernández de Puga, Gustavo Alvarez Concha, Abel Saavedra Varas, Julia Ramírez de Romero y Olga Monserrat, directores nacionales".

INSTITUTO NACIONAL FIJO NORMAS PARA EL AÑO ESCOLAR DE 1959

La Dirección del Instituto Nacional ha acordado una serie de disposiciones con motivo del año escolar 1959. Con respecto, a la matrícula, sólo habrá para alumnos del quinto y sexto año de la escuela primaria anexa (160 y 50 vacantes en dichos cursos respectivamente).

Por razones derivadas de la construcción del nuevo edificio del colegio, prosigue el plan de reducción de matrícula y no habrá vacantes en los cursos de primero a sexto años de humanidades.

INSCRIPCION DE POSTULANTES. — Para las vacantes de quinto y sexto años de la Escuela Primaria Anexa, la solicitud respectiva —cuyo formulario proporcionará el colegio— se recibirá en la Inspectoría General, Arturo Prat 53, entre el 1.o y el 17 de diciembre, de 9 a 12 horas, acompañando certificado de nacimiento, vacuna antivariólica y de estudios.

EXAMEN DE SELECCION.—Para estos dos cursos únicamente y previa la inscripción a que se alude, se efectuará el lunes 22 de diciembre, a las 8.15 horas.

Los resultados de estos exámenes y la resolución que recaiga sobre las solicitudes, se darán a conocer el 24 de diciembre a las 11 horas.

La matrícula de los aceptados deberá formalizarse el 26 de diciembre, de 9 a 10 horas y de 15 a 17 horas, y el día 27, hasta las 12 horas.

EXAMENES PREVIOS. — Los exámenes previos de repetición, para los alumnos del Instituto Nacional se efectuarán el miércoles 5 de noviembre, a las 10 horas. Para los alumnos privados y de colegios particulares, autorizados por la Dirección General, se efectuarán el mismo día 5, a las 14.30 horas, previa presentación del carnet de identidad a la Comisión Examinadora.







REGRESO EMBAJADOR DEL PERU.— Vía "El Interamericano" de Panagra, regresó ayer de Lima, el Embajador del Perú en Santiago, señor Enrique Goytisolo.

CURSOS DE CAPACITACION PARA OBREROS DICTARA UNIVERSIDAD DE CHILE

Cuatro cursos de capacitación para dirigentes y obreros ha programado el Centro de Estudios Sindicales del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, los que se desarrollarán desde el 5 de noviembre, hasta el 12 de diciembre.

Los cursos abarcarán los siguientes temas: Relaciones Industriales; Derecho colectivo del trabajo; Economía del Trabajo, y Seguridad social.

Mayores informaciones y matrícula pueden obtenerse en Huérfanos 1117, tercer piso, oficina número 305.

CORO DE LA ASICH PREPARA UN BAILE

El coro de trabajadores "Asich", ha programa un baile para el sábado 8 de noviembre, que se llevará a efecto en Santo Domingo 1431.

El valor de las adhesiones es de $ 100, y se pueden adquirir en Víctor Hendrynch 367, entre 7 y 9 de la noche.

Chile participará en próximo Consejo para Migraciones Europeas

El próximo 13 de noviembre, se iniciará en el Palacio de las Naciones de Ginebra, la novena reunión del Consejo del Comité Intergubernamental para las Migraciones Europeas, CIME, con la participación de los 27 países que forman parte de esta organización internacional. En representación de Chile, asistirá a las sesiones el representante permanente de la República ante los Organismos Internacionales con sede en Ginebra.

En poco más de 6 años, CIME ha atendido la selección, transporte e instalación de 850 mil emigrantes europeos, establecidos, principalmente, en Australia, Norte y Sur América.

Durante la próxima reunión del Consejo del CIME, se estudiarán los planes que habrán de desarrollarse en el curso de 1959, así como también los servicios que el CIME deberá prestar a los países receptores.



PARIS.— A.F.P. (Intercontinental).— Los cuellos voluminosos son de rigor este año, sobre todo en los nuevos abrigos de invierno. Ahora bien, hay muchas maneras de obtener este volumen. Algunos modistos ejecutan bonitas variaciones del sistema que consiste en fruncir un ancho cuello pelerina alrededor de la garganta. Así, por ejemplo, Marie Chasseng coloca en un abrigo de Bouclor "rosa Romanoff" de Raimon (abrigo que, por lo demás, va fruncido en la espalda) uno de estos cuellos, aquí anudado por medio de dos bandas de tejido. Una hilera recta de botones cierra el delantero.

ENFERMOS.— Delicada, la señora Marta Rozas de Guerrero.

—Mejor, don Jaime Vidal Ortúzar.

—Enferma, la señorita María de la Luz González Mira.

—Mejor, la señorita Gloria Díaz Peña y Lillo.

NACIMIENTOS.— Ha nacido en Chillán, un hijo del teniente de Ejército, don Eduardo Torrealba Pacheco y de la señora Raquel Estévez de Torrealba.

—Nació Ricardito, hijo del señor Rubén Salinas Araya y de la señora Margot Carrasco de Salinas.

TES.— La señorita María Catalina Guzmán del Campo, ofreció un té, a un grupo de sus relaciones en su casa.

—La señorita Ana María Allende Ossa, ofreció un té a un grupo de sus amigas.

—La señorita Carolina Rodríguez Solar, dio un té a un grupo de amigas.

A EUROPA.— Se ha dirigido a Europa, don José Luis Montes García.

A MIAMI.— Don Carlos Carrasco Vicuña, se dirigió ayer a Miami.

A FRANCIA.— La señorita Luz María Cruz Manterola, se dirigió a París.

VIAJEROS.— A Reñaca, don Juan Costa Kelly y señora Clarita Alcalde de Costa.

—A Zapallar, don Mario Matta Echaurren.

— A Viña del Mar, don Ernesto Lavín Rodríguez.

—A Zapallar, don Emilio Duhart y señora Raquel Echeverría de Duhart.

—A Viña del Mar, don Agustín Gutiérrez Valdivieso y señora Carmen de la Cruz de Gutiérrez.

—A Algarrobo, don Julio Donoso Larraín y señora Paulina Viollier de Donoso.

—A Viña del Mar, don Carlos Eugenio Campos Newhouse y señora Luz María Alamparte de Campos.

—Al mismo punto, don Jorge Ovalle Charme y señora Blanca Letelier de Ovalle.

RECEPCION.— La señorita Margarita Tapia Cuevas ofrecerá hoy en su residencia una recepción a un grupo de sus relaciones sociales.

COMIDA.— Don Alvaro Lavín Sotomayor y señora Amelita Cruz de Lavín, ofrecieron el martes pasado en su residencia, una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

COMIDA.— Don Arturo Edwards Ferrari ofreció en días pasados en su residencia de La Reina, una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

COMIDA.— Don Ernesto Lavín Rodríguez ofreció en días pasados en su residencia, una comida a un grupo de sus relaciones sociales.

COCTEL.— La señora Carmen Gana Rivera ofreció ayer en su residencia un coctel a un grupo de sus relaciones sociales.

MATRIMONIO.— Ha sido fijado para el sábado 13 de diciembre, el matrimonio de la señorita Mónica Correa Salas con el señor Federico Martínez Calvo, y se efectuará en la iglesia de la Recoleta Dominica.

EN HONOR DEL SEÑOR JUAN PINTO DURAN.— Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento del señor Juan Pinto Durán, mañana se oficiará una misa en su recuerdo, en la Basílica del Corazón de María (Gálvez con Copiapó) a las 8.30 horas.

DE ESPAÑA.— Ha regresado desde España, el señor Ricardo Ferretti Daneri y señora Gabriela Vives de Ferretti e hija.

DESDE BUENOS AIRES.— don Daniel Vergara, ha regresado desde Buenos Aries.

DE LIMA.— Han regresado de Lima, don Luis Gaete Taulis y señora Adriana Somarriva de Gaete.

PARTES DE MATRIMONIO.-

— Circulan los siguientes partes de matrimonio:

Oscar Marín Alemani y Lía Valenzuela de Marín, participan a usted, el matrimonio de su hija María Teresa con el señor Fernando Carvallo Gumucio, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el domingo 9 del presente, a las 12 horas.

—Laura Gumucio de Carvallo, participa a usted, el matrimonio de su hijo Fernando con la señorita María Teresa Marín Valenzuela, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el domingo 9 del presente, a las 12 horas.

—Fernando Carvallo Gumucio, participa a usted su matrimonio con la señorita María Teresa Marín Valenzuela, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia de los Reverendos Padres Franceses, el domingo 9 del presente a las 12 horas.

—Alfonso Valdés Morandé y María Loreto de Valdés, participan a Ud. el matrimonio de su hijo Alfonso con la señorita Luz María Amenábar Aguirre y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822), el domingo 9 del presente a las 12.30 horas.

—Alfonso Valdés Valdés, participa a usted su matrimonio con la señorita Luz María Amenábar Aguirre, y le invita a la ceremonia religiosa que se efectuará en la iglesia del Sagrado Corazón (Avenida El Bosque 822), el domingo 9 del presente a las 12.30 horas.

EVANGELIO DE LA DOMINICA XXIII DESPUES DE PENTECOSTES

San Mateo, capítulo IX, versículos 18—26

TEXTO.— En aquel tiempo, mientras hablaba Jesús a las turbas, llegóse a El un príncipe y le adoró diciendo: "Señor, acaba ahora de morir mi hija; pero ven, impon tu mano sobre ella y vivirá". Levantóse Jesús, y le fue siguiendo acompañado de sus discípulos. Al mismo tiempo una mujer, que padecía doce años flujo de sangre, llegándose por detrás, tocó la orla de su vestido. Porque se decía: si logro tocar tan sólo su vestido, quedaré sana. Volviéndose Jesús, y mirándola dijo: Ten confianza, hija, tu fe te ha salvado. Y quedó sana la mujer desde aquella hora. Cuando llegó Jesús a la casa de aquel príncipe, y vio los tañedores de flautas y la multitud alborotada, dijo: "Retiraos; pues la muchacha no está muerta, sino que duerme". Y se burlaban de El. Expulsada la turba, entró Jesús y tomó a la joven por la mano, levantándose ésta al instante. Y divulgóse el suceso por todo aquel país.

EPISTOLA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS FILIPENSES.— Hermanos, sed imitadores míos y mirad a los que andan según el modelo que tenéis en mí. Porque hay muchos, de quienes otras veces os he hablado —y ahora lo repito llorando— que son enemigos de la Cruz de Cristo; cuyo fin es la muerte y cuyo Dios es el vientre; y ponen precisamente su gloria en lo que les debía servir de confusión y que gustan sólo de las cosas terrenas. Mas, nuestra morada está en los cielos, de donde también esperamos al Salvador, Nuestro Señor Jesucristo, el cual reformará nuestro flaco cuerpo para hacerlo conforme a su cuerpo glorioso con el poder con que tiene sujetas a sí las cosas todas. Por tanto, carísimos y amadísimos hermanos míos, gozo mío y corona mía: estad así firmes en el Señor, carísimos. Ruego a Evodia y suplico a Síntica que sientan lo mismo en el Señor, y también te ruego a ti, fiel compañero, que asistas a aquellos que trabajaron conmigo en favor del Evangelio con Clemente y los demás que me ayudaron y cuyos nombres están en el libro de la vida.

COMENTARIO.— En el Prefacio de la Misa de Difuntos se expresa con suma hermosura la afirmación y dogma de una vida inmortal en que sobrevivirá nuestra alma después de la muerte de nuestro cuerpo. Porque esta vida terrena es un episodio o tránsito pasajero, pues nuestra verdadera morada y nuestra verdadera vida están más allá de las sombras de este mundo y de esta mansión caduca y de estos días tan llenos de miserias.

Refiriéndose a Cristo Nuestro Señor, el vencedor de la muerte, la Iglesia dice estas palabras: "En El brilló para nosotros la esperanza de la resurrección dichosa; para que, al contristarnos la cierta condición de que hemos de morir nos consuele la promesa de la futura inmortalidad. Pues, para tus fieles, Señor, la vida se muda, no fenece; y deshecha la casa de esta terrena morada, se adquiere la eterna habitación en los cielos". Pues aquí en esta página del Evangelio, la relación nos enfrenta con el dolor de un padre ante el cadáver de su hija. Esta emoción de infinita amargura lo lanza en brazos de la fe como expresión de ilimitada confianza en Jesús. A El le pide que la retorne a la vida, porque este pagano está convencido que Cristo es el dueño de la vida y de la muerte en su carácter de Dios y que más allá del sepulcro existe una vida inmortal.

Nosotros los cristianos pensamos en la afirmación de Jesús y afirmamos que morir es dormir ante el mundo, hasta el momento de la resurrección final, o sea, hasta que Dios con su voz junte el alma con el cuerpo para una vida sin término. Todo el fondo y contenido de los Evangelios, responde sólo a estos principios enseñados claramente por Jesús frente a las afirmaciones materialistas y de los incrédulos.

Jesucristo domina a la muerte, y este milagro es uno de los casos en que El realizó una resurrección. Hay varios casos en las páginas del Evangelio. Y la resurrección de Lázaro es una página de tan cruda realidad y en que a nadie le es dable dudar, porque todos a una voz le decían: "No vayas allá, pues hace cuatro días que lo sepultamos. Ya hiede, está descompuesto". Y sin embargo Jesús probó su divinidad devolviendo la vida a su amigo Lázaro.

Junto a la muerte Corporal, Cristo está realizando por millares cada día el milagro de la resurrección de aquellos que están en las sombras de la muerte y de los vicios y del pecado.

Mosén Alberto Janúbar





GASTON LAFOURCADE INTERPRETARA OBRAS DE HENRY PURCELL.— El miércoles próximo, a las 19 horas, se efectuará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, un concierto de piano a cargo de Gastón Lafourcade, bajo los auspicios del Instituto Chileno-Británico de Cultura, en el que serán dadas a conocer algunas de las más valiosas obras del compositor británico.

Este recital constituye uno de los homenajes realizados para recordar los 300 años de la muerte de Henry Purcell. En esta oportunidad se interpretarán tres suites de dicho autor, y obras de Schumann y Ginastera.

La entrada es libre. Se invita particularmente a los amantes de la música.

A BUENOS AIRES.— Se ha dirigido a pasar una temporada a Buenos Aires, la señora Rebeca León de Tupper.

EL MAS GRANDE FESTIVAL DEPORTIVO DE VALPARAISO

Lo organiza la Armada Nacional para el 15 de diciembre

VALPARAISO.— En el Estadio de Playa Ancha, se efectuará el día 15 de diciembre un gran festival deportivo de la Armada Nacional, y que tendrá por objeto allegar fondos para incrementar las adquisiciones de nuevo equipo y material para la institución, campaña que ha encontrado amplia acogida en los diversos círculos de Valparaíso.

El programa de este festival será realmente extraordinario con la participación de los principales elementos deportivos de nuestra Marina de Guerra, sumándose a esto demostraciones de helicópteros, maniobras de infantería de marina, zafarranchos de combate, etc., todo lo cual, sin duda alguna, hará que el público porteño llene completamente el primer campo deportivo de la provincia.

Esta fiesta deportiva, a juzgar por el atrayente programa que se desarrollará y por el cariño que toda la ciudadanía siente por nuestra Armada, será el más grande y concurrido que se haya realizado en esta ciudad.

FAVORITOS DE "LA NACION" PARA HOY EN EL SPORTING

1a. carrera: CHANEL, Transa y Magic Princess.
2a. carrera: INDIAN QUEEN, Periquilla y Piu Presto.
3a. carrera: ARAPAHO, Borboletta y Bellaria.
4a. carrera: MENTOLAIR, Solita y Demoniaca.
5a. carrera: OBELISCO y Nairobi.
6a. carrera: VENTILADOR, Gregor y Landers.
7a. carrera: LARE, Comotuna y Clemenceau.
8a. carrera: PARSIFAL, Cartier y Metálica.
9a. carrera: BETULA, Bienvenu y Douceur.
10a. carrera: REINA ISABEL, Chevriere y Pola.

Valparaíso Sporting Club

DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE DE 1958

PRIMERA CARRERA.— Premio "ROUT".— 1.300 metros.— A las 12.55 horas.— Séptima Serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio $ 160.000 al primero. (Jinetes aprendices).
En corral: 3 con 4; 7 con 8, y 9 con 10.

R. Saavedra	1	Chanel	57	6	E. Romero	Alpino
E. Spirea	2	M. Princess	56	4	J. Farías	Osti
A. Marchesini	3	Pietro	55	2	Sin monta	A. Marchesini
A. Marchesini	4	R. Cloverr	51	8	Sin monta	A. Marchesini
O. Urbina	5	La Cigüeña	54	14	R. Pinto	O. Urbina
U. Bravo	6	Entente	53	11	N. Bravo	El de Bravo
O. Manríquez	7	Bandida	52	10	J. Manríquez	Los Piratas
O. Manríquez	8	Campbell	52	9	F. Morales	Lomquimay
J. González	9	Portugal	52	5	R. Quiroz	J. González
J. González	10	Manón	50	3	H. Soto	J. González
O. Aliaga	11	Solarito	51	12	Jn. Gálvez	Oscar Aliaga
O. Silva	12	Transa	51	1	G. Farfán	E. Barrueto
J. Romero	13	Garufa	46	7	R. Cabrera	L. de Romero
L. Vásquez	14	Ajamileña	45	13	F. Anifir	H. Duarte

SEGUNDA CARRERA.— Premio "ROSKOFF".— 1.300 metros.— A las 13.30 horas.— (Condicional). Para caballos de 3 años nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Premio $ 280.000 al primero.

J. González	1	P. Joseph	55	5	J. Pacheco	Anita
L. Vásquez	2	Mamerto	54	2	M. Guerrero	El Tabo
L. Alvarez	3	Santa Rita	53	4	S. Arellano	La Estancilla
O. Castillo	4	Tea Time	53	10	R. Pinto	Cunaco
D. Aliaga	5	Blocklade	52	3	Jn. Gálvez	El Palco
G. Sarmiento	6	I. Queen	52	9	G. Farfán	Alcántara
I. Saavedra	7	Ruca Mía	52	11	J. Cornejo	Rinita
L. Romero	8	Testador	52	7	R. Cabrera	Finovi
O. Silva	9	Parlona	51	8	E. Muñoz	Los Cruzados
R. Saavedra	10	P. Presto	48	6	M. Vignolo	Sportivo
G. Pombo	11	Periquilla	45	1	H. Rivera	Ernesto Lavín

TERCERA CARRERA.— Premio "ROSKOFF".— 1.300 metros.— A las 14.05 horas.— (Condicional). Para caballos de 3 años nacidos en Chile, que no hayan ganado. Premio $ 280.000 al primero.
En corral: 2 con 3; y 4 con 5.

O. Castillo	1	C. de Hornos	56	5	R. Pinto	Cunaco
J. González	2	N. Prince	55	10	L. Valenzuela	Anita
J. González	3	Arapacho	54	3	J. Pacheco	Eric Albert
L. Alvarez	4	Albertina	53	1	E. Romero	La Estancilla
L. Alvarez	5	Borboleta	48	13	S. Arellano	Zedeira
D. Bernal	6	Belleza	52	11	G. Cortez	J. de Bernal
I. Saavedra	7	R. Santa	52	2	J. Cornejo	Rinita
O. Silva	8	Chorrillano	51	9	D. Santibáñez	Lautaro
G. Pombo	9	Happyland	51	6	E. Muñoz	Trumao
R. Saavedra	10	Riachuelo	48	8	N. Bravo	El Bote
J. D. Muñoz	11	Sinalea	47	7	R. Quiroz	Arco Iris
G. Sarmiento	12	Angélica	45	7	F. Farfán	G. Sarmiento
E. Spirea	13	Bellaria	45	12	M. Vignolo	D. Quezada
J. Vásquez	14	Heda	45	4	N. Rivera	Retiro

CUARTA CARRERA.— Premio "RELICAR".— 1.300 metros. — A las 14.40 horas.— Quinta Serie.— Para todo caballo.— Handicap. — Premio $ 160.000 al primero.
En corral: 2 con 3, y 12 con 13.

G. Pombo	1	Huaicuten	56	4	A. Tapia	El Nacional
V. Ortiz	2	Indio	55	7	E. Romero	Vicente Ortiz
V. Ortiz	3	Feligrés	53	9	R. Arredondo	Vicente Ortiz
R. Saavedra	4	R. de Luna	54	10	G. Saavedra	Na Ná
C. Muñoz	5	Hohenzollern	53	1	J. Farías	C. Muñoz E.
O. Aliaga	6	Montclair	51	12	I. Saavedra	Oscar Aliaga
E. Spirea	7	Solita	52	8	M. Vignolo	Osti
N. Ramírez	8	Demoniaca	51	14	G. Farfán	Los Chongos
O. Manríquez	9	Francesita	51	3	J. Manríquez	Nenita
U. Bravo	10	Lobelina	51	6	N. Bravo	Souce
H. Navarro	11	Curita	50	5	F. Morales	Blanquita
L. Valle	12	Aparecida	48	11	R. Quiroz	Luis Valle
L. Valle	13	Majadillas	45	13	R. Cabrera	Cecelia
H. Alcántara	14	Pretoriana	48	2	D. Santibáñez	Bemdor

QUINTA CARRERA.— Premio KOENIGSMARK.— 3.500 metros, a las 15.15 horas.— (Vallas).— Para todo caballo.— Handicap. — Premio: $ 200.000 al primero.
En corral: 1 con 2.

J. Arenas	1	Ascot	77	5	N. N.	R. Castillo
J. Arenas	2	Fresia	64	7	N. N.	Bienvenida
O. Aliaga	3	Obelisco	77	1	A. Venegas	O. Aliaga
J. González	4	Nairobi	71	6	J. Orellana	J. González
O. Urbina	5	Reims	71	2	E. Bravo	Fesaralda
R. Saavedra	6	Marinda	68	4	N. N.	S. F. Castro
G. Avila	7	D. del Mar	62	5	N. N.	A. Urzúa

SEXTA CARRERA.— Premio ROLDAN.— 2.000 metros, a las 15.50 horas.— Handicap Ascendente.— Para caballos de 3 años y más que puedan calificarse en 3a. serie e inferiores. — Premio: $ 200.000 al primero.

D. Araya	1	Compadrón	56	5	E. Romero	Aribiri
L. Alvarez	2	Heráldico	55	2	S. Arellano	San Jorge
I. Saavedra	3	Agradable	50	7	J. Cornejo	M. Domus
H. Alcántara	4	Casablanquin.	50	3	G. Farfán	Pucara
R. Saavedra	5	Ventilador	50	6	I. Saavedra	Alpino
G. Pombo	6	Asombro	49	1	J. Pacheco	Paula
R. Bernal	7	Gregor	49	4	A. Hughes	Concierto
A. Marchesini	8	Landers	49	8	M. Vignolo	A. Marchesini

SEPTIMA CARRERA.— Premio ROCHELA.— 1.300 metros, a las 16.25 horas.— 1a. serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 200.000 al primero.

G. Pombo	1	Fresco	53	1	D. Santibáñez	Reñaca
G. Pombo	2	Comotuna	52	10	J. Pacheco	Paula
E. Spirea	3	Laro	51	7	J. Cornejo	Osti
O. Silva	4	Rankin	51	5	E. Muñoz	M. Luisa
D. Sandoval	5	Altier	50	2	G. Núñez	Don Dani
G. Sarmiento	6	Clemenceau	50	9	G. Farfán	San Jorge
N. Ramírez	7	Soñador	49	4	S. Arellano	Taltal
A. Martínez	8	Busquillo	48	3	H. Rivera	Buenaventura
R. Saavedra	9	Naviera	48	6	N. Bravo	Marsa
R. Saavedra	10	Naito	47	8	M. Vignolo	Na Na

OCTAVA CARRERA.— Premio ROSAL.— 1.300 metros, a las 17 horas.— 4a. serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 160.000 al primero.
En corral: 4 con 5, y 6 con 7.

A. Marchesini	1	Alj. Magno	63	6	N. N.	A. Marchesini
D. Araya	2	Cártier	53	1	E. Romero	D. Araya
G. Mancilla	3	Virgencita	53	9	I. Saavedra	4 de Agosto
J. González	4	El Croca	52	11	J. Farías	J. González
J. González	5	Maricunga	48	13	M. Toro	O. Aliaga
O. Aliaga	6	El Tetrarca	52	2	A. Araya	M. Victoria
O. Aliaga	7	Pr. Moro	49	8	J. Gálvez	O. Aliaga
L. Valle	8	Tentempié	52	14	J. Manríquez	L. Valle
C. Muñoz B.	9	Bayón	51	10	J. Cornejo	Itata
J. Arenas	10	Calambour	51	3	R. Arredondo	J. Arenas
D. Bernal	11	Títere	47	4	H. Rivera	J. de Bernal
L. Alvarez	12	Metálica	47	7	G. Cortez	C. Cockbaine
O. Silva	13	Parsifal	46	12	G. Quiroz	Santa Rita
G. Sarmiento	14	La Niña	45	5	G. Farfán	S. Lyon

NOVENA CARRERA.— Premio REY SILVA. — 1.300 metros, a las 17.35 horas.— 2a. serie.— Para todo caballo.— Handicap. — Premio: $ 180.000 al primero.

R. Saavedra	1	Farnesino	57	11	G. Lerma	E. de Silva
O. Silva	2	Bienvenu	56	3	O. Saavedra	San Jorge
G. Avila	3	Midway	56	9	R. Arredondo	P. Poblete
O. Manríquez	4	Sircam	55	5	J. Manríquez	O. Manríquez
L. A. Vásquez	5	Douceur	53	7	M. Vignolo	S. Zamora
D. Araya	6	Betula	50	10	S. Arellano	D. Araya
G. Sarmiento	7	Monsanto	49	8	G. Farfán	E. V.
A. Proschle	8	Parralito	49	4	J. Cornejo	A. Proschle
J. González	9	Nimbus	48	6	J. Pacheco	Tona
D. Bernal	10	Espumoso	47	2	G. Cortez	Preludio
O. Castillo	11	Mi Tata	46	1	R. Cabrera	O. Castillo

DECIMA CARRERA.— Premio.— 1.300 metros, a las 18.15 horas.— 3a. serie.— Para todo caballo.— Handicap.— Premio: $ 170.000 al primero.
En corral: 1 con 2 y 3, y 4 con 5 y 6.

R. Saavedra	1	Recocido	57	14	O. Saavedra	El Peñón
E. Navarro	2	Pola	52	6	S. Arellano	Blanquita
R. Saavedra	3	Minuta	47	8	G. Farfán	Blanquita
J. González	4	R. Isabel	56	13	L. Valenzuela	San Carlos
J. González	5	Stacatto	53	11	J. Cornejo	B. Lagos
J. González	6	Monigote	47	8	J. Pacheco	C. Cockbaine
J. Muño	7	Bucanero	53	12	M. Carrasco	F. León
O. Silva	8	Challenger	52	5	M. Vignolo	Begoña
D. Sandoval	9	Trombón	51	2	J. Farías	J. D. Muñoz
L. Valle	10	Waldorf	51	10	J. Manríquez	G. Rivera
D. Bernal	11	B. Tierra	46	6	R. Cabrera	Victoria
A. Martínez	12	Chevriere	46	7	R. Rivera	L. Valle
O. Aliaga	13	Namorada	46	4	J. Gálvez	J. Medina
[illegible]	14	La Baquedano	45	1	G. Cortez	Ecuador

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

CARRERA (Quilpué 417). Rencillas Amargas.

CONDELL (2027). Los Amantes de Mayerling y Alegre Escuadrón.

COLON (2949). Regina.

IMPERIO (4567). Almas Perversas.

METRO (2111). Quo Vadis.

MUNICIPAL (Viña 81739). La Noche de Cabiria.

PACIFICO (6057). El Sultán Descalzo.

REAL (2640). A Prueba de Balas y Ay... Calypso no te Rajes.

REX (Viña 85050). Cosas de Mujeres.

VELARDE (Valparaíso 4654). El Ballet de Bolskoi.

VELARDE (Quilpué 342). La Caldera del Diablo.

VICTORIA (3778). La Gran Patraña y La Emboscada Mortal.

NOTA: Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

MOVIMIENTO DE VAPORES

LLEGAN:

Mañana:
FINA, de Punta Arenas.
BIEBERSTEIN, de Hamburgo.
ARAUCARIA, de Antofagasta.
VIÑA DEL MAR, de Castro.

SALEN:

Hoy:
CANELOS, para Arica.

Mañana:
MARCO POLO, para Génova.

VALPARAISO EXTERIORIZO SU RECONOCIMIENTO AL ALCALDE

VALPARAISO.— En una sesión solemne que alcanzó brillantes y emotivos relieves, la Municipalidad hizo entrega al alcalde, capitán de navío (R) don Santiago Díaz Buzeta, del título de "Ciudadano Benemérito de Valparaíso".

El Salón de Honor de la Corporación se hizo estrecho para contener al numeroso público que se congregó allí para presenciar la ceremonia. Presidió el regidor don Luis Vega y ocuparon los asientos de honor, entre otras las siguientes personalidades, el rector de la Universidad Católica de Valparaíso, R. P. Jorge González; presidente del Centro para el Progreso de Valparaíso, don Gastón Ossa Sainte Marie; vicepresidente de la Cámara de Comercio y Superintendente del Cuerpo General de Bomberos, don Guillermo Purcell; presidente del Consejo Local de Deportes, don Abelardo Contreras; Director General de los Servicios de la Armada, vicealmirante, don Manuel Quintana; Comandante en Jefe de la Primera Zona Naval, contraalmirante don Hernán Cubillos Leiva; Jefe de la Guarnición Militar y Comandante del Regimiento de Infantería N.o 2 "Maipo", teniente coronel, don César Ibáñez Quevedo; prefecto jefe de la Zona de Carabineros, Gral. don Guillermo Fuentes Besoain; presidente del Círculo de la Prensa, don Enrique Swett; Director Provincial de Educación, don Manuel Barrientos; Vicario Capitular de Valparaíso, Monseñor Nemesio Marambio; contraalmirantes señores Oscar Ferrari Chiagneaux y Alejandro Navarrete; Regidor Honorario de Valparaíso, don Eduardo Budge, y los regidores señores Carlos Tomasello, Raúl Crichton, Jorge Aspe, Eduardo Escobar, Emilio Palacios, Lautaro Avila y Ernesto Quiroz.

En palabras llenas de afecto y en las que destacó la labor realizada y la personalidad del señor Díaz Buzeta, hizo entrega de las insignias respectivas el regidor don Luis Vega. Contestó el señor Díaz Buzeta en una breve improvisación y profundamente emocionado, usando a continuación de la palabra el regidor don Carlos Tomasello, y luego el regidor don Emilio Palacios.

Antes de ponerse término a la sesión solemne se hizo entrega al alcalde y a su esposa, señora Emperatriz de Díaz Buzeta de obsequios y recuerdos de diversas instituciones.

Los invitados fueron después festejados con un cóctel.



Don SANTIAGO DIAZ BUZETA, alcalde de Valparaíso, quien recibió el título de "ciudadano benemérito", con motivo de su próximo alejamiento del cargo.

PRIMER BARCO CHILENO QUE HARA VIAJE DE TURISMO AL EXTRANJERO

VALPARAISO.— El vapor "Osorno", de la "Empresa Marítima del Estado", será el primer barco chileno que realice un crucero de turismo al extranjero. Esta nave, que es una de las nuevas unidades de la Marina Mercante Nacional, será fletada por la "Compañía Occidental de Turismo".

El "Osorno" saldrá de Valparaíso el 5 de enero con escalas en Puerto Montt, para visitar los lagos Llanquihue, Esmeralda y Laguna San Rafael; Punta Arenas, Mar del Plata, Montevideo, y Buenos Aires, donde arribará el día 22 del mismo mes con un pasaje de 200 personas.

Todos los turistas son procedentes de Chile y harán el regreso, de acuerdo con los organizadores del viaje, por la vía aérea.

Por su parte el "Osorno" tomará un gran grupo de turistas en Argentina para su viaje de regreso. Los turistas que vengan a Chile de Argentina y Uruguay regresarán a sus países por la vía aérea.

Exilados bolivianos llegaron hoy a Arica

ARICA. — Hans Loetz, ingeniero comercial y Federico Tapia Montiel, estudiante, que durante ocho días permanecieron asilados en la Embajada de Chile en La Paz, llegaron ayer a esta ciudad por la vía aérea.

Ambos llegaron en calidad de exilados políticos.— (OROSSA, Corresponsal).

GRUA GIGANTE HA SIDO INSTALADA EN PLANTA DE LA "ENAP", CONCON

VALPARAISO.— La grúa más alta, más poderosa, con capacidad por levantar hasta 150 toneladas de peso, y de una altura de sesenta metros, y de un costo de 83 mil dólares. (Más de 83 millones de pesos), quedó instalada en la Refinería de Petróleo de la ENAP, en Concón, para servir a las necesidades de la industria.

Su adquisición en los Estados Unidos fue encargada al ingeniero jefe de construcción de la ENAP, señor Arturo Aranda, con el objeto de integrar el plan de ampliación de las instalaciones de la planta proyectado para ser realizado entre el mes de agosto del presente año y principios de 1960.

Estas ampliaciones se están efectuando sobre planos realizados por M. W. Kellog Co. y están destinadas a aumentar el rendimiento de la planta y perfeccionar sus procesos de industrialización de innumerables subproductos derivados del petróleo.

Una de las primeras tareas cumplidas por la gigante grúa fue la de instalar la gran torre de 20 toneladas de peso y más de veinte metros de altura, destinada a procesos de destilación.

La grúa permanecerá en el mismo sitio mientras se terminan de levantar otra serie de torres igualmente gigantes, una de ellas de 250 toneladas de peso, que por su magnitud tiene que armarse por parte.

JUNTA CLASIFICADORA DE LA ARMADA SE REUNE EL DIA 10

VALPARAISO.— Para el día 10 de noviembre ha sido fijada la fecha en que dará comienzo a sus reuniones la Junta Clasificadora de Jefes y Oficiales de la Armada Nacional, y que será presidida por el Comandante en Jefe, vicealmirante don Leopoldo Fontaine Nakin, e integrada por miembros del Alto Mando Naval.

Corresponde a la Junta la calificación anual de todos los oficiales desde el grado de teniente hasta los superiores y permanecerá reunida durante varios días hasta dar término completo a su labor.

Terminadas las calificaciones los oficiales que se sienten afectados tienen derecho a presentar sus reclamaciones, las que son resueltas por la misma Junta que vuelve a reunirse especialmente para este objeto, dándose después curso a nombramientos y transbordos para el próximo año.

CANDIDATOS A REGIDORES ELIGIO ASAMBLEA LIBERAL

QUILLOTA.— La Asamblea Liberal celebró una importante reunión general para conocer los resultados de la lucha interna para elegir los candidatos a regidores por esta colectividad política, en representación de la comuna de Quillota.

La mesa receptora de sufragios funcionó de 17 a 21 horas, atendida por una comisión compuesta por la señora Guillermina Rete y los señores Ulises Ortega y Aníbal Figueroa.

La jornada resultó muy interesante, y participaron más de cuatrocientos asambleístas. Minutos después de las 21 horas se procedió a la apertura de la urna, en presencia de la comisión citada, de miembros del directorio y de asambleístas. Los resultados fueron los siguientes: primero, el señor Alfredo Rebolar, actual Alcalde; segundo, Luis Marcotti Borguezzo; tercero, Carlos Jiménez Salinas; cuarto, Horacio Faura y Tudela; quinto, Guillermo Hill Ovalle; sexto, Edmundo Gentina, y sexto, Eduardo Duarte Gatica.

Conocidos los resultados, la sala prorrumpió en ruidosos aplausos y felicitaciones para los que obtuvieron los tres primeros lugares. Agradecieron la confianza dispensada en sus personas, en expresiones llenas de reconocimiento y de promesas de trabajo por el mayor progreso de la ciudad y de la comuna, los señores Alfredo Rebolar, Luis Marcotti, Carlos Jiménez y Horacio Faura. También hablaron en términos muy felices los señores Edmundo Gentina y Eduardo Duarte.

MANIFESTACION A UNA FUNCIONARIA DE LOS SERVICIOS DE SALUD

QUILLOTA.— La señora Tina Banda de Arancibia, que se acogió a una jubilación después de treinta años de servicios como profesional del Centro de Salud de esta ciudad, fue objeto de una manifestación de despedida por parte de sus compañeras de trabajo, en los comedores del Restaurante Jamaica.

Ofreció la manifestación la señorita Herminia Aguilar, quien destacó la labor de la señora Banda de Arancibia, y el recuerdo que se guardará siempre de su acción y paso por el Centro de Salud. Agradeció la festejada, expresando que se radicaría en la capital, y que en cada oportunidad recordará con especial afecto a sus compañeras y a sus jefes de Quillota.

Asistieron a esta manifestación las siguientes personas: señoras y señoritas: Leonor Ponce de León, Julia Cabrera, Lidia Pantoja, Virginia Córdova, Eglantina Vásquez, Norma Araya, Herminia Astudillo, Demónica Mugluriano, Adriana Romero, Herminia Aguilar, Eliana Aravena, Rebeca Ramírez, Lidia Navarro y René González.— CARLOS JIMENEZ SALINAS, corresponsal.)

REPARACIONES INDISPENSABLES PARA LA ESTACION DE QUILLOTA

QUILLOTA.— La estación de los Ferrocarriles debe ser mejorada, modernizada y acondicionada como se merece, considerando la importancia de la ciudad, el movimiento extraordinario de boletería y la cuota permanente por equipaje y carga, que coloca a esta estación en los primeros lugares, después de Valparaíso y Viña del Mar, en la zona comprendida entre la capital y el vecino puerto.

El edificio es viejo y luce abandonado; tiene servicios higiénicos inadecuados y un sistema de alumbrado antiguo y que no reporta mayores beneficios. Se carece de escaños cómodos y todo el sector que precisamente abarcan los vagones de primera clase de los trenes expresos, está siempre a oscuras y con el suelo lleno de baches y alteraciones del terreno que provocan caídas y constantes reclamaciones del público, en especial de las señoras.

Tampoco dispone esta estación de un sistema de parlantes, para dar el horario de los trenes, sus atrasos, accidentes, etc. También se carece de un salón de refrescos y de ventas de diarios y revistas, como igualmente de custodia de equipajes, hecho increíble, pero que en Quillota ocurre desde hace tiempo.

El andén cntral, donde hay cruce permanente de trenes, es una faja de terreno sin mayor cuidado. Este andén debe ser embaldosado y dotado de techumbre, para guarecerse del agua en el invierno y del sol en el verano; colocar escaños y una moderna iluminación.

Estaciones pequeñas de pueblos vecinos, como Limache, Villa Alemana, Quilpué, etc., cuentan con andenes centrales techados y embaldosados y sus respectivos escaños para comodidad del público.

Se impone que la Superioridad d[e] la Empresa de los Ferrocarriles haga eco de estas constantes [...] vaciones del público y de la pren[sa] y acoja los reiterados oficios del [je]fe de estación, señor Cornelio Ca[m]pos, y de jefes anteriores, que han hecho idénticas peticiones.— (CAR[LOS] JIMENEZ SALINAS, correspon[sal.)]

SE EFECTUO EL RODEO OFICIAL DE REQUINOA

REQUINOA.— Finalizó con é[xito] en este pueblo el gran rodeo ofici[al] organizado por el Rotary Club, a f[in] de reunir dinero y destinarlo a l[as] instituciones más necesitadas de [la] localidad, contándose entre ellas [la] Cruz Roja, Cuerpo de Bomberos y es[]tablecimientos educacionales.

Esta gran justa campera, que tu[vo] por escenario la gigante medialu[na] del Estadio Municipal, se desarrol[ló] entre los días 25, 26 y 27 de octubr[e], contando con la participación de [los] mejores jinetes de la zona y la asis[]tencia de un público desbordante d[u]rante los tres días de espectáculo.

LOS RESULTADOS.— 1.o) Mel[]y Montt (13 puntos), montando Ba[]longo y Hallazgo; 2.o) Conrado y B[]ror (12 puntos), montando Lat[]y Cervecero; 3.o) Comunidad De[]Pavez (9 puntos), montando China [y] Pícaro.

PREMIOS.— 1.o) Dos chamant[os] de huaso; 2.o) Dos mantas, y 3.[o)] Un artístico trofeo.

Reina de este rodeo fue elegida [la] señorita Ema Valdivieso Lagos, gra[]ciosa y simpática dama de sólo [] años de edad.

Fundador del Cuerpo de Bomberos falleció

QUILLOTA.— Los funerales del fundador de la Segunda Compañía y Cuerpo de Bomberos de Quillota, señor Enrique Muller Brown, dieron lugar a una sincera demostración de pesar en las diversas organizaciones bomberiles, en los círculos oficiales y en los sectores sociales y culturales de la localidad y de la región.

Los restos del señor Muller Brown fueron velados en el salón de honor del Cuerpo de Bomberos, montando guardia delegaciones de oficiales y voluntarios de las diferentes Compañías.

Formaron en el cortejo el directorio general, el cuerpo de oficiales y voluntarios, como también nu[me]rosas delegaciones de las Compañ[ías] de Valparaíso, Viña del Mar, Qu[il]pué, La Calera, La Cruz, Llay-Llay, Villa Alemana, La Ligua, Quintero, Santa María; las autoridades civiles, militares y representantes de diver[]sas instituciones.

En el cementerio despidieron lo[s] restos del señor Muller Brown el s[e]gundo comandante del Cuerpo de Bo[m]beros de Quillota, señor Doming[o] Guiure, y el director de la Séptima Compañía de Bomberos de Valparaí[]so, señor Víctor Faura Tudela, e[n] representación de las delegacion[es] bomberiles.



SPRINGHILL, NUEVA ESCOCIA.— Maurice Ruddick, uno de los siete mineros rescatados de la mina, está con su hijo de cuatro años en el hospital de la ciudad. (RADIOFOTO UPI)

Pasternak escribió a Khrushchev para pedirle que no se le expulse de Rusia

SU CARTA FUE PUBLICADA POR LA AGENCIA TASS, QUE INFORMO QUE EL ESCRITOR TIENE LIBERTAD DE ACCION PARA HACER LO QUE DESEE

MOSCU, 1.o (UPI).— (Por Henry Shapiro).— El famoso novelista ruso Boris Pasternak escribió al Primer Ministro Nikita Khushchev, para pedirle que no se le expulse de Rusia, "cualesquiera que hayan sido mis equivocaciones y errores", según anunció hoy la agencia oficial soviética TASS.

"Ir más allá de las fronteras de mi patria es igual a la muerte, y, por consiguiente, le ruego no adoptar contra mi esa extrema medida", ecribió Pasternak en una carta enviada ayer.

La agencia publicó la carta junto con una declaración en la que dijo que Pasternak estaba en perfecta libertad de salir del país, de aceptar el Premio Nóbel que le fuera recientemente concedido y de quedarse fuera de Rusia para siempre si así lo quería.

La TASS dijo que las noticias "propagadas por la prensa burguesa", de que las autoridades soviéticas han negado permiso a Pasternak para viajar al extranjero, eran simplemente un "grosero infundio".

La publicación de la carta de Pasternak a Khrushchev y al Comité Central del Partido, parecería indicio de que el Gobierno se dispone a aceptar las excusas del escritor y de que la tormenta provocada por el Premio Nóbel que le fuera concedido amainará pronto, aunque ésto por ahora no puede ser más que simple conjetura.

El anuncio de la TASS reveló por primera vez a los rusos que Pasternak había resuelto rechazar el premio. También fue la primera vez que el Gobierno apareció mezclado en el asunto.

Hasta ahora, lo más cercano a una declaración oficial había sido una invitación hecha a Pasternak por el líder de la Juventud Comunista para que se marchara del país a respirar la "atmósfera capitalista" que tanto parecía gustarle. El ofrecimiento fue hecho en un acto público, en presencia del propio Khrushchev.

REACCION INICIAL.— Pasternak aceptó al principio el Premio Nóbel, pero luego lo rechazó después que se le expulsó del Sindicato de Escritores, se le privó del "título de escritor soviético" y se le acusó de "traidor".

Después que comenzaron a menudear las peticiones para que se le privara de la nacionalidad soviética y se le expulsara del país, el famoso escritor decidió, al parecer, solicitar la protección de Khrushchev.

Solicitando al líder soviético que no se le aplicara esa "medida extrema", Pasternak escribió:

"Cualesquiera que hayan sido mis equivocaciones y errores, nunca pude imaginarme que me vería en medio de una campaña política como la que se ha agitado bajo mi nombre en Occidente.

"Puedo decir, con la mano en mi corazón, que he hecho algo por la literatura soviética y que todavía podría serle útil."

Pasternak comunicó también a Khrushchev su decisión de rechazar el Premio Nóbel, que se le concedió, al parecer, sobre la base principalmente de su célebre novela "Dr. Zhivago" Esta obra, prohibida en Rusia, condena ciertos aspectos de la vida comunista.

TASS reiteró hoy el ofrecimiento a Pasternak de que se marche del país, si lo desea.

"Como es sabido, Pasternak no ha solicitado hasta ahora a ninguna autoridad del Estado soviético permiso para viajar al exterior —dijo TASS. También es sabido que, de parte de esos órganos, no hay ni habrá objeción alguna a concederle la visa de salida."

"Si Pasternak quiere marcharse para siempre de la Unión Soviética, abandonar el orden social y al pueblo al que calumnia en su obra antisoviética "Dr. Zhivago", las autoridades oficiales no le pondrán ningún estorbo.

"Se le dará la oportunidad de marcharse más allá de las fronteras de la URSS y de experimentar personalmente todas las "delicias del paraíso capitalista."

ACTITUD DEL SINDICATO. — Mientras tanto, la "Gaceta Literaria", órgano del Sindicato de Escritores, publicó hoy una página completa de cartas y telegramas contra Pasternak y su libro. Según la "Gaceta", las protestas vienen "en torrente" de todo el país.

El periódico publica las cartas bajo el título: "Ira e indignación. El pueblo soviético condena las actitudes de B. Pasternak".

Aquí se considera posible que Khrushchev decida contestar personalmente la carta de Pasternak, escribiendo así el capítulo final de la historia.

La posición legal de Pasternak, entre tanto, no ha cambiado en absoluto. El escritor continúa recibiendo los ingresos de sus obras y viviendo como de costumbre en la colonia de literatos en que tiene su residencia, cerca de Moscú. Una visita al vecindario demostró que son falsas las noticias de que está bajo vigilancia policial.



SPRINGHILL, NUEVA ESCOCIA.— La señora de uno de los mineros derrama lágrimas de alegría después de visitar a su esposa en el hospital, aquí el primero de noviembre. El era uno de los primeros mineros rescatados de la mica (RADIOFOTO UPI)

Hacienda de 200.000 has. fue expropiada en México

MEXICO, 1.o (UPI).— Se supo hoy que la enorme hacienda Cananea, recientemente expropiada por el Gobierno, será probablemente "redistribuida de acuerdo con el Código de la Reforma Agraria de México", antes de mediados de este mes.

El Secretario de Agricultura, Gilberto Flores Muñoz, quien recorre actualmente la hacienda, de unas 200.000 hectáreas, en el Estado fronterizo de Sonora, dijo ayer en la ciudad de Canaea que el destino final de esa tierra será decidido "pronto".

La Hacienda era propiedad de los herederos del coronel norteamericano William C. Greene, quién la adquirió a principios del siglo. La tierra fue expropiada por el Presidente Adolfo Ruiz Cortines, pagando a los herederos de Greene, según se dice, dos millones de dólares.

OCCIDENTE TRATA DE SALVAR CONVERSACIONES DE GINEBRA

GINEBRA, 1.o (UPI). Por Joseph Grigg.— Trascendió hoy que Estados Unidos y Gran Bretaga rechazarán la exigencia soviética de una proscripción permanente de las pruebas nucleares, por considerarla llena de peligros latentes; pero presentarán una contrapropuesta, a fin de que no se interrumpan las conversaciones de Ginebra.

Los informantes dijeron que los delegados James Wadsworth, de Estados Unidos, y David Ormsby-Gore, de Gran Bretaña, solicitaron por cable nuevas instrucciones a Washington y Londres, respectivamente, a fin de presentar algo concreto en la próxima reunión formal con el delegado soviético Semyon Tsarapkin, el lunes entrante.

OCCIDENTE SORPRENDIDO.— Dos horas conversaron en privado esta mañana los delegados norteamericano y británico, y a continuación se reunieron por 45 minutos con Tsarapkin.

Fuentes competentes dijeron que los soviéticos sorprendieron a Occidente ayer cuando en la sesión inaugural presentaron un proyecto de Tratado para proscribir inmediata y definitivamente toda prueba de arma nuclear.

Occidente, que quiere una prohibición de año en año de las pruebas, condicionada a un riguroso sistema de detección y, asimismo, con progreso en el campo general del desarme, sostiene que el plan del Kremlin tiene muchas fallas.

DIFERENCIAS BASICAS.— En primer lugar, los soviets no vinculan la prohibición de las pruebas con el desarme general. No mencionan una reducción en la preparación de material fisionable, cosa en que Occidente insiste como parte fundamental de cualquier acuerdo. Además, no se refieren a la posibilidad de explosiones nucleares de prueba para fines pacíficos.

Los delegados de las dos potencias occidentales están de acuerdo, se informa, en que si bien deben rechazar el plan soviético, deben proponer algo en su lugar, en la sesión del lunes.

Se entiende que Wadsworth y Ormsby-Gore se reunirán nuevamente mañana y en la mañana del lunes, antes de la sesión formal con Tsarapkin.

Luego de 10 niñas un esposa de diplomático logró tener hijo varón

LONDRES, 1.o— (UPI).— Cuando contrajo matrimonio, hace años, Ugo Dinh Luyen, actualmente Embajador de Vietnam en Londres, ansiaba que su esposa le premiara con un hijo.

Su primera esposa le presentó cinco hijas, cuyos nombres (traducidos), son los siguientes: Capullo de Cerezo, Música Armoniosa, Nube Airosa, Diamante Puro y Orquídea Negra.

Su segunda esposa, Hanh, también dio a luz cinco hijas: Cereto en Flor, Rama del Cerezo, Golondrina de las Nubes, Limpida Aurora y Orquídea de Oro.

La semana pasada, la señora de Luyen dio a luz por sexta vez..., ahora un varón.

La familia Luyen se sintió tan feliz, que convocó a una conferencia de prensa especial para presentar al recién nacido, Jean Michel. Todavía no se le ha dado nombre vietnamés.

Coronel brasileño pide total desarme de América Latina

RIO DE JANEIRO, 1.o— (UPI). — El coronel Nelson Carvalho sorprendió ayer a sus colegas del Ejército en una sesión de preguntas y respuestas efectuada en el Club Militar con el Canciller Francisco Negrao de Lima.

Carvalho urgió a los oficiales brasileños a que tomaran la iniciativa de proponer un pleno desarme en América Latina, de suerte que los gastos militares puedan ser destinados más bien a la construcción de escuelas, hospitales y caminos.

Argentina necesita 250 millones de dólares como ayuda económica

Urgentes gestiones de su Ministro de Economía en Washington y N. York

(N. de la R.— Donato del Carril, el Ministro de Economía de Argentina, acaba de completar en Washington una serie de conversaciones con altos funcionarios en busca de respaldo económico para los planes de reconstrucción de su Gobierno de parte de las agencias crediticias internacionales y del Gobierno de Estados Unidos. En la siguiente entrevista exclusiva, el Ministro da a conocer por primera vez los resultados de sus gestiones).

NUEVA YORK, 1.o (UPI). — (Por Henry Raymont).— Por primera vez desde que se halla en este país, el Ministro de Economía de Argentina, Donato del Carril, se refirió públicamente a la misión que lo trajo a Estados Unidos, y reveló que el Gobierno argentino ha solicitado ayuda económica para poder cumplir sus planes de rehabilitación.

En entrevista exclusiva que concedió a la United Press International, Del Carril dio especial relieve al préstamo que necesita su país para respaldar la reforma monetaria, y al capital que requiere para obras hidroeléctricas, y para la modernización del sistema de vialidad, tanto ferrocarriles como carreteras.

El Ministro no dio datos concretos sobre la suma total de la ayuda que necesita Argentina, pero personas al tanto de la situación, dicen en Washington que será de más de 250 millones de dólares.

LOS PASOS DADOS. — Del Carril expuso que para poder realizar los proyectos cuyo cumplimiento es necesario para la rehabilitación de la economía argentina, que quedó arruinada después de los años de dictadura de Perón, el Gobierno de su país ha dado los siguientes pasos:

1.o) El comienzo de negociaciones con el Fondo Monetario Internacional para lograr el uso del saldo de 75 millones de dólares que corresponde a la cuota de Argentina en dicho Fondo. Dichos fondos se usarían para un préstamo de estabilización en el que participarían el Banco de Exportación e Importación del Gobierno norteamericano y varios bancos particulares de Estados Unidos.

2.o) El comienzo de gestiones con el Banco Mundial para la obtención de préstamos refaccionarios, que se usarán para la reconstrucción y modernización del sistema eléctrico del país, así como de sus vías de comunicación.

3.o) La solicitud al Banco de Exportación e Importación de una ampliación del crédito actual por valor de 100 millones de dólares para la modernización de vías de comunicación y la concesión de nuevos préstamos para aumentar la producción de energía eléctrica del país.

El Gobierno argentino hace estas gestiones en momentos en que el país encara la crisis económica más grave de su historia, como consecuencia de una inflación desmedida que se acentúa cada día más, en adición a un déficit creciente de la balanza comercial.

Radiodifusora boliviana asaltada por milicianos

SALTA, Argentina, 1.o (UPI).— Carlos Fernández Iriarte, Director de Radio "Excelsior" de La Paz, que llegó recientemente con un grupo de exilados bolivianos, dirigió un telegrama a la Asociación Interamericana de Radiodifusión denunciando que la emisora fue asaltada por milicias gubernamentales el 21 de octubre último.

En su comunicación, Fernández Iriarte dice que las milicias destruyeron y saquearon las instalaciones.

Agrega que él mismo fue detenido como partícipe de un supuesto complot, pero que su único delito es haber transmitido un foro económico de la Universidad Mayor de San Andrés, de La Paz, y un discurso del Dr. Gustavo Chacón Sánchez, denunciando "el vergonzoso entreguismo de la riqueza petrolera" boliviana.

El Papa recomendó orar contra corrupción de la fe en América

MONSEÑOR CARO SE ENTREVISTO AYER CON S.S.

CIUDAD DEL VATICANO, 1.o (UPI).— Su Santidad El Papa conversó hoy con cuatro Cardenales, se presume que para discutir la designación de nuevos Príncipes de la Iglesia.

Primero recibió a los Cardenales Francis Spellman, de Nueva York, y James McIntyre, de Los Angeles. A continuación se entrevistó con el Cardenal Enrique Pla y Deniel, de Toledo, y finalmente con el Cardenal José María Caro, de Santiago de Chile, el más anciano de todos los Príncipes de la Iglesia, como que cuenta 92 años.

En la actualidad el Colegio de Cardenales tiene sólo 53 miembros. Su total debe ser de 70. Estados Unidos tiene actualmente sólo dos Cardenales, pues otros dos, Monseñores Samuel Stritch, de Chicago, y Edward Mooney, de Detroit, fallecieron este año, el segundo justo antes del Cónclave que eligió al Papa Juan.

Se espera que el Sumo Pontífice convoque a un Consistorio antes de la terminación de enero de 1959 para llenar las vacantes del Sacro Colegio.

Por otra parte, se anunció que el Santo Padre ha recomendado dos oraciones para noviembre: Una general en favor de la "siempre más firme formación del apostolado laico" y una misionera "para la eficaz oposición al peligro de la corrupción de la fe en América Latina".

El Papa celebró la misa de Todos los Santos en su Capilla privada. A continuación fue a su oficina, donde conversó con los cuatro Cardenales.

Fuentes Vaticanas dijeron que se había mostrado al Sumo Pontífice el texto de una declaración propalada por Radio Moscú, en que se lo mencionó como "la esperanza del mundo".

"No puedo disputar eso —habría comentado según un informante—, pero los hechos hablan con más elocuencia que las palabras".

Automovilistas de S. Paulo protestan con bocinazos contra alza de bencina

Los estudiantes juegan pimpón en la calle para detener el tránsito

SAO PAULO, 1.o (UPI).— Los automovilistas de Sao Paulo iniciaron hoy una campaña de bocinazos para protestar contra el alza del precio de la gasolina.

Inmediatamente, los choferes de taxis se declararon en huelga, complicando enormemente el problema del transporte en esta ciudad de tres millones de habitantes que ha quedado sólo con unos pocos autobuses y troles.

Una estación de gasolina en el distrito de Iapa fue atacada por los choferes de taxis.

CAUSAS DEL ALZA.— El Consejo Nacional del Petróleo decretó el alza a partir de hoy como resultado del nuevo tipo de cambio de dólar para la importación de petróleo. La gasolina subió de 6,58 cruzeiros por litro a 8,32 cruzeiros.

La parafina subió de 5,50 a 7,03 cruzeiros. También hubo un alza en el petróleo para motores Diesel.

Mientras tanto, el sistema de transportes públicos de la ciudad continúa dislocado a causa de las manifestaciones contra las compañías de autobuses y troles.

Los estudiantes se aplicaron hoy a detener el tránsito en tres puntos de la ciudad, jugando pimpón sobre las vías de los tranvías y realizando manifestaciones en pequeños grupos.

NUEVOS DESORDENES. — Anoche, los estudiantes provocaron un desorden en el centro de Sao Paulo, destruyendo por lo menos otros tres autobuses. Fuerzas de policía montada disolvieron varias manifestaciones después que los estudiantes se dedicaron a quebrar los faroles del alumbrado y las ventanas de los edificios públicos.

Estos incidentes dejaron sólo un saldo de algunos lesionados leves, en contraste con el balance trágico del jueves, cuando cinco manifestantes fueron muertos por las balas de la policía y un policía fue muerto a golpes por la airada multitud.



BERGAMO, ITALIA.— Una foto tomada en 1915 al sacerdote Angelo Roncalli, quien el 28 de octubre de 1958 llegó a ser el Papa Juan XXIII. El padre Roncalli usa uniforme de sargento en la Primera Guerra Mundial, dónde sirvió en el Cuerpo Médico. En 1917 el llegó a ser capellán militar (RADIOFOTO UPI).

Autorizada la jira de Atlético Madrid

MADRID, 1.—(UPI).— La Federación Española de Fútbol concedió ya la correspondiente autorización al club Atlético de Madrid para su viaje a Venezuela.

China Comunista y el Egipto impulsarán sus relaciones económicas

EL CAIRO, 1.o.— (UP).— Una delegación comercial de China Comunista visitó hoy al Ministro de Economía de la República Arabe Unida, Abdel Moneim El Kaissouny, para discutir la manera de impulsar las relaciones económicas entre ambos países.

La Misión china, integrada por once personas, está presidida por el viceministro de Comercio Exterior de la China comunista.

La Misión iniciará el lunes las negociaciones formales para la concertación de un convenio de pagos a largo plazo con la República Arabe Unida que reemplazará a los convenios, ya expirados, que existían con Egipto y Siria antes de la fusión de estos dos países.

BREVES DEL EXTERIOR

RABAT, (Marruecos), 1.o.,— (UPI).— Este país y China Comunista anunciaron oficialmente en un comunicado conjunto que han establecido relaciones diplomáticas.

—xoOox—

MEXICO, 1.o.— (UPI).— El Director del Banco de México, Rodrigo Gómez, declaró hoy que este país está vendiendo toda su producción de plata, calculada por el mismo en más de 50 millones de onzas anuales.

Gómez añadió que los precios han sido buenos, fluctuando este año entre 87.5 y 50.5 centavos por onza.

—xoOox—

ACAPULCO, (México), 1.o.— (UPI).— El buque mercante "Constitución", recientemente comprado en Gran Bretaña como base de la marina mercante mexicana, fue bautizado hoy en una ceremonia especial a la que asistieron funcionarios del Gobierno, hombres de negocios e industriales.

El buque, de 10.553 toneladas, será usado para unir los puertos del Golfo de México y del Pacífico con América Central y los puertos septentrionales de Sudamérica.

—xoOox—

MEXICO, 1.o.— (UPI).—La Secretaría de Gobernación (Ministerio del Interior) reveló hoy que cinco guatemaltecos y un hondureño fueron deportados ayer, acusados de desarrollar "actividades antisociales" durante su permanencia en México.

Los deportados son Marco Tulio Echeverría, Carlos Enrique Castillo Aragón, Jorge Iván González Pidena, César Augusto Salgueros y Rigoberto González Rosales, todos guatemaltecos, y Mario Enrique Salazar Flores, de Honduras.

—xoOox—

WASHINGTON, 1.o.— (UPI).— El Banco de Exportación e Importación y un Banco de Filadelfia concedieron un crédito de 562.000 dólares a una compañía impresora mexicana.

El crédito, anunciado hoy por el Banco de Exportación e Importación, fue dado a la Grafo-Regia, S.A., de Monterrey.

El dinero será usado por la Compañía para adquirir maquinaria y equipo norteamericanos para la producción de material impreso y doblar cajas de cartón, y papel y cartón laminados.

—xoOox—

QUITO, 1.o.— (UPI).— Los votantes ecuatorianos acudirán mañana a las urnas para elegir concejales municipales y consejeros provinciales.

La campaña preelectoral no logró despertar el entusiasmo de los ciudadanos, cuya actitud es casi de indiferencia.

Se calcula que votarán unas 900.000 personas.

Chile condecoró a un alto funcionario de Cancillería Hispana

MADRID, 1.o (UPI).— Durante un almuerzo ofrecido por el Embajador de Chile, Oscar Salas Letelier, éste impuso la Gran Cruz de la Orden al Mérito a Félix Iturriaga, Director General de Asuntos Consulares en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Asistieron al acto los Embajadores de Venezuela y el Ecuador, la señorita Pilar Primo de Rivera, delegada nacional de la sección femenina, y miembros de la Embajada de Chile y el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Rusia conferenciará con Occidente sobre agresión sorpresiva

MOSCU, 1.o.— (UPI).— El Gobierno aceptó hoy la Conferencia de Expertos, que debe comenzar en Ginebra el próximo 10 de noviembre para discutir la manera de impedir una agresión sorpresiva, según anunció la Agencia Oficial Tass.

Rusia aceptó la Confreencia en una nota enviada al Gobierno de Estados Unidos, respondiendo a una invitación de este país a iniciar las conversaciones en la mencionada fecha.

Los rusos anunciaron en su nota que Polonia, Checoslovaquia, Rumania, Albania y "posiblemente otros países", participarán también en la Conferencia, aparte de los delegados soviéticos.

Según Tass, el Gobierno soviético "toma nota" en su comunicación de que Gran Bretaña, Francia, Canadá, Italia y tal vez otros países representarán a Occidente, junto con Estados Unidos.

ASAMBLEA DE LA NU RECHAZO MOCION RUSA SOBRE SUSPENSION DE PRUEBAS NUCLEARES

NACIONES UNIDAS, 1.o (UPI).— (Por Bruce W. Munn).— La Comisión política principal de la Asamblea General se pronunció esta madrugada contra los esfuerzos de Rusia de imponer una inmediata e incondicional cesación "para siempre" de las pruebas de armas nucleares.

Por 49 votos contra 9, con 23 abstenciones, la Comisión aprobó un proyecto de resolución patrocinado por 17 naciones, incluyendo Estados Unidos y Gran Bretaña, que pide un pronto acuerdo sobre la suspensión de las pruebas bajo un sistema efectivo de control internacional y urge a Rusia a llegar a ese acuerdo con las dos grandes potencias occidentales en las negociaciones iniciadas ayer en Ginebra.

LA PROPUESTA RUSA.— En esas negociaciones, Rusia propuso ayer una cesación inmediata de las pruebas, sugiriendo también un acuerdo internacional de control para impedir engaños.

Los rusos objetaron la proposición anglo-norteamericana de acordar la suspensión por un año, renovable al cabo de ese período, mientras se estudian y someten a prueba los controles.

La resolución aprobada esta madrugada fue rechazada por el bloque soviético.

Francia, Yugoslavia, Austria, Finlandia e Israel se unieron a Japón y otros 16 países del grupo afro-asiático en la abstención.

El resultado de la votación fue un tanto desilusionante para los patrocinadores de la moción. El resultado asegura su aprobación en la Asamblea General, pero no por mayoría absoluta de votos.

Sin el apoyo de 32 países, incluyendo Francia, Japón y otras potencias del bloque afro-asiático, y, sobre todo, sin el apoyo de Rusia, la resolución tiene poco valor práctico, según los observadores.

La votación puso fin a tres semanas de debate en el que India y Yugoslavia fracasaron en sus empeños de armonizar las posiciones entre Rusia y Occidente.

Moscú acusó a Irán de haber firmado un pacto militar con Washington

TEHERAN, IRAN, 1.o (U. P. I.).— Rusia acusó hoy al Irán de firmar un acuerdo militar con los Estados Unidos y canceló una visita oficial que debía realizar a este país el Presidente soviético, Klimenti Voroshilov.

El Gobierno iranio negó que tal acuerdo haya sido firmado.

EL DIA DE TODOS LOS SANTOS TUVO SIGNIFICATIVO REALCE EN CEMENTERIOS DE BUDAPEST

BUDAPEST, 1.o (UPI).— Aunque el Día de Todos los Santos es de jornada laborable ordinaria en Hungría bajo el régimen comunista, millares de ciudadanos acudieron hoy a los cementerios en homenaje a sus parientes y amigos fallecidos, y de las víctimas de la revuelta frustrada de 1956.

En el Cementerio de Kerepesi, el mayor de la ciudad, cientos de personas visitaron la sección en que unas 600 víctimas de la revolución están sepultadas. En su mayoría, éstas perdieron la vida luchando junto a los rebeldes.

Casi todas las tumbas están cubiertas de flores.

También hay flores en las tumbas de los soldados rusos que perecieron aquí durante la segunda guerra mundial o en la revuelta de 1956, en un cementerio militar ruso.

Policías a caballo armados con sables patrullan la entrada del cementerio, mientras numerosas patrullas policíacas con fusiles-ametralladoras recorren el interior. Sin embargo, no ha habido incidentes.

HOY EMPIEZA LA RUEDA FINAL.-

TRES PARTIDOS POR EL CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL DE BASQUETBOL

Charlas en offside
Por Mr. HUIFA

—ESTE AÑO, me decía un amigo iquiqueño que reside en la capital hace pocos años y que mantiene sus vinculaciones con la ciudad natal, el boxeo de Iquique se va a rehabilitar. Traemos un equipo colosal y ustedes van a ver lo que harán "el chino" Funes, Gárate y los dos hermanos de Humberto Loayza. ¿Sabe? Estos cabros van a salir mejores que el profesional, no se le olvide.

No sé si le acierte, el entusiasta iquiqueño que conocí hace unos días, pero lo cierto es que ya empezó bien. Gárate dejó excelente impresión y el chiquito Funes posee todos los atributos de los típicos astros iquiqueños de antaño. Es valiente, atropellador, de fuerte pegada y una verdadera tromba sobre el ring. En la noche del sábado descompaginó a un cabrito talquino que no parecía malo. Le metió dos o tres trompadas al estómago y lo dobló como cortaplumas.

—oOo—

OJALA QUE los iquiqueños vuelvan a ser unos admiradores del boxeo amateur. Hace tiempo, era cuestión de anunciar que peleaban los de Iquique para que el local se llenara. Sabían los ñatos de la galería que los de la tierra del Tani y de Godoy daban espectáculo, emocionaban y, peleando ellos, habría drama y sangre.

En cada iquiqueño que subía al ring el público esperaba ver un nuevo chueco Olivencia.

Y, más tarde, la emoción la brindó Pancho Bahamondes, pero con otras armas. Porque Bahamondes boxeaba muy bien y pegaba como bárbaro. Sólo que tenía la mandíbula de mantequilla. Y eso le daba suspenso a sus combates. Si acertaba su derechazo, muñeco al suelo. Si le pegaban a él, ¡a tierra Panchito! Había como para entretenerse y para estar nervioso durante todo el combate.

A LO MEJOR, "el chino" Funes, logra ganarse al público y conquistar tanta popularidad como Olivencia, Bahamondes, Marcos Cerda y los demás. Parece que el pequeño tiene lo suyo y lo derrocha sin pensarlo mucho. Es bravísimo y no demora en fintas ni conversaciones. Va derecho al bulto y sálvese quien pueda. Gárate es de otra cuerda, pero ya se ha ganado una buena nota. Y los hermanos Loayza, que debutarán en la noche del martes, tienen que responder a un apellido dos veces ilustre. Son hermanos de Humberto, doble campeón de Chile de profesionales y sobrinos del Tani... ¡Vaya tío que se buscaron los muchachos!

Arbitros

La Asociación de Arbitros de Fútbol de Santiago hizo las siguientes designaciones para los encuentros oficiales de hoy:

A. SANTIAGO.— Luis López, en cancha Cuarta Zona; Moisés Ortega, Nacional El Salto; Roberto Embert, Arco Iris; Juan Argomedo, Unión Pacífico; Fernand Bohn, Mademsa; Gerardo Letelier, San Ramón; Jaime Meneses, Famae; Osvaldo Tacchi, Estadio Nacional cancha 5; Vicente Gamboa, cancha 6; Carlos Corgione, cancha 7; Helmuth Jaramillo, cancha 14; Juan Alarcón, Escuela de Artes; Juan Miranda, Serylan; Ramón Castro, Hospital San José; Manuel Gallardo, Madeco; y José M. Arias, en cancha Borgoño.

REGIONAL ZONA CENTRAL.— Luis Orozco, en Casablanca; Héctor Poblete, en Las Vizcachas; Antonio Vergara, en Buin; y Emilio Flores en Limache.

A. CUARTA ZONA.—Vicente Martínez, cancha Latorre; y Carlos Román en cancha Municipal.

A. TALAGANTE: Enrique Núñez, Estadio Municipal.

A. LAS CABRAS: Angel Miquel, en Estadio Las Cabras.

A. TIL TIL: César Mount, en cancha Cerro Blanco; Carlos Pérez, en la misma cancha; y Mario Lobos, en cancha municipal.

A. IRIBARNEGARAY: Walter Krauss, en Champa; José del Valle, en Parcelas de Paine; Mario Alvarado, en cancha municipal; y Juan Gourdet, en Hospital.



NACIONAL JUVENIL DE BASQUETBOL.— Equipo que representará a Temuco en el III Nacional Juvenil de Baloncesto Masculino que se inicia en la mañana de hoy en el Gimnasio Universidad Católica y que en su debut enfrentará a Vallenar. Forman el elenco: Wagner, Morales, Ferrari, Salgado, Peret (entrenador), Trapp y Diez, de pie; Fuentealba, Rueda, Gallardo, Jara, Manero y Poblete, agachados, en el grabado.

Interesante iniciativa del actual presidente de la Federación Chilena, señor Sabino Aguad Kuncar

Con tres interesantes encuentros oficiales del campeonato por la rueda de clasificación, se dará comienzo en la mañana de hoy, en el Gimnasio del Club Deportivo Universidad Católica, al III Torneo Nacional Juvenil de Básquetbol Masculino, certamen que se realiza bajo el control de la dirigente máxima de este deporte en nuestro país y que obedece, asimismo, a una feliz iniciativa de la Federación que preside Sabino Aguad.

Intervienen en la justa, agrupados en dos series, los siguientes elencos:

SERIE "A": Valparaíso, Temuco, La Cisterna y Vallenar.

SERIE "B": Antofagasta, Universidad de Chile y Chillán.

Pasarán a la Rueda de Ganadores, los dos primeros de cada serie. El resto luchará por los lugares 5.o al 7.o.

PROGRAMA INAUGURAL.— El programa que se ha confeccionado para esta reunión inaugural, es el que sigue:

9 horas: Universidad de Chile con Chillán.

10 horas: Temuco con Vallenar.

11 horas: ceremonia oficial de inauguración del torneo.

11.30 horas: Valparaíso con La Cisterna.

Este certamen proseguirá mañana en la noche, en el mismo gimnasio de la U. C., y con el siguiente horario: 20 horas: Vallenar con Valparaíso; 21 horas: Temuco con La Cisterna, y 22 horas: Antofagasta con Chillán.

La tercera fecha se cumplirá el martes 4 del presente, en la misma cancha, con el siguiente programa: 20 horas, Vallenar con La Cisterna; 21, Antofagasta con Universidad de Chile, y 22 horas, Temuco con Valparaíso.

Las ruedas finales se jugarán los días jueves, viernes y sábado.



UN EMPATE JUSTO.— Fue el de Green Cross y Palestino, que ofrecieron una brega de trámite muy intenso. Los albiverdes se constituyeron en dignos rivales del cuadro de colonia, mereciendo de sobra el 2-2. En el grabado, Coppa toma una pelota tendida a lo largo y amagado por Olmos. Mientras tanto, Calvente ha caído junto al guardavalla.

A Lima



De Buenos Aires y con destino a Lima, viajó por vía aérea LAN-CHILE, el presidente del Automóvil Club del Perú, Eduardo Dibós Chappuis, encargado de la organización del Gran Premio de Lima, que se correrá del 23 al 30 de este mes. Nos informó que había conseguido que participara Roberto Gálvez, y Emilio Boretto. Este último de Mendoza.

OLIMPIADA ESCOLAR.-

FUTBOL: SANTIAGO 4 - QUILLOTA 0

Con cinco encuentros de fútbol disputados ayer en las canchas del Estadio Recoleta se dio comienzo a la IV Olimpíada Escolar Nacional, en la que participan los conjuntos infantiles de Politécnico, La Calera, Coronel, Santiago, Quinta Normal, Viña del Mar, Quilpué, Temuco, Quillota, Segundo Sector, María Elena, Ciudad del Niño y Carahue.

En la jornada inaugural se registraron los siguientes resultados:

Viña del Mar (1)-Politécnico (0).

La Calera (2)-Quilpué (1).

Coronel (5)-Temuco (0).

Santiago (4)- Quillota (0).

Segundo Sector (1)-Quinta Normal (0).

El programa de hoy, correspondiente a la segunda fecha, consulta los siguientes encuentros:

Politécnico con Carahue, Santiago con Ciudad del Niño, Quinta Normal con Quilpué, Coronel con María Elena y La Calera con Segundo Sector.

La primera rueda de la competencia finaliza mañana, con los siguientes partidos:

La Calera con Quinta Normal y Quilpué con Segundo Sector.

POR los BARRIOS

EN EL ESTADIO Municipal de Las Barrancas se cumplirá hoy la jornada final de la primera rueda del campeonato de los barrios de fútbol de 1958. El programa consulta los siguientes encuentros: 13 horas, Barrabases-Unión Porvenir, infantiles y juveniles; 15.25, Loma Blanca con Adriana Cousiño; Mina La Africana con Ros Amengual; y Resbalón con Hacienda Hospital.

—oOo—

HOY SE EFECTUARA una competencia de ciclismo organizada por el Club El Esfuerzo, la cual abarcará el siguiente recorrido: Plaza Bogotá, Escuela Pedro Aguirre Cerda, Puente Melipilla, para regresar por las mismas calles hasta la Plaza Bogotá. Los competidores deberán dar 15 vueltas al circuito.

—oOo—

EL CLUB Ciclista Chacabuco celebrará hoy una reunión general de socios, a las 9.30 horas, en el local de calle San Francisco 688.

—oOo—

LAS AUTORIDADES del Club Teniente Godoy, citan para hoy a las 14 horas, en la cancha Madeco, a los siguientes jugadores: A. Mora, Ugarte, Díaz, Del Canto, Gálvez, Lizama Arellano, Galaz, Espíndola, Moya Norambuena, Manzo, González, Ramos, Silva, Salinas, Lorca, Rodríguez, Baeza, Callejas, Vilches y Fierro.

—oOo—

TRES TRIUNFOS obtuvo el Deportivo Unión Americana, sobre el Club Unión Conchalí, en los encuentros de fútbol disputados recientemente: el primer equipo ganó 1-0, el segundo triunfó por 4-2 y el tercero, por 2-0. El primer cuadro de U. Americana, formó así: Pinto; Duque, Artexabala y Morales; Riveros y Berríos; Meza, Ramírez, Quintanilla, Ibáñez, y Moraga.

SAN FERNANDO TRIUNFO 1-0 SOBRE IBERIA

San Luis, líder del Ascenso.

Jugará con San Felipe

EN LA TARDE de ayer, en el estadio Santa Laura, se disputó el encuentro oficial por el Campeonato de Ascenso de la Asociación Central de Fútbol, entre los conjuntos de Iberia y San Fernando, triunfando el cuadro sureño por 1 a 0, gol marcado por Escobar, a los 35 minutos del primer período.

El match fue dirigido por Adolfo Reginatto, y los conjuntos formaron así:

IBERIA: Camps; Ponce, Chávez y Márquez; Muñoz y Andrade; Caballero, Varas, Araya, Storch y M. Muñoz.

SAN FERNANDO: Marín; Gómez, Alarcón y González; Casartelli y Osorio; Hernández, Marambio, Riu, Escobar y Castañeda.

Hoy se completará la 23a. fecha, con los siguientes encuentros: La Calera con Universidad Técnica, en La Calera; Alianza con San Bernardo, en Curicó; Trasandino con Santiago Morning, en Los Andes, y San Luis con San Felipe, en Quillota.



LA ASOCIACION DE BOXEO de Punta Arenas organizó el Campeonato Nacional del año pasado, en una demostración de entusiasmo y espíritu de trabajo de sus dirigentes. Y una evidente superación de sus aficionados que, llegando a las ruedas finales del torneo, conquistaron un título de Chile y un subcampeonato. Ahora, el pugilismo del Estrecho se ha hecho presente en el certamen que organiza la Federación en el Caupolicán. La delegación viene encabezada por le presidente de la Asociación, doctor Alfonso Chelén, dirigente que goza de prestigio en los círculos del boxeo nacional. En el cargo de entrenador viene Luis Ferrada, quien estuvo de visita en nuestra redacción acompañado de los aficionados Rodrigo Soto, pluma, Orlando Alarcón, mediomediano ligero; Natalio Chávez, mediano ligero y Cornelio Bosch, mosca, quienes aparecen en la fotografía en el mismo orden. Los acompañó también Manuel Gallegos, ayudante del entrenador Ferrada, que aparece a su lado. Integran, además, el equipo, Raúl Altamirano, liviano, y Deodato Foschino, mediano. De todos ellos sólo Bosch ha pasado a la segunda vuelta del certamen. Altamirano fue eliminado con un fallo injusto frente al ferroviario Oscar Figueroa. Bosch gustó por su buen boxeo y habilidad, dejando la impresión de que puede llegar a transformarse en un valor, considerando que tiene apenas 16 años de edad. Es el "niño-boxeador" del torneo. El entrenador Ferrada se lamentó de que no vinieran en el equipo los hermanos Luis y Américo Aguila, créditos del pugilismo magallánico. Luis fue campeón de Chile, el año pasado, en el peso mediomediano ligero, y su hermano fue subcampeón en la categoría mosca. Los dos pertenecen al Cuerpo de Carabineros, donde no se obtuvo la autorización del caso para que pudieran viajar a Santiago. Cuenta Punta Arenas con 8 centros boxeriles. Hace poco se realizó un campeonato de novicios con 120 participantes. Las veladas se realizan en el amplio y moderno gimnasio de la Confederación Deportiva de Magallanes, uno de los mejores del país.

BOXEO al día

NUEVA YORK, 1.o. —(UPI).—Hogan Kid Bassey, el poderoso campeón peso pluma mundial de Nigeria, trató de noquear al norteamericano Costa, a quien derribó dos veces, pero tuvo que conformarse con derrotarlo por decisión en el encuentro a diez asaltos que tuvo con él esta noche, y en que no se disputó el título.

Costa, boxeador de Brooklyn, reaccionó en forma brillante después de las dos caídas y puso a Bassey en aprietos en los rounds finales.

Bassey subió al ring pesando 127 libras contra 128.1/2 de Costa.

El diminuto africano, el primer campeón que se presenta en el Madison Square Garden en casi dos años, hizo sangrar a Costa por golpes sobre ambos ojos en los rounds finales, pero este siguió peleando con gran entereza hasta que sonó el campanazo final.

x — X — x

NUEVA YORK, 1.o.— (UPI).— El Presidente de la Comisión de Campeonatos Mundiales de Boxeo, Julius Helfand dio hoy a la publicidad la siguiente clasificación en las distintas divisiones en nombre de la organización internacional:

PESADOS.— Campeón, Floyd Patterson. 1.— Ingemar Johansson. 2.—Nino Valdés. 3.— Willie Pastano.

MEDIO PESADOS.— Campeón: Archie Moore. 1.— Harold Johnson, 2.—Tony Anthony. 3.— Yvonne Durelle.

MEDIANOS.— Campeón: Ray Robinson. 1.— Carmen Basilio. 2.— Gene Fullmer 3.— Joey Giardello.

Welter.—Campeón: Virgil Akins. 1.—Don Jordan. 2.— Garnett (Sugar). Hart. 3.— Gaspar Ortega.

LIGEROS.— Campeón: Joe Brown. 1.—Kenny Lane, 2.— Duilio Loi. 3.—Carlos Ortiz.

PLUMAS.— Campeón: Hogan Bassey. 1.— Davey Moore. 2.— Paul Jorgensen. 3.— Flash Elorde.

GALLOS.— Campeón, Alphonse Halimi. 1.— Piero Rollo, 2.— Leo Espinoza. 3.— Mario D'Agata.

MOSCA.— Campeón, Pascual Pérez. 1.—Ramón Arias. 2.— Pone Kingpetch. 3.— Young Martin.

DEPORTE extranjero

NUEVA YORK, 1.o (UPI).— El experto equipo hípico de Alemania Occidental, que dominó la competencia internacional de salto en los torneos de Washington y Harrisburg, figura como favorito para mantener fácilmente su superioridad en el torneo nacional que se celebrará en Nueva York, del 4 al 11 de noviembre.

Los alemanes ganaron cinco de las seis grandes pruebas del torneo de Washington. La única otra victoria correspondió al único representante de Estados Unidos. En Harrisburg, Alemania Occidental ganó seis primeros premios en 11 pruebas, incluso un empate en primer lugar. Estados Unidos ganó seis primeros premios y México uno.

México, Cuba, Canadá y Estados Unidos competirán contra los alemanes en Madison Square Garden, de Nueva York, como lo hicieron en Harrisburg. En Washington, sólo México presentó un equipo completo contra Alemania. Estados Unidos tuvo un solo jinete, Frank Chapot, como "equipo" extraoficial, y Cuba y Canadá no participaron.

PORTO ALEGRE, 1.o (UPI).— El tercer campeonato sudamericano de vóilbol, tanto masculino como femenino, se iniciará el 4 de noviembre en esta ciudad del Estado de Río Grande do Sul.

Este torneo pertenece a la Federación Paraguaya de Vóilbol, pero será disputado en la mencionada ciudad brasileña con la colaboración técnica de la Confederación Brasileña de este deporte.

El torneo durará una semana, a iniciarse el día 4 de noviembre, para terminarlo el día 11 del mismo mes. Se desarrollará en los gimnasios de las agremiaciones deportivas Sogipa y Náutico-Unión.

LIMA, 1.o (UPI).— El Automóvil Club Peruano informó oficialmente que 21 pilotos peruanos y 21 chilenos tomarán parte en el primer Gran Premio Internacional entre Santiago y Lima.

La prueba se realizará del 23 al 30 de noviembre sobre la distancia de 3,456 kms. y 600 mts. en 5 etapas. El total de premios a disputarse suma 150.000 soles.

LONDRES, 1.o (UPI).— El atleta ruso Anatoli Zhiretsky estableció un record mundial de levantamiento de peso, categoría pesado, al levantar 148 kilógramos. El anuncio fue dado por Radio Moscú.

La radio dijo que Zhiretsky estableció el record en una competencia con pesistas ucranianos, en Kramatorsk, mejorando el record anterior, de su compatriota Rudolf Pluckfelder, en medio kilógramo.

INDIANAPOLIS, Indiana, 1.o (UPI).— Las autoridades anunciaron hoy el hallazgo del cadáver de Roger Wolcott, de 63 años de edad, conocido volante, en su coche sport destrozado.

Se agregó que Wolcott, aparentemente, sufrió un ataque al corazón, y su coche se estrelló contra un poste de acero del alumbrado. Aunque el cadáver presentaba una herida en la garganta, las autoridades calcularon que Wolcott murió antes del choque, por el síncope.

MARCAS COMERCIALES

Marcas comerciales solicitadas del 11 al 29 de Octubre, inclusive.

Santiago, 1.o de Noviembre de 1958.

Clase 1.—Substancias minerales en bruto.— "CARINEX".

Clase 4.—Metales, cerrajería, ferretería.— "E. HINZE", "MAGIC-HAND", "LANATEX", "TYTON", "TREFYLAM", "C.I.N.T.A.C." "M.M.".

Clase 7.—Piedras elaboradas, cemento.— "SUPERIGGAM".

Clase 10.—Maderas en bruto.— "PROPA".

Clase 11.—Alquitranes vegetales, resinas.- "PROPA".

Clase 19.—Aceites y grasas lubricantes.— "SPLENDID-OIL", "DICOIL", "PROPA", "CARINEX".

Clase 20.—Adhesivos, pinturas, barnices.— "EPOXYL", "LUSVENIA", "SHMOL", "MONARCH", "LORD", "LUXOR".

Clase 21.—Productos para lavar y limpiar.— "DESMANCHELA", "OROSOL", "ALBAZUL", "SOLALDA", "RADIALBA", "BLANCALBA", "ZULALBA", "PENTALBA", "RADIAZUR", "NERMOLUX", "NERMITA", "BLANCOLINA", "NERMOVALAN", "NERMOTEX", "ERUSTICATOR", "ECCO", "RADION", "JAVEL", "ANTARTICO", "CARINEX", "MARBET", "MARIANITA", "FIEL".

Clase 23.—Cartón piedra, etc.— "PROPA".

Clase 24.—Papeles decorativos.— "CARINEX".

Clase 25.—Cestería, cedazos.— "CALYPSO".

Clase 27.—Efectos de materias diversas.— "PROPA".

Clase 28.—Herramientas, cuchillería.— "INCOSA", "DIAMOND".

Clase 30.—Aparatos de servicio higiénico y aseo.— "I", "IMPLEX", "BONAFIDE", "DUREX", "HANDY", "KALORIFIK".

Clase 31.—Máquinas y aparatos para imprimir.— "EXACTA-CONTINENTAL BUROMASCHINENWERK G.m.b.H.".

Clase 32.—Aparatos de calefacción y alumbrado.— "LUMITEX", "FALUZ", "BONAFIDE", "I", "IMPLEC", "PLATERO".

Clase 36.—Maquinaria y vehículos.— "M", "BONAFIDE", "IMPLEC", "HALCON", "DAF", "TORO", "CAMPERO", "BENCRAHU", "ITALVY", "HANOMAG", "DUCATI".

Clase 37.—Telégrafos, radios, etc.— "PLASTIX".

Clase 39.—Receptáculos metálicos.— "M M.", "I".

Clase 41.—Recipientes de vidrio, porcelana, lozas.— "BONAFIDE", "I", "ETIQUETA".

Clase 42.—Muebles metálicos y de madera.— "SUPRA", "E. HINZE", "CALYPSO", "ATELIER STEINER", "STRING".

Clase 43.—Hilos e hilados.— "J. R.", "TORAY".

Clase 44.—Hilazas, filásticas.— "TORAY".

Clase 45.—Telas y tejidos.— "LLANCA", "FIRMESA", "TORAY".

Clase 46.—Ropa de cama.— "PEÑAHORA", "LLANCA".

Clase 47.—Ropa de vestir.— "COMANDARI", "MARILYN", "GLAD BACCARAT", "COMANDARI", (2 etiquetas), "ETIQUETA", "SO LOVELY TO LOOK AT...", "COMANDARY", "ELENA" "WESTTERLEY", "PEÑAHORA", "TERRA", "NUBILIA", "FIRMETEX", "ALBORADA", "FONTANA", "CARAVELLE", "L'AMOUR", "LLANCA", "WAYNER", "MONT-BLANC", "ESKIMAL", "FIRMESA", "POLAR".

Clase 50.—Calzado. — "DANIEL'S", "MAMPATO", "VIEJITO PASQUERO", "MERY".

Clase 56.—Instrumentos de tocador — "FILOX".

Clase 57.—Productos de perfumería y tocador.— "GESSY", "PREMIALE", "JALEA REAL", "LA VENUS", "DIANA", "BARBERITA", "DANAFIX", "BABITALE", "FLOREL", "SPHINX", "PANTENIL", "PROSKIN".

Clase 60.—Leche y productos de lechería.— "LION BRAND", "ESTRELLA DEL SUR".

Clase 61.—Aliños y condimentos.— "BOVEX", "OMEGA" "SANTA FILOMENA", "VAZENDIA".

Clase 62.—Productos vegetales comestibles.— "DELFA", "ELECTRA", "RAINBOW", "EL QUETZAL", "A 1".

Clase 63.—Harinas, fideos.— "ROYAL EXTRA", "UNCLE BEN'S", "TIO BEN", "CONVERTED", "CAROZZITO", "CAROZZITA", "SANTA FILOMENA".

Clase 64.—Conservas alimenticias no dulces.— "NAVARINO", "SANTA FILOMENA" "GOLDEN FISH".

Clase 65.—Té, café, yerba mate.—"POLICAFE", "BENEDICTINE", "MUNDI-GREIZ", "GUSTO", "COLOMBINA", "SANTA FILOMENA", "SAYONARA", "REY DE ORO", "TRES ASES", "HONG KONG", "JAMAICA", "QUEMOY".

Clase 66.—Galletería, confitería, pastelería.— "BENEDICTINE", "CREMOLATE", "FIESTA", "HARIBO", "VIEJITO PASQUERO", "MASTIQUINA", "EL VERGEL" (2 etiquetas), "MALTOLAC".

Clase 67.—Alimentos para niños y enfermos.— "VIEJITO PASQUERO", "ROVIBE", "CEREALOSA".

Clase 68.—Bebidas analcohólicas, helados.— "DUCAL", "BEVIT".

Clase 69.—Vinos y licores.— "SAN VICENTE" (5 etiquetas), "SAN ALBERTO", "SAN ENRIQUE", "SANTA LUCIA" (8 etiquetas), "BISSET'S", "THE ABBOT'S CHOICE".

Clase 70.—Alimentos para animales y aves.— "RUMINOL", "BRIL-LAN", "RIVIBE".

Clase 71.—Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "NEWPORT".

Clase 72.—Juegos y juguetes.— "ULA-ULA", "SOPLAGOL", "VIEJITO PASQUERO", "SEDERAP", "WOLSEY", "WILCOX", "NORTH".

Clase 73.—Talabartería, maletería.— "LADY BALTIMORE".

Clase 74.—Telas y ropa impermeables.— "BOLTA", "ITELPAI", "CARINEX".

-Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.—"J. T. BAKER", "ECOMITRINA", "SCANDI", "AUTRIN", "TOXASON", "METODAZIN", "PANGAMITOL", "DUROCIDE", "FISIOHEPAR", "DRENOHEPAR", "DICOSOL", "SOTIL", "CARBOSTESIN", "LIMPEX", "DERMIL", "FENAXINE", "ONOTON", "MELERIL", "TRITOX", "KENNEDY", "NAGRISAN", "HARIBO", "REPRIMAN", "DEMAZIN", "COMBITRISUL", "NEUCALM", "ULTI-SUL", "FILUDINEX", "TONACTYL", "POREX", "RUCOSIL", "NEUMEX", "TRICONSUL", "LYPORAX", "VYGORAX", "BRONCOFREN", "SOLONEF", "ALTIROL", "TOFRANIL GEIGY", "TENORMAL", "SODIL", "DISULFRI", "ANDROTROPIN", "LAVIDON", "ASAL", "CLINAL", "P.P.B.", "AZULENE", "AZULENO", "METISOLON".

Clase 77.—Instrumentos y útiles médicos.—"JUGUETON", "OBO".

Clase 78.—Relojes y cronómetros.—"PROTEXO".

Clase 79.—Aparatos cinematográficos y fotográficos.— "EXACTA-CONTINENTAL BUROMASCHINENWERK GMBH", "H P".

Clase 80.—Instrumentos acústicos y musicales.— "HISPAVOX".

Clase 81.—Artículos de escritorio, impresos.—"EXACTA-CONTINENTAL BUROMASCHINENWERK GMBH", "LAVA MAS BLANCO QUE BLANCO", "PROPA", "ROCOSA", "HACENDOSA", "ETIQUETA", "CARINEX", "LORGUMMI", "ARTHUR MURRAY", "MADECAL", "I...LUSTRESE CON VIRGINIA".

Clase 82.—Publicaciones periódicas.—"ANTRICHI", "INDUSTRIA", "PANDILLA", "INSTANTE", "LA CALLE", "VADEMECUM BRUTOSKI MEDICINAE", "ARQUITECTURA Y CONSTRUCCION", "RONDA DEPORTIVA".

Nombres de establecimientos industriales y comerciales

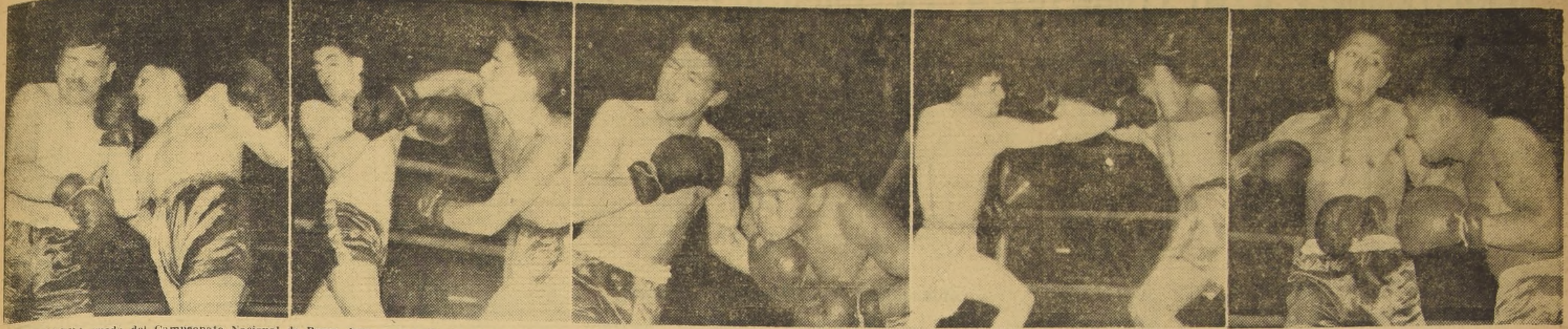
"EL RECORD", ferretería y artículos de menaje en la provincia de Cautín; "TRANSPORTES CONCEPCION (TRANSCO)", empresa de transporte de mercaderías, en las provincias de Santiago, O'Higgins, Colchagua, Curicó, Talca, Linares, Maule, Ñuble y Concepción; "CASA HERMANN", taller de relojería y repuestos, en la provincia de Santiago; "LOS SERRANOS", conjunto folklórico; "RONDA DEPORTIVA", audición radial; "CASECOR", empresa de construcción; "CONVERSEMOS", audición radial; "PEÑAHORA", establecimiento comercial de artículos de las Clases 46 y 47, en la provincia de Santiago. "EL PALACIO DE LAS CORBATAS", establecimiento comercial de corbatas y ropa hecha, en la provincia de Santiago; "BONAFIDE", establecimiento comercial de artículos eléctricos, en las provincias de Santiago y Concepción; "TRANSPORTES DEL PACIFICO", empresa de transportes de carga, en las provincias de Tarapacá, Atacama, Antofagasta, Aconcagua, Valparaíso, Santiago y Coquimbo; "TOUR-SERVICE", oficina de turismo, en la provincia de Santiago; "PAULA", hostería y rotisería, en la provincia de Santiago; "THE STAR'S CIRCUS", un circo; "CAMARA DE COMERCIO MINORISTA DE CHILE", instituto de carácter gremial, en las provincias de Coquimbo, Valparaíso, Santiago, Concepción y Cautín; "CHAMONIX", pastelería, dulcería y venta de helados, en las provincias de Aconcagua, Valparaíso, Santiago y Concepción; fábrica de productos de pastelería y helados; "LAS CONDES", teatro, en la provincia de Santiago; "SINTONIA", establecimiento comercial de radios, discos, etc., en la provincia de Concepción; "EXIM", establecimiento comercial de importación y exportación, en las provincias de Tarapacá y Santiago. "TEATRO ARLEQUIN", compañía de teatro; "MIL FANTASIAS", establecimiento comercial de joyas y fantasías, en la provincia de Santiago; "EL NOTICIERO" y "EL MOMENTO POLITICO", audiciones radiales. "ATELIER STEINER", establecimiento comercial de artículos de la Clase 42. Fábrica de artículos de la Clase 42; "VESPAMBRETTA", taller de motonetas, en la provincia de Santiago; "PROA", agencia publicitaria; "EL SIGLO", establecimiento comercial de artículos de la Clase 47 en la provincia de Santiago; establecimiento industrial de ropa de vestir; "LAVA MAS BLANCO QUE BLANCO", programa radial; "FRIGOSERVICE", establecimiento industrial de muebles frigoríficos, mostradores, vitrinas y cámaras frigoríficas. "CO.N.B.A.", establecimiento industrial electro-químico; "AMBAR", establecimiento comercial de venta de artículos de regalos, porcelanas, etc., en la provincia de Santiago; "T V PUBLICITY", oficina de propaganda, en la provincia de Valparaíso; "CATA", cooperativa de transportes de pasajeros y carga, en provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua; "ALBORADA", fábrica de artículos de la Clase 47; "FEMINA", peluquería, en la provincia de Santiago; "MOTORANA", establecimiento comercial de importación y distribución de vehículos motorizados, en la provincia de Santiago; "RASCH", empresa de transportes terrestres, en la provincia de Santiago; "ARTEX", empresa de espectáculos, en la provincia de Santiago; "ROCOSA", academia de corte para caballeros, en todas las provincias de Chile; "ALCAZAR", teatro, en la provincia de Concepción; "CONDELL", teatro, en la provincia de Santiago; "TECNIMETAL", establecimiento comercial de compra-venta de galpones metálicos, en la provincia de Santiago; "PREMIALE", establecimiento comercial de artículos de la Clase 57, en la provincia de Santiago. establecimiento industrial de artículos de la Clase 57; "GARDENIA", fábrica de fajas y sostén-senos; "PUBLIVISION", empresa de proyección de diapositivos y películas; "LAMPILUZ", establecimiento comercial de artículos eléctricos y a parafina, en la provincia de Santiago; "ARTHUR MURRAY", academia de danza, en la provincia de Santiago; "LE PETIT", laboratorio de productos de las Clases 57 y 75; "ATUN-CLUB", bar, restaurante, hotel y similares en las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua. "NORTE AMERICANO", "SUD AMERICANO", "SUD AFRICANO", "LAS AGUILAS HUMANAS" y "AMERICANO", circos; "CARNAVAL EN EL HIELO", "CARNAVAL" EN EL AGUA", "AGUAS DANZANTES" y "EMPRESA CHILENA CONDOR", espectáculos de teatro y circo; "YAMI-TEX", establecimiento comercial de artículos de la Clase 47, en la provincia de Santiago; "RADISSON", establecimiento comercial de radios y artefactos eléctricos, en la provincia de Talca; "UNION FILMS", empresa de producciones cinematográficas, en las provincias de Santiago y Valparaíso. "CHILE LINDO", conjunto folklórico; "TRIANON", zapatería, en la provincia de Santiago; "I...LUSTRESE CON VIRGINIA", programas radiales; "ORLES", estudio profesional de leyes sociales en la provincia de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas, Teatinos 50, en el plazo de treinta días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

El Director del Departamento de Industrias

1.o, 2 y 3 de noviembre de 1958



LA TERCERA rueda del Campeonato Nacional de Boxeo Amateur tuvo las mismas características observadas en las jornadas anteriores: entusiasmo de parte de los participantes, aunque pobreza de recursos, falta de aplomo y experiencia. Las tres ruedas realizadas señalan la necesidad que urge a la Federación de hacer una efectiva labor de difusión y de orientación, en las provincias, a través de managers capacitados, gente que enseñe y sepa sacar provecho de las condiciones naturales, que muchos las tienen, de los aficionados. Dentro de la medianía en que se cumplió la jornada de antenoche, en el Caupolicán, logró destacar el cotejo de los pesos gallo Juan Funes, de Iquique, y Jorge González, de Talca. Funes, figura joven, de muy buen físico, venció por nocaut en la tercera vuelta, en un combate atrayente, por el ritmo intenso que prevaleció desde el comienzo y donde el vencedro se mostró hábil, certero y potente en la media distancia. Con impactos a la línea baja, sobre todo de izquierda, fue minando la resistencia de González, rápido y seguro desde afuera, para terminar por abatirlo. Estas notas gráficas reproducen algunos aspectos de la jornada. En primer término, cambio de golpes imprecisos entre los pesos pesados Juan Espinoza, de Santiago, y Juan Muñoz, de Puente Alto. Venció Espinoza en lucha enredada. A continuación, en el centro del ring, Iván Obreque, de Lota y Oscar Cerda, de Antofagasta, se cruzan a la cara, llegando con más precisión Cerda. Sin embargo, Obreque se impuso por nocaut. La tercera nota corresponde a la confrontación más interesante de la noche, aquella donde Juan Funes, de Iquique batió al talquino Jorge González. Agazapándose, el recio peleador de la pampa va a entrar a la media distancia para desplegar su peligroso juego de ataque al cuerpo. En cuarto término, un pasaje del match donde Oscar Figueroa, Ferroviario, fue declarado vencedor sobre el liviano de Punta Arenas, Raúl Altamirano. El fallo fue equivocado y el público lo rechazó con una prolongada silbatina. Al costado derecho, Sergio Ortaga, gallo, de la Asociación Militar, va entrando para pegar en la cara de Rolando Rojas, de Chuquicamata, a quien venció por fuera de combate. El torneo nacional proseguirá el martes próximo, siempre en el Caupolicán. Será la última rueda eliminatoria.

FUTBOL de Asociaciones

LA ASOCIACION de Fútbol de Santiago y demás entidades congéneres, Ligas y Agrupaciones de la capital y alrededores, han fijado para hoy los siguientes calendarios de partidos por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION DE FUTBOL DE SANTIAGO.

CANCHA CUARTA ZONA.— Cuarta Zona con Santos Aybar. Turno: Deportivo Flecha.
CANCHA NACIONAL EL SALTO.— Nacional El Salto con Small Star. Turno: Lautaro Atlético.
CANCHA ARCO IRIS.— Flecha con Arco Iris. Turno: Almirante Latorre.
CANCHA UNION PACIFICO.— Liverpool-Wanderers con Cic. Turno: Gimnástico Arturo Prat.
CANCHA MADEMSA.— Unión Pacífico con Mademsa. Turno: Borgoño F. C.
CANCHA SAN RAMON.— Vista Hermosa con Carlos Walker Martínez. Turno: Walter Müller.
CANCHA FAMAE.— Valdebenito con Fortín Mapocho. Turno: Deportivo Estrella.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 5. — Unión Arauco con La Cruz. Turno: Gimnástico Arturo Prat.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 6.— Gimnástico Arturo Prat con Libertad. Turno: Deportivo La Cruz.
CANCHA ESCUELA DE ARTES 1.— Germinal con Almirante Latorre. Turno: Universidad Técnica.
CANCHA SEDYLAN. — Juventud Rondizzoni con México Central. Turno: Cic.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 7. — Ricardo Santa Cruz con 1.o de Mayo. Turno: Unión Arauco.
CANCHA HOSPITAL SAN JOSE.— Ipiranga con San Luis Juniors. Turno: Deportivo Caupolicán.
CANCHA MADECO.— Teniente Godoy con Madeco. Turno: Juventud Iharreborde.

ASOCIACION METROPOLITANA.

CANCHA ACADEMIA DE HUMANIDADES. — Atlético Caliche con Patronato San Ramón.
CANCHA VESTEX.— Deportivo Vestex con Deportivo Maracaibo.
CANCHA EL RAYO.— Deportivo Próspero González con Defensor Manzano.
CANCHA SERENA.— Deportivo Cultural Vivaceta con Deportivo Isidoro Errázuriz.
CANCHA PATRONATO SAN RAMON.— Deportivo Do Brasil con Deportivo Sergio Vergara.
CANCHA RODIGHEIRO.— Deportivo Clodio Brito con Deportivo Real Lira.
CANCHA NORTEAMERICA.— Deportivo Arizona con Deportivo Veneciano.
Todas estas reuniones serán con tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 9 horas. Jornada correspondiente a la 9.a fecha del torneo oficial.

ASOCIACION INDEPENDIENTE.

CANCHA ESTADIO NACIONAL 2.— Comercio Atlético con Atlético San Francisco. Partido amistoso.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 3.— Nacional de Santiago con Deportivo Unión Mujica. Turno: Comercio Atlético.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 4.— Libertad de Chile con Deportivo Unión Mujica. Turno: Nacional de Santiago.
Tres divisiones, empezando los terceros cuadros a las 9.30 horas.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 2.— Deportivo Forestal con Unión Carmen. Turno: Manuel Montt.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 3.— Deportivo Manuel Montt de Choferes con Deportivo Pedro Undurraga. Turno: Unión Carmen.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 4.— Entrenamiento oficial.
Tres divisiones, empezando los terceros cuadros a las 14 horas. Partidos por la 8.a fecha de la segunda rueda del torneo.

ASOCIACION PROVIDENCIA.

CANCHA ESTADIO NACIONAL 1.— Deportivo Paraguay con Real Olímpico. Turno: Maltería.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 2.— Nacional F. C. con Deportivo Eleuterio Ramírez. Turno: River Plate F. C.
CANCHA ESTADIO NACIONAL 9.— Deportivo Santa Elena con Los Pingüinos. Turno: Deportivo Jorge V.
CANCHA HOSPITAL SAN LUIS.— Deportivo Covadonga con Salvador Juniors. Turno: River Plate F. C.
CANCHA MALTERIA.— Defensor Vitacura con Estudiantil San Francisco. Turno: Deportivo Talleres.
CANCHA LOS LEONES. — Santiago National con Deportivo California. Turno: Unión Italia.
Tres divisiones, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas.

ASOCIACION SAN EUGENIO.

CANCHA LAN-CHILE.— Unión Bernal Aguirre con Unión Rosedal. Turno: Fanasac. Arbitros: Oscar Carreño, Juan Arroyo y Jorge Arroyo.
CANCHA UNION CHACARITA.— Juventud Comercial con Deportivo Manuel Guerra. Turno: Unión Chacarita. Arbitros: Héctor Rubilar, José Contreras y R. Gutiérrez.
CANCHA "V" DE LA VICTORIA.— Juventud Parra con Deportivo Población Pedro Aguirre Cerda. Turno: Juventud Siria. Arbitros: José González, Jorge Chades y G. Letelier.
Tres divisiones, empezando los terceros cuadros a las 9.15 horas.

LIGA INDEPENDIENTE CONCHALI.

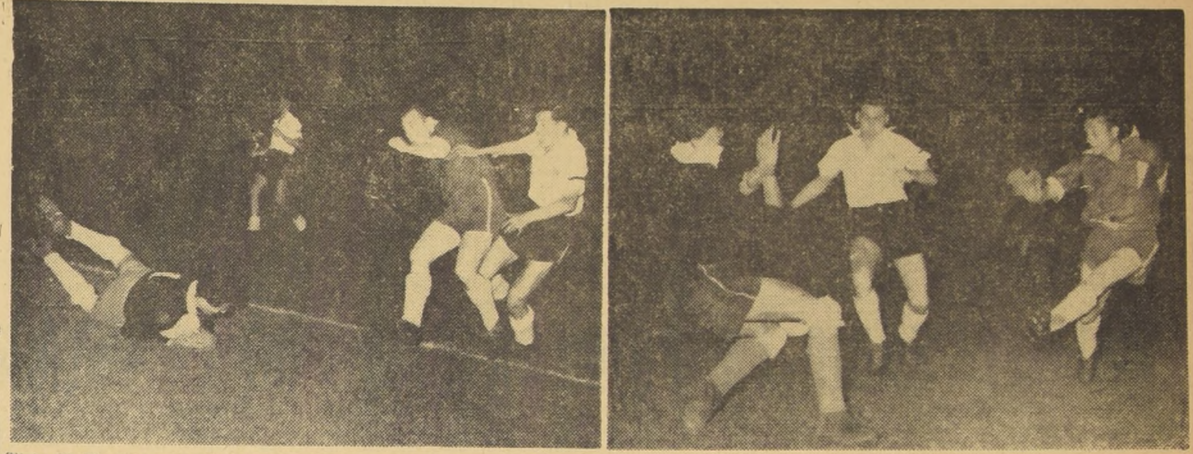
CANCHA SANTA TERESITA.— Santa Teresita con Atlético Chacabuco. Turno: Deportivo Julio San Martín. Arbitro: Palais Royal.
CANCHA SERENA.— Atlético Serena con Juventud Torino. Turno: Deportivo Julio San Martín. Arbitro: Atlético Chacabuco.
CANCHA 21 DE MAYO.— 21 de Mayo F. C. con Deportivo Vidal Araya. Turno: Deportivo Julio San Martín. Arbitro: Juventud Torino.
CANCHA PALAIS ROYAL.— Palais Royal con Relámpago. Turno: Deportivo Julio San Martín. Arbitro: Deportivo Vidal Araya.
Tres divisiones, empezando los terceros cuadros a las 14.30 horas.

ASOCIACION DECIMA COMUNA.

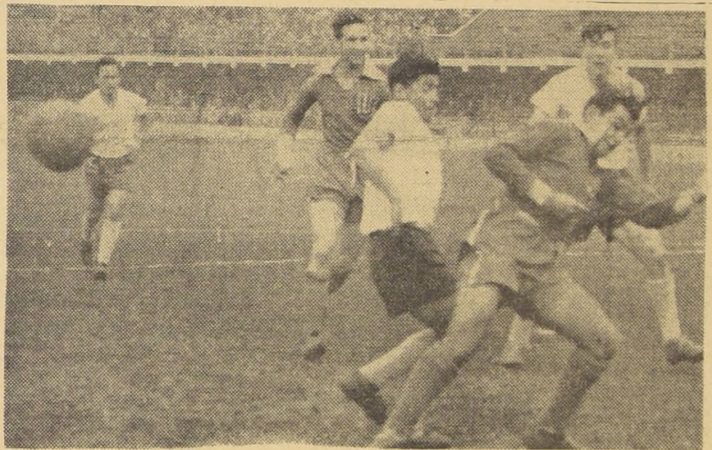
CANCHA N.o 2.— Los Aguerridos con Lord Cochrane.
CANCHA N.o 3.— Deportivo Tucapel con Juventud Valle.
CANCHA N.o 4.— Deportivo Oscar Escalante con Atlético Imperial.
CANCHA N.o 7.— Deportivo San Ignacio con Deportivo Lacunza.
CANCHA N.o 8.— Atlético Wanderers con Samitier F. C.
Partidos por la 6.a fecha de la 2.a rueda del Campeonato de la Asociación Parque Cousiño.

LIGA OCHAGAVIA.

CANCHA CLUB HIPICO 1.— Santiago Racing con Juventud Católica. Turno: A. Larraín. Arbitro: N. Pacheco.
CANCHA CLUB HIPICO 2.— Juventud Pizarro con Independiente F. C. Turno: Juventud Católica. Arbitro: Santiago Racing.
CANCHA CLUB HIPICO 3.— Deportivo Augusto Larraín con Deportivo Mario Palestro. Turno: Juventud Pizarro. Arbitro: Independiente F. C.
CANCHAS CLUB HIPICO 4 y 5.— Campeonato oficial de la Liga Carvina.
Tres divisiones, empezando los terceros cuadros a las 14 horas.



SE PUSO TENSO EL CAMPEONATO.— Todo hacía presagiar que ya el campeonato había perdido color, frente a la ventaja tomada por Colo Colo. Pero su caída ante la UC, para muchos inesperada por el rendimiento que venía acusando el líder, ha puesto la nota de tensión en la competencia, siempre y cuando los perseguidores de los albos, Wanderers, La Serena y la "U", sigan acercándose al tope. Ahora, son varios los rivales que le restan a Colo Colo que copiarán la fórmula de Buccicardi para probar suerte ante el temible adversario, a quien se le irán encima "furiosamente", tal como lo hizo el cuadro colegial en su notable victoria. En la foto de la izquierda, Krebs, que cumplió un buen desempeño, aprisiona una pelota tendido en el césped, mientras Molina obstaculiza la incursión de Juan Soto. A la derecha, Escuti es vencido por Pesce, puntero que superó a Carrasco y luego mandó un tiro imbarajable para el eficiente meta colocolino.



FUTBOL PROFESIONAL.-

Los tres partidos de hoy

Con tres encuentros que se jugarán en canchas de provincias, se completará hoy la 22a. fecha del campeonato profesional de fútbol: La Serena con Wanderers, en La Portada; Everton con Universidad de Chile, en El Tranque de Viña del Mar, y Rangers con O'Higgins, en el Estadio Fiscal de Talca. Los tres encuentros interesan, tanto para los que van arriba como los que pelean por no descender. Y son de difícil pronóstico, ya que lo serenenses, los porteños y los estudiantes de la "U", perseguidores de Colo Colo, actual líder de la competencia, tratarán de acortar la ventaja a 2 puntos. Por su parte, O'Higgins y Rangers pretenden dejar definitivamente los lugares inferiores, para alejarse del drama del descenso. El match de La Serena-Wanderers lleva asimismo otro interés, por servir de clave a la "Polla del Fútbol" de LA NACION y La Mendocina, cuyo ganador obtendrá un premio de $ 100.000. En el grabado, se registra una escena del partido de la "U" y Everton, jugado el sábado 26 de julio en Santa Laura, donde ganó el equipo colegial por 2 a 1. Hugo Núñez se defiende del ataque de dos rivales, viéndose al fondo al paraguayo Rolón, goleador del team viñamarino.

amistosos

Han quedado pactados para hoy, en canchas de la capital y pueblos vecinos, los siguientes encuentros amistosos:

DEPORTIVO FORESTAL-UNION CARMEN.— En la cancha N.o 2, del Estadio Nacional. Tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14.00 horas.

DEPORTIVO UNION AMERICANA-DEPORTIVO LOS ALERCES.— En la cancha Población Las Rejas, tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14.30 horas.

UNION SAN PABLO-DEPORTIVO GUSTAVO GAMBOA. — En la cancha N.o 1, del Estadio Lo Sáez, tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14.00 horas.

DEPORTIVO LO MIRANDA-JUVENTUD RACING.— En el Estadio Municipal de Maipú, tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14.30 horas. El cuadro honor del deportivo Lo Miranda, alineará: Pedro Campos; Rogelio Núñez, Guido González y Eduardo Nasta; Angel González y Claudio Sepúlveda; Luis Cornejo, Enrique Patry, Jaime Aguilera, Juan Muñoz y Juan Vásquez.

ELEUTERIO RAMIREZ F. C.-DEPORTIVO NACIONAL.— En el Estadio Municipal de Providencia, tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 13.30 horas. El primer equipo del Eleuterio Ramírez alineará de la siguiente manera: Carvajal; Olivares, Ravé y Caucoto; Hidalgo y Fuenzalida; Peñaloza, Gutiérrez, Aliaga, Ramírez y De la Jara.

DEPORTIVO MIRASOL, DE LAS CONDES - DEPORTIVO PERSONAL ESCUELA DE MEDICINA.— Esta tarde, en la cancha de estos últimos. Tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14.00 horas. El primer elenco del Mirasol, formará así: Cancino; Tapia, Valenzuela y Calderón; Bravo y Díaz; Echeverría, Soto, Valdivia, Pérez y Martínez.

JUVENIL POBLACION HUEMUL-AMERICAN F. C.— Esta tarde, en la cancha Correa Montt, de Lo Espejo. Tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14.00 horas.

DEPORTIVO GONZALEZ VIDELA-DEPORTIVO FEDERICO MONTES.— Esta tarde, en Colina. Tres equipos, empezando los terceros elencos, a las 13.30 horas. El cuadro de honor del González Videla, alineará: Díaz; Valdivia, Valenzuela y Palacios; Vásquez y Baeza; Calderón, Spinelli, Ratamales, Vásquez y Labrín.

SALVADOR JUNIORS - DEPORTIVO COVADONGA.— Esta tarde, en la cancha Hospital San Luis. Tres equipos, empezando los terceros cuadros, a las 14.00 horas. El primer cuadro del Salvador Juniors formará de la siguiente manera: Sergio Miranda; Hilario Meza, Carlos Rojas (capitán) y Víctor Gutiérrez; Juan Lueyza y Luis Ayala; Armando Letelier, Raúl Rojas, Juan Valenzuela, Juan Riveros y Darío Leiva.

Misa en memoria de Juan Pinto Durán

Mañana, a las 9 horas, en la iglesia de los Padres Alemanes, calle Moneda esquina de Manuel Rodríguez, se oficiará una misa en memoria y recuerdo de Juan Pinto Durán, dirigente del fútbol profesional, que falleció en un accidente automovilístico el 3 de noviembre de 1957.

Uruguay designó a D. Jacobo Bresler como su representante en el sorteo del Campeonato Mundial de Básquet

La Federación Uruguaya de Básquetbol, por acuerdo unánime de su directorio y Consejo Superior de Delegados, acaba de designar al distinguido colega Jacobo Bresler, periodista y miembro del Cuerpo Consular residente, como su representante oficial para el sorteo del III Campeonato Mundial de Básquetbol, a realizarse en nuestro país en enero próximo.

PRONOSTICAMOS A WESTMINSETER EN 1.400 DEL HIPODROMO CHILE

En la primera serie de esa distancia lleva la monta de Héctor Pilar.— En las restantes somos partidarios de: Corticol, Playera, Tagus, Poincaré, Fairy Tale, Aclarando y Arataú.— Pueden salir de perdedores Profana y Da Gavea.— Opiniones de la prensa.

También con ONCE competencias el programa de hoy en La Palma tiene los atractivos a que está acostumbrado el asiduo aficionado que semanalmente concurre al popular Hipódromo.

PROFANA EN LA PRIMERA. — A las 7.45, se alinearán ante las cintas 16 potrancas no ganadoras en la distancia de 1.500 metros. Destacan las mejores chances Profana, segunda a un cuerpo de Tijuana; Loquita, con buenos cotejos; Zalamería, en distancia que le será favorable y Bolarina, que conoce el marcador. Entre estas optamos por Profana, montada por Juan Sandoval. En los placés Zalamería y Loquita.

DA GAVEA EN LA SEGUNDA.— También en la distancia de 1.500 metros competirán las potrancas de la segunda carrera y las de mejores títulos son: Da Gavea, con numerosas figuraciones; Lazaña, cuarta de Allan Waters; Crown, en distancia favorable y Miss Monada, escoltadora de Calerana. Por su performance reciente —segunda de Allan Waters—, recomendamos para el primer puesto a Da Gavea. En los placés quedan, Crown y Lazaña.

CORTICOL EN LA TERCERA.— En la octava serie de los 1.400 metros estarán cotizados de preferencia: Corticol, Agachado, Cabañero, Cat Nap, Samuel y Toesca, animales que tienen aptitudes para la distancia. Optamos por Corticol para ganador, pues ha bajado de serie y, además, tiene sugestivos aprontes. En el segundo puesto nos defederá Cat Nap y para tercero queda Agachado.

PLAYERA EN LA CUARTA — El handicap de séptima serie, en 1.400 metros, de la cuarta carrera se presenta muy complicado y favorable a resolverse por un alto dividendo. Los de mejor chance, creemos son: Lily Ann, Furnia, Miss Soraya, Playera y Uncoyén; todos efectivos elementos en la distancia. Somos partidarios de Playera, cuyos recientes aprontes son sugestivos. Lily Ann para segunda y en el tercer placé queda Furnia.

TAGUS EN LA QUINTA. — También es abierta y complicada la quinta carrera, pues tanto los de pesos altos, Ambientado, Symphonist o Nachito, como los livianos Tagus, Alarco y Rey de Bastos pueden ser los que peleen con éxito los tramos finales de la distancia, 1.400 metros. Por la monta de Allende y los cómodos 50 kilos seleccionamos para el primer puesto a Tagus. Alarco para segundo y Ambientado en el tercer placé.

WESTMINSTER EN LA SEXTA CARRERA.— En la serie superior de los 1.400 metros nuestras preferencias están por Westminster, con 49 kilos y la monta de H. Pilar. En su más reciente presentación escoltó a Jurídico en 1.500 metros. Voliere, con Montoya para el segundo puesto y Hurón, siempre un temible rival, para el tercer placé.

POINCARE EN LA SEPTIMA.— Con 20 anotados la quinta serie de los 1.500 metros tiene como candidatos a las más altas cotizaciones de los apostadores a: La Trololó, ganadora de Frontal en 1.500 metros; Poincaré, cuyos últimos aprontes demuestran que reaparecerá muy bueno; Soda, un secreto a voces; el veloz Amber y la liviana Desquitada. Entre los nombrados damos a Poincaré, que tiene el optimismo de su Stud. La Trololó para segunda y en el tercer placé señalamos a Soda, corral con Gold Standard.

FAIRY TALE EN LA OCTAVA.— Quince anotados tiene la segunda serie de los 1.400 metros y serán cotizados de preferencia: All, reciente ganador de Utopista, en 1.500; Fairy Tale, que lleva la monta de Farmer; Mantilla, bien en la distancia y Coloso, con peligrosos 50 kilos. Por nuestra parte seleccionamos para el primer puesto a Fairy Tale y en los placés quedan All y Mantilla.

ACLARANDO EN LA NOVENA.— Muy buena campaña ha cumplido en la arena este defensor del stud "Anita" y como su gran estado pudo comprobarse en su reciente tercero de Oldsmóbile y Soberbio, con el pupilo de Bullezú encabezamos nuestra selección. Para el segundo puesto queda Gobernador, que venció muy fácilmente a Prudencio en 1.500 metros. Music Hall, con la mejor partida, para el tercer placé.

ARATAU EN LA FINAL.— La carrera de clausura se presenta muy complicada, pues entre los 18 anotados contará con las mayores cotizaciones de la reunión: Morrow, Arataú, Silabario, Alaska, Bombat Duck y Quinsala. Entre estos nombrados somos partidarios de Arataú para ganador, pues el del "Anita" va montado por H. Pilar y su reciente salida de perdedores la consiguió, nada menos que por cinco y medio cuerpos, sobre My Game, en 1.400 metros.

Morrow, que tiene buenos aprontes, para segundo. El tercer puesto para Alaska, montada por Madariaga.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	Carrera "A".	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Profana Zalamería Loquita	Da Gavea Crown Lazaña	Corticol Cat Nap Agachado	Playera Lily Ann Furnia	Tagus Alarco Gran Tira	Westminster Volière Hurón	Zumbando Fiat	Poincaré La Trololó Soda	Fairy Tale All Mantilla	Aclarando Gobernador Music Hall	Arataú Morrow Alaska
CLARIN	Bolarina Graphites Calzada	Da Gavea Marlinda Crown	Cat Nap Cabañero Chaza	Vampire Jalta Rosabourg	Symphonist Tagus Zemblitt	Westminster Volière Hurón	Papamoscas Zumbando	Soda Prudencio La Trololó	T. Boy All Ayacucho	Music Hall Pelagonte Sorbete	Arataú Morrow Fletamar
EL ENSAYO	Profana Loquita Zalamería	Da Gavea Lazaña Crown	Cat Nap Agachado Conjuración	Lily Ann Furnia Estática	Gran Tira Tagus Symphonist	Westminster Taquígrafo S. O. S.	Zumbando Fiat	Soda Poincaré La Trololó	All Fairy Tale Mantilla	Aclarando Gobernador Sorbete	Arataú Morrow Alassio
ULTIMAS NOTICIAS	Suite Encore Bolarina Profana	Da Gavea Lazaña Love Letter	Paraguana Corticol Samuel	Lily Ann Olvidado Frívolo	Alarco Pescador Cavú	Westminster Jurídico S. O. S.	Brisa del Mar Fiat	La Trololó Prudencio Desquitada	Fairy Tale London Mala Gente	Sorbete S. Princess Aries	Arataú Alaska Alassio

Zumbando, favorablemente colocado, en el Clásico "Geoffrey Bushell"

El Premio Clásico "Geoffrey Bushell W." handicap en la distancia de 1.200 metros es la competencia principal de hoy en el Hipódromo Chile. El ganador tiene $ 600.00.— y solamente son cinco los anotados: Fiat con 55 kilos; Santo Amaro, con 50,5; Papamoscas con 50; Zumbando con 50; y Brisa del Mar, con 48,5.

Creemos que tanto la distancia como el peso favorecen la mejor chance de Zumbando, el pupilo de Diego Sotomayor, cuyas aptitudes los aficionados han tenido oportunidad de valorizar debidamente, por ser el mulato hijo de Forest Row un velocista probado.

Sin mayores comentarios destacamos al defensor del Stud "Esmeralda", para el primer puesto y en el único placé queda Fiat, cuya campaña, en este año, es brillante y lleva la monta de Maturana.

La carrera está programada como "A", con Apuestas Simples y será disputada a las once de la mañana.



R. Valenzuela, efectivo jinete que hoy montará a nuestro favorito Zumbando en el Hipódromo Chile.

L'EGALITE VENCIO EN PRIMERA SERIE DE LA PALMA: 1.13 1/5

Con 55,5 kilos marcó ese buen tiempo y con los colores del "Limited".— Entre potrillos de 3 años salieron de perdedores: Gramour (Murmullo); El Cachorro (All Talk) y por justo distanciamiento de Zarzalito consiguió clasificarse ganador Winston.— En las series inferiores de los 1.200 metros vencieron: Correltuana ($ 374), Humarazo, Franco Tirador, Kurileo, Pantruquita y, en la final, Piélago.— Resultados generales completos y acuerdos de los comisarios.

Con una concurrencia muy inferior a la acostumbrada se cumplió la reunión de ayer en el Hipódromo Chile.

Entre los profesionales el único que se anotó dos triunfos fue el jinete Clemente Ojeda, con Kurileo y Pantruquita.

GRAMOUR POR MURMULLO Y GRAPA.— La carrera inicial se cumplió sin retiros y en los tramos iniciales estuvieron en los primeros puestos Don Vale, Yo Yo y As de Oro, al que seguían Gramour y Buril. Poco antes del codo final avanzó por dentro Gramour y en los primeros metros del derecho, quedó el alazán de Navarro en punta. En la llegada se defendió, sin mayores apremios, del intento de reacción de Don Vale y lo aventajó por cuerpo y medio. A cuerpo y tres cuartos quedó tercero Yo Yo, delante de Buril. Quinto Bamako, sexto As de Oros, séptimo Marfileño y último Pasariño, Obscurito y Juan Angel.

Los pesos físicos: Gramour: 408; Don Vale: 44?; Yo Yo: 440 y Buril pesó 452 kilos.

EL CACHORRO POR ALL TALK Y NUIT DE NOEL.— Se retiró My Game de la carrera de segunda hora y al partir los primeros en adelantarse fueron Oro en polvo, Diablo colorado y El Cachorro, y éste luego quedó libre en punta y corriendo con grandes bríos tomó cuatro y cinco largos a su favor. Así entró al derecho el hijo de All Talk y frente a las galerías su triunfo ya estaba totalmente asegurado. Sin mayores riesgos finalizó la distancia, con tres y medio cuerpo a su favor, delante de Pura Pinta (ex Bell Boy). Tercero a 4 cuerpos, Matisse, delante de Diablo Colorado, Amo y Matucho, Lifar y Passepartout, último.

Los pesos físicos: El Cachorro 437; Pura Pinta: 450; Oro en Polvo: 435 y Matisse, marcó: 422.

WINSTON, POR LIBERTY Y NOKAWAY.— Retirado Nardo, los 15 rivales de la tercera carrera partieron con Ajuste dos cuerpos adelante seguidos por Zarzalito, Domingo, Dominium y El Ensayo y al fondo quedó Usurpado. En los 700 metros Zarzalillo quedó libre en el primer puesto y Winston se colocó tercero. Una vez que los potrillos corrían en la tierra derecha Zarzalito recibió la firme ofensiva de Winston, al que cortó bruscamente su línea, en las galerías. El puntero Zarzalito en los tramos finales se vió seriamente amagado ante la reacción de Winston y fue preciso esperar la fotografía para conocer el estrecho triunfo de Zarzalito. Reclamó el jinete de Winston y el público hizo enérgicas y bulliciosas protestas exigiendo el distanciamiento del defensor del Stud "Anita", que luego fue acordado por la Junta de Comisarios.

Quedó de ganador Winston, con dividendo de $ 39. Segundo Zarzalito y tercero Domingo, a 3 cuerpos.

Cuarto Troncalín, quinto Bandeirante y sexto Maramguapé.

Los pesos físicos: Winston: 410; Zarzalito: 482; Domingo: 423 y Troncalín pesó 453.

CORRELTUANA CON DIVIDENDO DE $ 374.— Kecha punteó en los tramos iniciales de la cuarta carrera, séptima serie del handicap de 1.200 metros. Monte Real, Mentor y Mesurado quedaron en persecución de la puntera y en los 900 metros Monte Real superó a Kecha en tanto Mentor, Mesurado y La Intrusa se acercaban a los primeros. En la curva La Intrusa, Mesurado y Monte Real dejaron atrás a Kecha y frente a las galerías quedó La Intrusa libre en el primer puesto. Surgió del centro del grupo, con grandes bríos, Correltuana y de dos saltos la de Quintero pasó de en la meta por cuatro y medio. El largo ante La Intrusa, venciéndola tercer puesto a cuerpo y medio, también lo mantuvo Mesurado Quinto Fric Frac, delante de Aslsmico. Ultimo Kecha y Doncel.

HUMARAZO EN LA QUINTA.— Los 18 anotados en la quinta carrera partieron con Humarazo en punta y en las colocaciones siguientes se ubicaron Besarabia, Tanguita, El Puntero, La Celeste y Dorman. Mardita al fondo. El puntero Humarazo, muy firme en su acción, se mantuvo adelante y al entrar al codo de Vivaceta mantenía ventajas sobre Taguita, La Celeste y Dorman. Frente a las galerías Humarazo se desprendió definitivamente del grupo y desde el fondo avanzó, muy abierta, Mardita. En la llegada Humarazo mantuvo dos largos a su favor y el segundo puesto lo ocupó Dorman, delante de Mardita y cuarto finalizó Hipparión. Quinta La Celeste, sexto El Puntero y último Sultán Shirey y Besarabia.

L'EGALITE EN LA PRIMERA SERIE.— Muy cotizada se impuso esta pupila de Juan Castro, con los colores del Stud "Limited" en la serie de los 1.200 metros. Laminador, con Mendel, en los primeros metros y después, L'Egalité, marcaron el tren desde la partida.

En los 700 metros, L'Egalité, corría con un cuerpo sobre Balboa, Laminador y Campanillea. Una vez en la recta se mantuvo firme L'Egalité, y pese a los intentos de Balboa por darle alcance lo venció en la llegada por 4 y medio cuerpos. A cuerpo y medio mantuvo el tercer placé Campanillea, delante de Laminador y Mendel. Sexto El Simún, y último Quivira, cuyo jinete fue "entusiastamente" silbado, al regresar al pesaje. No corrió Nopal.

FRANCO TIRADOR, EN LA SEPTIMA. — La quinta serie de los 1.200 metros se resolvió con el fácil triunfo de Franco Tirador, bien montado por R. Valenzuela. Los 18 anotados partieron con Media Libra adelante seguido de cerca por Soberbio. Don Abel, Muera Pollo, Don Fausto, y más atrás Yudita y Franco Tirador. Luego pasó el primer puesto Soberbio, y con el de Villa adelante entró el grupo al derecho en tanto Media Libra quedaba fuera de carrera, por haber sangrado, desmontándose su jinete.

Soberbio y Don Fausto, luego recibieron el firme avance de Franco Tirador y en, los últimos 100 metros, quedó libre en punta el pupilo de Maggi, más de un cuerpo en su favor. En la meta Franco Tirador, se anotó cuerpo y medio delante de Soberbio, y éste aventajó por medio cuerpo a Don Fausto. Cuarto se mantuvo Muera Pollo, delante de Amortizado y Togliatti. En los últimos puestos Almendrada y Alcohólica.

KURILEO, EN LA OCTAVA. — No intervino Don Eduardo, en la octava carrera, y al partir el veloz Otoño, marcó el tren seguido por Serpentín, Peter Tom y Kurileo, con Stambul último. En los 700 metros Serpentín desplazó al puntero y con Serpentín en el primer puesto entró el grupo al derecho. No demoró en avanzar, algo abierto, Kurileo, en poderoso rush final. Pese a que se defendió Serpentín, luego se vio ampliamente superado por Kurileo que, en la meta, lo aventajó por largos 6 cuerpos. El tercer puesto para Stambul, que también pagó ganador por formar corral con Kurileo. Cuarto, Otoño; quinto, Peter Tom, y sexta, Bella Mazarín.

A los 60 metros corridos rodó Acarreador, sin mayores consecuencias.

PANTRUQUITA, EN LA NOVENA. — Con los nuevos colores del Stud "Santa Emita", se impuso esta pupila de R. López, en la cuarta serie de los 1.200 metros. En la partida de inmediato la veloz Pantruquita, saltó adelante seguida de Asimismo, Sao Joao Gril, y más atrás Historic con Qué Se Yo, y última corría Black Rose. En los 900 metros, Qué Se yo, avanzó al tercer puesto y una vez que se acercaron al codo final Qué Se Yo, quedó segundo en persecución de Pantruquita, que se mantenía en la vanguardia. Frente a las galerías Qué Se Yo, presentó franca lucha a la puntera, pero se defendió en todo momento la hija de Nasr-Ed-Din y pudo finalizar la distancia con cuerpo y cuarto sobre el pupilo de Orellana. El tercer puesto, a 5 y medio cuerpo, lo mantuvo Sao Joao Girl, delante de Reina, Vatán y sexta Fumarola. Penúltimo Delmonte, y último Sifflet. No corrió Jambalaya.

PIELAGO, EN LA FINAL.— En la de clausura, Indira tomó punta, seguida por Mascarilla, Piélago, Beit Jalá y Lingtan, y al fondo Jaimista. En los 900 Mascarilla igualó posiciones con Indira, y ambas lucharon hasta el codo final, donde Indira quedó libre delante de Piélago, Laberinto y Beit Jalá. Frente a las galerías Piélago, dejó atrás a Indira, pero luego sesgó hacia afuera el tordillo de Acuña, y nuevamente se le acercó Indira. Finalmente y mostrando un training extraordinario se impuso en la meta Piélago sobre Indira, por dos y medio cuerpos. El tercer puesto, a nariz lo mantuvo Laberinto, delante de Quemada, Beit Jalá y Mister Crock. Penúltima Bienvenida, y última Jaimista. Corrieron todos.

LLEGARON CABALLOS RUSOS A COMPETIR EN ESTADOS UNIDOS

BALTIMORE, MARYLAND, 1.o.— (UPI).— Garnyr y Zaryad, los dos caballos que representarán a la Unión Soviética, en la carrera denominada Laurel International del 11 del presente, llegaron hoy aquí por vía aérea, acompañados por cinco jinetes y dirigentes hípicos rusos.

Yevgeni Dolmatov Director del Hipódromo de Moscú, encabeza el grupo de representantes rusos. Le acompañan Yevgeni Gottlieb, Arnold Laskov, y los jinetes: Viktor Kovalev y Nikolai Nasimov.

Al principio, Dolmatov, rehusó entregar los certificados de sanidad de los caballos a los agentes del Departamento de Agricultura de Estados Unidos en el aeropuerto, así como a permitir que se tomasen muestras de sangre de los animales. Sin embargo, accedió el explicársele mediante un intérprete que ello es requisito para todos los animales llegados a este país.

Citan para el miércoles los hípicos jubilados

La Sociedad de Preparadores, Jinetes y Empleados Jubilados, cita a reunión para el miércoles próximo, a las 18 horas, en el hall del Hipódromo Chile. En esta oportunidad se oirá la cuenta del señor Ricardo Gómez, y se nos encarga citar a aquellas personas que no pertenezcan a ninguna asociación, pero que se sientan afectados por los problemas del gremio de jubilados.

Resultados Generales de las Carreras de ayer en el Hipódromo Chile

1604.—PRIMERA CARRERA.— Premio REINOSO.— Serie "A".— 1.200 metros.— Para potrillos de 3 años nacidos en Chile, no ganadores.— $ 400.000 al primero.

			G.	P.
1312	1.o	GRAMOUR, 54, Jn. Pérez, por Murmullo y Grapa, del Stud Filipino	37130	13660
1515	2.o	Don Vale, 56; Jn. Olivares	75120	28540
1482	3.o	Yoyo, 56; O. Valenzuela	15910	8830
1440	4.o	Buril, 56; Fco. Zúñiga	7230	3570
1481	5.o	Bamako, 52; Jn. Sandoval	22420	9610
1543	6.o	As de Oros, 56; J. Escobar	144160	53510
1423		Alligador, 56; R. Parodi	80460	30710
1565		Aniñado, 55; C. Paredes	6240	2980
1543		Boret Basque, 52; V. Romero	4990	2850
1544		Bubi, 52; C. Lorenzo	3430	460
1544		Camín, 56; E. Contreras	7380	3050
—		Jn. Angel, 52; F. Meneses	17990	9190
1293		Marfileño, 54; B. García	2800	1360
1544		Obscurita, 55; Edo. Molina	8660	2780
1481		Pasariño, 52; Fco. Guzmán	940	720
726		Sant Louis, 55; M. Díaz	9260	4530
1482		Tenesse, 52; R. Hevia	730	390
1544		Terror, 54; L. Toledo	11240	5730
			461690	182430

GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.o a 1 3/4 cuerpo.— Tiempo: 1.15 2/5.— Corrieron todos.— Preparador: Luis Navarro.

DIVIDENDOS: $ 48 y 30; $ 20 y 42.

1605.—SEGUNDA CARRERA.— Premio REINOSO.— Serie "B".— 1.200 metros.— Para potrillos de 3 años, nacidos en Chile no ganadores.— $ 400.000 al primero.

			G.	P.
1525	1.o	EL CACHORRO, 56; H. Galaz, All Talk y Nuit de Noel, del Stud Valencia	97370	34815
1461	2.o	Pura Pinta, 52; G. Saavedra	48185	17270
1541	3.o	Oro es Polvo, 54; L. Toledo	9680	4010
1543	4.o	Matisse, 54; I. Sandoval	19780	7290
1466	5.o	D. Colorado, 54; B. García	49180	18096
1513	6.o	Amo, 56; M. Maturana	117765	34903
1182		Alderabán, 54; Fco. Zúñiga	1940	1130
1543		Café Filho, 52; Jn. Sandoval	10550	5460
1544		Distinguido, 56; Edo. Soto	2690	1340
1543		Grand Palais, 54; B. Contreras	8480	4080
—		Lifar, 54; M. Yáñez	9985	3729
1452		Lorencino, 55; J. Aravena	1480	750
999		Matucho, 54; V. Barra	1520	910
1481		Panimade, 56; R. Madariaga	9060	2830
1481		Passaportout, 56; O. Valenzuela	44510	16426
1294		Ya Voy, 54; A. Díaz	2040	1114
1482		Yolovi, 54; L. Camus	2080	1780
			436295	156023

GANADA por 3 1/2 cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos.— Tiempo: 1.14 1/5.— Retirado: My Game.— Preparador: Edo. Rodríguez.

DIVIDENDOS: $ 33 y 16; $ 21 y 59. Haras "Quintilpe".

1606.—TERCERA CARRERA.— Premio REINOSO.— Serie "C".— 1.200 metros.— Para potrillos de 3 años nacidos en Chile, no ganadores.— $ 400.000 al primero.

			G.	P.
1543	1.o	WINSTON, 54; L. Camus, por Liberty y Nowamay, del Stud Inflexible	115602	35929
1586	2.o	Zarzalito, 56; J. Escobar	208889	53729
1536	3.o	Domingo, 54; M. Alquinta	49271	26837
1544	4.o	Troncalín, 54; V. Barra	8275	3440
1544	5.o	Bandeirante, 56; O. Olivares	63129	21127
1585	6.o	Maranguape, 56; M. Maturana	18454	6668
1558		Ajuste, 56; R. Montoya	7804	5090
1543		Dominium, 54; C. Paredes	9047	5288
1544		El Ensayo, 54; I. Sandoval	29261	14870
1524		Mister Fox, 52; R. Núñez	4637	1945
—		Old Scotch, 54; Jn. Sandoval	47206	14851
1062		Picarón, 54; G. Arancibia	1746	852
1544		Quick Ideal, 52; V. Romero	25209	12387
1062		Rumuy, 52; G. Saavedra	11421	4444
1543		Usurpado, 54; M. Yáñez	3768	1355
			602710	208782

GANADA por una nariz; el 3.o a 3 cuerpos.— Tiempo: 1.14 3/5.— Retirado: Nardo.— Preparador: Fdo González.

DIVIDENDOS: $ 39 y 14; $ 19 y 13. Haras "Nebuco".

1607.—CUARTA CARRERA.— Premio REMO.— Séptima serie.— 1.200 metros.— $ 310.000 al primero.

			G.	P.
1546	1.o	Correltuana, 54.5, Fco Guzmán, por Terek y Alma Negra, del señor J. Quinteros	12900	6211
1523	2.o	La Intrusa, 45; H. Pilar	25616	13510
1545	3.o	Mesurado, 52; Jn. Sandoval	34735	14042
1523	4.o	Monte Real, 52.5, L. A. García	37758	16384
1545	5.o	Fric Frac, 55.5; M. Araneda	50440	19384
1545	6.o	Aismico, 49; L. Camus	205651	57493
—		Cambral, 56; J. Aravena	92823	33867
1513		Mentor, 55.5; A. Orellana	82823	35867
1058		Doncel, 55; S. Véliz	3660	1660
1546		Kecha, 54.5; O. Castillo	33808	14665
1513		Bibars, 54; E. Frías	14838	7478
1523		Montemar, 54; Jn. Pérez	4280	2010
1545		Emancipada, 53.5; F. Suárez	11068	4670
1553		San Miguel, 53.5; M. Alquinta	70599	29704
1313		Siete Alegre, 50; J. E. Rodríguez	36878	18092
1513		Famita, 48.5; R. Hevia	1940	878
1545		Fumaral, 45; L. Gutiérrez	8995	3015
1089		Vis a Vis, 45; Gmo. Arancibia	5404	3496
			651988	246813

GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.o a 1 1/2 cuerpo.— Tiempo: 1.16.— Corrieron todos.— Preparador: J. R. Quinteros.

DIVIDENDOS: $ 374 y 90; $ 47 y 45. Haras "Valdivia".

1608.—QUINTA CARRERA.— Premio REMO.— Sexta serie.— 1.200 metros.— $ 310.000 al primero.

			G.	P.
1549	1.o	HUMARAZO, 49.5; F. Meneses, por Bachiller y Huaruna, del Stud Misterio	48275	19412
1546	2.o	Dorman, 52; J. Solís	7161	3365
1426	3.o	Mardita, 51; I. Sandoval	47298	18730
1515	4.o	Hipparión, 55; C. Paredes	15878	6626
1545	5.o	La Celeste, 53.5; L. A. Paredes	268273	65122
1514	6.o	El Puntero, 50; M. Araneda	36457	16998
1377		Besarabia, 55; C. Paredes	14064	4094
1546		Cindy, 54.5; M. Alquinta	45655	18793
1426		Mirada, 54.5; O. Castillo	2430	980
1484		Zurdo, 54.5; S. Véliz	11130	4569
1380		P. Celeste, 54; M. Díaz	17159	8711
1546		Peladilla, 54; Edo. Molina	45743	18894
1324		Cursado, 53.5; C. Giráldez	32735	12150
1546		Icaria, 53; A. Mora	26226	15441
1484		Sultán Ghirey, 53; E. Frías	3790	2872
1495		Tagüita, 52; B. García	117228	47165
1514		Guneo, 51.5; H. Basay	33125	16257
1577		Bañista, 50.5; V. Romero	96108	45624
			868735	325803

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1 cab.— Tiempo: 1.15 4/5.— Corrieron todos.— Preparador: A. Sepúlveda

DIVIDENDOS: $ 133 y 44; $ 208 y 46. Haras "S. Julia".

1609.—SEXTA CARRERA.— Premio REMO.— Primera serie.— 1.200 metros.— $ 390.000 al primero.

			G.	P.
1547	1.o	L'EGALITE, 55.5; R. Madariaga, por Espadín y Alameda, del Stud Limited	215430	60126
1547	2.o	Balboa, 46.5; Jn. Sandoval	70695	22481
1593	3.o	Campanillea, 46; H. Obregón	76510	35352
1547	4.o	Laminador, 52; Edo. Soto	34686	15828
1579	5.o	Mendel, 57; R. Olivos	22915	7946
1532	6.o	El Simun, 48; H. Pilar	188564	47904
1550		Quivira, 51; Edo. Molina (última)	228359	47869
1547		Viluco, 51; L. A. Paredes	67837	21394
1538		Monteico, 50; L. Camus	54710	25979
			959751	284959

GANADA por 4 1/2 cuerpos; el 3.o a 1 1/2 cuerpo.— Tiempo: 1.13 1/5.— Retirado: Nopal.— Preparador: Jn. Castro

DIVIDENDOS: $ 33 y 15; $ 24 y 19. Haras "El Parque".

1610.—CARRERA "A".— Premio GUILLERMO AGUIRRE LUCO.— Carrera Especial.— 1.400 metros.— $ 550.000 al primero.

			G.	P.
1486	1.o	MAQUILERO, 55.5, E. Araya, por Master Bowman y Koketha, del Stud María Verónica	49030	3580
1579	2.o	Traipo, 47.5; S. Vera	12250	3880
1588	3.o	Hunting, 48; R. Valenzuela	18410	2130
1486	4.o	Río Amargo, 47; S. Allende	25460	3930
			105170	13520

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 2 1/2 cuerpos.— Tiempo: 1.25.— Corrieron todos.— Preparador: A. López.

DIVIDENDOS: $ 16 y 14; y $ 13. Haras "Las Quemas".

1611.—SEPTIMA CARRERA.— Premio REMO.— Quinta serie.— 1.200 metros.— $ 310.000 al primero.

			G.	P.
1546	1.o	FCO. TIRADOR, 48.5; R. Valenzuela, por Franqueo y Toyita, del Stud Paz	203635	60896
1549	2.o	Soberbio, 51.5; Jn. González	80183	37319
1405	3.o	Don Fausto, 49; S. Allende	231207	55465
1549	4.o	Muera Pollo, 55; S. Ojeda	135264	37698
1549	5.o	Amortizado, 49; Gmo. Arancibia	28385	12234
1453	6.o	Togliatti, 51.5; Jn. Pérez	57667	30022
1487		Cinchazo, 56.5; S. Véliz	5130	2330
1524		La Cocolita, 56.5; B. García	96675	34426
1487		Timbalera, 54; Edo. Molina	65418	17963
1319		Almendrada, 55; R. Morla	3840	1590
1549		Alcohólica, 53.5; F. Vilches	4830	2430
1578		Fulton, 53.5; G. Retamal	30028	13699
1549		Avasallador, 52; V. Barra	76687	30384
1553		Srinagar, 51.5; E. Frías	5838	2876
1546		M. Libra, 49; M. Alquinta (sangró)	82271	26137
1484		Yudita, 49; A. Mora	2930	1640
1514		Don Abel, 48; Jn. Sandoval	100036	39849
1549		Sir Combat, 48; L. Camus	21070	7436
			1232197	411444

GANADA por 1 1/2 cuerpo; el 3.o a 1/2 cuerpo.— Tiempo: 1.14 3/5.— Corrieron todos.— Preparador: R. Maggi.

DIVIDENDOS: $ 45 y 18; $ 24 y 19.

1612.—OCTAVA CARRERA.— Premio REMO.— Segunda serie.— 1.200 metros.— $ 350.000 al primero.

			G.	P.
1350	1.o	KURILEO, 51.5; C. Ojeda, por Espace Vital y Kuricura, del Stud Jacarandá	213369	50307
1538	2.o	Serpentín, 55; M. Maturana	237633	62616
1550	3.o	Stambul, 49.5; Jn. Sandoval	30579	9490
1550	4.o	Otoño, 54.5; V. Barra	115423	42526
1550	5.o	Peter Tom, 47.5; F. Galica	231473	79947
1550	6.o	B. Mazarín, 50.5; I. Sandoval	149135	54930
1595		Dragona, 54; H. Obregón	27133	10056
1550		Pantagruel, 53.5; H. Galaz	41140	14270
1598		Acarreador, 53; L. Rodríguez (rodó)	23810	8902
1550		Retorno, 51.5; Edo. Soto	61791	18952
1488		El Beduino, 51; O. Valenzuela	155141	45917
1550		Destacada, 49; Jn. González	7185	3937
			1239812	401850

GANADA por 6 cuerpos; el 3.o a 1 pesc.— Tiempo: 1.13 2/5.— Retirado: Don Eduardo.— Preparador: Jn. Suárez.

DIVIDENDOS: Corral Kurileo-Stambul, $ 39 y 22; $ 19 y 71.— Haras "Curiche".

1613.—NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— Cuarta serie.— $ 310.000 al primero.

			G.	P.
1431	1.o	PANTRUQUITA, 54.5; C. Ojeda, por Nasr-Ed-Din y Femenina, del Stud "Santa Emita"	86777	25306
1471	2.o	Qué Sé Yo, 53; B. García	110126	34214
1549	3.o	Sao Joao Girl, 47; S. Allende	206894	49651
1431	4.o	Reina, 48; U. Gaete	18900	8278
1551	5.o	Vatán, 54; M. Díaz	203031	54324
1551	6.o	Fumarola, 50.5; H. Basay	38304	13425
1463		Velásquez, 56; R. Valenzuela	89878	29409
1563		Black Rose, 55.5; V. Barra	29375	12307
1551		La Luma, 55.5; R. Montoya	203287	56156
1552		Alcaste, 55; Ed. Molina	5760	1988
1490		Blue Honey, 55; H. Galaz	86641	23435
1551		El Huasito, 54; G. Retamal	78706	27406
1587		Gondolera, 51; C. Lorenzo	19210	7363
1489		Asimina, 50; H. Obregón	20858	7704
1489		Historic, 49; V. Romero	40563	18122
1518		Delmonte, 52; R. Silva	42490	13735
1551		Sifflet, 54.5; S. Véliz	5518	2491
			1284755	385374

GANADA por 1 1/4 cuerpo; el 3.o a 5 1/2 cuerpos.— Tiempo: 1.14.— No corrió: Jambalaya.— Preparador: R. López.

DIVIDENDOS: $ 110 y 33; $ 27 y 22. Haras "Lo Aguila".

1614.—DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Handicap.— Tercera serie.— $ 320.000 al primero.

			G.	P.
1552	1.o	PIELAGO, 52; H. Basay, por Filibustero y Peligrosa, del señor Renato Acuña	193500	45746
1488	2.o	Indira, 55; J. Olivares	150183	45586
1552	3.o	Laberinto, 52.5; R. Morla	30561	14570
1520	4.o	Quemada, 49.5; L. Camus	173264	8983
1520	5.o	Beit Jalá, 51.5; R. Montoya	121305	45471
1520	6.o	Mister Crock, 55.5; R. Valenzuela	271547	50275
1552		Tío Gallo, 53; I. Sandoval	97226	32645
1552		Mascarilla, 51; S. Allende	90701	23127
1552		Pergamino, 51; E. Soto	151312	31525
1459		Ling Tan, 49.5; L. Paredes	145848	48294
1520		Malvilla, 49; J. Sandoval	43927	12687
1458		Welsh Crown, 49; C. Paredes	30330	9420
1552		Bienvenida, 51; E. Molina	30236	9524
—		Jaimista, 45; F. Meneses	15576	8983
			1540716	427833

GANADA por 2 1/2 cuerpos; el 3.o a nariz.— Tiempo: 1.14 3/5.— Corrieron todos.— Preparador: R. Acuña.— Haras "S. José Bío-Bío".

DIVIDENDOS: $ 59 y 25; $ 25 y 58.

TURF

HIPODROMO CHILE
DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE DE 1958

PRIMERA CARRERA.— A las 7.45 horas.— 1.500 metros.— Serie "A" Condicional.

A. Amaro	1	Agua Fresca	54	4	A. Mora	Marcador
R. Maggi	2	Bolrina	54	2	M. Díaz	Bayano
R. Acuña	3	Calzada	54	3	J. Pérez	Roi d'Atout
A. Vodanovic	4	Filmada	54	7	E. Prieto	Amasis
A. Vodanovic	5	Zalamería	54	6	E. Molina	Mío Sea
A. H. García	6	Graphites	54	16	F. Guzmán	Bloque
J. Salfate	7	La Brasilera	54	14	M. Alquinta	Quemarropa
S. Gajardo	8	La Guajira	54	5	F. Meneses	G. Triumph
C. Muñoz G.	9	La Realidad	54	15	O. Olivares	Ladino
P. Inda	10	Loquita	54	13	S. Vera	M. Bowman
L. A. Orellana	11	Máscara	54	10	B. García	Amasis
R. López	12	Nereidita	54	1	V. Romero	Licencioso
J. Suárez	13	Profana	54	12	J. Sandoval	Spartan Pen
M. Rendic	14	Regidora	54	8	M. Araneda	Teodolito
H. Garretón	15	Sorpresita	54	11	Edo. Soto	Lucio
A. Bullezú	16	S. Encore	54	9	H. Pilar	Le Tellier

SEGUNDA CARRERA.— A las 8.25 horas.— 1.500 metros.— Serie "B" Condicional.

F. Castro	1	Aphrodite	54	4	Madariaga	Blue Fox II
O. López	2	Blackburn	54	2	H. Galaz	Welsh Honey
A. Valenzuela	3	Crown	54	11	I. Sandoval	Cumaná
J. Cavieres	4	Da Gavea	54	13	G. Saavedra	Country Life
S. Micelli	5	H. Grande	54	10	A. Orellana	Forest Row
J. Suárez	6	Lazaña	54	6	J. Sandoval	Castiglione
J. M. Baeza	7	Love Letter	54	5	M. Yáñez	M. Cross
I. Garretón	8	Marlina	54	12	Edo. Soto	Asombro
L. A. García	9	Matinée	54	15	L. A. Paredes	M. Bowman
A. Vodanovic	10	Miss Amores	54	1	E. Molina	Mío Sea
A. Vodanovic	11	Reminiscence	54	7	E. Prieto	Treble Crown
Salfate	12	M. Monada	54	8	F. Guzmán	Fifo II
A. Orellana	13	Mona	54	16	B. García	Campesino
R. Acuña	14	Sabrina	54	9	J. Pérez	Chimilto
A. Bullezú	15	Shangay	54	14	H. Pilar	Le Tellier
M. Valenzuela	16	Tonkini	54	3	C. Lorenzo	Carnaval

TERCERA CARRERA.— A las 9 horas.— 1.400 metros.— Octava serie Handicap.— Jinetes aprendices.

A. Vodanovic	1	Savonarola	60	3	E. Molina	Burnt Brown
M. Viballos	2	Cinosura	56	17	J. Pérez	Captain Hook
R. Albornoz	3	Owam	56	2	B. García	High Born
I. Rendic	4	Cabañero	55	11	F. Díaz	Leicester
Maggi	5	Cat Nap	55	4	J. Castro	Burnt Brown
Maggi	6	Chaza	45	12	C. Lorenzo	Brazza
A. Muñoz	7	Conjuración	55	15	L. Toledo	Junín
D. Muñoz	8	Tremendo	55	19	L. González	Treble Crown
M. Martínez	9	Caché	55	5	S. Véliz	My Chum
I. Martínez	10	Amalfi	47	18	F. Meneses	Sahib
Méndez	11	Johnny	55	14	S. Vera	Forest Row
Bernal	12	Paraguana	55	8	V. Barra	Roi d'Atout
Solís	13	Corticol	53	9	O. Castillo	Mío Sea
López	14	Toesca	52	6	M. Alquinta	Junín
Cepeda	15	Cochayuyo	52	1	F. Suárez	Boy o Boy
A. Valenzuela	16	Samuel	52	7	I. Sandoval	Hardendale
R. Acuña	17	Agachado	51	16	F. Guzmán	Iturbide
L. A. Yáñez	18	Cidro	50	20	A. Mora	Roi d'Atout
E. Barticevic	19	Maravilla	50	13	S. Vera	Mandubí
E. Castillo	20	Emulación	45	10	Arancibia	Emulo

CUARTA CARRERA.— A las 9.35 horas.— 1.400 metros.— Séptima serie Handicap.

E. Cáceres	1	Cachaco	56	15	Edo. Soto	G. Triumph
J. Salas	2	Uncoyen	56	6	M. Maturana	El Gaucho
R. Quiroz	3	Jenny Diver	54	14	S. Véliz	Bufón
R. Villa	4	Miss Soraya	54	13	H. Pilar	Emulo
L. Castro	5	Everest	53	4	L. Toledo	Brazza
E. Núñez	6	Vampire	53	3	R. Morla	Pollards
M. González	7	Rosabourg	53	7	R. Parada	Faubourg
H. Yáñez	8	Frívolo	52	12	S. Allende	Roi d'Atout
A. Muñoz	9	Ciprio	52	10	M. Araneda	Terek
L. A. Orellana	10	Estática	52	9	B. García	M. Cross
A. Sepúlveda	11	Furnia	52	8	F. Meneses	Fígaro
O. Jara	12	Playera	52	11	R. Madariaga	Captain Hook
A. Henríquez	13	Lilí Ann	51	1	Edo. Soto	M. Cross
F. Castro	14	Olvidado	51	17	L. Camus	Captain Hook
A. Valenzuela	15	Miss Hilda	50	5	I. Sandoval	Franqueo
R. Maggi	16	Jalta	50	16	M. Alquinta	Roi d'Atout
A. Lab	17	Brasileña	49	2	O. Castillo	Sterling

QUINTA CARRERA.— A las 10.10 horas.— 1.400 metros.— Sexta serie Handicap.

J. Argagnon	1	Algrette	55	10	M. Yáñez	Afghan II
J. Bastarrica	2	Ambientado	55	1	H. Galaz	Sandwood
A. Sepúlveda	3	Nachito	54	13	L. Toledo	Treble Crown
F. B. Castro	4	Symphonist	54	16	B. García	Brazza
J. Fuentes	5	Lacross	53	14	E. Peña	M. Cross
O. Becerra	6	Regionalista			Maturana	Captain Hook
L. A. Orellana	7	Sih Fin	52	11	J. Pérez	P. of Tea
G. Sarmiento	8	Zemblit	52	7	J. Castro	El Gaucho
A. Amaro	9	Cavú	52	8	H. Olguín	M. Cross
H. Yáñez	10	D. Nicasio	52	18	Valenzuela	
L. Araya	11	Gran Tira	52	4	Edo. Soto	Faubourg
A. Bullezú	12	Pr. Catherine	52	19	H. Pilar	Le Tellier
V. Cepeda	13	Frontal	51	9	L. Camus	Taital
F. Chamorro	14	K. S. I.	51	17	H. Olguín	Hajduk
A. López	15	Pescador	51	15	M. Alquinta	Quemarropa
E. Sepúlveda	16	Nurelya	50	5	F. Suárez	Terek
R. Micelli	17	R. de Bastos	50	12	Sandoval	Roi d'Atout
D. Solís	18	Tagus	50	6	Allende	High Born
L. Contreras	19	Alarco	48	2	I. Sandoval	Bayard III

SEXTA CARRERA, a las 10.45 horas.— 1.400 metros.— 1a. serie Handicap.

F. González	1	Taquígrafo	45	4	L. Camus	Tábano
H. Yáñez	2	Mirlantó	55	10	S. Véliz	Cimarrón
J. Bernal	3	Volière	53	3	R. Montoya	Vol au V
A. Vodanovic	4	Qué Tal	51	8	E. Molina	Q. M. Q
L. Espinoza	5	Blue Grass	51	1	H. Olguín	Blue Boy
R. Allen	6	Westminster	49	5	H. Pilar	W. Prince
G. Pombo	7	Hurón	47	7	J. Vega	F. Row
E. Inda	8	Jurídico	47	6	J. Pacheco	Junín
A. Lab	9	S.O.S.	47	2	J. Sandoval	Siracusano
A. Luna	10	Los Ulmos	45	9	S. Vera	Barranco

CARRERA "A", a las 10.55 horas.— 1.200 metros.— Clásico.— Handicap.— Se correrá inmediatamente después de la 6a. carrera.

D. Miranda	1	Fiat	55	4	M. Maturana	Fígaro
G. Pombo	2	Sto. Amaro	50	1	E. Soto	Iturbide
C. Covarrub.	3	Papamoscas	50	5	A. Núñez	Effendi II
D. Sotomayor	4	Zumbando	50	3	R. Valenzuela	F. Aow
A. Lab	5	B. del Mar	48	2	M. Vignolo	Terek

SEPTIMA CARRERA, a las 11.30 horas.— 1.400 metros.— 5a. serie —Handicap.

J. Bernal	1	El Irlandés	54	6	R. Montoya	El Gaucho
A. Vodanovic	2	Frosia	53	8	E. Molina	Madara
J. Melero	3	Molleza	53	3	V. Barra	F. Verdi
J. Suárez	4	G. Standard	53	19	E. Soto	Bachiller
J. Suárez	5	Soda	53	1	L. Farmer	Florete
R. López	6	E. Luisa	52	20	C. Ojeda	Y. High
J. Reginest	7	Aschis	51	14	E. Márquez	Amassi
G. de la C	8	Embrujado	51	2	H. Obregón	Empire
J. Vial	9	Poincaré	51	15	M. Alquinta	Atophan
E. Núñez	10	Remezón	51	7	A. Orellana	Cimarrón
E. Núñez	11	Salah ed Din	50	12	A. Farías	Taranto
L. Orellana	12	El Gorila	51	13	B. García	W. Honey
M. Valenzuela	13	My Lad	50	16	G. Farfán	M. Boy
E. Sepúlveda	14	Aguachento	49	9	F. Suárez	Cimarrón
A. Henríquez	15	Amber	49	10	L. Camus	Sandwood
J. Troya	16	Blandengo	49	17	G. Godoy	P. of Tea
E. Bécar	17	Prudencio	49	5	S. Allende	Spada
J. Maldonado	18	La Trololó	49	11	S. Vera	C. Blood
O. Becerra	19	Turista	49	18	R. Valenzuela	C. Hook
J. Salfate	20	Desquitada	49	4	H. Olguín	Emulo

OCTAVA CARRERA, a las 12.15 horas.— 1.400 metros.— 2a. serie —Handicap.

F. Jacial	1	London	56	9	M. Maturana	Flaus
G. de la O.	2	Atómico	55	2	H. Obregón	Hooligan
S. Micelli	3	M. Gente	55	14	G. Retamal	M. Bow
S. Micelli	4	Ayacucho	49	3	S. Vera	Hipo
J. M. Baeza	5	T. Boy	52	5	A. Núñez	Espadín
E. Bécar	6	El Chisme	52	13	S. Allende	Cambronne
L. Contreras	7	Karakul	51	11	C. Paredes	L'Oriflamme
A. Lab	8	Orfebre	51	15	C. Ojeda	Emulo
J. Bastarrica	9	Beaujolais	51	4	V. Romero	Licencioso
L. Orellana	10	All	50	6	B. García	Sandwood
J. Suárez	11	F. Tale	50	10	L. Farmer	F. Coppi
P. Valderram.	12	Hellcat	50	1	L. Cataldo	Orégano
O. Jara	13	Coloso	50	12	I. Sandoval	Peppage
F. González	14	Yácora	49	8	L. Camus	Tábano
P. Bagú	15	Mantilla	48	7	H. Pilar	Mandison

NOVENA CARRERA, a la 13 horas.— 1.400 metros.— 4a. serie Handicap.

A. Bullezú	1	Aclarando	55	8	J. Chamorro	Claro
R. López	2	Lázaro	55	14	E. Araya	Bayano
R. López	3	Machetero	51	11	S. Allende	H. Born
F. Chamorro	4	P. Sour	54	10	E. Soto	Bufón
P. Inda	5	T. Corona	54	2	F. Zúñiga	T. Crown
U. Bravo	6	Covadonga	54	13	N. Bravo	F. Row
M. Torres	7	Sorbete	54	4	R. Valenzuela	C. Hook
L. Araya	8	Mandatario	52	17	E. Soto	P. of T
T. Herrera	9	Aries	53	6	R. Parodi	H. Born
P. Briones	10	Gobernador	53	5	M. Maturana	Flexton
R. Maggi	11	Mi Viejo	52	9	M. Díaz	G. Triumph
A. Vodanovic	12	Music Hall	51	1	E. Molina	Effendi
R. Rabello	13	Pelagonte	51	12	J. Pérez	Dust D
H. Cisternas	14	Florón	51	3	J. Sandoval	Florete
F. Jacial	15	S. Princess	50	7	R. Montoya	A. Prince
J. Salas	16	Miranda	49	16	H. Olguín	T. Mou
J. Herane	17	T. It Easy	49	15	G. Arancibia	C. Life

DECIMA CARRERA, a las 13.45 horas.— 1.400 metros.— 3a. serie —Handicap.

L. Araya	1	Alassio	54	4	E. Soto	Dust D
A. Luna	2	Silabario	54	1	H. Galaz	Amontillado
J. Bastarrica	3	Fastute	54	11	N. N.	Teodolito
E. Bécar	4	B. Duck	53	2	I. Sandoval	Bergerac
F. Chamorro	5	Utopista	53	15	J. Chamorro	Fifo II
E. Rodríguez	6	Alaska	52	3	R. Madariaga	W. Honey
S. Micelli	7	Quinsala	52	9	S. Vera	Sahib
E. Cáceres	8	Fletamar	52	6	S. Allende	Filibuster
R. Méndez	9	Reseco	51	10	G. Saavedra	The Phoenix
J. Bernal	10	Libor	50	16	R. Montoya	Borneo
A. Bullezú	11	Aratau	50	17	Héctor Pilar	Holmbush
J. M. Baeza	12	Chamoto	50	5	M. Yáñez	Espadín
J. Suárez	13	Morrow	50	18	L. Farmer	Curaco
G. Sarmiento	14	Predicador	50	8	J. Castro	Parsi
V. Cepeda	15	Laberinto	49	14	U. Gaete	Filibuster
F. Chamorro	16	R. Dorado	49	7	J. Chamorro	Vicinity
O. Becerra	17	Baldovino	48	12	R. Valenzuela	C. Yquem
T. Herrera	18	Ambrosio	48	13	F. Meneses	Huemul

EL VELOZ AGUASOL REAPARECE MUY BUENO, HOY, EN EL CLUB HIPICO

El pupilo de Covarrubias tiene la monta de Luis Espinoza.— Favorables oportunidades de Zanguanga, Rabanito y Trotamundo para salir de perdedores.— Otros pronósticos de LA NACION: Rapine, Dolcezza, Chebreuse, Minoska y Palampur.— Opiniones de la prensa.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera
LA NACION	Zanguanga B. Gift Cabalgata	Rabanito Happy Boy Ministro	Trotamundo Famoso Tunuyán	Aguasol Futurity	Rapine Chamel W. Girl	Dolcezza S. Boom	Florentino Rabelaisienne	Chevreuse Barzizán R. Afghan	Minoska Cosetta Cartita	Palampur La Pasarela Mateo
CLARIN	Blue Gift Zanguanga Blue Miss	Rabanito Ministro Happy Boy	Famoso Trotamundo Tunuyán	Aguasol Futurity	Rapine Chamel W. Girl	Dolcezza S. Boom	Rabelaisienne Florentino	Chevreuse Barzizán R. Afghan	Minoska Cartita Cosetta	Mateo Natuska La Pasarela
EL ENSAYO	Blue Miss Zanguanga Blue Girl	Rabanito Happy Boy Tronio	Famoso Tunuyan Trotamundo	Aguasol Futurity	Rapine Chamel Welsh Girl	Dolcezza Sonic Boom	Fez Florentino	Chevreuse R. Afghan Barzizán	Minoska Guagualicho Recompensa	Land Lover Mateo Leslie
ULTIMAS NOTICIAS	Zanguanga Achampada Blue Gift	Happy Boy Rabanito Tronio	Tunuyán Famoso Trotamundo	Futurity Aguasol	Welsh Girl West Cross Rapine	Sonic Boom Dolcezza	M. Bowman Florentino	Barzizán R. Afghan Cepal	Chufinga Tanaguarena Texaco	La Pasarela Palampur Leslie

La reunión de esta tarde en el Club Hípico, cuenta con diez competencias de interés para los apostadores y con grupos de rivales menos numerosos que de costumbre.

ZANGUANGA EN LA PRIMERA.— A las 13.10 horas, estará ante las cintas el grupo de potrancas no ganadoras que intervendrá en la primera carrera. La veloz Zanguanga, con la monta de Mario Yáñez, es nuestra elegida y para los placés optamos por Blue Gift, con Parodi, y Cabalgata, con buenos aprontes.

RABANITO EN LA SEGUNDA.— Este hijo de Nasr-Ed-Din tiene una favorable oportunidad para conquistar su primer triunfo en la segunda carrera, en la distancia de 1.300 metros. El pupilo de Raúl Allen lleva la monta de Omar Olivares y además forma corral con Caro Nome.

Happy Boy para el segundo puesto y en el tercero nos defenderá Ministro, que va mejorando.

TROTAMUNDO EN LA TERCERA.— En 1.300 metros competirán doce rivales en la tercera carrera, todos ellos potrillos de 3 años, no ganadores. Damos la preferencia a Trotamundo, reciente tercero de Grand Canyon, y que tiene la monta de S. Vera. Para segundo queda Famoso, con H. Pilar, y en el tercer placé indicamos a Tunuyan, elemento mejor de lo que se cree.

AGUASOL EN LA CUARTA.— En la condicional de cuarta hora, solamente hay cuatro rivales: Aguasol, Futurity, Pollito de Oro, y la veloz Ilque.

Entre ellos, y pese a reaparecer, somos partidarios de Aguasol, el hijo de Nasr-Ed-Din y Vilucana, que tiene la monta de Luis Espinoza.

En el único placé recomendamos a Futurity, con Pilar.

RAPINE EN LA QUINTA.— La quinta carrera, sexta serie del handicap de mil metros, tiene como opciones preferentes a: Rapine, tercera de Filiberto; Welsh Girl. Montada por A. Núñez; la veloz Miss Picadilly y Chamel, con peligrosos 47 kilos. Entre ellos seleccionamos para ganador a Rapine y los placés los entregamos a Chamel y a elsh Girl.

DOLCEZZA EN LA SEXTA.—Condicional y sobre la distancia de 1.800 metros es la sexta carrera, que tiene siete anotados. Entre ellos optamos por Dolcezza, que ha cumplido excelente campaña en La Palma, y con aptitudes para la distancia. Tiene la monta de Pilar. En el único placé recomendamos a Sonic Boom, que defenderá alta cotización.

CHEVREUSE EN LA OCTAVA.— Nueve anotaciones tiene la tercera serie del handicap de mil metros y defenderán las preferencias de los apostadores: Barzizan, tercero de Royal Pool; Chevreuse, tercera de Jardín en 1.100; el luchador Cepal y Royal Afghan, que ganó a Rapallo, en 1.200 metros. Entre estos seleccionamos para ganador a Chevreuse, Barzizan y Royal Afghan para los siguientes puestos del marcador.

MINOSKA EN LA NOVENA.— La carrera con mayor número de inscritos de la tarde es la novena que tiene 16 competidores. La veloz Cosetta, Minoska, montada por José Escobar; Cartita, que se vé en progreso; Texaco y Chufinga, que forma corral con Minoska, serán las más cotizadas. Damos preferencia para nuestro pronóstico a Minoska, Cosetta y Cartita.

PALAMPUR EN LA FINAL.— Se cierra la jornada y la suite de reuniones con la cuarta serie del handicap de mil metros, que tiene 15 inscritos. Sobresalen las chances preferentes de: Palampur, con Montoya; La pasarela, segunda de Santa Eladia; la veloz Plumilla; Mateo y Pillito, ahora con la monta de Omar Olivares. Destacamos para ganador a Palampur, hija de Flexton de gran rapidez. En los placés: La Pasarela y Mateo.

El millero Florentino, con L. G. Farmer, capaz de vencer en el "Alfredo Jackson"

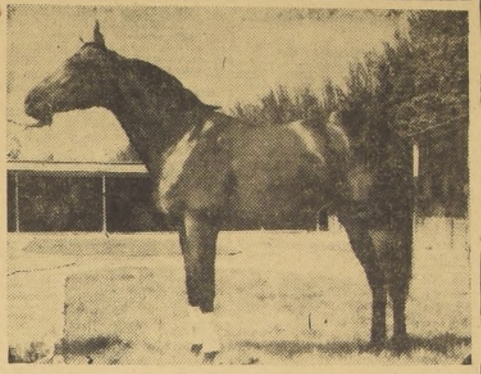
$ 700.000.— al ganador tiene de premio el Clásico de esta tarde en el Club Hípico, cuyo nombre recuerda al prestigioso pionero hípico que durante más de medio siglo dirigió el Valparaíso Sporting Club de Viña del Mar.

En una milla medirán sus aptitudes solamente seis especialistas handicapeados entre los 56 de Fez y los 50 kilos de Disparado.

Por nuestra parte y debidamente informados del gran trainning de Florentino, damos el primer puesto en nuestro Pronóstico al pupilo de Juan Suárez que lleva la efectiva monta de L. G. Farmer.

En el único placé señalamos a Rabelaisienne, la corredora pupila de Argagnon, que será montada por J. Castro.

A las 16 horas y 40 minutos se alinearán ante las cintas los competidores.



El veloz Aguasol, que va en favorables condiciones para reaparecer con éxito, hoy en el Club Hípico

EN EL "GARCIA MIERES".-

En estrecho final se impuso Nagaika sobre Llancanelo

La veloz Nagaika, alcanzó una estrecha victoria en los 1.200 metros del Premio Clásico "Santiago García Mieres", derrotando por ventaja mínima a Llancanelo, del que recibía ocho kilos de ventaja. La hija de Nasr-Ed-Din, conducida por Omar Muñoz, que tomó la punta a poco de entrar en carrera, debió apelar a sus mejores medios para ponerse a salvo de la violenta atropellada final del defensor de las sedes del "Paidahue".

DETALLES DE LA CARRERA.— En la primera fase de la carrera, corrió Submarino adelantado sobre Nagaika, pero ésta luego avanzó y se colocó a la cabeza del pequeño lote, quedando más atrás Submarino e Incógnita, delante Llancanelo y Rembrandt.

La puntera llegó a la curva con unos dos largos de ventaja a su favor sobre Submarino, en tanto los tres rivales restantes corrían agrupados. No hubo cambios de importancia hasta la entrada de la recta final, donde Nagaika se desprendió aún más de sus rivales, viéndose luego los esfuerzos del jockey Enrique Araya por hacer avanzar a Llancanelo.

Frente a las populares, Nagaika se mantenía distanciada, pero de ahí para adelante se vio avanzar resueltamente a Llancanelo, que descontando terreno con mucha velocidad, no tardó en quedar en persecución de Nagaika, cuyo jinete viendo amenazada las posiciones de la hija de Nasr-Ed Din, recurrió al látigo. Así las cosas, los tramos finales fueron recorridos en medio del griterío de los partidarios de ambos ejemplares que contaban con las más altas cotizaciones: Nagaika, defendiéndose al rigor del látigo, y Llancanelo, enérgicamente estimulado y acortado cada vez más las diferencias que lo separaban de la puntera. Afortunadamente para la pensionista de Covarrubias, la meta vino en su ayuda y de este modo logró cruzarla con una ventaja mínima a su favor, la que fue determinada luego de la correspondiente consulta al "ojo electrico". Tercera a pescuezo se clasificó Incógnita, delante de Submarino y Rembrandt.

PADUANA VENCIO EN LA CARRERA CONDICIONAL SOBRE 1,200 METROS

Aventajó por un cuerpo a Enigmática.— En las otras pruebas ganaron Do Well, la debutante Tigrilla; Zulia, Extraordinario, Molto Bene, Lagardere y Regañón, por distanciamiento de Indo.— Resultados generales y acuerdos de la Junta de comisarios.

La reunión de ayer en el Club Hípico se desarrolló ante menos concurrencia que la acostumbrada para reuniones ordinarias. El mejor sport se produjo en la novena carrera, que dio 193 pesos por cada diez. Otro sport de tres cifras, fue el de Tigrilla, que al debutar ganando pagó 186 por unidad.

La nota saliente de la reunión, fue el distanciamiento de Indo en la última carrera, que molestó a Regañón en los tramos finales, deduciendo a la Junta de Comisarios la sanción que determinó la alteración del orden de llegada, quedando primero Regañón y segundo Indo.

DO WELL EN LA PRIMERA.— Do Well, hija de Master Bowman y Doris, se impuso por medio cuerpo a La Pocholita en la competencia inicial de la tarde.

La Pocholita señaló el camino a poco de partir. Mantuvo esta posición hasta la entrada de la curva, lugar donde apareció seguida por Pipeta, Azarosa, Brisamar, Cámara y Do Well. A la altura de los 400 cayeron sobre la puntera Brisamar y Videlicet por línea exterior. Pareció que Videlicet era ganadora, más Do Well, exigida al máximo por su jinete fue descontando terreno hasta imponerse por 1|2 cuerpo sobre La Pocholita que se mantuvo en esa posición pese a las insistentes cargas de Videlicet y Brisamar que tuvieron que conformarse con los lugares siguientes del marcador; 5.o Azarosa; 6.o Browned Off; 7.o Blossom; 8.o Morénica; 9.o Pipeta; 10.o Bellus; 11.o Buissonniere; 12.o Nafta; 13.o Galtera; 14.o Cámara; 15.o y última Sierra Bonita.

TIGRILLA CON BUEN DIVIDENDO.— Pese a que se arrancó y corrió más o menos 1.000 metros, venció Tigrilla en la segunda prueba para perdedores sobre la distancia de 1.000 metros.

Cuando los rivales se dirigían al punto de partida, Tigrilla desmontó a su jinete. Este, con mucho tranquilidad esperó sentado en una silla a la pupila de Fernando León que volvió a montarla cuando fue devuelta a su lado. Al montar por segunda vez volvió a ser despedido de la silla, pero Mario Yáñez una vez más insistió y montó a la hija de Westreland's Prince. Como es de suponer debió esperarse la llegada para dar la largada. Cuando ésta vino Nuit D'Or tomó la delantera, pero poco tiempo estuvo la hija de Athopán en esta colocación ya que Tigrilla, corriendo por el lado exterior se fue acercando paulatinamente hasta llegar al lugar de privilegio en forma muy cómoda.

Entró a la recta con uno y medio cuerpo a su favor. Faltando 400 accionando a voluntad, esta ventaja se vio aumentada a tres largos. La meta estuvo luego encima y se dio el lujo de cruzarla sin grandes apuros con cinco largos a su favor delante de María Pilar; 3.o Privolete y 4.o Nuit D'Or; 5.o Salamina; 6.o Di Que Sí; 7.o Enfitía; 8.o Mi Princesa; 9.o La Pinta; 10.o Molinera; 11.o Orlita; 12.o Orbita; 13.o y última Dortense.

ZULIA EN BUENA ACCION.— En la tercera carrera premio "Lakme" para competidores catalogada en quinta serie, se impuso Zulia que abonó el nada de despreciable dividendo de $ 91.

A poco de partir Claridad y Zulia disputaron el lugar de vanguardia. Cuando faltaban 700 metros para el disco Zulia se adueñó de la situación entrando a la recta con un cuerpo a su favor. En los lugares siguientes, en forma escalonada, actuaban: Claridad, Caribú, Para Siempre, Liun Chin, Lee y Le Journal.

Faltando trescientos metros Claridad volvió a la carga, imitada en su acción por El Arabe, el que avanzando por fuera daba la impresión de que en los metros finales ofrecería dura resistencia a la puntera. Este, que aún no se había entregado, fue exigida por su jinete y respondió admirablemente y así fue como al llegar a la línea de sentencia se mantenía en la primera colocación con un cuerpo tres cuarto a su favor. 2.o remató El Arabe que por sólo un pescuezo aventajó a Claridad; 4.a Uruguaya; 5.o Para Siempre; 6.a Caribú; 7.o Liun Chin; 8.o Le Journal; 9.o Galgo Bueno; 10.o Taurus; 11.o Dorado; 12.o Lee; 13.o Bi; 14.o y último Saudades.

CUARTA CARRERA.— Extraordinario, al simple galope se impuso en la cuarta carrera de la tarde sobre 1.300 metros.

Desde los comienzos de las acciones se vio a Guadalcanal comandando el lote, viéndose en su siga a Canciller, Cho Cho San y Nefretete, con Extraordinario y Conde Hugo en los lugares siguientes. Se corrió así hasta la curva final, donde de Guadalcanal mantenía sus posiciones, pero asediado por Canciller, que no tardó en acentuar su presión.

En tierra derecha, el de Melero doblegó al puntero, pero luego recibió el ataque de Extraordinario, que, accionando cómodamente, no tardó en dominar al hijo de Nasr-Ed-Din, al que terminó ganando en la meta por cuerpo tres cuartos. Tercera se clasificó Cho Cho San, delante de Nefretete y Guadalcanal. Ultimo, Conde Hugo.

QUINTA CARRERA.— Nuestra favorita Paduana conquistó el triunfo en la prueba reservada a potrancas ganadoras.

Brunette se apoderó de la punta, seguida de Enigmática, Kunigunde, Emeline, Dedé, Paduana y La Pampanini, con el resto en confusas posiciones. La de "El Bosque", desprendida, llegó al codo final, altura en que habían retrogradado Dedé y La Pampanini, dando paso al avance de Paduana, que a la entrada de la recta quedó en persecución de Brunette.

Frente a las galerías cargó resueltamente la hija de Madara, la que ganando terreno velozmente no demoró en dominar la situación para ponerse a salvo del postrer ataque de Enigmática, que debió conformarse con el segundo lugar, a un cuerpo. Tercero, en avance final, se clasificó Silviana, delante de Verité. Quinta, Emeline. 6.o Brunette, 7.o Kunigunde. 8.o Dedé, 9a. Nuria, 10a. y última La Pampanini.

OCTAVA CARRERA.— Molto Bene derrotó a Rapallo, muy bien conducido por Jorge Castro.

El Valle apareció adelante seguido de Crespón, Rapallo, El Pacífico, Cocotero, Quo Vadis, los demás muy agrupados y al fondo Lisonjero, siguiendo difícilmente el tren de carrera. El puntero se mantuvo adelante hasta muy cerca de las tribunas, altura en que avanzaron Rapallo y Molto Bene. Este, exigido a fondo por Jorge Castro, consiguió sobre la raya sacar medio pescuezo a su favor sobre Rapallo. Tercero se mantuvo El Valle, a un cuerpo, delante de Gloria Montesa. 5.o Trinquete, 6.o Quo Vadis, 7.o Cocotero, 8.o Crespón, 9.o Auster, 10.o Bien Recibido, 11.o Lisonjero y último El Pacífico.

NOVENA CARRERA.— Legardere, al ganar la novena carrera, dio 193 por cada boleto de diez pesos.

Notorio, Fogosa, Genuina y West Princess se alternaron en punta al comenzar la carrera, pero Notorio se quedó luego al frente, seguido de Fogosa, en cuya siga se ubicaron Genuina, West Princess y Solución, con Sorpresivo y Nalivka más atrás, y en el último lugar, La Pelaita.

Así se corrió hasta los comienzos de la recta, donde atacó Genuina y alcanzó a dominar la situación, para pronto recibir la embestida de Lagardere, que velozmente pasó a la punta y terminó dominando por cuerpo y medio a Genuina. Tercero, a cabeza, Sorpresivo, cerrando el marcador Notorio. 5a. Fogosa, 6.o West Princess, 8.o Galgo Gris, 9a. La Señoría, 10.o Puchegui, 11a. Nalivka, 12a. Tierra Derecha y 13a. y última La Pelaita.

ULTIMA CARRERA.— Por distanciamiento de Indo, Regañón se impuso en la carrera final de la tarde.

Alegadora pasó a dirigir las acciones a poco de entrar el lote en carrera, quedando en su siga Indo, Marvelcrown, Baladí, Regañón, Adelina, Olimpic y, al fondo, Wolf.

En cuanto el lote entró a tierra derecha apuró Indo, y de dos saltos pasó al frente, cortándose 2 cuerpos sobre sus rivales. En los 200 metros finales apareció Regañón, que atropelló "como bala", pero Indo se interpuso en su línea, abriéndolo y haciendo perder gran chance. Reaccionó el pensionista de Melero y terminó a pescuezo del ganador. Tercero, a tres cuerpos, Polvorina, en avance final, delante de Marvelcrown. 5.o Olimpic, 6.o Alegadora, 7a. Niña Buena, 8a. Adelina, 9.o Disoluto, 10.o Lacedo, 11.o Huamball, 12.o Baladí, 13a. Reina Cristina, 14.o Libor, 15.o Chiclayo, 16a. Balada, 17a. Fineza y 18.o y último Wolf.

BOLETAS VENDEN HOY HASTA EL MEDIODIA

La venta de boletas verdes se hará hoy hasta mediodía en las oficinas centrales del Club Hípico. Pero ello no quiere decir, ni mucho menos que esa sea la mejor hora para hacer las boletas. Lo bueno es llegar temprano para evitar la congestión.

La rueda de hoy va combinada con las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos cada ganador, y un punto cada segundo. Los retiros son reemplazados por aquellos ejemplares que resulten favoritos en las pizarras.

El Gran Pozo para hoy asciende a la suma de diez millones de pesos, y se mantiene el programa de premios especiales para los acertantes de carreras consecutivas.

JACKY BAR VENCIO A MONTSOURIS EN EL PREMIO "CAMILO EDWARDS"

Jacky Bar, bien conducido por Héctor Pilar, derrotó a Montsouris en la séptima carrera de la tarde Premio Camilo Edwards, especial sobre 2 mil metros. El del "Barcelona", reaccionó bravamente en los tramos finales para defenderse del tenaz asedio de Montsouris, al que el dominó a la llegada por medio cuerpo.

Countryman, surgió adelante en cuanto se formalizó la carrera. Segundo se colocó Jacky Bar, tercero Antiray, delante de Idem y Teósofo con Montsouris siempre a la retaguardia.

En el tramo de entrecodos, Jacky Bar comenzó a presionar sobre el puntero, al que acortó terreno notoriamente, en tanto los restantes también se agrupaban y Montsouris, abandonaba en último puesto.

Sobre la curva final, ya se vio a Jacky Bar como el seguro dominador, al irse sobre Countryman, que comenzó a dar señales de agotamiento, al tiempo que Montsouris ganaba terreno y era "armado" para afrontar la lucha decisiva.

En los primeros tramos de la recta decisiva, Jacky Bar, doblegó a Countryman y se distanció de sus rivales, pero luego apareció Montsouris, atacando con grandes bríos, de modo que al final de las galerías tuvo alcanzado y logró rebasar la línea del pensionista de Melero, sin embargo el del "Barcelona" exigido a fondo por Pilar, no sólo se defendió bien, sino que al final reaccionó y consiguió cruzar la meta con medio cuerpo a su favor. Tercero a dos cuerpos y cuarto se clasificó Countryman, delante de Idem. Ultimo Antiray.

ACUERDOS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

1.a CARRERA.— Se multó en $ 2.000 a H. Yáñez por enviar mal ensillado a las huinchas a As de Oro. Se autorizó a F. Zúñiga para correr a Aldebarán y se multó en $ 2.000.— a J. Suárez por presentarse atrasado.

2.a CARRERA.— Reclamaron J. Sandoval (Café Rilho) contra E. Soto (Distinguido) y contra M. Yáñez (Lifar) por encerrarlo en la partida; M. Maturana (Amo) contra G. Saavedra (Pura Pinta) y A. Díaz (Yo Voy) contra J. Aravena (Lorencino) por cargar en los 900 metros. Se multó en $ 2.000 a I. Sandoval (Matisse) por desviar su línea en las primeras distancias originando los anteriores reclamos.

Dieron cuenta: O. Valenzuela que Passepartout se ahogó pasados los 600 metros abriéndose bruscamente, R. Madariaga que Panhandle se espantó del starting gate; y M. Maturana que Amo se atravesó al darse la partida quedando rezagado.

3.a CARRERA.— Reclamó L. Camus (Winston) contra J. Escobar (Zarzalito) por cruzarlo a 250 metros de la meta. Oídas las explicaciones del jinete Escobar el cual reconoció que su caballo vino zigzagueando en tierra derecha atribuyéndolo a que era primera vez que corría en esta pista. La Junta de Comisarios considerando que el contratiempo sufrido por Winston influyó en el resultado de la carrera, acordó alterar el orden quedando primero Winston y segundo Zarzalito y multar en $ 5.000.— a J. Escobar, no aplicándosele mayor sanción por las explicaciones proporcionadas.

Dieron cuenta: V. Romero, que Quick Ideal tuvo contratiempos en la partida; y M. Yáñez que Usurpado partió rezagado.

En razón de las explicaciones proporcionadas por el preparador Antonio Valenzuela, se acuerda traspasar al propietario del Stud Itata la multa de $ 3.000.— por no presentación de la yegua Gran Dama, el domingo 26 de octubre. Se autorizó a R. Valenzuela para correr a Hunting y se multó en $ 2.000. —a H. Pilar por dar compromisos de montas para la sexta carrera y para la carrera A.

4.a CARRERA.— Reclamaron M. Araneda (Fric Frac) contra M. Alquinta (San Miguel) y éste contra F. Frías (Bibars) por cargar a 200 metros de la meta y abrir en los 900 metros respectivamente; L. A. García (Monte Real) contra O. Castillo (Kecha) y éste contra A. Orellana (Mentor) por cargar en los 600 metros; y J. Sandoval (Mesurado) y J. Rodríguez (Siete Alegre) contra F. Guzmán (Correltuana) por cargarlos a 100 metros de la meta. Se multó en $ 3.000, a A. Orellana y en $ 2.000 a F. Guzmán por no conservar sus líneas. Dieron cuenta: J. Pérez que Montemar se estrelló en el cajón en la partida; y J. Aravena que Cambrai tuvo contratiempos en la partida.

5.a CARRERA.— Reclamaron C. Paredes (Hipparion) y F. Guzmán (Besarabia) contra B. García (Taguita) por cargar en la partida y en los 600 metros; M. Araneda (El Puntero) contra M. Basay (Guneo) y éste contra F. Guzmán (Besarabia) por molestar entre los 800 y 600 metros; y E. Frías (Sultán Ghirey) contra H. Basey (Guneo) por cargar a 200 metros de la meta. Se multó en $ 1.000.— a B. García, los demás reclamos desestimados. Dieron cuenta: O. Castillo que Mirada se estrelló en el cajón de la partida y vino mañoseando; y E. Molina que a Peladita se le corrió la cabezada, multándose en $ 2.000 a A. Vodanovic por descuidarse al ensillar.

6.a CARRERA.— Reclamaron H. Obregón (Campanillea) contra J. Sandoval (Balboa) y H. Pilar (El Simún) contra E. Soto (Laminador) por cargar en los 1.000 metros. Desestimados. Se presentó A. Vodanovic a dejar constancia que no quedó conforme con la carrera de Quivira; llamado su jinete E. Molina, manifestó que la yegua no respondió a sus requerimientos, lo cual fue comprobado por los Jueces de Cancha. Se notificó a A. Vodanovic que deberá presentar certificado veterinario para inscribir a Quivira. Se presentó Juan Castro D. a dejar constancia ante las distintas carreras de L'Egalité, que la de hoy es la primera que hace bajo su cuidado.

CARRERA A.— S. Allende dio cuenta que Río Amargo se fue de punta en la partida estando a punto de rodar, lo cual fue confirmado por el Juez respectivo.

7.a CARRERA.— M. Alquinta dio cuenta que Media Libra reventó en sangre, debiendo desmontarse en los 500 metros. Se suspendió por tal motivo a Media Libra por 3 meses. Se ordenó el retiro de Don Eduardo, multándose a H. Inda en $ 3.000 por no presentárselo y se suspendió al caballo por 21 días por tal motivo. Se autorizó el cambio de las montas pendientes de H. Pilar, F. Suárez y H. Olguín, en consideración a que se modificó la programación de las carreras de hoy y mañana.

El veterinario del Sellvarium informó que por segunda vez se le ha hecho materialmente imposible hacer las extracciones reglamentarias al caballo Franco Tirador, el cual no permite acercársele con tal fin.

8.a CARRERA.— Reclamaron M. Maturana (Serpentín) contra I. Sandoval (Bella Mazarín) y éste contra F. Gatica (Peter Tom) por cargar en los 600 metros y al entrar a tierra derecha respectivamente. Desestimado. En esta carrera rodó en forma casual en la partida L. Rodríguez (Acarreador). Dieron cuenta: G. Sarmiento que no quedó conforme con la carrera de Zemblit del domingo pasado y que la correrá nuevamente mañana con toda su confianza; y E. Soto que Retorno se espantó del starting gate, lo cual no fue comprobado.

Por presentar con atrasos a sus pupilos al examen clínico, se multó en $ 1.000— a los preparadores A. Henríquez (Yolovi), Ignacio Duque (Mentor), R. López (Doncel), J. Santos (Dorman) y Al. Sepúlveda (Río Amargo).

Por recomendación de los Servicios Veterinarios, se autorizó los retiros de los siguientes caballos, los que deberán estar en reposo: My Game, Jambalaya, Nardo y Nopal.

9.a CARRERA.— Reclamaron C. Lorenzo (Gondolera) contra R. Valenzuela (Velásquez), por cargar en la partida; H. Basay (Fumarola) contra G. Retamal (El Huasito) y éste contra aquel por cargar en los 900 metros y a 200 metros de la meta respectivamente. Desestimado. V. Romero dio cuenta que Historic se cargó a los palos, suspendiéndose a dicho caballo por 21 días.

El Juez de Partida suspendió por 4 reuniones a Yudita, y notificó a los preparadores de Usurpado y Don Fausto que los adiestren para partir.

Se autorizó a S. Allende y L. A. Paredes para correr a Mascarilla y Ling Tan, multándose en $ 2.000.— a H. Obregón por dar doble compromiso de monta.

10.a CARRERA.—Reclamó S. Allende (Mascarilla) contra J. Olivares (Indira) por cargar en la partida. Casual.

Dieron cuenta: E. Soto que Pergamino tuvo contratiempos en la partida; I. Sandoval (Tío Gallo) que perdió un estribo en la partida; y R. Morla que Laberinto tuvo contratiempo en los 900 metros y a 200 metros de la meta.

Las suspensiones aplicadas en esta reunión a los caballos, rigen desde hoy.

CLUB HIPICO

DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE DE 1958

PRIMERA CARRERA.— A las 13.10 horas.— 1.000 metros.— Serie C.— Condicional

J. Chamorro	1 Achampada	52	2	J. Castro	Stormy Sky
L. Espinoza	2 Adrianita	52	3	M. Gatica	Light Craft
L. Castro	3 Alabanciosa	52	11	A. Díaz	Iturbide
P. Inda	4 Apolítica	52	6	S. Vera	M. Bowman
J. Bernal	5 Asfixia	51	15	R. Montoya	Adage
A. Muñoz	6 Azira	52	1	L. Camus	Imprudente
P. Bagú	7 Blue Gift	52	10	R. Parodi	Blue Boy
E. Inda	8 Blue Miss	52	9	H. Pilar	Blue Boy
V. Ramírez	9 Cabalgata	52	13	J. Chamorro	My Chum
J. Maldonado	10 C. Rosa	52	14	A. Ramírez	Roi D'Atout
J. B. Argagnon	11 D. Folle	52	4	F. Arredondo	Grandmaster
A. Lab	12 Huasamaca	52	8	A. Núñez	Teodolito
J. F. González	13 J'Attendrai	52	12	L. Contreras	C. Iquem
V. Romero	14 Juvenalia	54	5	E. Salas	Amontillado
F. León F.	15 Zanguanga	52	7	M. Yáñez	Bayard III

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.300 metros.— Serie "A".— Condicional

R. Allen	1 Caro Nome	55	8	E. Salas	Step Brother
R. Allen	2 Rabanito	55	4	O. Olivares	Nasr ed Din
Alv. Breque	3 C. Kane	55	9	J. Escobar	S. Meridian
L. Espinoza	4 Fidias	55	6	L. Espinoza	Ninipgón
C. Muñoz G.	5 Happy Boy	55	7	E. Araya	H. Knight
A. Valdés	6 Legítimo	55	12	J. L. Silva	G. Triumph
A. Castro	7 Machón	55	14	O. Muñoz	Amontillado
F. Castro	8 Malilo	55	3	H. Galaz	M. Bowman
F. Jacial	9 Militante	55	12	M. Maturana	Cumaná
T. Herrera	10 Ministro	55	10	G. Saavedra	Bayard III
E. Inda	11 Pampino	55	13	G. Monetta	Polo Sur
E. Rodríguez	12 Protocolo	55	5	L. Contreras	All Talk
A. Breque	13 Querubín	55	1	A. Núñez	Scots Guard
T. Fuentes	14 Tronio	55	11	J. Castro	Bayard III

TERCERA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.300 metros.— Serie "B".— Condicional

L. G. Alvarez	1 Agónico	55	12	R. Parodi	Leicester
F. Chamorro	2 Cándido	55	2	C. Oviedo	Scots Guard
A. Castro	3 Entusiasmo	55	11	G. Saavedra	Richer
R. San Martín	4 Famoso	55	4	H. Pilar	Cap. Blood
E. Inda	5 Girasol	55	6	N. N.	Scots Guard
F. Jacial	6 Milado	55	10	M. Maturana	W. Prince
F. León R.	7 Orcado	57	5	R. Montoya	W. Honey
R. Allen	8 Pernambuco	55	7	O. Olivares	W. Honey
J. B. Argagnon	9 Real	55	8	J. Castro	Bloque
A. Valdés	10 Trotamundo	55	9	S. Vera	G. Green
S. González	11 Tunuyán	55	1	E. Araya	Polo Sur
Alv. Breque	12 Violentado	55	3	J. Escobar	S. Meridian

CUARTA CARRERA.— A las 14.55 horas.— 1.200 metros.— Condicional

C. Covarrubias	1 Aguasol	55	1	L. Espinoza	Nasr ed Din
A. Bullezú	2 Futurity	52	2	H. Pilar	Holmbush
J. Melero	3 P. de Oro	52	4	E. Salas	Dust Devil
H. Godoy	4 Ilque	49	3	A. Jaque	M. Bowman

QUINTA CARRERA.— A las 15.30 horas.— 1.000 metros.— Sexta serie.— Handicap

F. B. Castro	1 Aquilina	57	10	A. Díaz	Llorón
O. Becerra	2 W. Cross	57	3	L. G. Farmer	W. Prince
V. Romero	3 Roca Mora	56	8	E. Salas	Huemul II
J. Troya	4 Acogedora	54	12	L. Camus	Sidi Barrani
P. Bagú	5 Senescalia	53	9	L. Contreras	Roldán
V. Cepeda	6 Morro Chico	52	11	N. N.	G. Triumph
A. Valdés	7 Rapine	52	1	J. L. Silva	Impecable
R. Maggi	8 Welsh Girl	50	5	A. Núñez	W. Honey
O. Jara	9 M. Picadilly	48	2	O. Castillo	Konut
N. Pavisic	10 Chanel	47	4	L. Gutiérrez	Taranto
A. Castro	11 G. Huinca	47	7	J. E. Rodríguez	Tábano
T. Herrera	12 Spring	45	6	S. Vera	Carnaval

SEXTA CARRERA.— A las 16.05 horas.— 1.800 metros.— Condicional.

J. B. Argagnon	1 Warm	54	2	J. Castro	W. Honey
F. Castro	2 Oldsmobile	50	7	N. N.	Iturbide
J. Medina	3 Auranclo	45	3	R. Madariaga	All Talk
F. Chamorro	4 Camelot	49	6	R. Gatica	Scots Guard
V. Romo	5 Acreedor	48	5	A. Jaque	My Chum
E. Duque	6 Dolcezza	48	1	H. Pilar	F. Verdict
A. Breque	7 Sonic Boon	47	4	S. Vera	Manuchehr

SEPTIMA CARRERA.— A las 16 horas.— 1.600 metros.— Clásico "ALFREDO JACKSON".

J. Cavieres	1 Fez	56	5	R. Parodi	Flexton
J. Suárez	2 Florentino	54	4	L. Farmer	Hardendale
J. Cavieres	3 M. Bowman	54	6	E. Araya	M. Mowman
J. B. Argagnon	4 Rabelaisienne	52	1	Castro	Bayard III
J. Inda	5 Sotavento	52	2	A. Núñez	Honey
J. Inda	6 Disparado	50	3	Montoya	Vicinity

OCTAVA CARRERA.— A las 17.25 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Tercera serie.

J. B. Argagnon	1 Chevreuse	56	6	J. Castro	Flexton
A. Breque	2 R. Afghan	55	2	J. Escobar	Afghan II
J. Melero	3 Barzizán	52	4	O. Muñoz	Zanzíbar
P. Briones	4 Cepal	51	9	O. Castillo	Treble Crown
D. Sandoval	5 Ilo	51	8	J. L. Silva	Baal II
D. Sotomayor	6 Similor	51	1	R. Madariaga	Forest Row
J. Salfate	7 N. Linda	49	5	H. Olguín	Faubourg
J. Cavieres	8 Bluepal	48	7	S. Vera	Brandsen
H. Godoy	9 A. Tierna	45	3	R. Gatica	Terek

NOVENA CARRERA.— A las 18.10 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Quinta serie.

L. G. Alvarez	1 Guagualicho	55	7	Pizarro	Sundodger
R. S. Martín	2 Texaco	54	3	R. Madariaga	Mío Sea
J. Cavieres A.	3 Calerana	53	5	J. Sandoval	Asombro
J. Suárez	4 Partenón	53	16	R. Parodi	M. Bowman
J. Inda	5 Recompensa	53	8	Chamorro	Sahib
V. Romo	6 Cartita	52	4	F. Zúñiga	Filibustero
T. Herrera	7 Chufinga	52	1	H. Pilar	Cimarrón II
T. Herrera	8 Minoska	52	12	J. Escobar	M. Cross
J. Melero	9 India Flora	52	2	J. Castro	Star Shell
J. Cavieres A.	10 Kokal	52	14	G. Saavedra	M. Bowman
P. Bagú	11 L. Dream	52	15	R. Montoya	Mandisovi
S. Gajardo	12 Record	51	13	O. Castillo	Fifo II
F. Castro	13 Tanaguarena	51	10	R. Madariaga	Effendi II
J. Salas	14 Imperiali	49	11	A. Núñez	Taranto
S. González	15 Onique	47	6	A. Jaque	High Born
V. A. Polanco	16 Cosetta	45	9	S. Vera	Muzloom

DECIMA CARRERA.— A las 19 horas.— 1.000 metros.— Handicap.— Cuarta serie.

A. Bullezú	1 Landlover	55	6	H. Pilar	Holmbush
V. Romero	2 Mar Corwn	55	12	E. Salas	Treble Crown
V. Romo	3 Mahe	54	7	E. Contreras	G. Triumph
P. Bagú	4 Pillito	54	15	O. Olivares	Dust Devil
P. Briones	5 Plumilla	54	11	O. Castillo	Pistolet
A. Breque	6 Leslie	53	5	J. Escobar	W. Prince
E. Inda	7 Mateo	53	1	J. Vega	M. Bowman
F. León F.	8 Escarito	51	10	J. Castro	Captain Blood
D. Sandoval	9 Napier	51	2	F. Zúñiga	Nasr ed Din
T. Herrera	10 La Pasarela	50	14	M. Yáñez	Cimarrón II
C. Covarrubias	11 Natuska	50	8	A. Núñez	Nasr ed Din
J. Inda	12 Palanpur	49	4	R. Montoya	Flexton
M. Rendic	13 Regine	49	13	R. Gatica	Alcatraz
J. Salas	14 Chismoso	48	3	G. Godoy	Taltal
A. Castro	15 Visionaria	46	9	S. Vera	Country Life

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

En vista de los certificados extendidos por el veterinario oficial, se autorizaron los retiros de los siguientes caballos, los cuales no podrán correr durante el tiempo que se indica: Muñeca Brava, 10 días; Brunilda, doce días.

PRIMERA CARRERA.— En esta carrera no actuó el comisario señor Arturo Gandarillas.

SEGUNDA CARRERA.— O. Muñoz (Salamina), dio cuenta que la potranca trataba de abrirse durante toda la carrera.

R. Madariaga (Frivolité), dio cuenta que estaba mal colocada en la partida y salió atravesada, perdiendo un estribo al salir.

Se tomó nota de un certificado de la clínica del Club Hípico, en el que consta haber examinado con fecha 14 del presente mes a la yegua Travesía, recomendando un descanso de 30 días, debido a su estado general insuficiente. Esta yegua no podrá correr antes del 20 de noviembre.

TERCERA CARRERA.— Se multó en $ 2.000 al preparador Fernando Castro, por no entregar compromiso de montar para conducir a Zulia.

J. Vega (Taurus), dio cuenta de que estuvo a punto de rodar al entrar a tierra derecha al tropezar con otro competidor.

CUARTA CARRERA.— Se llamó al preparador Fernando González, del caballo Conde Hugo, y a su jinete, Hernán Olguín, para que explicaran la conducción de ese caballo. Oídas las explicaciones, se acordó suspender por un mes a Conde Hugo, en vista de que sufre de una anormalidad orgánica que le molesta al correr. Las suspensión rige desde hoy.

QUINTA CARRERA.— Dieron cuenta: R. Madariaga (La Pampanini), que se espantó de las huinchas al partir; E. Salas (Silviana), que se fue de punta a los 200 metros corridos; H. Olguín (Nuria), que se retacó ligeramente a poco de partir, y L. G. Farmer (Verité), que se cargaba a los palos en el curso de la carrera.

Se multó en $ 2.000 al preparador Guillermo Urquidi, por no entregar compromiso de monta para correr a Verité.

SEXTA CARRERA.— R. Parodi (Rembrandt), dio cuenta que su caballo se cargaba. Se notifica al preparador que lo adiestre.

SEPTIMA CARRERA.— Reclamó L. G. Farmer (Montsouris), contra H. Pilar (Jacky Bar), por abrirlo a 200 metros de la meta. En vista de las declaraciones de los jueces de cancha de que los animales no se toparon, no se alteró el orden y se suspendió por 15 días al jinete H. Pilar, por no seguir su línea en tierra derecha.

OCTAVA CARRERA.— J. Escobar dio cuenta que Quo Vadis vino cambiando de mano durante la carrera; Hernán Obregón, que Auster se abrió en la curva. El preparador Pedro Bagú manifestó su disconformidad con la carrera de Quo Vadis, diciendo que corrió con toda su confianza y exhibió juego hecho. Se acordó exigir certificado veterinario para la próxima inscripción de Quo Vadis. El veterinario oficial dio cuenta que Auster se alcanzó el nudo de la mano derecha.

NOVENA CARRERA.— Dio cuenta H. Pilar (La Señoría), que notó sentido de las manos a la yegua, y que al final no le respondió. Se suspendió por diez días a La Señoría, y se acordó exigir certificado veterinario para las próximas inscripciones.

Se llamó al preparador Fco. Chamorro y al jinete Hernán Obregón para que explicaran la conducción de Galgo Gris. Oídas las explicaciones, se multó en $ 5.000 a H. Obregón, por la forma deficiente de correr, y se suspendió por doce días a Galgo Gris, debido a que regresó manco después de la carrera, y su preparador deberá presentar certificado veterinario para inscribirlo.

DECIMA CARRERA.— Reclamó E. Araya (Regañón), contra M. Alquinta (Indo), por abrirlo a 150 metros de la meta y molestarlo al final; S. Vera (Balada), contra E. Contreras (Lacedo), por abrirlo en la partida; éste contra R. Montoya (Libor), por estrellarlo a los 150 metros corridos; H. Pilar (Chiclayo), contra R. Montoya, por abrirlo y cargarlo a la altura de los 1.000 metros. Se acordó alterar el orden, pasando a primer lugar Regañón, y quedando Indo en el segundo puesto. Se suspendió por quince días a M. Alquinta, no aplicándosele mayor sanción, por tratarse de un animal indócil. Se suspendió también a Indo por 15 días.

Dieron cuenta: M. Yáñez (Adelina), que le tocó correr muy abierto por lo numeroso del lote; J. Castro (R. Cristina), que no pudo cumplir las instrucciones, porque le tocó correr enredado.

Resultados Generales de las Carreras de Ayer en el Club Hípico

SABADO 1.o DE NOVIEMBRE

1615.—PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— $ 400.000 al primero.

			G.	P.
1492	1.o	DO WEL, 50; por Master Bowman y Doris, del señor Juan B. Alfaro; jinete, S. Vera	35620	14420
745	2.o	La Pocholita, 52; L. G. Farmer	49210	13390
626	3.o	Videlicet, 52; E. Salas	60830	16850
——	4.o	Brisamar, 51; J. Castro	68320	21140
1574		Azarosa, 51; E. Márquez	20190	9430
1217		Bellus, 52; R. Madariaga	3570	1700
1573		Brossom, 52; E. Contreras	3390	1100
1384		Browned Off, 52; O. Muñoz	27830	12470
——		Buissonniere, 48; R. Chamorro	3350	1770
1143		Cámara, 52; A. Núñez	7810	3650
1574		Galatera, 52; H. Olguín	2420	940
1511		Morenica, 52; F. Zúñiga	7580	2930
——		Nafta, 51; L. Fuentes	6020	2600
1554		Pipeta, 48; J. Vega	10600	5900
1493		Sierra Bonita, 48; E. González	1210	250
			367950	108640

GANADA por 1/2 cuerpo; el tercero a dos cuerpos.— Tiempo: 59 4/5.— Preparador: P. Inda.— Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 64 y 18; $ 19 y 17.

1616.—SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— $ 400.000 al primero.

			G.	P.
——	1.o	TIGRILLA, 52 kilos; por Westerland's Prince y Peace Treaty, del señor F. León F.; jinete, M. Yáñez	16640	6134
1493	2.o	María del Pilar, 50; S. Vera	56392	20763
1512	3.o	Frivolité, 52; R. Madariaga	103088	25982
——	4.o	Nuit d'Or, 51; J. Castro	55486	17283
1558		Di Que Sí, 51; F. Zúñiga	19154	4429
1385		Dormeuse, 48; R. Chamorro	1240	350
1072		Engañifa, 48; J. Vega	13000	5386
1493		La Cinta, 50; A. Jaque	2950	2047
1574		Mi Princesa, 53; R. Parodi	63342	22486
1555		Molinera, 52; H. Olguín	2422	1746
1575		Orbita, 53; E. Contreras	20290	9079
1385		Orlita, 52; A. Núñez	6360	3761
		Salamina, 52; O. Muñoz	58143	17600
			418507	136044

GANADA por cinco cuerpos; el tercero a 1/2 pescuezo.— Tiempo: 59 4/5.— Preparador: F. León F.— Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 186 y 42; $ 18 y 16.

1617.—TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Quinta serie.— $ 310.000 al primero.

			G.	P.
1553	1.o	ZULIA, 51 kilos; por Yelmo II y Sin Chistar, del Stud Tres Hermanos; jinete, R. Olivos	30220	16639
1558	2.o	El Arabe, 51; H. Pilar	119707	35680
1524	3.o	Claridad, 50; M. Alquinta	43440	18997
1501	4.o	Uruguaya, 52; J. Castro	19398	7288
1528		Lee, 56; O. Muñoz	14424	5054
1515		Caribú, 54; R. Parada	14009	5063
1524		Le Journal, 54; E. Araya	114744	29821
1558		Para Siempre, 44; L. G. Farmer	80678	22420
1553		Liun Chin, 53; S. Vera	32226	12787
1553		Taurus, 53; J. Vega	11448	3092
1556		Bl, 48; F. Suárez	61750	20435
1553		Dorado, 48; A. Núñez	32270	13206
1553		Galgo Bueno, 45; M. Gatica	17390	7416
1553		Saudades, 46; H. Obregón	7610	3695
			619312	201593

GANADA por 1 3/4 cuerpo; el tercero a pescuezo.— Tiempo: 1.19 1/5.— Preparador: F. Castro.— No corrió Muñeca Brava.

DIVIDENDOS: $ 91 y 25; $ 17 y 24.

1618.—CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Segunda serie.— $ 390.000 al primero.

			G.	P.
1591	1.o	EXTRAORDINARIO, 57 kilos; por Cimarrón II y Explosión, del Stud Royal; jinete, E. Araya	113761	17719
1591	2.o	Canciller, 54; H. Pilar	127880	25485
1547	3.o	Cho Cho San, 53; E. Soto	34600	9262
1442	4.o	Nefretete, 45; H. Obregón	107990	17847
1591		Guadalcanal, 54; J. Escobar	133594	29037
1455		Conde Hugo, 52; H. Olguín	7430	2567
			525255	101917

GANADA por 1 3/4 cuerpo; el tercero a 1 1/2 cuerpos.— Tiempo: 1.17 3/5.— Preparador: S. González.— Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 24 y 19; $ 16.

1619.—QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— $ 400.000 al primero.

			G.	P.
1437	1.	PADUANA 50 kilos; por Madara y Pochette, del Stud La Divisa; jinete, S. Vera	294312	58610
1332	2.o	Enigmático, 49; H. Pilar	109807	26197
1478	3.o	Silviana, 52; E. Salas	35346	12837
1064	4.o	Verité, 50; L. G. Farmer	18680	7835
1500		La Pampanini, 52; R. Madariaga	124998	32719
1584		Brunette, 49; A. Núñez	16816	4764
556		Dedé, 49; R. Montoya	38144	16518
1587		Emeline, 45; A. Jaque	43858	17260
1563		Kunigunde, 47; G. Monetta	5097	2277
1469		Nuria, 49; H. Olguín	107035	27774
			794093	206787

GANADA por un cuerpo; el tercero a 4 1/2 cuerpos.— Tiempo: 1.11 3/5.— Preparador: J. Cavieres.— No corrió Brunilda.

DIVIDENDOS: $ 20 y 13; $ 17 y 24.

1620.—SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— CLASICO.— $ 800.000 al primero.

			G.	P.
1419	1.o	NAGAIKA, 53 kilos; por Nasr ed Din y Donalucca, del Stud Lo Aguila; jinete, O. Muñoz	218846	27371
1390	2.o	Llancanelo, 61; E. Araya	273867	33027
1390	3.o	Incógnita, 53; M. Yáñez	20536	5125
1419	4.o	Submarino, 61; J. Escobar	59602	12309
1419		Rembrandt, 51; R. Parodi	64268	12686
			637121	90518

GANADA por ventaja apreciable; el tercero a pescuezo.— Tiempo: 1.10 4/5.— Preparador: C. Covarrubias.— Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 22 y 11; $ 11.

1621.—SEPTIMA CARRERA.— 2.000 metros.— Especial.— $ 700.000 al primero.

			G.	P.
1559	1.o	JACKY BAR, 56 kilos; por Lloyd's Bar y Sagaró, del Stud Barcelona; jinete, H. Pilar	240828	41280
1559	2.o	Montsouris, 53; L. G. Farmer	143567	21926
1557	3.o	Countryman, 49; A. Núñez	215668	35751
1559	4.o	Idem, 46; S. Vera	79006	19143
1588		Antiray, 54; E. Peña	69219	15432
1590		Teósofo, 46; H. Obregón	50028	12176
			798316	145713

GANADA por 1/2 cuerpo; el tercero a 2 1/4 cuerpos.— Tiempo: 2.2 4/5.— Preparador: J. Melero.— Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 24 y 15; $ 20.

1622.—OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Tercera serie.— $ 350.000 al primero.

			G.	P.
1595	1.o	MOLTO BENE, 51; por Castiglione y Chafalonia, del señor C. Cockbaine	228687	57798
1595	2.o	Rapallo, 55; O. Olivares	246655	70109
1595	3.o	El Valle, 53; R. Parodi	251661	56764
1562	4.o	Gloria Montesa, 54; E. Araya	282501	84131
1530		Quo Vadis, 57; J. Escobar	175336	44245
1485		Crespón, 56; E. Salas	17577	5563
1500		Cocotero, 54; E. Contreras	28441	9423
1269		Lisonjero, 54; L. G. Contreras	10780	4097
1595		Trinquete, 53; R. Madariaga	174438	40327
1595		Bien Recibido, 49; G. Monetta	8804	4273
1532		El Pacífico, 49; A. Jaque	15334	6743
1563		Auster, 48; H. Obregón	38546	13292
			1478760	398763

GANADA por 1/2 pesc. y 1 cuerpo.— Tiempo: 1.17 4/5.— Preparador: L. Espinoza.— Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 44 y 16; $ 15 y 19.

1623.—NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Cuarta serie.— $ 310.000 al primero.

			G.	P.
1394	1.o	LAGARDERE, 53; por Abarquero y Herminie, del Stud El Peñón; jinete, O. Muñoz	51867	15902
1556	2.o	Genuina, 51; E. Salas	139304	44008
1558	3.o	Sorpresivo, 48; S. Vera	159976	52474
1520	4.o	Notorio, 53; F. Pizarro	99544	24108
1520		Puchegui, 54; J. Castro	100332	26051
1482		West Princess, 54; R. Parodi	399009	74815
1563		Nalivka, 52; A. Núñez	26951	7325
1587		Fogosa, 51; J. Sandoval	102198	33782
1555		Solución, 51; M. Yáñez	57567	19131
1563		Tierra Derecha, 51; R. Montoya	19480	5637
1297		La Pelaita, 49; H. Olguín	18722	5577
1563		La Señoría, 48; H. Pilar	79775	22933
1558		Galgo Gris, 47; H. Obregón	97212	31499
			1351938	373248

GANADA por 1 1/2 cuerpo y cab.— Tiempo: 1.18 1/5.— Preparador: G. Urquidi.— No corrió: Noromo.

DIVIDENDOS: $ 193 y 44; $ 22 y 20.

1624.—DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Cuarta serie.— $ 310.000 al primero.

			G.	P.
1595	1.o	REGAÑON, 56; por Llorón y Regaloncita, del Stud Yaquil; jinete, E. Araya	219973	49374
1593	2.o	Indo, 51; M. Alquinta	129622	37291
1558	3.o	Polvorina, 47; R. Gatica	60016	13251
1556	4.o	Malvercrown, 56; J. Escobar	228402	53437
788		Disoluto, 55; O. Muñoz	55070	13975
1594		Baladí, 54; R. Chamorro	8188	2440
1560		Huamballí, 58; J. Olivares	66951	15974
1584		Libor, 53; R. Montoya	21322	7375
1526		Olimpic, 53; R. Madariaga	57745	14073
1594		Lacedo, 52; E. Contreras	27184	9404
1562		Reina Cristina, 52; J. Castro	58553	16384
1558		Adelina, 51; M. Yáñez	135091	32839
1594		Fineza, 51; J. L. Silva	30048	10470
1593		Niña Buena, 51; A. Núñez	190664	43287
713		Wolf, 51; J. Salgado	17423	4913
1563		Balada, 50; S. Vera	247760	53156
1531		Alegadora, 49; A. Jaque	79068	21887
1563		Chiclayo, 49; H. Pilar	39545	10743
			1672433	410273

GANADA por pesc. y 3 cuerpos.— Tiempo: 1.18.— Preparador: J. Melero.— Corrieron todos.

DIVIDENDOS: $ 56 y 24; $ 28 y 63. Nota: Esta carrera fue ganada por Indo, el que fue distanciado al segundo lugar.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD

COTIZACIONES PUBLICAS

Solicítanse cotizaciones de precios para la adquisición de 360 planchas de fierro recocido, totalmente lisas, nuevas, para señales de 3,2 x 1.200 x 3.000, puestas en bodega en Santiago.

Mayores antecedentes se pueden solicitar en el Departamento de Estudios Sección Planificación, Morandé N.o 71, 4.o piso.

Las cotizaciones deberán entregarse en sobre cerrado en la Secretaría del Departamento de Estudios de la Dirección de Vialidad, Morandé N.o 71, 4.o piso, el día 10 de noviembre de 1958, a las 12 horas.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse PROPUESTAS PUBLICAS para la instalación y suministro de una caldera, una bomba aceleradora, tres quemadores automáticos de carboncillo para la instalación de calefacción central en el edificio de la BIBLIOTECA NACIONAL DE SANTIAGO, con un presupuesto oficial $ 7.649.000.—

Las propuestas se abrirán en la Sala de Despacho del Director de Arquitectura de esta ciudad, el día 5 de noviembre próximo a las 16 horas.

Bases y antecedentes se podrán consultar en el Archivo Técnico de esta Dirección.

SANTIAGO, 29 de octubre de 1958.

EL DIRECTOR DE ARQUITECTURA

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE VIALIDAD
CHILE

INSCRIPCION ESPECIAL

Llámase a Inscripción Especial de Contratistas inscritos en la Categoría en el Registro General de la Dirección de Vialidad para la repavimentación con alquitrán del camino de Concepción a Talcahuano, en una longitud de 7 kms., con un presupuesto de $ 160.000.000.

Esta Inscripción Especial se cerrará el día 10 de noviembre, a las 16 horas.

Bases y demás antecedentes para esta Inscripción pueden solicitarse, diariamente, de 15 a 17 horas a partir del 27 de octubre en la Secretaría del Departamento de Estudios de Camino y Aeródromos, calle Morandé N.o 71, 4.o piso.

EL DIRECTOR DE VIALIDAD

CONCURSO

Llámase a Concurso para proveer cargos de Ingenieros Agrónomos, grado 3.o, y Prácticos Agrícolas, grado 13.o, en la Planta Permanente de la Dirección General de Producción Agraria y Pesquera.

Antecedentes se reciben en la SECRETARIA GENERAL, Teatinos 40, 8.o piso, desde el 4 al 12 de noviembre próximo, inclusive.

Santiago, 31 de octubre de 1958.

6) ALHAJAS, JOYAS

NOVIOS! Para argollas Fábrica Sostin, Nueva York 68. (6) H|O C.

13) ARTICULOS p. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente; cotles para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557 fono 51388. (13) H|O P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

CHALET esquina, 4 dormitorios, living, chimenea, comedor, baño, servicio empleada, garage. Recién refaccionado. Av. Condell 1026. Tratar, Av. Italia 847-D, fono 495546. (18) 4-11 P.

ARRIENDO pieza a caballero solo, preferencia extranjero, Nataniel 357. (18) 6-11 C.

CASA familia arrienda departamento de dos o tres piezas, a matrimonio solo. Nataniel 357. (18) 6-11 C.

DEPARTAMENTO, piezas con pensión. Santos Dumont 555. (18) 6-11 P.

26) BELLEZAS y PEINADOS

LA MAS hermosa permanente natural al frío, por sólo $ 2.500, le ofrece Salón María, Estado 260, 2.o piso, oficina 202, fono 33119. (26) 2-11 C.

30) CITACIONES VARIAS

CUERPO DE BOMBEROS DE CONCHALI.— De orden del señor Superintendente, cito al Cuerpo y a la Primera Compañía de Bomberos, a sesión solemne, para el domingo 2 de noviembre, a las 16 horas, en nuestro cuartel. Tabla: Décimo aniversario. Tenida, uniforme de parada.— Secretario general. (30) 2-11 K.

13a. CIA. DE BOMBEROS "PROVIDENCIA".— Por orden del señor Capitán, cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 4 y jueves 6 de noviembre, a las 22 horas, y para el domingo 9, a las 10 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El Ayudante. (30) 9-11 K.

2a. CIA. DE BOMBEROS DE QUINTA NORMAL. Bomba "Luis Dittmann". De orden del señor Capitán, cito a reunión de Compañía para el domingo 2 de noviembre, a las 10 horas. Tabla: 1) Renuncia del Director y elecciones a que hubiere lugar; 2) Elección de Consejero de Disciplina; 3) Informe de la Comisión Revisora de Libros; 4) Balance trimestral; 5) Aceptación de nuevos voluntarios; 6) Varios. (30) 2-11 K.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago. "Unión, Constancia y Disciplina". Bomba Claro y Abasolo.— Cito a la Compañía a ejercicios para el martes 4 y jueves 6 del presente, a las 21.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, Román Díaz y Providencia.— El Ayudante. (30) 6-11 K.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Renca. "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 2 de noviembre, a las 10 horas. Uniforme de trabajo.— El Ayudante. (30) 2-11 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día martes 4 y jueves 6 de noviembre, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 4-11 K.

30) CITACIONES VARIAS

12a. COMPAÑIA DE BOMBEROS DE Santiago.— "Chile Excelsior".— Cito a la Compañía a ejercicio para los días martes 4 y jueves 6 del presente mes, a las 21.45 horas. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 4-11 K.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA.— Segunda Compañía. "La Vida por la Humanidad".— De orden del señor Director, cito a la Cía. a sesión extraordinaria para el miércoles 5, a las 22 horas. Tabla: Aniversario y otros asuntos.— El secretario. (30) 5-11 K.

SOCIEDAD AGRICOLA Y FORESTAL "Pumalín" S. A.— Por acuerdo del directorio, cito a Junta General Extraordinaria de Accionistas, para el día 11 de noviembre de 1958, en la oficina de la Sociedad, Huérfanos 972, oficina 518, a horas dieciocho, para tratar y acordar la enajenación de las acciones o de los bienes raíces de la Sociedad. Si no hubiere número ese día, cito a los señores accionistas, con el mismo objeto, a Junta para el día 12 del mismo mes, en el mismo lugar y hora indicados. El Registro de Accionistas quedará cerrado desde el día 7 hasta el día 12 de noviembre, ambos inclusive.— El Director Gerente. (30) 3-11 P.

ELECCION DE DIRECTORIO EN EL Sindicato Profesional de Enfermeras y Practicantes.— La directiva del Sindicato llama a elección de directorio para el día 6 de noviembre, de 6 1/2 a 9 de la noche, en Santa Rosa N.o 261. (30) 3-11 C.

PROTECTORA DE LA INFANCIA.— Se pone en conocimiento de los ex alumnos de la Protectora de la Infancia, que el domingo 9 de noviembre será la fiesta anual de los ex alumnos. (30) 2-11 P.

33) COLEGIOS INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

ESCRITURA máquina, taquigrafía, redacción, ortografía, secretarias taquígrafas, dactilógrafas; cursos diurnos, vespertinos. Instituto de Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030, fono 69595. (33) 9-11 P.

CURSOS rápidos dactilografía 15 días, 1 mes, taquigrafía, redacción comercial, ortografía, aritmética. Puente 576, 4.o piso. (33) 7-10 P.

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

ESCUELA Nacional Peluquería. Empiezan cursos, opción diploma. Catedral 1257, Sucursal, Compañía 3167. (33) 7-11 P.

$ 5.000, curso completo dactilografía, redacción. Institutos "Alonso Figueroa". Catedral 1257. Sucursal, Compañía 3167. (33) 7-11 P.

DIAZ GASCOGNE. Escuelas Politécnicas profesionales. Cursos duración 1 1/2 mes; matrícula abierta; contabilidad, taquigrafía, recuperación escolar, modas, corte, confección, moda infantil, cortador sastre, tejidos máquina, peluquería completa, señoras, caballeros, niños. Enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Internado femenino; señoritas provincias. Establecimiento de prestigio, reconocido oficialmente Supremo Gobierno, fundado 1914. Unica dirección, Monjitas 341, fono 36856. (33) 11-11 C.

36) CONSEJOS UTILES

CARTOMANTICA europea; naipe inglés original. París 849. Todas horas. (36) 10-11 P.

[illegible] CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 143. (37) H|O C.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque FZ N.o 4766600, Sucursal Franklin, Banco Sud Americano, por $ 48.000, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente. (42) 1.o-11 P.

HABIENDOSE extraviado vale vista 1928 por $ 10.778, a nombre Inspector Jefe Servicio Sanitario, tomado por Felisa Barrera vda. de Peña, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 2-11 C.

NULO cheque N.o 5985455, de 35.000 pesos, cuenta N.o 10751, por haberlo engañado en negocios. (42) 2-11 P.

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 0361430, Serie F, del Banco de Crédito e Inversiones, cuenta corriente N.o 5004-9, del Hospital del Salvador, de Santiago, se da el aviso correspondiente para los efectos de su nulidad. Santiago, 30 de octubre de 1958.— La Dirección. (42) 2-11 P.

55) JUDICIALES Y LEGALES

EN SANTIAGO, A 19 DE OCTUBRE de 1958, en presencia de las autoridades del Trabajo, se llevó a efecto la elección de la directiva del Sindicato Profesional de EE. del Club Hípico de Santiago, por el período 1958-1959, resultando elegidas las siguientes personas: Presidente, Enrique Raúl Fuentes de la Sotta; secretario, Julio Gumucio Ureta; tesorero, Jorge Morong Poblete; director, Javier Alfro Castro González. Se hace la presente publicación, en conformidad a lo dispuesto en el artículo respectivo del Código del Trabajo.— La directiva. (30) 3-11 C.

CON FECHA 30 DE OCTUBRE 1958, se reunió en asamblea general el Sindicato Profesional de Empleados Particulares del Comercio Detallista, con asistencia del Inspector del Trabajo señor Roberto Rodríguez, para elegir nueva directiva, que quedó constituida como sigue: Presidente, Antonio Muga Verdugo; secretario, Luis Pacheco Retamales; tesorero, Ernesto de la Fuente Muñoz; directores, María Cerda Guerrero y Emilio Matas Berenguer. La presente publicación se hace de acuerdo al decreto 378 Código del Trabajo. (55) 3-11 P.

92) RADIOS Y FONOGRAFOS

A. GUAJARDO U., técnico en radio, ejecuta reparaciones: radios, tocadiscos, amplificadores, grabadoras. Transformaciones tocadiscos para tres velocidades. Inglaterra 1462 (casa particular). (92) 2-11 P.

79) OCUPACIONES OFRECEN

NECESITO empleada para todo servicio y también lavandera. Doctor Ferrer 2803, casa H. (79) 2-11 C.

SE NECESITA joven, 20 a 25 años, buena presencia y con recomendaciones, para trabajos bodega. Estado 236. (79) 3-11 P.

86) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO contado casa, intermedio operación aprobada Banco Estado, alrededor $ 4.000.000, carnet 2850358. Correo Central. (86) 2-11 P.

94) REMATES

REMATE CASIMIRES, ORDEN JOSE Jorratt, San Diego 205, del 1.o al 30 de noviembre, a las 11 y 18 horas.— A la vista.— Isaac Vilches, martillero público. (94) 3-11 P.

94) REMATES

REMATE DEL MENAJE DEL departamento: amoblados de living, comedor, dormitorio, máquina de coser, radioelectrola y menaje de casa en general, el domingo 2 de noviembre, a las 10.30 A. M., en [illegible]dice 652, departamento 33, por orden de la señora Elsa vda. de [illegible] lazs, Fco. Santiago, P. Gana, Zamorano, Aquiles Madariaga, Ramón Riveros, Ramón Avendaño, Silvestre, Marcelo Martínez, Reyes do Tejada, Rudolf Gunemberg, G. Prieto, Jorge Valenzuela, [illegible] Quintana.— Carlos Schmidt R. y [illegible] los Schmidt V., martilleros públicos. Moneda 1382, teléfono 69362. (94) 2-11

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión, recibo pasajeros. Huérfanos 1393. (95) 3-11 P.

EJERCITO 120, piezas c/s, comida abundante. Personas honorables. (95) 4-11

97) SASTRERIA

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábrica, Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H|O

[illegible] DETECTIVE — LA ISLA DEL DIABLO





GUIA DEL ESPECTADOR

PROGRAMA PARA NIÑOS

DANTE.— Matinal, a las 11 horas: Conquistando a Marte, noticiarios y agregados.— Matinée, a las 14.30 horas: Venganza mortal, Godzilla, el rey de los monstruos.

CALIFORNIA.— Matinal, a las 11 horas: Wichita, y noticiario Metro.

MINERVA.— Matinal, a las 10.30 horas, Bajo las olas, noticiario y agregados.

ALCAZAR. — Matinée a las 15 horas: Aventuras de Chaplin y selección de cortos.

EGAÑA.— Matinée a las 15 horas: Aventuras de Daniel Boone y selección de cortos.

EL GOLF. — Matinée a las 15 horas: La rubia quiere un visón y selección de cortos.

LAS LILAS.— Matinal, a las 11 horas: Aventuras de Chaplin.— Matinée, a las 15 horas: Un bebé a bordo y selección de cortos.

NORMANDIE.— Matinée a las 14.30 horas: Día de fiesta y selección de cortos.

PEDRO DE VALDIVIA.— Matinée a las 15 horas: Un rey en Nueva York y selección de cortos.

REGINA.— Matinée a las 15 horas: Un rey en Nueva York y selección de cortos.

METRO.— Matinal, a las 11 horas: cortos educativos, instructivos, dibujos animados de Tom y Jerry y noticiarios.

BLANCO ENCALADA.— Matinal, a las 10.45 horas: Tarzán y el safari perdido, dibujos en colores y agregados.

NOVEDADES.— Matinée, a las 14 horas: El pistolero invencible y Semilla de maldad.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Matinée a las 13.30 horas: Amor justiciero, Bajo las olas y El diablo del desierto.

TALAGANTE.— Matinée, a las 13.45 horas: El tesoro de los montes.

MAIPO.— Matinal, a las 11 horas: Muertos vivientes, El capitán Video y agregados.

SEPTIEMBRE.— Matinal, a las 11 horas: El gran Ballet Ruso, y Demonios del aire, tercer capítulo.

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V. y N.: El diario de Ana Frank.

CAMILO HENRIQUEZ.— El ángel que nos mira.

CERVANTES.— Compañía Nacional de Comedias, Oxman-Flores: Dos para un recuerdo.

COUSIÑO.— Compañía de Revistas Humoresque.

IMPERIAL.— Compañía de Revistas Pigalle.

LEX.— El fin de febrero. La princesa Panchita.

MARU.— V. 19 horas: Amantes escandalosos.

MONEDA.— Cía. de Comedias Pury Durante-Américo Vargas: Celos del aire.

OPERA.— Compañía Bim Bam Bum: Los churros de Pepe Antártico.

PETIT REX.— ¿Conoce Ud. la Vía Láctea?

PRINCESA.— Compañía de Revistas.

SATCH.— Cía. Leguía - Córdoba: Hay que bañar al bebé.

TALIA.— La telaraña, de Gabriela Ropke.

CINES

ALAMEDA.— R.: ¡Oh, doctor!, Zapatillas rojas.

ALCAZAR.— V. y N.: La rosa de Tokio y Matanza en los muelles.

ALMAGRO.— La fuga de San Quintín, Odongo.

ALHAMBRA.— R.: Los valientes también huyen, Engaño fatal y Serenata.

AUDITORIUM.— R.: La calle, Agregados.

AMERICA.— R.: Pobres millonarios, Venganza mortal y La pícara molinera.

ANDES.— R.: Entre la espada y la pared, La rosa tatuada, Agregados.

APOLO.— R.: En un lugar de Berlín, Tambores salvajes y Gangsters en fuga.

ASTOR.— M., V. y N.: Cantando voy por la vida.

AVENIDA MATTA.— R.: Las hazañas del cabo Asch, Los malvados van al infierno y La venganza mortal.

BANDERA.— M., S., V. y N.: Puente entre dos vidas.

BALMACEDA.— R.: ...Y Dios creó a la mujer, Bestias de la ciudad.

BAQUEDANO.— R.: Trapecio, Locura de verano.

BLANCO ENCALADA.— R.: Feliz año, amor mío; La venganza mortal y La mujer marcada.

BRASIL.— R.: Playa de sangre, Más fuerte que el amor.

CARRERA.— R.: Pagaron con su sangre, Ratas del hampa.

CALIFORNIA.— M., V. y N.: Furia maldita.

CENTRAL.— M., V. y N.: Miguel Strogoff (El correo del Zar).

CAUPOLICAN.— R.: Safari, Mundo silencioso, Agregados.

CINELANDIA.— R.: Río Rojo, Agregados, Sinopsis.

CINE RIO.— R.: Una cita con el diablo.

CITY.— R.: Atajo al infierno. Noticiario.

CHORRILLOS.— R.: Tin Tan en La Habana, Salvados por un pelo, y sexta de Dick Tracy contra el crimen.

CINE SUR.— R.: Dichosa muchacha, Amoríos de una reina.

COLON.— R.: Que me toquen las golondrinas, Lástima que sea un canalla y El ferroviario.

CONTINENTAL.— R.: El bolero de Raquel, Agregados y Sinopsis.

DANTE.— M., V. y N.: Puente entre dos vidas.

DUCAL.— M., V. y N.: Genio y vicio.

EGAÑA.— M., V. y N.: En una pequeña carpa un gran amor y Escándalo en Milán.

EL GOLF.— V. y N.: Sus dos cariños.

EL SALTO.— R.: El sultán descalzo, Rose Marie y La llama y la carne.

ESMERALDA.— R.: La Quimera del oro, Venganza jurada, Agregados.

FLORIDA.— R.: El hombre vampiro.

GRAN AVENIDA.— R.: Venganza jurada, La quimera del oro, Agregados.

HOLLYWOOD.— R.: Lo que las paredes ocultan, Sangre sobre la tierra.

HUELEN.— M., V. y N.: El hombre solitario.

IMPERIO.— M., V. y N.: En una pequeña carpa un gran amor.

ITALIA.— R.: El mundo de los animales y Colinas de fuego.

KING.— M., V. y N.: El último cuplé.

LAUTARO. — R.: Cuando los duendes cazan perdices, El gran mentiroso y Pablo y Carolina.

LAS LILAS.— M., V. y N.: Un bebé a bordo.

LIBERTAD.— R.: Cuando los duendes cazan perdices, El gran mentiroso.

LIDO.— M., V. y N.: Sissi.

LIRA.— R.: Feliz año, amor mío, La mujer marcada, Artistas y modelos.

LO CASTILLO.— V. y N.: Don Quijote.

LO FRANCO.— R.: Luces de candilejas; Feliz año, amor mío, y Sueños de oro.

MAIPO.— R.: Furia bárbara, Los siete samurais, Agregados.

MAYO.— R.: Acusada de asesinato.

MARCONI.— R.: Lo que las paredes, ocultan, Sangre sobre la tierra.

METRO.— M., V. y N.: Furia maldita.

MIAMI.— R.: Le quedan veintisiete días.

MINERVA.— R.: El cielo fue testigo. Un sábado violento.

MIRAFLORES.— R.: Al este del Paraíso, Rebelde sin causa, Agregados.

MISTRAL.— R.: ¡Oh, doctor! Las zapatillas rojas.

MONUMENTAL.— R.: Clamor de tambores, Las hazañas del cabo Asch y Los malvados van al infierno.

MODERNO.— R.: Cuando los duendes cazan perdices, El gran mentiroso y La isla atómica.

NACIONAL.— R.: Entre dos conflictos, El ferroviario y El último puente.

NAVIA.— R.: El hombre del destino, Mentir es morir y Pobres millonarios.

NILO.— M., V. y N.: Noches de espanto.

NORMANDIE.— R.: El diablo en traje de seda, Día de fiesta.

NOVEDADES.— R.: La casa de té de la luna de agosto y Destinos cruzados.

ÑUÑOA.— R.: Campeón ciclista, La casa del pecado.

O'HIGGINS.— R.: Cuando los duendes cazan perdices, El gran mentiroso.

PACIFICO.— M., V. y N.: Asesinato en Montmartre.

PRAT.— R.: El último puente, El ferroviario.

PALACE OVALLE.— R.: La isla atómica, El gran mentiroso, Cuando los duendes cazan perdices.

PALMILLA.— R.: El gallo colorado y Camino de la vida.

PLAZA.— M., S., V. y N.: Las clandestinas.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: Un rey en Nueva York.

PORTUGAL.— R.: Cielito lindo, Llamas contra el viento.

REAL.— M., V. y N.: Carnegie Hall; Agregados y Sinopsis.

RECOLETA. — R.: El último puente, Clamor de tambores y El ferroviario.

REGINA.— V. y N.: Un rey en Nueva York.

REPUBLICA.— R.: Maniobras de amor, El mundo de los animales y noticiarios.

REX.— M., V. y N.: Por quién doblan las campanas.

RIALTO.— R.: Palabras al viento, Baila, linda, baila.

RITZ.— R.: Los que tuvieron coraje.

RIVIERA.— R.: Las siete colinas de Roma, Desafío a la muerte.

ROMA.— R.: Pagaron con su sangre, Ratas del hampa, Agregados.

ROXI.— R.: Un condenado a muerte se ha escapado.

SAN ANTONIO. — R.: Maridos engañados.

SANTA LUCIA.— M., S., V. y N.: Miguel Strogoff.

SANTIAGO.— R.: Mal de amores.

SAN MIGUEL.— R.: Feliz año, amor mío, La mujer marcada e Historia de la radio.

SAN MARTIN.— R.: Cuatro copas, Agregados y Sinopsis.

SANTA ROSA.— R.: El sultán descalzo, Artistas y modelos, y Feliz año, amor mío.

SAO PAULO.— R.: La isla sangrienta.

SEPTIEMBRE.— R.: Marcelino, pan y vino, Sala de guardia, Agregados.

SELECTA.— R.: Marcelino, pan y vino, Historia de la radio, Heridas de violencia, Noticiario.

TIVOLI.— R.: Hasta siempre, Italia. Noticiarios y Agregados.

TOESCA.— R.: Padres e hijos, Agregados.

VALENCIA.— R.: Clamor de tambores, El último puente y El ferroviario.

VERDI.— R.: La fuga de San Quintín, Odongo, Agregados.

VICTORIA.— R.: Las noches de Cabiria.

VIENA.— R.: Terror en la noche, Himno de batalla y El gallo colorado.

WINDSOR.— M., V. y N.: El bolero de Raquel.

YORK.— R.: El zorro del mar.

CINES COMUNALES

CINE SANTIAGO (San Bernardo). — R.: Un rostro en la muchedumbre y noticiarios.

MUNICIPAL (San Bernardo).— R.: El gallo colorado y El diablo del desierto.

NACIONAL (Puente Alto).— R.: La última cacería, Destinos cruzados.

PLAZA (Puente Alto).— Noche trágica y La venganza del muerto.

CERVANTES (San Antonio).— R.: El que no sabía temer y Puerta cerrada.

TALAGANTE.— V. y N.: El príncipe y la corista y Cuando los ángeles no vuelan.

MAIPU.— R.: Tres desgraciados con suerte y noche de boda.— Mat. a las 14: Tres desgraciados con suerte y Balazos en la noche.







EXPERIMENTALES ESTUDIAN DIFICIL OBRA. Los actores del Teatro Experimental se encuentran, desde hace dos semanas, entregados a una de las más árduas tareas que se les haya presentado en el curso de su carrera de intérpretes, como es la de compenetrarse hondamente de los distintos caracteres de la comedia de Shakespeare, "La fierecilla domada", cuyo estreno están preparando bajo los consejos e indicaciones del director norteamericano Frank McMullan, distinguido "regisseur", y profesor de teatro de la Universidad de Yale. La responsabilidad que se han echado sobre sus hombros los comediantes chilenos que actúan bajo el patrocinio de la Universidad de Chile, es incuestionablemente grande; pero el entusiasmo que les ánima es aún mayor, y en cada uno de los ensayos escuchan con suma atención la palabra del director anglo-sajón, experto en el montaje de las obras del bardo inglés, estudiando también adicionalmente en sus casas el texto y movimiento de los personajes que han de animar. El grabado muestra a tres figuras estelares del reparto de "La fierecilla domada", Raquel Parot, Roberto Parada y Fanny Fischer, atendiendo con vivo interés las explicaciones de McMullan. La obra será presentada en el Antonio Varas, a mediados del presente mes.

En escenario circular se ofrecerá estreno de obra de Eugenio O'Neill

Para clausurar su programación de estrenos el Teatro Experimental de la Universidad de Chile, ha programado para la tercera semana del mes en curso, la obra dramática del notable autor norteamericano Eugenio O'Neill, intitulada "Más allá del Horizonte", pieza concebida para un escenario circular.

Aunque el cuadro universitario no ha elegido todavía la sala en que esta pieza será estrenada, la obra viene siendo cuidadosamente ensayada bajo la dirección de Emilio Dufour. Los decorados y efectos de iluminación han sido confiados a Héctor del Campo.

Ultima semana de presentaciones de la obra "El diario de Ana Frank"

Uno de los mejores éxitos del Teatro Experimental de la Universidad de Chile ha sido la puesta en escena de la obra "El Diario de Ana Frank", pieza dirigida con singular acierto por Agustín Siró y que se viene dando hace ya más de dos meses en escenario del Teatro Antonio Varas por el cuadro universitario.

"El Diario de Ana Frank" que se repone hoy en función de esta tarde a las 19 horas, entra a su última semana de representación.

El martes el Experimental ofrecerá su última función popular con esta bella expresión dramática.

En Villa Alemana, debuta mañana Circo A. Humanas

Después de una brillante serie de presentaciones en Valparaíso, iniciará mañana una jira por las ciudades vecinas a nuestro primer puerto, el Circo Las Aguilas Humanas, cuyo elenco artístico trajo este año la prestigiosa Empresa Chilena Cóndor directamente desde Europa.

Entre sus números figuran celebridades de las pistas de Hamburgo, Bruselas, Londres, París y Madrid.

En Villa Alemana actuará mañana lunes y el martes 4 para pasar enseguida a Quilpué, donde ofrecerá funciones los días miércoles 5 y jueves 6 del presente. En Viña del Mar se presentará el viernes 7, sábado 8 y domingo 9.

"HAY QUE BAÑAR AL NENE" EN LAS DOS FUNCIONES DE LUCHO CORDOBA

La Compañía de Comedias Cómicas, Olvido Leguía-Lucho Córdoba ha obtenido un buen éxito con el estreno de la comedia en tres actos del autor argentino, Abel Santa Cruz, que lleva el título de "Hay que Bañar al Nene".

Se trata de una grata pieza, de diálogo ágil y abundantes en situaciones humorísticas de buena ley, y no exenta de originalidad.

La Compañía que enfrenta y dirige Lucho Córdoba sirve esta pieza con su característica propiedad destacando las intervenciones del binomio Leguía-Córdoba, Victoria Duval, Guixé y Yoya Martínez.

"Hay que bañar al Nene" se repone nuevamente en las funciones de tarde y noche de hoy.

REPONEN HOY UNA OBRA DE DANIEL BARROS GREZ

La celebrada comedia costumbrista de Daniel Barros Grez —uno de los autores teatrales chilenos de mayor significación del pasado siglo—, que lleva por título "Como en Santiago", será hoy puesta en escena por el Teatro Experimental en la Población La Victoria.

La obra será ofrecida con el mismo material escénico de su estreno en el Antonio Varas.

PROXIMOS ESTRENOS DE PELICULAS

"ANGELA".— La 20th Century Fox dará a conocer en el cine Astor la producción intitulada "Angela", muestra fílmica italiana de corte policial con Rossano Brassi y Dennis O'Keefe, en el reparto. Esta película será estrenada en el cine Windsor.

—oOo—

"LOS AMANTES DEL DESIERTO". —Realizada en Eastman color esta producción hispana distribuida por Fel Mex, que fue rodada en Madrid, Roma y El Cairo, tiene como principales protagonistas a Carmen Sevilla, Gino Cervi y Ricardo Montalban.

—oOo—

"EL VALLE DE LOS PERDIDOS". — Gloria Talbott y Joel McCrea son los principales intérpretes del film "El Valle de los Perdidos", producción del sello Fox cuyo estreno en el cine Mayo, se ha fijado para el miércoles.

—oOo—

"UNA AMERICANA EN ITALIA". —El Lido anuncia para el martes el estreno de la comedia "Una Americana en Italia". Diana Dors y Vittorio Gassman, animan los papeles principales de esta película.

—oOo—

"LOS DIOSES VENCIDOS".— Será estrenada próximamente en el Cine Astor la película del sello Fox, "Los Dioses Vencidos", muestra fílmica con las estrellas Marlon Brando, Dean Martin, Bárbara Rush, Montgomery Clift y Hope Lange.

—oOo—

"LA CURVA DEL DIABLO".— Cornel Wilde, Mary Astor y Jean Wallace integran el reparto central del film de acción de sello Paramount, "La Curva del Diablo", cuyo estreno se anuncia para fecha próxima, en el cine Rex.

—oOo—

"CONDENADOS".— El cine Santiago estrenará pasado mañana la muestra fílmica hispana "Condenados", película dirigida por Manuel Mur y con Aurora Batista y José Suárez como protagonistas.







Temporada teatral de París se inició con reposiciones y escasas novedades

LA PAREJA BARRAULT-RENAUD PASARA AL PALAIS ROYAL

PARIS. — (ANSA). — Los días otoñales de París van alternando un sol brillante con repentinos chaparrones y ese clima inestable es el marco de la iniciación de la temporada teatral.

La mayor parte de los teatros reabrió sus salas y si uno de los dos escenarios de la Comédie Française, no lo ha hecho aún, eso se debe únicamente al hecho que Paul Meurisse, principal intérprete de "Dominó", de Marcel Achard, no pudo todavía presentarse en público debido a una enfermedad. En los cuarenta teatros de la Ciudad Luz hay, como de costumbre, espectáculos para todos los gustos, aunque la mayor parte de los elencos sigue viviendo de "renta" gracias a los éxitos del ayer, cercano o remoto. En el Teatro Antoine, el actor italiano Raf Vallone, sigue cosechando aplausos con "Una vista desde el puente", de Arthur Miller; y en el Saint Georges se repite con éxito "Patate", de Marcel Achard. En el teatro Sarah Bernhardt, la pareja genial Barrault-Renaud, continúa manteniendo en pie la pieza "Madame Sans-Gene", de Sardou, que le valiera tantas ganancias el año pasado, pero prepara novedades de gran interés. En el teatro Montparnasse-Baty, "El diario de Ana Frank" ha iniciado su segunda temporada de éxito, mientras en el teatro Atelier, continúa ganando laureles y dinero la pieza "El huevo", de Felicien Marceau.

En el nombre de Felicien Marceau parece centralizarse el mayor interés de esta temporada. Se verá, en efecto, otra de sus piezas, "La buena sopa" en el teatro Gymnase, donde en este momento, se están haciendo reformas en el equipo e instalaciones escénicas, justamente para poder estrenar la obra que requiere un "tapis-roulant", para permitir el desarrollo concomitante de dos escenas de duración distinta y de distinta situación.

El otro Marceau es él mismo que admiró Santiago el año pasado en sus incomparables pantomimas. Después de 2 años de ausencia de París, volverá a deleitar a sus espectadores locales y va anunciando su próxima aparición con matracas, castañuelas y tambores. Nada se sabe concretamente sobre las novedades que presentarán pero se rumorea una posible introducción de pantomimas de carácter hispano y tauromáquico.

Entre los aficionados se anuncia un espectáculo shakespeariano "El mercader de Venecia", interpretado por un grupo que dirige el viejo actor Julián Bertheau, en una versión francesa de Christine y René Lalou. Este grupo actúa en el Teatro de la Galette, es decir el de Tertre en Montparnasse.

Jean Louis Barrault, después de haber abandonado —forzadamente— el Teatro Marigny, deambuló por distintas salas y en jiras al exterior, actuando en los últimos tiempos en el Teatro Sarah Bernhardt, ha dado ahora con una espléndida sala, la del Palais Royal —donde otrora triunfaba el "Vaudeville"...—, y comenzará su temporada nueva en breve con "El zapato de satín", de Paul Claudel, pieza que marcó el comienzo de una colaboración breve brillante entre el actor y el poeta francés. Luego presentará "La vie parisienne", con la alegre música de Offenbach que hiciera delirar de entusiasmo al fácil público de la "belle époque".

En el Marigny se anuncia una novedad de Jean Giono, "El canto del mundo", y luego el melodrama algo viejo de D'Emery, "Las dos huerfanitas".

En el cuadro revisteril y de los "chansonnier", nada de muy nuevo. Habrá un espectáculo dedicado a "Nápoles de los besos de fuego", dirigido por Tino Rossi, con músicas de Rascel.



JEAN-LOUIS BARRAULT, el astro francés que visitó Santiago en 1954, luego de deambular por distintas salas de París, presentando la taquillera pieza de Sardou "Madame Sans-Géne", se instalará por fin en el Teatro del Palais Royal", donde hasta hace poco se daban los picarescos vaudevilles de Jean de Letraz.

Gusta en la sala Maru "Amantes escandalosos"

Desde el viernes el Teatro Marú está ofreciendo la atrevida, original y chispeante comedia de Sacha Guitry "Amantes escandalosos", obra que ha gustado en todos los escenarios europeos. "Amantes escandalosos", por su novedosa factura, llamará vivamente la atención del público, pues su desarrollo está repleto de sorpresas que se suceden unas a otras dentro de un diálogo de un gran ingenio y espiritualidad. Norman Day y Lilianette, tienen a su cargo los dos roles estelares de está brillante comedia francesa que ha sido dirigida por Miguel Frank, contando con un reparto en el que figuran Teresa Delpino, Manolo Romero y Raquel Vergara. "Amantes escandalosos" se da hoy domingo en matinée a las 15.30 y en vermuth a las 19 horas.





ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio: $ 40.—

LA NACION

DOMINGO 2 DE NOVIEMBRE DE 1958
SANTIAGO DE CHILE



EL "FESTIVAL DE LA SILUETA".— Entre los modelos presentados por los modistos parisienses, el "ensemble" que aquí presentamos llamó justamente la atención. Denominado "Baby Doll", es confeccionado a base de nylon con adornos de encaje.— (Foto: INTERCONTINENTALE).

Pablo Casals saluda al pueblo chileno en entrevista exclusiva para "La Nación"

En la soledad de su retiro en Puerto Rico, el genial músico de 82 años expone su pensamiento.— Elogia la interpretación de las obras de Bach lograda por Pedro d'Andurain.— Por PABLO GARRIDO, redactor en viaje.

A 15 minutos de buena marcha desde el viejo San Juan, el automóvil que guía mi ex alumno de la Universidad de Puerto Rico, el hoy doctor Heber Rosa Silva, entra por la solitaria calle Bucaré del barrio residencial de Punta Las Marías. Al final de Bucaré, y junto al mar, está el chalet de dos pisos donde se aisla del mundo el más grande de los instrumentistas de todos los tiempos y uno de los idealistas más profundos que ha conocido la humanidad: Pablo Casals. Al detener la marcha queremos ponernos de acuerdo Pedro d'Andurain, Heber y yo; pero no hay tiempo: el maestro y su esposa están aguardándonos en el "porch" de su residencia. La sonrisa cordial con que nos aguarda, prácticamente nos desarma; lo que pensaba iba a ser un encuentro dramático, se torna en cordialidad plena.

Estrechándole en un sincero abrazo, le digo: "Maestro, traigo saludos de toda América para usted, y en especial de LA NACION de Santiago de Chile, diario del cual soy redactor".

El pequeño gigante —emblema de moral en un mundo corroído por el materialismo— se quita las gafas y me clava la mirada, una mirada de lo más recóndito de unos ojos azules turbadores, para responder con una pregunta: "¿Chile? ¿Sudamérica?". "Sí, maestro —contesto—, un país pequeño y lejano, donde han brotado muchos músicos e intelectuales, donde usted es admirado quizás mejor que en otras tierras, y donde queremos tenerle algún día, si se dignase honrarnos con su visita".

Por la mente del inveterado apóstol de la libertad pasan, nadie sabe, cuántas escenas y recuerdos; invitándonos a acomodarnos, continúa: "Sí, sé que son ustedes un pueblo democrático muy recio; lamentablemente, nunca pude visitarles, y ya es muy tarde". Y como si se le hubiese lanzado la pregunta impertinente que todos los pueblos del orbe quisieran hacerle, nos espeta su queja, una queja que viene de un corazón ardiente y dolorido: "He prometido no tocar en ninguna parte hasta que las cosas cambien". Instantáneamente y con una naturalidad que más tarde me pesa, la pregunto: "¿Cree usted, maestro, que las cosas cambiarán?". Casals arguye, con un raro estoicismo: "Eso no lo sé, pero lo único que puedo decir es que si las cosas no cambian, yo tampoco cambiaré". Y, como si se le hubiera insinuado algo que, indudablemente, vibra en el ambiente, me dice: "Yo no hablo de política, sino de moral; mis ideas son para mí más importantes que toda mi música". Luego, como queriendo reafirmar su pensamiento, me dice: "Llévele usted un saludo al noble pueblo chileno", y diciendo esto, nos extiende un autógrafo, que es el que se reproduce en esta página.

D'ANDURAIN TOCA BACH PARA CASALS. — Durante el calor de la charla, y evocando decenas de nombres de figuras de todos los tiempos, Martita Montañés, su joven esposa, de cuya carrera musical el que estas líneas escribe es grandemente responsable, le pide a nuestro compañero, el violinista Pedro d'Andurain, que toque para el maestro. No sin cierto tremor, el joven artista empuña su Guadagnini (que Casals examina y proclama como "una joya") y toca la Chacona de la Partita en Re menor de Bach. Por entre las encrucijadas polifónicas de las 32 variaciones se oye el fuerte rumor del mar, como otro coro de muchas voces milenarias; el maestro sigue, con ojos entornados y marcando las inflexiones rítmicas con su mano derecha sobre su rodilla. De momentos, todo vibra como en una catedral gótica, en lejanías de ojivas y vitrales; ora suena todo como un coral, con voces veladas de artesanos y burgos del medievo. Cuando llega la reexposición del tema, en la cima misma del discurso, y todo ha pasado, un largo silencio roe el alma de los circunstantes. Nadie se atreve a romper el hechizo, y, en ese suspenso inolvidable, todos vemos agigantarse la diminuta figura del maestro, el más grande intérprete —junto a Schweitzer— del humilde "cantor" de Leipzig.

Los breves minutos siguientes a la ejecución de D'Andurain, nos saben a centurias. De repente, como saliendo de un trance, el maestro exclama: "¡Libre! ¡Libre!", para regresar al mutismo embarazoso. Más adelante, dice: "Eso es Bach como usted lo siente, que es como yo lo siento. Admirable, ¡magnífico!".

CASALS HABLA SOBRE BACH.— Queriendo conocer su pensamiento, le digo: "Maestro, yo pienso que Bach está más dentro del espíritu y el estilo del gótico que del barroco".

"Para mí —responde Casals—, Bach no puede clasificarse; es de todas las épocas. Yo le he discutido esto a Schweitzer; los alemanes no entienden esto. Bach es libre, lleno de exaltación. Su exaltación de la alegría, por ejemplo, va hasta el fondo, no se queda en la mitad del camino; sucede esto lo mismo en los movimientos lentos, donde la expresión debe ser siempre declamación, como en los rápidos. Bach no puede ser concebido como frío, pasivo; hay en él toda la gama de la expresión. Los alemanes no han sido capaces de entender ésto. Bach es libre, libre. La rigurosidad a que me refiero es lo que ha limitado el conocimiento de la verdadera belleza de su arte. Sólo de cincuenta años a esta parte ha sido posible lograr esto."

Casals, todo nervio, todo pasión, se alza de su asiento, y, dirigiéndose al piano, saca un cuaderno con las partitas para instrumento de tecla, y toca la Allemande, de la cuarta partita. Mientras toca va susurrando la línea melódica con vehemencia, y es evidente que se emociona hondamente.

QUE ES LA INTERPRETACION.— "Antiguamente —sigue diciendo Casals— nadie se preocupaba de la afinación. El primer violinista que tocó realmente "afinado" fue Ysaye. Hoy la mecánica es asunto primordial; efectivamente, yo le concedo un rango de primer orden. Pero hay algo más en la música: el calor humano. Por ejemplo, no se puede expandir un sentido armónico, oculto o evidente, a expensas del diseño melódico. Hay una lógica del discurso que se debe mantener, tanto en lo polifónico como en el acoplamiento melódico-armónico. Y allí reside el arte de la interpretación. Porque, aunque no haya indicaciones escritas, la estructura interna debe indicar la interpretación. En una palabra, el arte de la interpretación consiste en lo que se puede hacer de lo que no está escrito. Justamente, como ha tocado el joven artista la Chacona, de Bach. Eso es todo el secreto del arte, nada más."

La tarde adquiere los tintes poéticos de los trópicos y tras unos sabrosos refrescos de frutas nativas, nos disponemos a retirarnos. Pero el gran músico quiere charlar de muchas otras cosas. Habla de las sardanas de su patria catalana, y nos cita, entusiasmado, el caso del extraordinario Julio Garreta, compositor intuitivo, del que tendremos que abstenernos escribir por hoy, dejándolo para un próximo artículo.

La despedida fue tan cordial como la recepción, y tras haber tomado algunas fotografías, acordamos una nueva reunión, de muchas que habrán de servir para comunicar a mis lectores cosas maravillosas de un hombre maravilloso: Pablo Casals. P. G.



Fotografía tomada después de la entrevista que, en forma exclusiva, entregamos a nuestros lectores. De izquierda a derecha: Martita Montañés de Casals, nuestro redactor Pablo Garrido, el famoso violoncelista catalán, maestro Pablo Casals, y el violinista chileno Pedro d'Andurain, para quien el célebre músico tuvo frases de elogio. (Foto del Dr. Heber Rosa Silva, San Juan, Puerto Rico.)

mi cordial saludo
al pueblo chileno a través
de = La Nación =
Pablo Casals

Exposición Araya Robles

A LA SERIE de exposiciones que han presentado durante el año los más destacados pintores en la Sala Previsión del Banco de Chile, viene a sumarse mañana lunes la que nos ofrecerá el joven artista chileno Luis Araya Robles, con un valioso conjunto de 33 telas al óleo.

El año pasado, Araya Robles llamó la atención del público con una exhibición pictórica en que abundaban temas urbanos, que fueron igualmente muy elogiados por la crítica. En su exposición de mañana, sin abandonar del todo dichos temas, aborda también con mucha eficacia motivos playeros y campesinos, y algunos cuadros de flores. En cada una de estas composiciones se hace evidente el recio temperamento del autor. Su entonación es fuerte, luminosa, y el color sabe darlo con amplia generosidad de materia, ya por medio de vigorosas pinceladas o bien con acertados golpes de espátula.

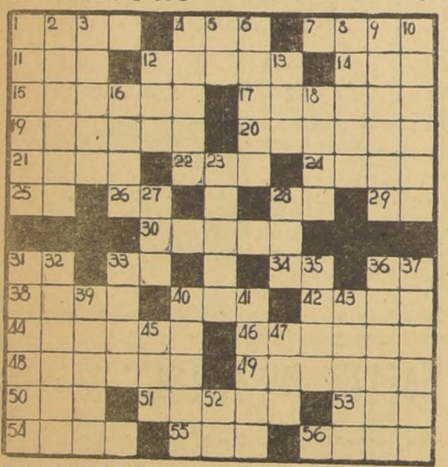
Araya Robles, que en cada presentación demuestra mayor dominio de técnica y amplitud de visión, alcanzará a corto plazo, la maestría que ha de situarlo entre los mejores intérpretes del paisaje chileno.

La exposición permanecerá abierta durante toda la semana.



OLEO DE ARAYA ROBLES.

Palabras Cruzadas



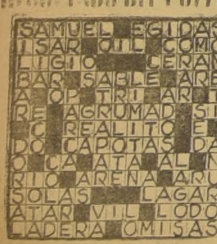
HORIZONTALES

1.—Adjetivo numeral cardinal.
4.—Preposición inseparable que significa de la parte de acá.
7.—Asideros.
11.—Nuera de Noemí, esposa de Booz (Biblia).
12.—Metal pardo rojizo, usado en medicina.
14.—Uno, enlazo.
15.—Procurar hacer lo mismo que otro.
17.—Relativo al fisco.
19.—Golpe dado con el taco.
20.—Refrescaba una cosa al aire.
21.—Indios de Tierra del Fuego.
22.—Preposición que indica la falta o ausencia de.
24.—Nombre oficial de Persia.
25.—Adverbio de negación.
26.—Símbolo químico del aluminio.
28.—Existe.
29.—Artículo.
30.—Ciudad del Peloponeso, cerca del Golfo de Nauplia.
31.—Símbolo químico del sodio.
33.—Punto único del dado.
34.—Pronombre personal.
36.—Su Alteza (sigla).
38.—Ondas en el mar.
40.—Acusada, culpada.
42.—Amole, jaboncillo (Guat.).
44.—Ave zancuda, parecida a la cigüeña.
46.—Ave trepadora americana.
48.—Iglesia o monasterio que gobierna el abad.
49.—Vanos, fútiles.
50.—Quinto hijo de Jacob (Biblia).
51.—Agata listada con rayas paralelas.
53.—Piojo de las gallinas.
54.—(Lago), gran lago salado de Asia.
55.—Poema del género lírico.
56.—Confusión, desorden (Fig.).

VERTICALES

1.—Dios marino, hijo de Neptuno y Anfitrite.
2.—De Rumania.
3.—Ciencia de la moral.
4.—Signo aritmético (plural).
5.—Dirigirse hácia un lugar.
6.—Tubo doblado que sirve para trasegar líquidos.
9.—Extraer una cosa de otra.
9.—Instrumento músico a modo de tambor.
10.—El viento de oriente.
12.—Sangría para tomar agua de un río.
13.—Percibir un sonido.
16.—Pone precio a una cosa.
18.—Adjetivo numeral cardinal.
23.—Parte del cuerpo donde se unen los muslos al tronco.
27.—Artículo.
28.—Pronombre demostrativo.
31.—Que vive errante.
32.—Elogiar, celebrar.
33.—Exponed un manjar al fuego para que se torne comestible.
35.—Extrae una cosa de otra.
36.—Composición poética.
37.—Sábalos, peces.
39.—Embuste, trampa.
40.—Caballo de regalo (Ant.).
41.—Región de la antigua Grecia, situada al N. E. del Peloponeso.
43.—Extravagancia, capricho, ridiculez.
45.—Repetido, nombre del río más caudaloso y de mayor curso de Chile.
47.—Ata, enlaza.
52.—Dirigíos hacia un lugar.

RESULTADO DEL PUZZLE



GREGUERIAS

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

PEATON: auto sin chófer ni coche.

CARDIZAL: sitio poblado de cardos que revela que la tierra ya tiene el pelo gris.

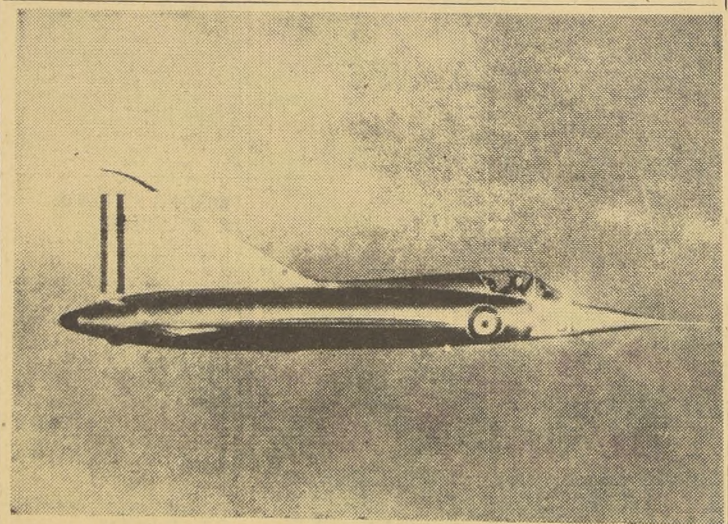
Hay una tercera copia que se hace sin papel carbón, y es la de la responsabilidad moral.

¿Quién nos pone mejor la mano en el hombro: el amigo, la mujer o el sastre? El sastre.

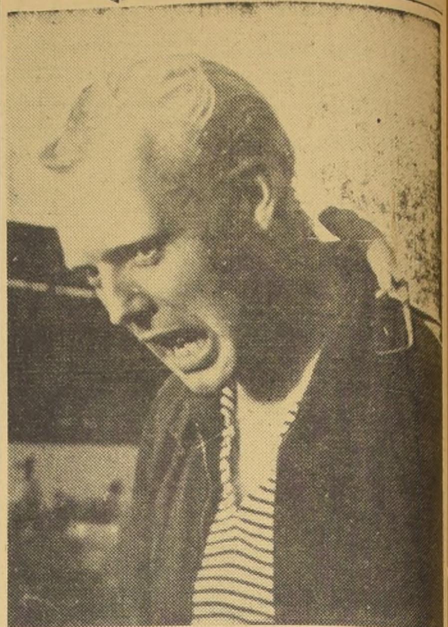
La tos nace en espacios escondidos entre las ruinas y el viento.

Las hortensias no huelen, pero refrescan la tarde.

Cuando los patos se lanzan al aire, más que volar, nadan.



LA HAZAÑA DEL "MIRAGE III".— El "Mirage III", equipado con un reactor Snecma Atar-9, de 6.000 kilos de empuje, realizó en el aeródromo de Istres, Francia, a manos de Roland Glavany, piloto jefe, la velocidad de mach-2, vale decir, dos veces la velocidad del sonido. Esta proeza es tanto más notable cuanto que fue realizada con un solo reactor y sin el cohete de partida que se instala normalmente en este tipo de aviones.— (Foto Intercontinentale).



CAMPEON MUNDIAL DE AUTOMOVILISMO. — Después del Grand Prix de Casablanca, el piloto inglés MIKE HAWTHORN fue proclamado campeón mundial de automovilismo, por acumulación de puntos. Sucede a Juan Manuel Fangio. Hawthorn, conocido por su amor a los animales, aparece en el presente grabado jugando con un camaleón, momentos antes de iniciar la prueba de Casablanca.— (Foto: INTERCONTINENTALE).

Revuelo internacional por fuga de una pareja

LONDRES.— (ANSA).— Una pareja de enamorados ha huído de Inglaterra y se ha escondido en Italia —primero en Turín y ahora, según parece en los Alpes piamonteses—, en la esperanza de poder desposarse. A su matrimonio se opone la voluntad de un padre rico y poderoso, el banqero británico Greorge Anshley, con enormes intereses en Europa y los Estados Unidos. Anshley está decidido a impedir a cualquier costo la unión, y sus abogados están estudiando ya las leyes italianas para hacer imposible a los enamorados no sólo sus nupcias, sino también su estadía en Italia.

La larga y borrascosa historia que ha llevado la pareja a la fuga se inició hace cuatro meses en Cannes. Fue aquí, en efecto, que Jacqueline Anshley, la hermosa hija del severo magnate de la banca, conoció al pintor portugués José de Almeido Araujo, de 36 años, con un pasado matrimonial que incluye tres mujeres y otros tantos divorcios. Fue un "flechazo", y pocas semanas más tarde, cuando los enamorados se encontraron en Londres, decidieron casarse cuanto ante.

Pero cuando los novios hablaron con el banquero, éste se opuso categóricamente. Pocos días después la situación se agravó, cuando Anshley obtuvo que un tribunal londinense declarase a la joven "pupila de la Corte", medida con la cual la muchacha no podía casarse ni dejar el país sin el permiso de la magistratura. Simultáneamente, Anshley lograba se ordenara el arresto de Almeido Araujo, por "seducción".

Un redactor del "Daily Mail", que logró entrevistarse en Turín con el pintor, recogió de éste las siguientes palabras: "Estoy enamorado de Jacqueline, pero esta devoción podía haberme costado cinco años de cárcel, y por eso nos hemos fugado. Yo provengo —añadió— de una honrada familia portuguesa y soy heredero de un título. Mis intenciones son bien serias, aunque en mi pasado haya tres divorcios. Tenía un patrimonio y ahora no tengo nada. Pero el dinero que Jacqueline pudiese heredar no me interesa. La quiero desposar por amor y no por libras esterlinas".

¿Dónde se encuentran los enamorados? Por supuesto el "Daily Mail" no lo revela. Se habla en la crónica tan sólo de "una localidad de montaña". Su nombre no ha podido obtenerlo el furioso Anshley, a pesar de que en su apoyo ha movilizado a Scotland Yard y a la Interpol. Tarde o temprano, tal vez, Jacqueline y José reaparecerán, pero no cuesta mucho imaginar lo que entonces ocurrirá. A juzgar por las estadísticas, en efecto, los padres pierden casi siempre estas difíciles partidas. Así lo demostró otro caso reciente (la fuga de Dominie E... wes y Tessa Kennedy), que terminó en forma feliz para los dos enamorados. Y no ha de ser muy fuerte el deseo de Anshley, de ver en prisión al hombre que ama a su hija, y que es correspondido por ésta.

Agenda

HOY. Santos .MAÑANA

CONM. FIELES DIF. | SILVIA

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono número 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 1115), fono 28, La Cisterna.
CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.
BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 40652; Quinta Normal, 96114; San Miguel, 53020.

BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 1.o de noviembre de 1958)

Desde Arica a Ovalle el tiempo amaneció cubierto, despejando el interior después del mediodía, permaneciendo los nublados en la costa. De este punto a Chillán prevalecieron los cielos parcial nublado, con nubes altas y medias. De Concepción a Chiloé, insular y continental, se mantuvo inestable, con precipitaciones ocasionales. El extremo sur acusó nublados parciales.

PRONOSTICO
(Válido hasta las 20 horas del día 2)
Continuará el tiempo con nubosidad en las zonas norte, central y sur. La región de los canales se mantendrá inestable, con precipitaciones.

INFORMACIONES DE SANTIAGO
Temperatura del aire (día 1.o).— Máxima: 28.8 grados C. a las 15 horas 15 minutos.— Mínima: 11.6 grados C. a las 5 horas 50 minutos.
Humedad relativa del aire (día 1.o).— Máxima: 95 por ciento, a las 5 horas.— Mínima: 38 por ciento, a las 13 horas.
SOL (día 2).— Salida a las 5 horas 42 minutos.— Puesta a las 19 horas 11 minutos.
LUNA (día 2).— Puesta a las 10 horas 15 minutos.
FASE: Cuarto menguante el día 4.
TIEMPO PARA SANTIAGO
Algo nuboso

TURNO DE BOTICAS

Del 1.o al 8 de noviembre

Imperial, Fermín Vivaceta ...; Araya Escon, Santa María 226; ...món, Avenida Independencia 895; Santa Clara, Los Angeles 2601; ... Avenida Recoleta 2151; Pío Nono, Pío Nono 101; Modelo, San Pablo ...; Hoffman, San Pablo 2899; Barqu... Huérfanos 2064; Mundial, Moneda ...; Bélgica, Mapocho 6101; Andraca, José Joaquín Pérez 4223; Quinta, Nueva Imperial 4478; Estefanía, Avenida Bernardo O'Higgins 2842; Club Hípico, Avenida Blanco Encalada 21..; Belén, Diez de Julio 1255; Francia, Moneda 931; Santiago, Arturo Prat 901; Viñez, Chiloé 1801; Kirberg, Avenida Vicuña Mackenna 798; Ferrandiott, Avenida Vicuña Mackenna 30..; El Llano, Gran Avenida 3388; San José, San Ignacio 4293; Noll, Avenida Providencia 1312; Suc. Apoquindo, Plaza Las Condes 1985; Moderna, Los Conquistadores 2242; Plaza Ñuña, Avenida Irarrázaval 5701; La ..., pital, Avenida Miguel Claro 2105; ...bel, Diagonal Oriente 3710; Oriente, Avenida Los Leones 2006; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

SERVICIO METEOROLOGICO LAN-CHILE, INFORMA

ANALISIS.— Se observó buen tiempo, tanto en el norte como parte del sur, con cubiertos matinales, registrándose precipitaciones desde Valdivia hasta Chiloé, condiciones que mejoraron en la tarde. El extremo sur acusó nublados parciales. La cordillera central se mantuvo con nublados altos, parciales.

PRONOSTICO.— Continuarán las buenas condiciones en casi todo el territorio, con cielos cubiertos matinales en el Norte Grande y Norte Chico. La costa central y el valle registrarán buen tiempo, con nubosidad alta parcial, en tanto el sur y extremo sur se mantendrán con cielos nublados.

TIEMPO PARA SANTIAGO.— Bueno, nubosidad alta parcial.

Servicio Meteorológico LAN

CICUTA — POR LINO PALACIO



RAMONA — POR JORGE PALACIO

